Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui : pluie en soirée.
Demain : nuageux et doux.

(Voir détails en page 2)

★ ★ ★

LE SOLEIL

83e ANNEE — No 19 QUEBEC, LUNDI 20 JANVIER 1964 PRIX CINQ CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	24 à 26	Mots croisés	14
A Québec auj.	20	Pages féminines	6 et 7
Bandes illustrées	27	Patrons	10 et 19
Bridge	2	Spectacles	20 et 21
Décès	23 et 27	Sport	11 à 13
Finance	22	Télévision	18
Horoscope	26		

Caisse de retraite d'Ottawa

Réserve de $2,500,000,000 après 10 ans de cotisations



TOUT VA TRES BIEN ! — Le port de Québec, qui avait expédié, 5,000,000 de boisseaux de blé, entre décembre 1962 et avril 1963, dans le cadre de son commerce intérieur, a déjà expédié, à la mi-janvier, 150,000 boisseaux de plus que l'an dernier à la même date. Les statistiques du début de janvier étaient les mêmes que l'an dernier à la même période, mais depuis le 15, les expéditions ont monté en flèche, ce qui laisse prévoir un nouveau record de ce côté. Un fait a grandement facilité les choses. En décembre, la barge géante "Frankcliffe Hall" est entrée dans le bassin Louise avec 1,200,000 boisseaux de blé. Comme son arrivée était tardive, la fermeture des écluses de la Voie maritime l'a empêchée de remonter le fleuve jusqu'aux Grands-Lacs. A ce moment, les silos du port étaient remplis à pleine capacité de blé consacré à l'expédition. Aussi la "Frankcliffe Hall" a-t-elle constitué un silo flottant contenant 1,200,000 boisseaux de plus, réglant le problème de l'entreposage et permettant aux autorités des silos de satisfaire une clientèle du port qui se fait toujours plus pressante et plus nombreuse. On procède depuis une semaine au déchargement de cette barge et le tout devrait être terminé mercredi soir. L'autre photo nous montre deux autres barges plus petites qui ont hiverné dans le bassin Louise. Au premier plan, l'étrave imposante de la "Frankcliffe Hall".

Bénéfices réduits

OTTAWA (UPI-PC) — Le premier ministre Lester Pearson a rendu public aujourd'hui le texte d'un mémoire envoyé le 11 janvier aux premiers ministres des 10 provinces, dans lequel sont énumérées les modifications apportées au projet de plan universel de retraite.

Les modifications entraînent une légère diminution des allocations tout en permettant de constituer une réserve de $2,500,000,000, sans compter les intérêts, après 10 ans de contribution.

Le taux de contribution établi au départ, deux pour cent d'un plafond de salaires annuels, partagé également par les employés et les patrons, ne serait pas modifié, mais le gouvernement a établi un nouveau plafond de revenus pour les contributions, soit $4,500 par année, alors qu'il était auparavant de $4,000.

Voici quelques autres modifications :

Réduction des prestations maximums en vertu du plan de retraite de $100 à $75 par mois après 10 ans de contribution.

Les prestations maximums seront versées aux personnes âgées de 65 à 70 ans, mais ces personnes seront sujettes à une vérification de leurs revenus. La vérification sera basée sur un revenu annuel maximum de $900.

Les prestations actuelles de $75 par mois versées aux personnes âgées de 65 à 70 ans se feront sur une base facultative. Toute personne qui acceptera la prestation à 65 ans recevra une prestation moindre. La prestation sera réduite de façon permanente.

La moitié de la réserve de $2.5 milliards, accumulée pendant les 10 premières années de contribution, sera mise à la disposition des provinces.

Le premier ministre Pearson a déclaré que son gouvernement continuerait à travailler à la réalisation du plan, tout en demandant aux premiers ministres provinciaux ce qu'ils en pensent. Cette législation sera présentée au parlement lors de la session qui commence le 18 février.

Cela indique qu'on ne convoquera pas d'autre conférence fédérale-provinciale à ce sujet. La première a eu lieu en juillet et le problème a été de nouveau évoqué lors de la conférence plénière qui a eu lieu en novembre à Ottawa.

Une autre modification à signaler c'est que le plan de retraite, une fois mis en vigueur, ne sera pas accessible aux personnes âgées de 65 ans, tant que le plan n'aura pas été en vigueur pendant cinq ans. Les prestations seront versées aux personnes âgées de 70 ans une année plus tôt pour chacune des cinq années.

—o—o—o—

Un pas dans la bonne voie

(Lesage)]

M. Jean Lesage, premier ministre du Québec, a déclaré samedi soir qu'à la suite d'un premier examen du dossier sur le plan de retraite canadien, il pense que "c'est un projet dans la bonne direction."

Lorsqu'on lui a demandé s'il était heureux de trouver que le plan fédéral serait partiellement régi par une caisse, il a répondu: "Vous savez ce que je pense à ce sujet."

Québec a demandé instamment à Ottawa d'adopter un plan avec caisse comme celui que la province a l'intention de mettre en vigueur, peut-être cette année.

Le premier ministre du Québec a déclaré au cours d'une interview qu'il "pourrait peut-être aller plus loin" après avoir étudié le dossier complexe que lui a adresse vendredi M. Pearson.

M. Lesage a explique qu'il relirait ce dossier pendant la fin de semaine et qu'il en ferait l'étude avec ses conseillers à compter d'aujourd'hui.

Une mention honorable à "L'Événement"

TORONTO (PC) — "L'Événement", de Québec, a reçu une mention honorable, à Toronto, lors de la remise des trophées de la John A. MacLaren décernés aux quotidiens qui ont affiché la meilleure tenue typographique et la meilleure présentation.

91 quotidiens canadiens sur les 102 qui paraissent régulièrement étaient en lice. L'édition du 31 octobre servait de base aux juges.

Deux catégories de journaux pouvaient concourir, soit ceux ayant une circulation de moins de 25,000 exemplaires et ceux tirant à plus de 25,000.

Le "Windsor Star" a remporté

(Suite à la page 2, 2e col.)

L'avenir du Québec justifie notre attitude ferme à Ottawa (M. Lesage)

Lors d'une allocution prononcée, samedi soir, à l'occasion du 33e congrès annuel du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada, l'hon. Jean Lesage, premier ministre du Québec, a donné les raisons qui ont poussé son gouvernement à prendre une attitude ferme lors de la dernière conférence fédérale-provinciale à Ottawa.

"Au cours des dernières années, le Québec est devenu pleinement conscient de ce qu'il est, et surtout, de ce qu'il peut devenir. D'où son désir de s'affirmer est plus fort que jamais, et il doit employer tous les pouvoirs qui lui ont été donnés par la Constitution. A partir de ce fait, et à cause des raisons que j'ai données, le Québec est beaucoup plus sensible à toute activité du gouvernement fédéral dans les champs d'action des provinces.

Auparavant, le premier ministre a dit : "Nous ne défendons pas l'autonomie des provinces simplement parce qu'il s'agit d'une question de principe, mais parce que l'autonomie est pour nous la condition de base, non de notre survivance, qui est maintenant certaine, mais de notre affirmation comme peuple.

M. Lesage a donné une autre raison de l'attitude ferme de son gouvernement lors de la dernière conférence fédérale-provinciale à Ottawa. "Nous avons l'impression que les provinces elles-mêmes peuvent contribuer d'une façon très importante aux problèmes tels que le développement régional.

"Le succès d'une telle entreprise est fondé, toutefois, sur une décentralisation des pouvoirs, et sur la possibilité pour les provinces d'avoir à leur disposition des ressources financières suffisantes.

"Sans ces ressources, l'emploi des pouvoirs qui sont de juridiction provinciale devient illusoire; constitutionnellement, les provinces peuvent agir, mais en fait, elles se trouvent dans une situation telle qu'elles ne peuvent faire face à leurs obligations. Dans de telles conditions, il est difficile pour les provinces de sortir de la position passive dans laquelle les place le présent partage des ressources fiscales.

"Le Québec d'aujourd'hui refuse d'accepter cet état de passivité. Nous sommes trop réalistes pour penser que nous pouvons tout faire seuls. Mais, nous croyons que le vrai respect de l'autonomie des provinces — et tout ce qui y est relié — demande aux provinces d'avoir à leur disposition tous les leviers nécessaires pour remplir leurs responsabilités.

(Suite à la page 2, 2e col.)

Un record

183,027 bougies ont été vendues

par Monique Deslauriers

Une armée de plus de 183,027 petites bougies bleues a envahi samedi soir les foyers de Québec

Autres nouvelles et photos en page 18

et de la région, marquant une nouvelle étape dans l'histoire du Carnaval d'hiver de Québec.

Le 10e Carnaval d'hiver a recueilli 42,656 bougies de plus que l'an dernier. Ces chiffres, qui nous ont été fournis ce matin par M. J.-A. Bédard, trésorier du Carnaval et M. Georges Labrecque, président du Comité de la Bougie sont officiels.

La vente de la bougie marque une augmentation de 30.3 pour

(Suite à la page 2, 5e col.)

La rupture est consommée

Montréal — (UPI) — La Fédération des jeunes chambres de commerce de la province de Québec a quitté aujourd'hui les rangs de la "Canadian Junior Chamber of Commerce" parce que l'organisme canadien a refusé de reconnaître le principe des "deux nations" au Canada.

Fred West, président de la "Canadian Junior Chamber of Commerce", a déclaré que son organisme ne pouvait accepter le concept des deux nations.

La "Canadian Junior Chamber of Commerce" a aussi refusé de créer un secrétariat de langue française.

C'est le bureau de direction de la Fédération des jeunes chambres qui a décidé d'abandonner l'organisme central devant le refus de l'organisme de Fred West de reconnaître les droits des membres de langue française.

Des libéraux censurent des propos de René Lévesque

MONTREAL (PC) — L'Association libérale de Montréal-Jeanne-Mance a approuvé une motion de censure contre M. René Lévesque, ministre provincial des Richesses naturelles, à cause d'une déclaration récente au sujet de la question esquimaude.

Le ministère fédéral du Nord est engagé dans une querelle avec le ministère de M. Lévesque, pour savoir qui devrait s'occuper les Esquimaux dans le Québec.

M. Lévesque a exprimé l'espoir que le gouvernement fédéral, représenté par M. Favreau et d'autres, trouverait "le temps de reprendre les négociations de bonne foi et avec la ferme intention d'en arriver à un transfert rapide" de la juridiction esquimaude aux autorités provinciales.

L'Association dit dans sa résolution "qu'elle trouve malheureuse" la phrase de M. Lévesque.

"Cette question est trop importante en effectif humain pour dégénérer en lutte politique où les perdants seraient possiblement les Esquimaux eux-mêmes."

L'Association a approuvé la résolution après une très brève discussion et avec quelques voix discordantes.

Interrigé pour savoir s'il favorisait le transfert au Québec de la juridiction sur les Esquimaux, M. Favreau a déclaré :

"Je n'ai pas le droit de faire connaître mon point de vue pendant qu'un comité fédéral-provincial étudie le problème. D'ailleurs, le cabinet n'a encore rien décidé à ce sujet."

Remaniement ministériel

Ottawa — Selon une rumeur, MM. Dupuis et Sauvé entreraient dans le cabinet de M. Pearson, qui doit annoncer un remaniement ministériel plus tard dans la journée. Toujours selon cette rumeur, M. Maurice Lamontagne deviendrait secrétaire d'Etat, tandis que M. Nicholson assumerait les fonctions de ministre des Postes. M. McIlraith remplacerait M. Lamontagne à la présidence du Conseil privé. Les Transports seraient confiés à M. Pickersgill et la Justice, à M. Favreau. Enfin, M. Guy Rouleau serait nommé secrétaire parlementaire de M. Pearson.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



Pearson rentre satisfait des colloques de Paris

OTTAWA — A bord de l'avion qui ramenait, il y a quelques heures, le premier ministre Pearson d'un bref mais extrêmement important voyage en France où il a notamment eu plusieurs entretiens fructueux avec le président de Gaulle et le premier ministre Pompidou, on songeait déjà au remaniement ministériel à la veille d'être annoncé à Ottawa et à la visite que M. Pearson fera cette semaine même au président Johnson des Etats-Unis. Même en dehors des sessions, l'actualité politique canadienne connaît donc par mo-

(Suite à la page 10, 1ère col.)

La situation se gâte au Tanganyika

Londres (UPI) — Le secrétaire aux Affaires du Commonwealth britannique, Duncan Sandys, a déclaré aujourd'hui, aux Communes, que la situation au Tanganyika "se gâtait de nouveau" et qu'une frégate britannique montée de troupes avait été dépêchée sur les lieux.

Sandys a précisé que ses informations lui étaient parvenues à 3 heures de l'après-midi (10 heures du matin, heure de Québec), directement de Dares-Salaam. Il communiquait alors aux Communes le premier rapport officiel sur l'insurrection du 1er bataillon des fusi-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Johnson

Inflation non à craindre

Washington (PC) — Le président Johnson a prédit aujourd'hui, que le produit national brut des Etats-Unis pourrait bien dépasser la somme de $623,000,000,000 cette année, soit un nouveau record, à la condition que le Sénat prenne rapidement une décision concernant le projet de loi réduisant de $11,000,000,000 par an, les impôts sur le revenu des contribuables et des sociétés.

Le président a exposé ses vues sur la politique des prix, des salaires et de la monnaie devant permettre de maintenir l'économie américaine en équilibre et a défini également ses idées sur la manière de mener la lutte contre le paupérisme.

En considérant l'augmentation de 44 pour cent dans les profits des sociétés commerciales américaines en moins de trois ans, M. Johnson a ajouté, dans son message annuel sur la situation économique de son pays, qu'il n'y avait pas lieu de craindre l'inflation des prix pour le moment. Il a également fait remarquer que les profits seront probablement à la hausse à nouveau, si le Sénat réduit l'impôt sur le revenu des contribuables.

PRODUIT NATIONAL

Si le Congrès prend une décision favorable à cet effet, le produit national brut augmentera de 6.5 pour cent, cette année, ce qui représentera une somme additionnelle de $38,000,000,000 sur le montant record de $585,000,000,000 de 1963.

Les autorités prévoient qu'une telle augmentation aurait pour effet d'augmenter les importations américaines du Canada et d'autres pays. Pour démontrer comment le Canada a été capable de rivaliser dans le domaine du commerce à l'étranger, les conseillers économiques de M. Johnson estiment, dans leur rapport, que les prix du commerce en gros sur le marché international du Canada et de la France, en dollars américains, ont décliné alors que ceux des Etats-Unis sont restés fermes, de 1958 à 1963.

Le fléchissement des prix des produits du Canada et de la France a provoqué un abaissement du taux de change de la monnaie de ces deux pays.

La stabilité des prix des Etats-Unis est essentielle pour que ce pays puisse réduire le déficit de sa balance des paiements, a dit le président, ajoutant qu'il faut également opérer d'"autres éco-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Des gains modérés ont été inscrits en matinée sur les différentes places financières. A Wall Street, la Bourse a bien commencé la semaine, même si l'avance n'était pas tellement importante. Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones a monté de 0.53 point à comparer à une hausse de 0.84 une heure plus tôt.

Les courtiers espèrent que le marché conservera sa fermeté avec l'apport de bonnes nouvelles. Parmi les développements favorables, mentionnons un regain d'activité dans la vente des automobiles, une hausse des prix dans l'industrie de l'aluminium et les progrès réalisés en ce qui concerne la législation pour réduire les impôts.

Sur les marchés canadiens, les fluctuations étaient généralement modérées en matinée. A Montréal, Algoma Steel a pris la vedette en montant de $1.00 à $60.50. Cette entreprise vient de publier un rapport démontrant que ses ventes, sa production et ses profits ont établi de

(Suite à la page 2, 2e col.)

Le bridge contrat



par Noël Duchesne

42999 B-2571

L'HABILETE SUFFIT

Si bien des fois un joueur est à la merci de la distribution ou encore de son inspiration, il y a certaines mains où réellement l'habileté suffit, le joueur pouvant vaincre toutes les difficultés.

Le problème suivant, composition de Paul Lukacs a été présenté le mois dernier par "The Bulletin" sous la rubrique "Skilled Hands".

NORD
♠ R 8
♥ A R 4 2
♦ V 9 4 3
♣ R 9 6

OUEST ? ? ? EST ? ? ?

SUD
♠ A 4
♥ D 6 5 3
♦ A R D 8 7 6 2
♣ néant

Sans intervention de la part des adversaires Sud a atteint le contrat 7-carreaux. Si ouest entame de la dame de trèfle et que vous présumez que c'est là l'indication de la séquence D-V-10 et que l'as de trèfle se trouve chez Est, comment pouvez-vous assurer le succès de votre contrat ?

Seule la suite coeur peut soulever un problème si chez les adversaires le partage est 4-1 ou 5-0, mais il vous est possible de surmonter cette difficulté, peu importe que les coeurs soient détenus par Est ou Ouest. Alors que déjà les mains N-S présentent douze gagnantes, un simple squeeze coeur-trèfle produira la treizième à condition que la menace trèfle soit orientée contre l'adversaire détenant les coeurs. Voyons les deux cas:—

Sud coupe le premier trèfle et après deux demandes d'atout fait suivre l'as et le roi de coeur. Est ne pouvant fournir à cette deuxième demande de coeur, il s'agit donc d'orienter la menace à trèfle contre Ouest. Le Mort revient avec le roi de trèfle et l'as devient victime d'une coupe. Le déclarant encaisse ses derniers atouts et développe le tableau suivant ou l'équivalent:—

NORD
♠ R 8
♥ 4
♦ —
♣ 9

OUEST EST
♠ — Immatérielle
♥ V 10
♦ —
♣ V 10

SUD
♠ A 4
♥ D 6
♦ —
♣ —

NORD
♠ R 4
♥ 4
♦ —
♣ R

OUEST EST
Immatérielle ♠ —
♥ V 10
♦ —
♣ A 8

SUD
♠ A 4
♥ D 6
♦ —
♣ —

Sud encaisse l'as de pique et Ouest dispose de sa dernière carte oisive, un trèfle. Mais alors que le quatre de pique est joué vers le roi, Ouest est victime du squeeze devant accorder une levée au neuf de trèfle ou au dernier coeur de Sud.

Maintenant si à la deuxième demande de coeur c'est le joueur en Ouest qui ne peut fournir le squeeze est automatique, le roi de trèfle étant une menace contre Est. Ici Sud peut couper le neuf de trèfle et défiler tous ses atouts, ce qui développe le tableau suivant:—

Sud encaisse l'as de pique et fait suivre le quatre vers le roi. A ce point Est doit se réduire à deux cartes et ne peut conserver son as de trèfle et ses deux coeurs.

Ainsi par l'habileté le déclarant pouvait s'assurer du contrôle de la main.

Noël Duchesne

Inflation non à craindre

(Suite de la première page)

nomies" parmi les paiements de l'administration américaine à l'étranger et mettre en vigueur rapidement la taxe sur les valeurs étrangères.

La taxe sur les valeurs étrangères a été proposée par feu le président Kennedy. Bien qu'on ait promis au Canada une dispense pour les valeurs nouvellement mises sur le marché, l'introduction de cette mesure au Congrès a découragé les investissements américains au Canada.

ACHATS EN BAISSE

Le rapport sur l'économie estime que les achats, par les Américains, de valeurs canadiennes, sont tombés à une somme annuelle de $204,000,000 au cours de la période allant de juillet à septembre, alors que le chiffre annuel correspondant pour la période de janvier à mars l'an dernier était de $1,328,000,000.

Ce texte déclare également qu'en recevant la nouvelle de la dispense, "les autorités canadiennes ont reconnu que le Canada n'a pas l'intention d'augmenter ses réserves en devises étrangères en empruntant aux Etats-Unis, en impliquant que les emprunts seraient rétablis à leurs niveaux normaux des années précédentes".

M. Johnson s'est engagé à soutenir le Kennedy Round sur les tarifs mondiaux cette année mais a prévu que son pays encouragera d'autres nations à partager davantage l'aide aux pays en voie de développement.

Ses conseillers ont estimé qu'en parlant des chiffres de 1962, avant que le Canada et la Grande-Bretagne annoncent une plus forte aide à l'étranger, l'aide économique bilatérale du Canada s'élevait à 0.16 pour cent du produit national brut de notre pays, alors que la proportion correspondante pour les Etats-Unis était de 0.84 pour cent.

Les dépenses pour la Défense du Canada ont été estimées, pour 1962, à 4.5 pour cent de notre produit national brut, alors qu'elles sont de 9.4 pour cent aux Etats-Unis.

Enfin le président a insisté sur la lutte contre la misère, déclarant qu'il demandera $1,000,000,000 de plus dans le budget pour la première campagne de cette lutte contre la misère.

La situation se gâte au...

(Suite de la première page)

liers du Tanganyika. Cette insurrection a éclaté avant l'aube.

"Il semble que les troupes ont de nouveau quitté leurs casernes et il est possible qu'elles se soient rendues maîtresses de l'aéroport".

La frégate britannique "Rhyl" a reçu l'ordre de quitter Zanzibar et de se rendre à Dar-es-Salaam, situé à 20 milles plus loin. En fait, la frégate est arrivée aux lieux et se tient au large de Dar-es-Salaam.

Les sujets britanniques ont été priés de ne pas quitter leur domicile.

Ce matin, les dépêches disaient que les troupes du Tanganyika s'étaient soulevées afin d'obtenir une meilleure solde.

Une mention honorable à...

(Suite de la première page)

te le premier prix dans la première catégorie, tandis que le "Brantford Expositor" conservait la palme parmi les journaux tirant à plus de 25,000 exemplaires.

"L'Action", de Québec et "La Tribune", de Sherbrooke, ont reçu des mentions honorables dans la catégorie des quotidiens ayant un tirage supérieur à 25,000 exemplaires.

Le monde de la finance

(Suite de la première page)

nouveaux records en 1963. La compagnie précise que les perspectives du premier semestre 1964 semblent excellentes.

Les actions de la société Aluminium, en évidence la semaine dernière à la suite de la hausse du métal de première fusion, ont baissé ce matin de $0.50 à $31.75. Pas moins de 11,734 actions ont été transigées durant les 90 premières minutes de la séance. Dans le compartiment minier, Transterre a grimpé de $0.18 à $2.56 sur un virement de 125,500 actions.

L'avenir du Québec justifie...

(Suite de la première page)

saires, de telle sorte qu'elles puissent effectivement opérer dans les champs d'action qui tombent sous leur juridiction.

"Au Canada, c'est là une condition essentielle à la réalisation des entreprises provinciales qui sont devenus nécessaires à cause de la grandeur de la tâche qui doit être accomplie.

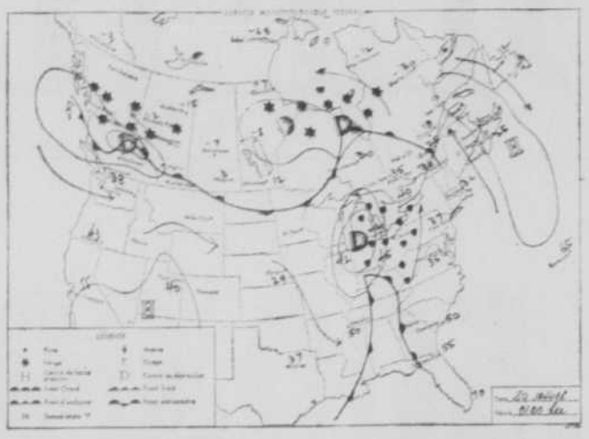
"Mais la condition n'a pas encore été remplie. Le fédéralisme, comme nous le comprenons, demande, toutefois, que cela soit fait. D'autres provinces s'inquiètent de ce fait autant que nous pouvons le faire.

"La solution de ce problème est l'un de nos objectifs. Nous y dépensons toutes nos énergies, et nous le faisons d'une manière vigoureuse parce que nous sommes convaincus du succès éventuel de nos efforts. Nous croyons que le succès futur du Canada en dépend.

Au début de son allocution, l'hon. Lesage a dit à l'intention des congressistes : "Le travail gigantesque que vous avez accompli depuis la création de votre collège, le haut niveau d'excellence que vous exigez de vos membres, votre souci d'être à l'avant-garde des progrès techniques, tout cela vous a conquis le respect du monde médical tout entier. Au point de vue médical, c'est à vous que le Canada doit pour beaucoup sa réputation universelle.

M. Lesage a exprimé ensuite sa fierté de voir 76 citoyens du Québec parmi les nouveaux membres du Collège royal.

Les prévisions atmosphériques



Montréal (PC) — Voici les pronostics officiels émis par la station météorologique de Dorval :

Synopsis : Bien que la présente vague d'air doux soit appelée à se tempérer un peu, demain, on prévoit que, mardi, dans la majeure partie du Québec, le mercure montera encore de 15 à 20 degrés au-dessus de la normale. Cette vague de temps doux a gagné tout l'est du continent nord-américain. Il y aura des averses ici et là, mais aucune perturbation majeure. Un système de météo franchit présentement l'Ontario et gagnera le Québec la nuit prochaine. Il pleuvra alors à certains endroits. Dans les régions du nord il pourrait s'agir plutôt de verglas et, dans le Bas-du-Fleuve, il pourrait s'agir de neige.

Outaouais, Montréal, Québec, Cantons de l'Est et Laurentides : Nuageux avec soleil par intervalles au cours de l'après-midi et pluie légère par intervalles ce soir. Rafales de neige après minuit. Chaud. Mardi, généralement nuageux et un peu moins doux. Vent léger aujourd'hui et vent du nord-ouest de 15 milles demain. Minimum la nuit prochaine et maximum mardi à Ottawa et Montréal 30 et 35, à Québec Sherbrooke et Sainte-Agathe 25 et 32.

Sommaire pour mardi : Généralement nuageux et doux.

Gratte-ciel de 110 étages

New York (Reuter) Un gratte-ciel double, plus haut que le plus haut bâtiment du monde, va être construit à New York et les travaux doivent être terminés en 1970.

L'autorité du port de New York a révélé les plans du nouveau "centre commercial mondial" qu'elle va faire construire à Manhattan sur un terrain de sept hectares. Il sera composé de deux tours jumelles de 110 étages et l'ensemble sera haut de 449 verges, soit 33 verges de plus que l'Empire State Building, actuellement le plus haut bâtiment du monde, qui lui comporte 102 étages et fut bâti dans les années 30.

Cet ensemble, dont la construction doit commencer au début de l'an prochain et se terminer, en 1968 pour le premier stade et en 1970 pour l'ensemble, permettra de regrouper toutes les activités d'import, export du premier port du monde.

Incendie à Ville-les-Saules

Un plein-pied a été sauvé du désastre au début de la matinée aujourd'hui, à Ville-les-Saules, près de Québec. Les pompiers de cette municipalité, dirigés par le chef J.-P. Montambault, sont parvenus à maîtriser les flammes dans la chambre où elles ont été aperçues. La maison est celle de M. André Langlais, 269, St-Eugène.

L'incendie a été découvert vers 7 h. 15 par des citoyens qui aperçurent la fumée qui s'échappait de la maison menacée. M. et Mme Langlais avaient quitté leur logis vers 6 h. 45. On croit qu'une cigarette oubliée sur une table voisine d'une penderie a propagé les flammes. Le feu a surtout exercé ses ravages dans cette pièce. La table et le mur voisin sont calcinés. Vers 8 heures à l'aide de deux jets, les sapeurs avaient eu raison de l'incendie. La propriété de M. Langlais a subi aussi des dommages par l'eau et la fumée.

110 morts à Formose

Taipeh, Formose (UPI) — A midi, la police avait établi à 110 le nombre des Formosans tués lors des tremblements de terre de la fin de semaine. On établit le nombre des blessés à 450. Les tremblements de terre ont secoué une région de 300 milles carrés à 200 milles au sud de Taipeh.

Le Dr Irma LeVasseur...

(Suite de la page 16)

A la fin de sa carrière active, Le Dr Irma LeVasseur continua à se pencher sur l'enfance malheureuse, sur les jeunes infirmes. Elle dirigea d'abord un hôpital rue Artillerie, puis elle conçut l'idée d'une école spécialement adaptée aux enfants infirmes. Sa conception a marqué les débuts de l'Ecole Cardinal-Villeneuve. Dans sa magnanimité, qui lui fit distribuer ses idées et les laisser se réaliser, le Dr LeVasseur savait faire le choix nécessaire pour administrer et développer les oeuvres qu'elle créait.

Le Dr LeVasseur comptait quelques cousins et cousines, notamment le Dr Lucien Petitclerc, Mlle Marcelle Petitclerc, Mme A.-E. Marois, M. Henri Lepine, Mme Edgar Shee.

Les obsèques auront lieu demain à St-Coeur de Marie. Les restes mortels sont exposés aux salons Germain Lépine Ltée, chemin Ste-Foy.

Quel soulagement!



PLUS DE MAL DE DOS!

Autrefois, elle souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces malaises, elle prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, elle se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's. 85F

183,027 bougies ont été vendues

(Suite de la première page)

cent sur celle de l'an dernier, le total de bougies vendues ayant alors atteint exactement 140,371 bougies. Samedi soir, par un temps doux et clément, 8,500 vendeurs bénévoles, soit 1,500 de plus que le nombre prévu, ont commencé à parcourir les rues des sept duchés pour offrir les petites bougies bleues qui, pour 80 personnes, ont été des bougies chanceuses puisqu'elles leur ont rapporté des sommes variant de $25 à $10,000.

La vente a débuté activement puisqu'à 10 heures samedi soir, le président du Carnaval, M. Guillaume Piette, annonçait que plus de 50 pour cent des bougies avaient été vendues et que, sur ce nombre, quelque 70 bougies avaient "coulé noir".

La vente se poursuivit jusqu'à 11 heures dans les différents duchés. Celle-ci, une fois terminée, tous les gagnants au nombre de 80, furent éliminés au sort, chacun recevant un prix à mesure que son nom était éliminé. Les noms furent tirés au sort par les duchesses, les présidents des comités de la vente et les autorités du 10e Carnaval de Québec.

Voici le tableau des ventes totalisées dans chaque duché, selon les chiffres fournis ce matin.

Duchés	Ventes en 1964	Ventes en 1963	% Aug.	Ventes en 1962
Cartier	31,500	24,428	28.8	16,546
Champlain	26,856	21,330	25.9	16,747
Frontenac	23,629	19,126	23.5	12,757
Laval	30,956	24,631	25.6	16,534
Lévis	22,595	14,607	54.6	8,500
Montcalm	26,732	19,247	38.9	12,512
Montmorency	20,759	17,002	22.	12,405
	183,027	140,371	30.3	96,011

Même si les autorités n'ont pu vendre toutes les bougies (250,000) l'augmentation sur l'an dernier est fort satisfaisante et la soirée de la bougie s'est avérée un succès. Les responsables de cette soirée étaient M. Georges Labrecque, président du comité de la bougie, M. Albert Simard, vice-président, M. Victor Germain, président du comité de Laval, Guy Descarreaux, Champlain, Alfred Roy, Frontenac, Robert Lachance, Lévis, Gilles Boiteau, Cartier, Marius Fortier, Montcalm, et Gérard Doyon, Montmorency.

Autres arrestations

Deux adolescents ont été appréhendés pour vol d'une somme de $40 à un livreur d'un journal de la Métropole. Les deux garçons étaient à l'emploi du plaignant. Deux jeunes gens ont aussi été arrêtés pour désordre et assaut sur un citoyen, aux premières heures, samedi, dans la Galerie St-Jean.

La police municipale rapporte aussi des vols d'automobiles et quatre vols dans des autos. Dans un de ces derniers cas, des bijoux évalués à plus de $200 sont disparus. Dans un autre, il y a eu vol d'une caméra et de divers objets évalués à $150. Un individu de Ste-Marie de Beauce est détenu par le sergent-détective J.-C. Roy pour vol de vêtements dans une chambre d'une maison de la rue St-Paul. L'inculpé aurait pénétré dans une pièce voisine de la sienne et il aurait dérobé un paletot, une caméra et d'autres articles, le tout d'une valeur de $175.

Un péché pour une catégorie de fumeurs

Newark N.J. (UPI) — Le père Aloysius Welsh a déclaré hier que les catholiques qui ne font pas un effort raisonnable pour arrêter de fumer commettent un péché. Le père Welsh, directeur de l'Institut Pie XII d'éducation sociale, a ajouté que le fumeur commet un péché en "mettant inutilement sa vie en danger". Si une personne reçoit l'avertissement de son médecin d'arrêter de fumer et ne le fait pas, alors il commet un péché mortel.

toujours jeunes



C'est parce qu'ils sont en bonne santé, une santé qu'ils entretiennent en buvant tous les jours, au besoin, Vichy CÉLESTINS.

IMPORTÉE DE FRANCE, L'eau Minérale Alcaline Naturelle Vichy CÉLESTINS, grâce aux sels actifs et aux oligo-éléments qu'elle contient, est une eau de régime des plus appréciées. Elle convient aux estomacs les plus délicats, aux personnes âgées comme aux enfants.

VICHY CÉLESTINS FRANCE

Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours

CÉLESTINS

l'eau qui fait... du bien!

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS PRÉSENTE

ACCIRANCE®

La façon moderne de s'assurer en cas d'accident

Nouveau plan de protection pour voyageurs et enfants, l'ACCIRANCE a été spécialement étudiée et mise au point pour satisfaire pleinement les exigences nouvelles de la famille canadienne moderne.

L'ACCIRANCE-ENFANTS permet de protéger pour douze mois en cas d'accident tous vos enfants, écoliers, étudiants de tout cours ou école (sauf l'université) et même vos plus jeunes qui ne vont pas encore à l'école. L'Assurance-Vie Desjardins garantit de payer jusqu'à $25,000. pour les frais médicaux, chirurgicaux, hospitaliers d'ambulance, de rayons X, d'infirmières. $1,000 d'indemnité pour la perte accidentelle de la vie ou $10,000 d'indemnité pour la perte accidentelle de deux membres ou de la vue des deux yeux, et la moitié de ce montant s'il y a perte d'un membre ou $1,500 pour un œil. $150. (maximum) pour le traitement ou le remplacement d'une ou de plusieurs dents saines et naturelles.

L'ACCIRANCE-VOYAGE permet de protéger vingt-quatre heures par jour, tous les adultes agés de 15 à 70 ans, en cas d'accidents qui peuvent survenir au pays ou à l'étranger lors de voyages d'affaires ou de plaisir, par automobile, autobus, chemin de fer, bateau, avion etc. L'Assurance-Vie Desjardins garantit de payer . . . $5,000. — $15,000. ou $25,000 selon votre choix, pour la perte accidentelle de la vie ou pour la perte de deux membres ou de la vue des deux yeux — et la moitié de ces montants s'il y a perte d'un membre ou d'un oeil. $25. ou $75. ou $125. à chaque semaine, en cas d'invalidité à la suite d'un accident et pendant un maximum de 100 semaines. $250. ou $750. ou $1,250. au maximum pour tous les frais médicaux, chirurgicaux, hospitaliers, d'ambulance, de rayons X, d'infirmières encourus à la suite de tout accident. Chaque dépendant de l'assuré qui voyage en sa compagnie est assuré sans charge supplémentaire pour $250. de frais pour chaque accident.

UN ACCIDENT EST BIEN VITE ARRIVÉ
PRENEZ UNE ACCIRANCE SANS TARDER

ACCIRANCE

ALLEZ À VOTRE CAISSE POPULAIRE

SEUL ENDROIT OÙ L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS VOUS OFFRE "ACCIRANCE"



DECORATION — Le premier ministre Jean Lesage a reçu, hier après-midi, la décoration des forces canadiennes, des mains du major-général Frank-J. Fleury, commandant de la région militaire du Québec. A la même occasion, le lieutenant-colonel J.-C. Lefebvre a pris officiellement le commandement du 6e Régiment d'Artillerie de Campagne du secteur de l'Est du Québec. Il remplace à ce poste le lieutenant-colonel E. Dupuis.

Les commissions scolaires locales

Leur importance va toujours diminuer

MONTREAL (PC) — Les commissions scolaires locales ne disparaîtront pas, mais elles perdront beaucoup de leur importance, a prédit hier M. Gérard Filion, directeur général de la Société générale de financement, lors de l'inauguration de l'école secondaire régionale qui porte son nom à Greenfield Park dans le comté de Chambly.

M. Filion a été en 1957 et les années suivantes l'instigateur de la formation d'une première commission scolaire régionale dans la province.

On ne peut empêcher le progrès, a poursuivi M. Filion, l'on vise désormais à l'équilibre des efforts, à la péréquation. Il a cité l'exemple de la Commission des écoles catholiques de Montréal qui a soumis un projet d'uniformisation de l'évaluation foncière et du taux de la taxe scolaire dans l'île de Montréal.

Cette formule, selon M. Filion, s'étendra progressivement à toute la province et l'autorité régionale en deviendra plus forte.

Mgr Gérard-A.-Marie Coderre, archevêque de Saint-Jean, a exprimé le voeu qu'un laïc joue désormais dans toutes les écoles secondaires, le rôle de chef de l'apostolat auprès des étudiants, selon l'esprit de Vatican II.

En évoquant l'initiative de M. Filion et de ses collaborateurs, M. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales et député de Chambly, a noté que les progrès en éducation tendent à mettre fin à une injustice sociale à l'endroit des parents qui ne pouvaient faire instruire leurs enfants faute de moyens et d'écoles. Plusieurs des 1,700 étudiants de l'école Gérard-Filion auraient dû interrompre leurs études si on n'en avait ouvert les portes en septembre.

Au sujet des pêcheries

Toutes les provinces s'attaquent à Ottawa

OTTAWA (PC). — Les dix provinces du pays, par la voix des porte-parole des pêcheurs et des conserveries, feront connaître au gouvernement aujourd'hui leurs desiderata en vue du développement des pêcheries.

On ne mâchera point les mots au sujet de la situation de la pêche au Canada à l'ouverture de la conférence qui durera une semaine et qui sera la première tenue au pays.

Plus de cent représentants du gouvernement fédéral et des provinces sont déjà arrivés. On compte parmi eux neuf ministres fédéraux et un premier ministre provincial, M. Joey Smallwood, de Terre-Neuve.

Le jour de l'inauguration sera entièrement consacré à l'allocution du ministre fédéral de la Pêche, M. Robichaud, et à la présentation des mémoires rédigés par les provinces, les syndicats, les coopératives et divers groupements industriels.

La conférence a été convoquée par M. Robichaud. Elle a pour fin d'établir les bases d'un programme de développement destiné à aiguillonner et à moderniser l'industrie canadienne de la pêche qui représente un capital de $250,000,000 par année.

Une fois que les provinces auront exposé leurs idées et les auront résumées dans une déclaration de politique générale, M. Robichaud et ses conseillers rédigeront un programme fédéral qui aura pour effet de donner suite aux propositions les plus susceptibles de réalisations.

Deux problèmes se posent à prime abord: le bas revenu des pêcheurs, cause de la dépression de l'industrie; et la concurrence croissante des pêcheurs étrangers, mieux outillés.

A la suite de la séance publique, aujourd'hui, les délégués délibéreront à huis clos pour le reste de la semaine.

M. Robichaud déclare que le but capital de la conférence est d'assurer au pêcheur la protection sous le rapport du salaire et l'encouragement dont jouit l'agriculteur.

La présence de M. Smallwood démontre l'importance que Terre-Neuve attache à la conférence. Ses pêcheurs ont le plus petit revenu de n'importe quelle catégorie de travailleurs au pays.

LES CHEFS DES DELEGATIONS

Les chefs des autres délégations provinciales sont: MM. Leo F. Rossiter, ministre des Pêcheries de l'Ile du Prince-Edouard; E. A. Manson, ministre du Commerce et de l'Industrie de la Nouvelle-Ecosse; Ernest Richard, ministre des Pêcheries du Nouveau-Brunswick; Gérard Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec; Kelso Roberts, ministre des Terres et Forêts de l'Ontario; Sterling Lyon, ministre des Mines et des Richesses naturelles du Manitoba; Elling Kramer, ministre des Ressources de la Saskatchewan; Norman Willmore, ministre des Terres et Forêts de l'Alberta; et le Dr D. B. Turner, sous-ministre de la Récréation et de la Conservation, de la Colombie-Britannique.

En plus de M. Robichaud, les ministres fédéraux intéressés sont MM. Deschatelets, ministre des Travaux publics; Favreau, ministre de la Citoyenneté; Gordon, ministre des Finances; Sharp, ministre du Commerce; Hays, ministre de l'Agriculture; Laing, ministre des Ressources; McIlraith, ministre du Transport; et MacEachen, ministre du Travail.

Un comité pour la formation d'une Fédération des sociétés historiques du Québec

MONTREAL (PC) — Un comité provisoire qui veillera à la formation d'une Fédération des sociétés historiques de la province de Québec, a été formé samedi lors d'une réunion à Montréal convoquée par la Société historique de la vallée du Richelieu et la Société historique de Montréal. Des représentants de 12 des 25 sociétés convoquées assistaient à cette réunion.

Ce comité est formé de Me Léo Leblanc, président de la Société historique de la vallée du Richelieu, président; Mme Reine Malouin, de Québec, première vice-présidente; M. Claude de Bruchési de Montréal, second vice-président; M. l'abbé François Beaudin, archiviste à l'archevêché de Montréal, secrétaire.

Le comité se propose de procéder à une reconnaissance, à un travail d'approche de toutes les sociétés historiques dans le but de les amener à adhérer au projet de fédération; il verra de plus à l'élaboration d'un projet défini de constitution.

Québec à l'avant-garde des nations modernes

Grâce à une législation destinée à empêcher toute discrimination au point de vue de l'emploi

MONTREAL (PC) — M. Jean Lesage, premier ministre du Québec, a déclaré, hier soir, qu'une législation destinée à empêcher toute discrimination au point de vue de l'emploi placera la province "clairement à l'avant-garde" des nations modernes.

Dans un discours qu'il a prononcé à Montréal à la télévision, le premier ministre a notamment déclaré :

"Si, dans nos démocraties, tous doivent être égaux devant la loi, il importe qu'il en soit de même en ce qui concerne l'emploi.

"Personne ne doit être privé d'un avancement ou même de travail à cause de sa race ou de sa religion."

Un projet de loi destiné à empêcher la discrimination au point de vue emploi quand il s'agit de race ou de religion est inscrit au programme du gouvernement du Québec pour la session actuelle, comme le Discours du Trône l'a annoncé mardi dernier.

M. Lesage a déclaré que son administration, préoccupée de réformes administratives et de vastes mesures dans l'ordre économique depuis son arrivée au pouvoir en 1960, souligne les droits de la personne humaine dans le programme législatif de cette année. Il a précisé que ce fait était indiqué, non seulement dans le projet de loi contre la discrimination, mais également dans celui concernant la création du ministère de l'Education, dans deux projets de loi destinés à protéger les consommateurs et dans diverses autres mesures.

INSPECTIONS

Un des projets de loi destinés à protéger le consommateurs établirait un système d'inspections des viandes, du lait et autres produits alimentaires sous le contrôle du ministère de l'Agriculture, tandis que l'autre préviendrait certains abus dont pourraient être victimes les emprunteurs.

Le premier ministre a précisé que son gouvernement a l'intention de mettre fin à certaines pratiques des sociétés de prêts, ces pratiques constituant "une forme d'exploitation dont sont le plus souvent victimes les petits salariés."

Un pendant à la Commission intermunicipale de Chambly

MONTREAL (PC) — Une vingtaine de maires des comtés de Verchères et de Richelieu, réunis samedi à Verchères en présence du ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte ont formé un comité provisoire qui préparera la fondation d'un groupement régional intermunicipal de la Rive-Sud. Il fera pendant à la Commission intermunicipale du comté de Chambly qui groupe les municipalités de ce comté jusqu'à Boucherville.

M. Laporte a fait part de la nécessité d'ententes avec divers ministères dans le but de faciliter le rouage efficace du groupement intermunicipal.

Les maires ont abordé de nouveau au cours de cette réunion la question du tracé de la route 3A.

M. Laporte a inauguré samedi matin à Verchères une usine de filtration de l'eau, système Hollinger, construite au coût de $200,000, soit la moitié d'une usine ordinaire. Le gouvernement en surveillera le fonctionnement pendant un an afin de recommander ce type d'usine à d'autres municipalités.

Les pieds-noirs iront au Manitoba

WINNIPEG (PC) — Deux hauts fonctionnaires du gouvernement français ont déclaré en fin de semaine qu'il se peut que des familles agricoles venant de l'Afrique du Nord s'installent au Manitoba.

MM. Robert Bauduoy du Ministère des affaires étrangères, et Jacques Toutain du Ministère des rapatriés sont passés par Winnipeg durant leur voyage au Canada. Ils explorent des régions où d'anciens résidents des territoires français en Afrique du Nord et notamment, d'Algérie, pourraient éventuellement s'établir un jour.

M. Bauduoy a fait remarquer que les colons français pourraient être intéressés à s'établir au Manitoba à cause de l'importante partie française de la population de cette province.

"Un grand nombre d'entre eux ont cultivé le blé avec des instruments hautement mécanisés et ils n'auraient aucune difficulté à s'adapter. Le Manitoba est certainement une province où ils aimeraient vivre.

A l'ouverture des sessions

Notre province pourrait être moins britannique

Par Claude TESSIER

"Qu'on ouvre les portes...", demanda l'Orateur.

Les battants des grandes portes des deux Chambres s'ouvrirent, des portes monumentales en noyer noir avec des sculptures et des incrustations en or.

Au milieu des tapis rouges, des palmes et des toilettes d'une suprême élégance, le lieutenant-gouverneur Paul Comtois inaugura, mardi, la 3e session de la 27e Législature de Québec.

"Cérémonie very British que jouent annuellement nos parlementaires canadiens-français", ont écrit deux journalistes. Eh, oui ! Et pour la 101e fois depuis la Confédération. A l'occasion du centenaire, ne serait-il pas bon de "républicaniser" un peu le cérémonial.

Quand les parlementaires se réuniront pour réétudier la Constitution, on pourra le leur demander.

Le Discours du Trône? Il a été commenté de diverses façons mais on semble un peu s'en moquer. Il pourrait être plus significatif et énoncer un véritable programme législatif. Mais l'ouverture officielle de la session reste une occasion de réception et il ne faut pas charger le menu.

Le lendemain, deux députés ont fait des discours académiques en réponse au discours du Trône. M. Ernest Godbout (L), de Québec-Est, a dit qu'une doctrine autonomiste élargie peut sauver les Canadiens français d'une lente assimilation. M. Georges Kennedy (L), de Chateauguay, a insisté sur le rôle de l'éducation qui préoccupe le gouvernement.

En fait, c'est dans la Chambre de presse du ministre Paul Gérin-Lajoie que se dessinait la manchette du jour: le bill 60, version 1964. Longuement attendu, le nouveau projet de loi se présenta sous la même forme qu'en juin 1963 avec cette astérisque: le gouvernement a tenu compte des principales recommandations de l'Episcopat de la province. Le grand fait demeure: le ministre de l'Education garde le contrôle de toutes les décisions, décisions qui auront été "suggérées" par le Conseil supérieur de l'éducation.

Le projet de loi va être discuté dès jeudi. Un mois environ s'écoulera entre la proclamation du projet de loi et la réalisation dans la pratique du ministère de l'Education.

Le Département de l'Instruction publique sera alors mis au rancart. Où ? On a suggéré alignement un endroit (inconnu) près de la statue de M. Duplessis, ou encore dans une des niches de la façade du Parlement provincial.

Jeudi, M. Daniel Johnson a réclamé la démission du gouvernement pour manque d'honnêteté, de compétence et de planification véritable. A plusieurs endroits, il a rivé le clou: aux Finances, aux Affaires municipales et aux Affaires culturelles, ça ne va pas toujours bien. Ailleurs, il s'est cogné sur les doigt Société générale de financement, sidérurgie.

Immédiatement, le premier ministre lui donnait la réplique dans un long discours, sous l'oeil attentif de son épouse en chapeau noir, assise dans les galeries de la Chambre. M. Lesage a réclamé non pas la démission mais la permanence dans ses fonctions d'un chef de l'Opposition aussi commode pour lui.

M. Lesage a fait la revue des activités de son gouvernement depuis 14 mois. Il a parlé pendant 3 heures pour redire des choses qu'il avait dites à Ottawa, dans des conférences ou des émissions de télévision. Le fait que ces choses soient redites officiellement en Chambre ajoute un poids nouveau à toutes les affaires provinciales.

Retenons que le premier ministre a révélé le programme de son gouvernement en matière de finances scolaires. Le gouvernement remboursera les déficits prévus aux budgets qui auront été approuvés par le ministère de l'Education. Cela représente un engagement de $50 millions.

M. Dozois a poursuivi le débat continué aujourd'hui par M. Pierre Laporte. Ce dernier a énoncé à Montréal, la semaine dernière, l'intention de son ministère de trouver de nouvelles solutions aux problèmes d'administration des métropoles, la Grande comme les métropoles régionales. Pour lui, l'ère de l'autonomie municipale dans ces grandes villes est chose du passé.

M. René Lévesque a aussi parlé d'autodétermination à Montréal et du programme Lesage pour 1964. M. Bona Arsenault est allé dire aux Ontariens du lac Huron d'être un peu plus "fair play" pour leurs compatriotes de langue française de Toronto.

Le Canada doit avoir plus de scientifiques

MONTREAL (PC) — Il nous faut garder au pays nos scientifiques et en accroître le nombre. Telle a été la note dominante des discours prononcés, samedi, au cours de l'inauguration du Centre de recherches de Noranda à Pointe-Claire.

"L'inscription des étudiants aux cours minéralogiques de nos universités est descendue à un point critique", a déclaré M. William Benidickson, ministre fédéral des Mines, devant l'auditoire qui remplissait le pavillon de $1,000,000 de Noranda.

L'industrie et le gouvernement, dit-il, doivent faire tout en leur pouvoir pour attirer de nouveaux talents vers l'industrie.

Le ministre fit observer que le laboratoire de Noranda "compléterait et aiderait les recherches accomplies par son propre ministère à Ottawa.

Les recherches de l'industrie privée, dit-il, permettront au gouvernement de se consacrer davantage à des recherches fondamentales et à des projets qui dépassent les capacités économiques d'une simple compagnie.

M. John Bradfield, président de Noranda Mines Ltd., déclara que sa compagnie recrutait des scientifiques canadiens oeuvrant en d'autres pays.

"Maintenant que la différence dans la rémunération entre celle des Etats-Unis et celle du Canada diminue, l'un des résultats de notre campagne de recrutement sera de rapatrier des Etats-Unis nombre de scientifiques canadiens," dit-il.

M. Bradfield craint que le Canada ne dépende trop des autres pays sous le rapport des innovations si le pays ne fait davantage de recherches chez lui.

Le Dr W. H. Gauvin, directeur du centre employant un personnel de 50 personnes, fait savoir que deux des postes clefs de son institution ne sont pas encore occupés faute de candidats hautement qualifiés.

"Nous nous sommes abstenus, il va sans dire, d'enlever les savants de nos universités pour la raison que nous savons que leur situation est probablement pire que la nôtre," conclut-il.

Le centre de recherches concentrera les organes de recherchs de Noranda, qui porteront surtout sur de nouvelles utilisations de base et de nouvelles méthodes d'usinage.

A Québec

avec Henri Dutil



Sur la toundra du grand Nord, une guerre d'usure

Dans les affaires publiques comme dans l'entreprise privée la concurrence joue un rôle bienfaisant.

Les Esquimaux et les Indiens de la province de Québec en font actuellement l'expérience, eux qui, depuis un temps immémorial, étaient laissés à eux-mêmes sur la toundra du Nouveau-Québec. Pendant des années et des années, personne ne se préoccupait de leur bien-être, sauf le gouvernement fédéral qui leur fournissait le strict nécessaire au point de vue éducationnel et social. Et la négligence au point de vue sanitaire causait chaque année une recrudescence de la tuberculose.

Le gouvernement d'Ottawa s'était installé là-bas avant que sir Lomer Gouin n'obtienne pour le Québec la propriété de ce que l'on nommait alors l'Ungava et que nous avons rebaptisé le Nouveau-Québec, dont la superficie est égale à la partie ancienne de notre province. Tout allait comme dans le meilleur des mondes, du côté fédéral, jusqu'à ce que M. René Lévesque se mette dans la tête qu'il fallait que le gouvernement du Québec exerce vraiment sa juridiction sur un territoire qui lui appartient de droit.

Les premières interventions du ministre des Richesses naturelles du Québec ont été l'étincelle qui a fait sursauter le ministre des Affaires du Nord, M. Arthur Laing, et, depuis, nos braves Esquimaux et nos chers Indiens sont soumis à une cour assidue de la part de ces deux ministres de la Couronne.

M. Laing, chaque fois qu'il va dans le grand Nord, revient rempli de bonnes intentions à l'égard de la population nomade du Nouveau-Québec, et il ne manque jamais de faire des déclarations, presque toujours dans le même sens, pour faire savoir aux braves gens qui ne sont pas au courant de la situation, que les Esquimaux et les Indiens sont contents de leur sort et qu'ils n'en veulent pas changer. Bien plus, ils auraient peur du gouvernement de Québec et du ministre des Richesses naturelles.

Il ne faut pas minimiser le rôle d'Ottawa dans cette section du pays depuis dix ou quinze ans. La famine ne menace plus les Esquimaux et les Indiens et l'igloo est en voie de disparition pour être remplacé par des cabanes de bois, pendant que les cliniques sanitaires se préoccupent de la santé des nomades.

Mais il y a bien d'autres choses à faire et d'autres améliorations à apporter au sort des Esquimaux et des Indiens,notamment en éducation.

C'est ce qui pousse le gouvernement du Québec à tenter de sortir le gouvernement d'Ottawa des secteurs où il n'a point d'affaire. Le ministère des Richesses naturelles procède, chaque fois que l'occasion s'en présente, à l'occupation du territoire de l'Ungava par ses fonctionnaires. Ce sera une guerre d'usure, apparemment, mais pour ce genre de bataille nous avons une longue expérience qui devrait finalement nous donner la victoire.

AVIS AUX PROPRIETAIRES

C'est le temps plus que jamais pendant la saison morte de faire vos réparations, finir votre sous-sol ou tout autre construction.

MARCEL BEDARD menuisier
TEL.: 524-5829

SECRETAIRES DEMANDEES

pour bureau d'avocats
Ecrire en mentionnant âge, expérience, degré d'instruction à Dépt 4430, Le Soleil.

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., L.Ll.
Jean-Paul Drolet, B.A., L.Ll.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 525-7195

DEMANDE

Homme ou femme pour opérer machine comptable. Doit avoir expérience en comptabilité. Bonne condition de travail. Assurance maladie, etc. Salaire suivant compétence. Ecrire Dépt. 4428, Le Soleil.

FILMS
ultra-sensibles pour le
Carnaval

Filmez, le soir, les attractions du Carnaval, avec le film ultra-sensible que vous offre le Royaume de la Caméra Inc., 359 Est Boul. Charest.

MODELE DEMANDEE

Nous sommes à la recherche d'une personne pour modeler nos vêtements de base. La candidate devra modeler des soutiens-gorge 38-D et des gaines taille 31.

Pour demande d'emploi, vous adresser au
Gérant du Personnel
LA CIE LIMITEE DOMINION CORSET
295 Boul. Charest est, Québec, P.Q.

Local recherché

Bâtisse pour atelier de Réparations d'automobiles, environ 100' x 60'. Sur un terrain avec stationnement.

DEPT : 4434 LE SOLEIL



La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs est un tonique éprouvé par l'usage qui fournit du fer bienfaisant, ainsi que d'autres ingrédients indispensables pour aider à améliorer votre sang et, par conséquent, à rétablir votre sensation de bien-être général.

Donc, si vous trouvez que la vie est un peu plus difficile par suite de la fatigue et du manque d'énergie, c'est peut-être que vous avez besoin des propriétés toniques de la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs. Pris régulièrement, selon les instructions, ce remède bien connu vous aide à retrouver l'appétit et le sommeil et à mieux vous sentir en général. Ne croyez-vous pas que cela vaut la peine de l'essayer? Procurez-vous-en chez votre pharmacien aujourd'hui même.

La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs aide à combattre la fatigue

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 20 JANVIER 1964

Les vues de Lesage et de Johnson

Au cours du débat sur l'adresse en réponse au discours du trône, le premier ministre Lesage et le chef de l'opposition, M. Daniel Johnson, ont eu l'occasion de faire valoir, chacun dans une perspective bien différente, leurs vues sur la situation de la province.

De ces débats, on retient surtout que c'est l'état des revenus de la province qui préoccupe le plus le premier ministre. C'est également sur ce point que le chef de l'opposition a émis les critiques les plus dures contre le chef du gouvernement.

A ce sujet, certaines affirmations de M. Johnson ne sont pas sans fondements. Lorsqu'il évoque, par exemple, les promesses des libéraux de la province de mettre de l'avant leur "politique de grandeur" sans pour autant augmenter les taxes, celles de racheter les dettes scolaires, de réaliser la gratuité scolaire en recourant aux revenus des richesses naturelles, d'assurer une meilleure sécurité sociale, tout cela en mettant fin tout simplement à la mauvaise administration de l'Union nationale.

Le chef de l'opposition n'a pas tort de rappeler les faits, de montrer que le gouvernement s'est mis dans une posture financière instable. D'ailleurs le premier ministre le reconnaît implicitement, puisqu'il envisage de recourir à la double taxation si Ottawa ne lui cède pas plus de revenus. N'est-ce pas là une façon pour le gouvernement Lesage de trouver un bouc émissaire en rejetant sur Ottawa la responsabilité d'une "politique de grandeur" hâtivement édifiée.

Il s'agit sans doute d'une politique qui ne manque pas d'habileté, à condition qu'elle reste dans les limites du bon sens et qu'elle n'aille pas, comme l'a fait le ministre des Richesses naturelles, jusqu'à parler du "monstre d'Ottawa". D'ailleurs, Lesage est trop réaliste pour tomber dans le crypto-séparatisme et les déclarations fort légères de René Lévesque. Notre but en matière de fédéralisme, a déclaré M. Lesage, n'est pas de briser ce qui existe mais de construire un ordre nouveau". Qu'un nouveau partage de certaines responsabilités et des revenus correspondants se produisent entre Ottawa et les provinces, cela n'aurait rien d'un précédent et s'inscrirait dans la ligne du fédéralisme canadien. Ce sont des ententes qui se discutent. En somme, Lesage cherche à obtenir plus d'Ottawa en vue de remplacer par des revenus provenant du fédéral ce qu'il prévoyait, devant les électeurs, économiser sur la mauvaise administration de l'Union nationale.

Mais, lorsque le chef de l'opposition accuse Lesage d'être incapable de reconstruire après avoir tout jeté par terre il exagère. En certains secteurs de la politique provinciale, le cabinet Lesage a dû tailler dans le vif. Il le fallait à la suite d'une trop longue politique statique de l'Union nationale à laquelle Johnson était lié. Il représentait au sein de son parti ce que celui-ci pouvait avoir de moins démocratique. N'est-ce pas précisément lui qui déclarait un jour qu'il est illusoire de croire que le président de la Chambre doit être impartial, son rôle étant analogue à celui de l'automobiliste, qui doit toujours protéger sa droite, c'est-à-dire le parti au pouvoir.

Voici que Johnson se découvre soudainement une vocation de grand novateur; il veut chambarder la Constitution canadienne, comme si elle n'était pas assez souple pour s'adapter aux nouveaux défis que pose l'évolution du pays. Il est plus facile de se gausser du fédéralisme coopératif que de se changer soi-même. A quoi bon abolir les institutions quand le mal est dans les hommes. Il est plus facile de trouver des boucs émissaires que de constater ses propres failles. Sont-ce les pays qui changent le plus souvent de Constitution qui jouissent de la plus grande stabilité politique, qui respectent le mieux les libertés individuelles?

Les péchés du parti auquel M. Johnson est inféodé sont grands. Ce n'est pas en s'attaquant à Ottawa qu'il fera oublier les incuries d'un régime qui, en retardant la province, a provoqué les réactions irraisonnées qui ont surgi lorsque se sont ouvertes les soupapes de grand air apportées par le gouvernement Lesage.

Celui-ci a voulu faire beaucoup de choses en même temps. C'est qu'il y avait tellement à faire. Comme l'actuel gouvernement ne comptait que peu d'hommes d'expérience politique solide, la bonne volonté a dû souvent compenser l'inexpérience. Des réalisations de valeur incontestable ont vu le jour: l'assurance-hospitalisation, le relèvement des conditions des enseignants et de l'enseignement, la nationalisation de l'électricité, une participation plus active de l'Etat à la vie économique, etc. Aujourd'hui, le gouvernement donne quelques signes d'essoufflement; il lui faut financer tout cela, qui a été plus ou moins improvisé. Il s'agit d'adapter les revenus de la province à ce bond en avant.

Le premier ministre Lesage, en dépit de quelques redondances a les deux pieds sur terre. Il sait que ce n'est pas par des déclarations sentimentales et irresponsables à la René Lévesque ou par la démagogie facile à la Johnson que la province se tirera d'affaires. Le sort du Québec est lié à celui de la nation canadienne, c'est à l'intérieur de celle-ci que réside notre avenir.

Le fédéralisme coopératif offre au Québec et à toutes les provinces une occasion de participer plus activement à l'élaboration d'une politique nationale. Le moment est venu d'y faire entendre pleinement notre voix de concert avec celle des autres provinces. Le fracas des Constitutions qui s'écroulent réjouit sans doute les entrepreneurs en démolition. Il est toujours moins profitable que les bonnes volontés qui s'unissent en vue de leur mieux être.

Nos ressources renouvelables

Le Secrétariat du Conseil Canadien des ministres des Ressources vient de commencer l'examen approfondi des lois, des programmes et des accords sur les ressources renouvelables du Canada. Sa fondation concrétise l'une des principales recommandations de la Conférence de 1961 sur nos ressources et notre avenir. Ce projet a été approuvé officiellement au cours d'une assemblée tenue à Montréal en novembre dernier.

Une équipe de chercheurs, dirigée par le Dr W.-E. Havilland, économiste à l'emploi de l'Association canadienne de Pulpe et Papier et qui a déjà participé aux travaux de la Commission royale d'enquête sur les perspectives économique du Canada, étudiera les accords ressortissants aux ressources renouvelables et tous leurs secteurs. Pour la première fois, les onze gouvernements représentés et les hommes de sciences se donnent enfin la main et prêtent un appui à une enquête qui devrait être profitable à la collectivité.

Le caractère de permanence du secrétariat lui permet de recourir à des experts dans tous les domaines des ressources renouvelables: l'eau, la terre, les pêcheries, les forêts, la faune qui peuvent être utilisées pour des fins multiples, favoriser le développement de toutes les régions de notre pays ainsi que l'organisation des loisirs. On sait que certaines ressources commencent à s'épuiser par suite d'une exploitation abusive, désordonnée et que des mesures doivent être prises pour en assurer la perpétuité.

Pour atteindre ce but, il importe de multiplier les prises de contact entre fonctionnaires et experts et les ministères affectés à différentes ressources. Contrairement à d'autres organismes et aux conférences fédérales-provinciales, le Conseil des ministres des ressources ne s'intéresse pas seulement à un domaine particulier mais à toutes les ressources, comme vient de le déclarer à Montréal, son secrétaire-général, M. Daniel Wermenlinger. Il y a lieu d'espérer que le Secrétariat permanent fera disparaître petit à petit les cloisons étanches érigées entre les ministères pour éviter des embêtements et conserver une autonomie administrative et technique aujourd'hui dépassée.

Les membres de cette nouvelle équipe auront des entretiens et des réunions avec diverses personnalités gouvernementales, prendront l'avis des spécialistes d'un bout à l'autre du pays, dont l'expérience dans le domaine des diverses richesses naturelles est reconnue. Ils les consulteront sur les meilleurs moyens de les conserver, de les exploiter, de les gérer.

L'étude portera également sur la comparaison des dépenses et des revenus ainsi que sur les problèmes d'information et d'éducation. Une meilleure connaissance réciproque de la valeur de nos ressources, des moyens d'action à prendre et des responsabilités à envisager, devrait conduire à l'élaboration d'une politique réaliste de coopération à l'échelle nationale. Elle existe déjà entre certaines provinces en ce qui concerne la protection de leurs forêts.

PROPOS D'ACTUALITÉ

Côte Nord et Bas St-Laurent

Lorsque des représentants de compagnies forestières, minières, industrielles, commerciales, de service publics décident de se grouper, d'unir leurs efforts à ceux des villes et municipalités, de s'adjoindre des ingénieurs, des experts, de payer leur part d'une dépense commune comme celle que comporte l'étude des divers moyens d'assurer le progrès économique d'une région, il y a de bonnes raisons de croire qu'elle se développera de façon rationnelle, conformément aux ressources dont elle dispose et aux marchés intérieurs et extérieurs qu'elle peut alimenter.

Ce précieux travail d'équipe est effectué depuis 1957 par l'Association pour le Progrès du Golfe et du Bas-St-Laurent dont le nombre de membres s'accroit chaque année et qui manifestent à cet organisme un intérêt soutenu, comme l'indique son sixième rapport annuel. Ce compte rendu traite de la navigation d'hiver, des progrès rapides de l'évolution industrielle de cette région prometteuse du Québec et du Canada.

La préparation d'un mémoire à la Commission royale d'enquête sur le pilotage, d'une étude sur la production mondiale du papier ainsi que des études sur toute l'économie canadienne ont beaucoup attiré l'attention au cours de l'année écoulée. Il est bon de noter que ces études distribuées à travers le monde sont fort appréciées et en grande demande dans les universités. Toutes les nouvelles informations sont classifiées et deviennent de précieuses sources de renseignements bien au point.

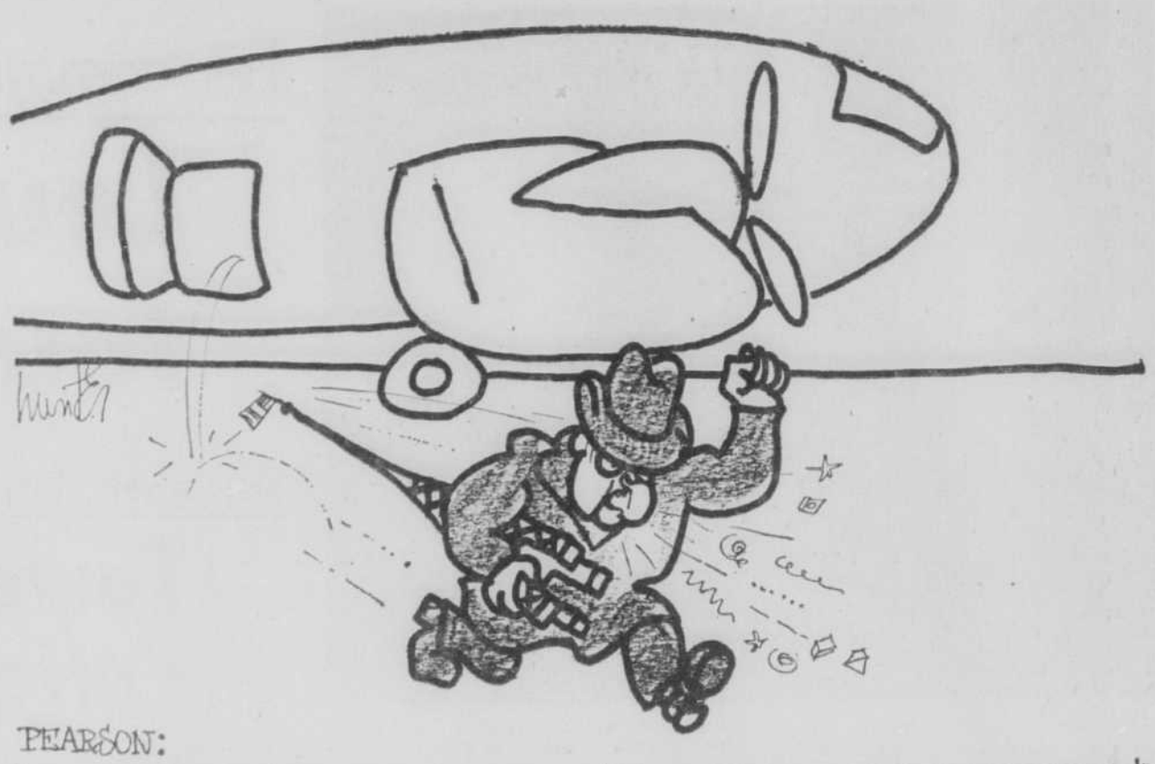
L'année 1963 a été marquée par la célébration du 25e anniversaire de la fondation de Baie-Comeau qui doit sa naissance à la construction d'une fabrique de papier-journal érigée par la Quebec North Shore Paper Company en 1938. J'ai eu le plaisir d'assister à son inauguration officielle après avoir fait la traversée de Rimouski sur le "Jean Brillant". Les immenses projets réalisés depuis cette date, grâce à l'esprit d'entreprise des pionniers de la première heure et à la hardiesse de ceux qui leur ont succédé attirent l'admiration des visiteurs, particulièrement des étrangers.

Il est évident que l'amélioration de la navigation d'hiver, à travers le Golfe St-Laurent, qui résulte d'efforts soutenus du ministère des Transports, des compagnies maritimes et de divers organismes, favorise grandement le progrès industriel de la rive nord et de la rive sud du Bas-St-Laurent. Les principaux ports de Terre-Neuve et du Golfe demeurent ouverts à l'année longue. Pendant l'hiver 1962-63 un total de 2,700,000 tonnes de cargaison ont été transportées à travers le Détroit de Cabot. Les ports de Baie-Comeau, Port-Cartier, Sept-Iles, Corner-Brook, Chandler et Dalhousie ou il s'est manoeuvré quelque 1,800,000 tonnes ont été particulièrement actifs. On croit que la mise en service d'un brise-glace à trois hélices en 1966 et l'accroissement de l'activité industrielle feront que les expéditions dépasseront probablement cinq millions de tonnes d'ici une couple d'années. On reconnait de plus en plus l'avantage qu'accorde l'utilisation de navires renforcés contre les glaces dans le golfe St-Laurent.

Du 15 décembre au 15 avril 1963, 391 navires se sont rapportés au Centre d'Information sur les Glaces. Au cours de l'année 1962, le volume des cargaisons manutentionnées aux principaux ports de la région ont atteint 28,100,000 tonnes soit 34 pour cent de plus que le sommet atteint. Le volume des manutentions de minerai de fer, de grain, de produits pétrolifères a atteint de nouveaux sommets. Celui des produits forestiers a quelque peu fléchi mais les perspectives sont bonnes. En ce qui concerne les expéditions de minerai de fer du Québec et de Terre-Neuve, il y a eu augmentation pendant les neuf premiers mois de 1963. Elles se chiffrent à 15,800,000 tonnes, soit 800,000 de plus que pendant la période correspondante de l'année précédente. Il convient de dire que le volume des cargaisons mixtes est relativement minime, ce qui indique que le développement de la navigation d'hiver dans le Golfe n'affecte aucunement les ports d'Halifax et de St-Jean.

Tandis que l'on procède à l'expansion de plusieurs ports dont deux sont devenus les plus importants au Canada après Montréal et Vancouver, soit ceux de Baie-Comeau et Sept-Iles, d'importants projets sont en voie de réalisation dont le harnachement des rivières Manicouagan et Aux-Outardes et le parachèvement du projet de quelque $220 millions de Wabush Iron Company. On prévoit aussi la mise en valeur des quelques quatre millions de c.v. de Grand Falls sur la rivière Hamilton au Labrador. La construction d'usines de boulettes de minerai de fer permettra la production annuelle de quelque 5,200,000 tonnes vers 1965. La modernisation des papeteries existantes a pour effet d'accroitre leur capacité de production. Les expéditions de papiers-journal provenant de la nouvelle fabrique de Chandler contribueront à augmenter les activités maritimes en hiver comme en toute saison. L'évolution économique de la Côte-Nord prend une place de plus en plus importante. Elle mérite d'être étudiée et suivie de près par les autorités compétentes.

Antoine TURGEON



PEARSON:
"ON A FINI DE PASSER POUR DES NIAISEUX ! LA PROCHAINE FOIS, ON AURA UN DRAPEAU!"

L'OPINION DU LECTEUR

Nécessité pour Petite-Rivière-St-François

Petite-Rivière-St-François
le 18 décembre 1963.

M. le Rédacteur,

En vertu de la Grande Charte des Droits de l'Homme basée sur la loi divine, chacun prenant conscience de ses devoirs et responsabilités, la paroisse de la Petite-Rivière-St-François, comté de Charlevoix, croit être de son devoir d'exposer son état civil et réclamation.

Cette paroisse en bordure du fleuve St-Laurent, à 50 milles de Québec, date du XVIIe siècle. En effet, le premier desservant (J.-A. Créquy) est arrivé en 1773 et le premier curé, Pierre Clément, en 1835. Cette paroisse était une des plus belles paroisses agricoles du comté de Charlevoix, terrain d'alluvion, de prairies, de douze milles.

Entre la Baie St-Paul et le comté de Montmorency, ce peuple religieux, honnête, paisible et travailleur, vit des revenus de la terre. Chacun avait son bien, la terre qui passait de père en fils. On stipulait, sur le contrat: "Tant d'arpents de terre plus ou moins de grève jusqu'à la basse marée".

Pour empêcher l'érosion des terres, on demandait au gouvernement des jetées, des brise-lames, mais le tout restait lettre morte. Sur les derniers temps, à tous les quatre ans, on pouvait avoir un bout de quai, mais le fleuve brisait, détruisait les terres, l'agriculture et appauvrissait la paroisse.

Dans la Grande Charte des Droits de l'Homme, les dommages à autrui demandent réparation. Les administrateurs du grand fleuve ont réglementé la navigation sur le Saint-Laurent: les transatlantiques doivent réduire leur vitesse pour ne pas nuire aux pêcheries le long du fleuve. Et ce règlement est respecté rigoureusement.

Dernièrement, le président des Etats-Unis disait dans un discours: "Il faut sortir des livres la Charte des Droits de l'Homme et la mettre en pratique". Nous dirons aux administrateurs du Saint-Laurent: Le gouvernement a payé les dommages causés par le barrage du lac St-Jean aux cultivateurs de l'endroit. Bien des fois des demandes d'un quai à eau profonde ont été faites, mais les réponses étaient les mêmes: "Nous ne pouvons pas légitimer des dépenses pour vos travaux". Mais le fleuve a brisé, mangé, détruit toutes ces terres, c'est-à-dire diminué la valeur de la paroisse, du comté et aussi de la province.

Les dépenses d'un quai à eau profonde seraient comme une restitution des dommages causés par le fleuve.

La Société des Nations vient de créer la Grande Charte des Droits de l'Homme. Le Canada l'a acceptée. Le président des Etats-Unis vient de dire à son peuple de la mettre en pratique. Administrateurs du grand fleuve, resterez-vous insensibles et indifférents devant cet état de choses, en présence de tant de dégâts, de dommages, de ruines, de désolations faites à des hommes qui ont droit, comme vous, de vivre et de réclamer?

Les gouvernements se sont succédé inconscients de leurs devoirs et de leurs responsabilités. Maintenant, les temps sont changés.

L'univers est agité comme un volcan en ébullition. Il n'y a pas de ciel pour les empires, les nations, les gouvernements. Ces institutions humaines sont récompensées ou punies ici-bas, selon leurs mérites.

L'homme s'agite, Dieu le mène.

Le tout pour Dieu et la patrie.

Vous avez brisé et mangé nos terres. Nous avons protesté, et nous protestons encore. La raison du plus fort est toujours la meilleure. Mais nous savons que du roi ou du berger, les cendres sont les mêmes. On ne prend pas conscience de ses responsabilités, et des droits de l'homme de par le monde.

Réparez le mal que vous avez causé en nous donnant un quai à eau profonde, Justitia et Pax osculatae sunt.

Bien vôtre,

Eugène Grenon, ptre.

Au conseil municipal de Donnacona

Le vieil adage disant qu'il n'y a pire sourd que celui qui ne veut pas entendre, vient de révéler une fois de plus sa véracité.

En effet, le conseil municipal s'est démis de la demande de souscription à la bibliothèque de cette localité en affirmant, sur Le Soleil de jeudi dernier, qu'il savait très bien que cette bibliothèque n'existait pas. Qu'est-ce qui arrive? Le président de cet organisme serait-il un escroc ou bien le conseil de la ville pécherait-il par ignorance crasse? La réponse à cette question est très facile.

Le conseil municipal a tout simplement voulu jouer sur les mots "municipalité" et "paroisse". Toutefois, on voudra bien noter que si nous nous basons sur le code législatif de Paris — nous en connaissons la valeur — ces deux termes sont pratiquement synonymes. Cependant, pour satisfaire notre propre code législatif et surtout le conseil municipal, nous annonçons que Donnacona a une bibliothèque **paroissiale** qui est à la disposition de toute la **municipalité**. Donc c'est au nom de cet organisme que nous demandons votre collaboration.

Donc, messieurs du conseil, si vous avez voulu jouer sur les mots, vous devez reconnaître que ce n'était pas tellement de mise. D'autre part, si vous ne saviez véritablement pas que Donnacona a sa bibliothèque depuis plus de dix ans et qu'elle contient quelque trois milles volumes, vous n'avez qu'à contacter l'un ou l'autre des responsables et il vous la fera visiter avec plaisir. Nous pourrons également, si bon vous semble, vous donner notre appréciation sur sa valeur réelle.

Donc, notez bien que la ville de Donnacona a une bibliothèque qui est à la disposition de **toute la municipalité** et que, avec l'aide des gens de bonne volonté, nous ferons toujours notre possible pour fournir à la population une nourriture intellectuelle qui pourra l'élever continuellement.

Nous espérons, messieurs, que vous comprenez le ton offensant de votre rubrique sur Le Soleil du 9 janvier dernier, et nous espérons recevoir plus de compréhension de votre part.

Roger Thériault, président
Donnacona

Le voyage du Pape Paul VI

Montréal, le 9 janvier 1964

Monsieur le Rédacteur

Le voyage que S. S. Paul VI vient de faire dans les Lieux Saints a fait du Vicaire de Jésus-Christ la plus grande vedette de l'actualité sur la scène mondiale. Aucun "grand" de la terre n'a connu semblable publicité.

Je crois que cet événement extraordinaire doit être interprété comme étant une expression de la volonté de Dieu en faveur de la présence du clergé sur la place publique. Pour qu'il en soit ainsi, il faut un adoucissement de la discipline canonique aux clercs.

Le prêtre étant l'homme public le plus précieux pour la société, il n'y a pas de raison de l'obliger à des censures qui le découragent quand il s'agit pour lui d'utiliser les grands organes de la propagande pour répandre le message évangélique. Avec tous ces merveilleux moyens de communication, c'est sur la place publique que se joue le sort des idées qui mènent le monde. Il faut que tous les porteurs de la Bonne Nouvelle soient présents là avec une pleine liberté d'expression. Et cela aussi longtemps qu'il y a accord avec la doctrine chrétienne. S'il arrive qu'il y ait lieu d'intervenir pour une raison jugée valable, l'autorité ecclésiastique pourra toujours le faire par une monition à l'intéressé ou plus sévèrement selon le cas.

Après cette éclatante apparition de S. S. Paul VI sur la place publique, il est certainement devenu opportun de lever le blocus canonique imposé aux apôtres de la Bonne Nouvelle. L'exemple que vient de donner le Pape est un puissant argument en faveur d'une plus grande liberté d'expression pour tous les prêtres sur le front de la propagande. Nul doute que les membres du Comité de revision du Droit Canonique seront tous de cet avis lors de la prochaine étape du Concile.

J.-Rod. Thibodeau
12402 rue Grenet
Montréal, 9

Trois morts violentes dans l'Est du Québec, mais aucune tragédie routière

Faits divers

Vol avec violence

Une femme dont le nom a maintes fois été mentionné dans des affaires de meurtre et de vol, a été appréhendée avec deux présumés comparses, vers 5 h. hier matin, dans une maison de la rue St-Paul, où un Québécois venait d'être entraîné, battu, et soulagé d'une somme de $100 environ. Le plaignant dans cette affaire serait un jeune homme qui a fait la rencontre de cette femme. Il fut conduit dans une maison de chambres où il aurait été victime d'un guet-apens. L'homme fut même frappé et blessé. Un peu plus tard une plainte était logée et les agents de la brigade nocturne de la police municipale appréhendait les trois suspects.

Hold-up raté

Deux hommes, l'un âgé de 32 ans et l'autre de 19 ans, ont été appréhendés vers 11 h. 45, vendredi soir, alors qu'ils se préparaient à commettre un vol à main armé au restaurant Capitol, rue St-Jean, à Québec. Au moment de son arrestation, le plus jeune des deux inculpés étaient en possession d'un revolver de calibre .22 chargé de cinq balles. Tous deux ont été formellement accusés de complot pour vol, samedi matin, à la Cour des sessions de la paix.

Une chicane a apparemment fait avorter le coup qui se préparait. L'adolescent en était venu aux prises avec des compagnons dans un établissement lorsqu'on eut vent de ce qui se préparait. Le jeune homme fut appréhendé par les agents municipaux et quelques minutes plus tard son présumé complice était arrêté.

Surpris dans une salle

Deux jeunes hommes — des habitués du Centre Durocher — à St-Sauveur, ont été capturés derrière la scène des spectacles de cet édifice paroissial, aux premières heures de la nuit de vendredi à samedi. Les inculpés avaient réussi à se cacher dans l'édifice à la fermeture de sa salle de quilles. Vers 3 h. 15, le gérant, M. Guy Turcotte, se présenta avec un compagnon pour apporter de la marchandise. Il trouva alors les portes ouvertes tandis que d'autres avaient été endommagées. Sept distributrices automatiques étaient aussi enfoncées. A tous les étages, il y avait eu effraction. Sans tarder, M. Turcotte alerta la police. Plusieurs détectives et gendarmes accoururent alors. Pendant que des fouilles étaient faites à l'intérieur, l'immeuble lui-même était cerné de tous côtés. Les intrus furent finalement capturés au deuxième étage, derrière un amoncellement de chaises pliantes. Sur eux, on trouva un poignard, un tournevis, des pièces de monnaie et des paquets de cigarettes.

Deux Québécois ont été électrocutés en fin de semaine. L'un a été tué par une charge de 66,000 volts lorsqu'en nettoyant un toit, sa masse, au manche de métal, toucha un fil à haute tension. L'autre, un père de famille de 15 enfants, a été trouvé sans vie dans son bain où il faisait usage d'un chauffe-eau électrique. Enfin, à Rivière-du-Loup, une septuagénaire a péri dans un incendie qui a ravagé une maison de la rue Lafontaine. Ces trois morts violentes constituent les seules victimes des drames qui ont été signalés dans l'Est du Québec, en fin de semaine. Aucune tragédie de la route n'a été rapportée.

TUE PAR UNE CHARGE DE 66,000 VOLTS

Un Québécois a trouvé une mort instantanée par l'électrocution, samedi après-midi, en touchant à un fil de 66,000 volts, alors qu'il était en train de nettoyer le toit de la maison où il habite, de la glace qui en recouvrait la corniche et constituait un danger pour les piétons. M. Lionel Martel, 44 ans, du 206, 4e Avenue, a été tué sur le coup. Le corps inerte culbuta ensuite d'une hauteur de 30 pieds environ et s'écrasa sur le sol. A son arrivée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, les médecins ont constaté la mort.

La tragédie s'est déroulée vers 1 h. 45. L'enquête judiciaire menée par le sergent-détective G.-H. Levesque, de la police municipale, a révélé que M. Martel travaillait seul sur le toit incliné de la propriété de Mme Noël. Pour effectuer le déneigement, il se servait d'un marteau de bois dont le manche était un tuyau. Dans ses manoeuvres, il se tenait de la main gauche à la cheminée et se servait de la main droite pour frapper. C'est ainsi que le manche métallique serait venu en contact avec le fil à haute tension qui passe presque au niveau de la propriété. L'homme fut tué sur le choc et culbuta dans le vide sous les yeux de quelques citoyens horrifiés. On a aperçu une boule de feu au moment même du heurt fatal.

A l'instant même de la tragédie, pour une cause encore imprécise, les robinets des trois logements de la propriété se sont rompus et il s'en est suivi une inondation dans la maison. On attribue ces bris soit au fait que la cheminée était entourée de feuilles de tôle, qui des tuyaux pouvaient la suivre dans toute sa longueur ou encore à des fils de radio ou de télévision. A l'enquête du coroner, que présidera le Dr Paul DesRuisseaux, tous ces faits seront établis et expliqués.

M. Martel était marié et père de 5 enfants. Les ambulanciers de la maison Lépine l'ont conduit des lieux de la tragédie à l'hôpital de l'Enfant-Jésus tandit que le fourgon de la maison Hubert Moisan le transportait à la morgue provinciale où l'enquête du coroner fut ouverte.

Vols de 2 manteaux

Deux manteaux de vison, l'un d'une valeur de $4,000 et l'autre de $1,700 sont disparus du rayon de la fourrure du magasin Syndicat de Québec, samedi après-midi. Les voleurs ont opéré avec subtilité. Lorsqu'on réalisa le vol il y avait déjà quelque temps qu'il avait été commis. Des personnes suspectes ont été désignées aux limier municipaux.

D'autres vols à l'étalage ont aussi été mentionnés à la police et trois arrestations ont été effectuées.

ELECTROCUTE DANS SON BAIN

Un père de 15 enfants a été trouvé électrocuté dans son bain, vers 11 h. 30, hier midi, au 766 de la rue de Lasalle, à St-Roch. Il s'agit de M. Raymond Vézina, 42 ans, sans travail depuis quelques mois. Une enquête du coroner a été tenue, hier après-midi, à la morgue provinciale et un verdict de mort accidentelle a été rendu par le Dr Paul DesRuisseaux.

La tragédie s'est déroulée alors que Mme Vézina était à la messe paroissiale. L'enquête judiciaire menée par le sergent-détective J.-C. Roy a établi que M. Vézina était entré dans la chambre de bain vers 10 h. 50. Un de ses fils, Pierre, l'avait vu pénétrer et installer un chauffe-eau électrique. A son retour de l'église, Mme Vézina trouva étrange le séjour prolongé de son époux dans la chambre à toilette. En ouvrant la porte, elle aperçut son mari submergé dans le bain. L'alerte fut aussitôt lancée à la police municipale et au presbytère St-Roch. On eut toutefois toutes les difficultés à obtenir les secours d'un médecin. Le Dr Paul DesRuisseaux fut finalement alerté et constata sur place la mort de M. Vézina. Elle remontait déjà à plus d'une demi-heure. Les restes mortels ont été transportés à la morgue par le fourgon de la maison Hubert Moisan.

M. Vézina a vraisemblablement subi un choc électrique en manoeuvrant l'appareil électrique dont il se servait pour chauffer l'eau du bain.

DRAME DU FEU A RIVIERE-DU-LOUP

Une septuagénaire a péri dans l'incendie d'une maison d'un étage et demi, sise au 409 de la rue Lafontaine, en fin de soirée, samedi, à Rivière-du-Loup. Mlle Aurore Thériault, 74 ans, qui avait laissé l'hospice St-André de Kamouraska, dans la journée même, a été surprise dans son sommeil au second étage de l'habitation. Le propriétaire de la maison, M. L.-N. Ouellet, et sa fille, Mlle Louise Ouellet, ont eu à peine le temps de fuir en vêtements de nuit. Le corps calciné de la victime a été trouvé environ deux heures après le début de l'incendie. Il reposait dans un lit, au second étage.

L'incendie que l'on attribue à une explosion d'une petite chaufferette à l'huile a pris naissance vers minuit. M. Ouellet déclarait, hier après-midi, que le feu s'est déclaré dans la salle à dîner de son logis alors qu'il se trouvait dans la maison avec sa fille et sa belle-soeur. Les autres personnes, Mme Ouellet, sa fille Marthe et son fils, Denis, étaient en visite. Il expliquait que lui et sa fille ont dû quitter les lieux sans rien sauver. Quant à Mlle Thériault, qui était au repos à l'étage supérieur, elle n'a pu répondre aux appels de détresse et a été asphyxiée dans son lit avant de pouvoir s'échapper. Une épaisse fumée se répandait dans la maison et il était impossible de porter secours à la septuagénaire, par la seule issue, dans la partie arrière de la maison.

Les pompiers de Rivière-du-Loup, dirigés par le chef Thériault, ont travaillé jusque vers 6 h. 30, hier matin, sur les lieux de ce sinistre. Vers 2 h., dès qu'il fut possible, les sapeurs ont pénétré dans la maison et ont trouvé le corps de la victime dans son lit. Pour maîtriser les flammes, les pompiers ont utilisé une dizaine de jets. Tout l'intérieur de la maison a été ravagé avec son contenu. La partie supérieure de l'habitation, qui avait été rénovée il y a quelques années, a été la plus lourdement endommagée. Le toit lui-même s'est effondré.

Une enquête du coroner a été tenue, hier après-midi, par le Dr O. Desjardins, coroner du district, à la morgue Marc-A. Rioux. Un verdict de mort accidentelle a été rendu.

ANNONCE

L'irritation de la Vessie plus fréquente CHEZ LES FEMMES QUE CHEZ LES HOMMES

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichis coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dûs aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.



Appelez votre agence de voyage par air, rail ou autobus dès aujourd'hui pour vous renseigner sur la Floride. Pour recevoir un Guide de vacances illustré, écrivez à Sunshine, P. O. Box 872-R, Tallahassee, Florida ZIP 32304.

Pollack QUÉBEC

Beauté nouvelle à la Maison Antoine



Tout au long de l'hiver, vous aurez une chevelure éclatante de soleil grâce à Miss Clairol!

Découvrez le plaisir d'être le point de mire et l'objet de compliments flatteurs ! en devenant une blonde Miss Clairol. Confiez-vous à notre spécialiste pour le choix de la coiffure et la nuance exclusive de blond. Les MARDIS et MERCREDIS, obtenez un shampooing, coupe et mise en plis pour 2.99 seulement. Retouches de couleur à partir de $5.

Du nouveau ! Epargnes considérables sur notre permanente exclusive à formule spéciale valant $20.00 avec la coupe, maintenant pour seulement..... $10.

Autre spécial, permanente de $15.00, tout compris..... 7.50

Ne cachez pas votre vraie beauté !



Libérez-vous d'une façon permanente des poils superflus sur le visage, les bras, les jambes. Notre méthode Kree 'dermatron' d'électrolyse est facile, douce, rapide et très efficace.

Madame Marcelle, spécialiste en électrolyse se fera un plaisir de vous donner une consultation sans obligation de votre part.

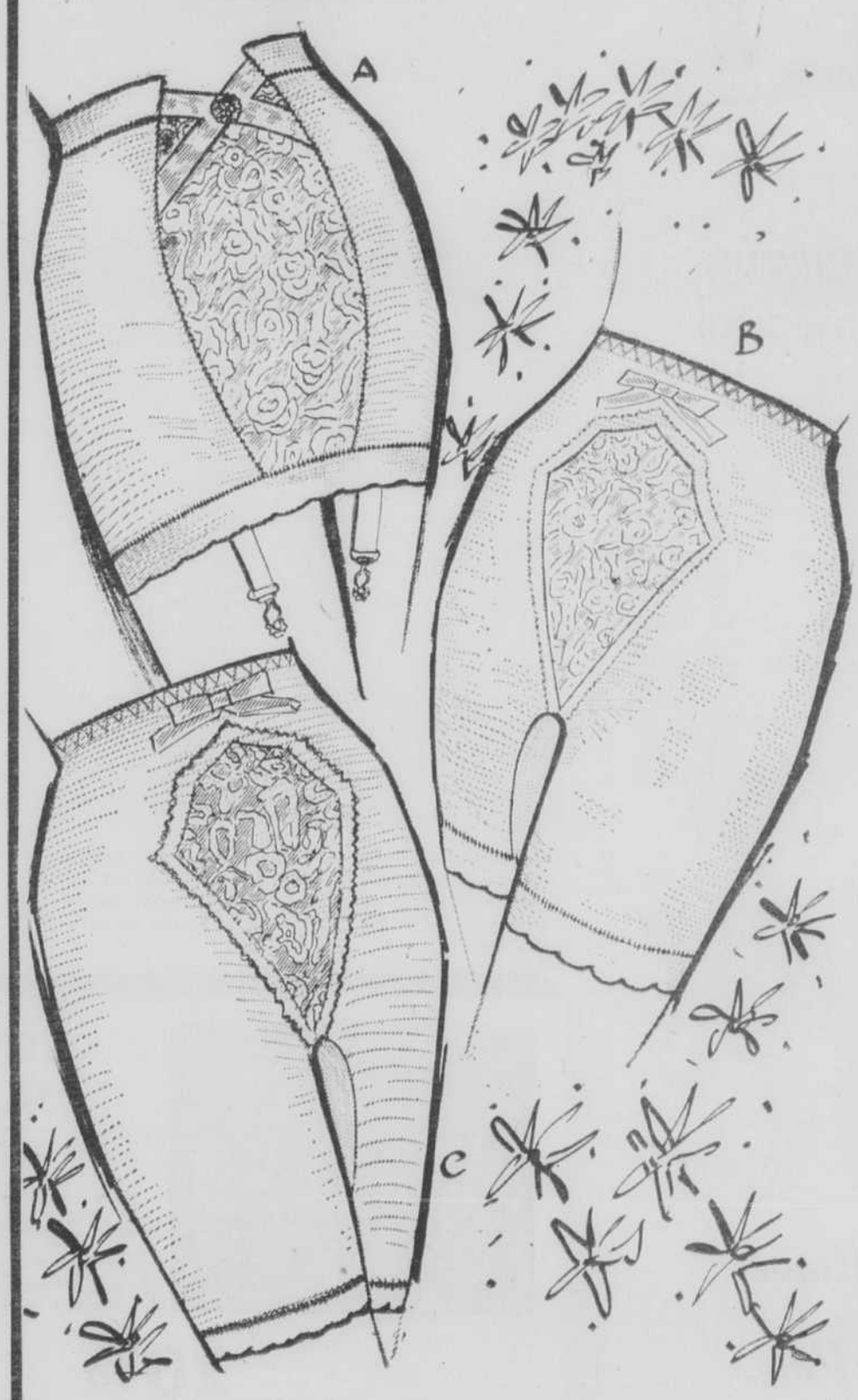
VENEZ, AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS, TELEPHONEZ 529-9111 LOCAL 52 ou 72

Pollack — MAISON ANTOINE — Deuxième étage

Pollack QUÉBEC

VALEURS HORS PAIR

DE GAINES ET VÊTEMENTS DE NUIT



Les gaines et gaines-culottes souples, seyantes pour l'élégance parfaite

BEST-FORM

Vous vous sentirez si à l'aise avec ces gaines qui moulent vos formes et contrôlent. Gaine à la taille soutenue, à panneau de satin et dentelle devant, gaine-culotte avec contrôle derrière, jambes longues ou extra-longues, jarretelles amovibles. Blanc. Grandeurs variées.

SPECIAL **2.99**

VENEZ, ECRIVEZ C. P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — VETEMENTS DE BASE — Rez-de-chaussée



Coquets vêtements de nuit pour dormir à la mode pendant l'hiver

- Robe de nuit, pyjamas capri et baby dolls.
- en fin coton "laver-porter"
- rayures ou quadrillés bleu, rose.
- sans manches, garnitures dentelle ou broderie.
- P. M. G.

SPECIAL **1.99**

VENEZ, ECRIVEZ C. P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — LINGERIE — Deuxième étage

Robes ravissantes pour la mariée du printemps

Par THERESE BERNIER

Montréal (PC) — La mariée du printemps montera à l'autel vêtue d'une robe aux majestueuses lignes Empire, ou dans une ravissante toilette comme celle des grandes dames jouant à la bergère dans les jardins de Versailles, à moins que le choix porte sur une création d'influence orientale, marquée par la ceinture "obi".

Ces caractéristiques se retrouvaient dans les modèles d'une collection canadienne présentée cette semaine en avant-première à Montréal, à Toronto et London.

Le style Empire marqué par la ligne de taille remontant sur le corsage et la jupe droite, se combine pour la robe de mariée avec la longue cape formant traîne, donnant à l'ensemble une allure royale. Parfois, le grand manteau qui accompagne la blanche robe, et le voile retenu au sommet de la tête par une minuscule couronne, rappellent le costume de style Infante. L'influence orientale se retrouve notamment dans un modèle à insertions de broderies, caractérisé par des manches "lanternes".

SUGGESTIONS

La pure soie, la guipure, la broderie suisse, les tissus synthétiques soie de coton, aussi bien que le nouveau satapeau, sont utilisés pour ces modèles.

Pour un mariage célébré à la campagne, on suggère une ravissante robe de fin piqué de coton garnie de dentelle d'Alençon et un mignon fichu se nouant sous le menton, à la façon d'une gracieuse bergère.

Certains modèles, dont la cape et la traîne sont amovibles, se transforment après la cérémonie, en jolies robes du soir. D'autres, conçus pour les toutes jeunes mariées, apparaissent dans un nuage d'organza et de tulle.

Lorsqu'il s'agit d'un mariage dans la plus stricte intimité, rien ne convient davantage que la robe blanche en dentelle de coton, qui s'accompagne de la veste courte dite "blazer" très en vogue cette année. Dans cette catégorie de robes à jupes courtes, plus pratiques, on emploie les plus nouveaux tissus pour une silhouette aux lignes droites.

TROUSSEAU

Pour la garde-robe de la mariée, la collection comportait entre autres un ensemble en sirah pied-de-poule, création Oleg Cassini, selon les plus récents décrets de la mode. L'imprimé à pois se retrouve dans une robe du soir en soie italienne qui donne un peu l'apparence d'une toile très fine. Une toilette au ton vibrant d'orange, agrémentée d'une longue étole, et qui se porte avec des souliers verts, réserve une apparition spectaculaire.

La soie côtelée et la toile d'Irlande sont utilisées pour la confection de certains modèles.

Cassini a conçu pour la mère de la mariée ou du marié, une robe de pure soie beige, coupée en diagonale, de nouveau style Pukka, et qui s'agrémente de dentelle d'Alençon.

CREATIONS ALFANDRI

La collection présentait quatre modèles d'Alfandri, le doyen des couturiers canadiens, qui malgré son âge avancé, garde des conceptions très jeunes dans le domaine vestimentaire.

Alfandri a d'abord présenté une robe d'hôtesse, confectionnée en brocart de coton, et dont la blouse à manches bouffantes avait une allure très féminine. Les trois autres modèles constituaient le cortège de la mariée, cette dernière vêtue d'une robe blanche de style Empire, en organza rebrodée garnie de dentelle de Calais. La dame d'honneur portait une robe de même silhouette, de ton or, alors que la mère de la mariée était fort élégante dans une création similaire de nuance bleue.



Cette robe-manteau confectionnée en magnifique soie italienne recouvre un fourreau sans manches à taille Empire, garni de dentelle d'Alençon perlée ici et là.



Cette robe de mariée entièrement confectionnée de coton rappelle le style "bergère". Elle est rehaussée d'une bordure de dentelle d'Alençon au cou et au bas de la jupe.



Ce trois-pièces transformable est entièrement fait de dentelle de coton français. A noter, la ligne effilée qui rappelle l'effet obtenu par le style Empire préconisée pour le printemps — ainsi que la traîne qui se termine en queue de sirène.

Son travail la met depuis toujours en contact avec le milieu médical

Femme de médecin, elle fut toujours liée de près à la carrière médicale sans pourtant être médecin elle-même.

Il s'agit de madame Mary Weil attachée aux relations extérieures du Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada. A chaque année, Mme Weil accompagne les congressistes dans les différentes villes du pays où ils se réunissent. Elle demeure alors en étroite relation avec les media d'information facilitant aux journalistes les rendez-vous pour les interviews ou autres. Elle est en quelque sorte l'intermédiaire entre les directeurs du Collège Royal et la presse, la télévision et la radio.



Nous avons rencontré Mme Weil alors qu'elle accompagnait le Collège Royal des Médecins et Chirurgiens réunis en nos murs pour leur congrès annuel.

Mme Weil a commencé sa carrière à Montréal dans un poste de radio. Elle interviewait alors des médecins qui s'étaient illustrés dans un domaine ou l'autre. On avait fait appel à ses services évidemment pour la qualité de sa voix mais aussi à cause de sa connaissance des termes techniques de la médecine. "Il est parfois assez difficile", dit-elle, de vulgariser les propos d'un médecin". On ne peut s'exprimer dans leurs mots qui ne sont à la portée que des gens de la profession. Par contre il ne faut pas non plus, en traduisant dans un langage plus simple déformer l'idée qu'a voulu exprimer le médecin. "On ne peut se permettre de faire dire au médecin ce qu'il n'a pas voulu ou ne veut pas dire".

Après son expérience à la radio, Mme Weil poursuivit sa carrière à l'hôpital Royal Victoria de Montréal, comme agent des relations extérieures. Elle occupe ce poste depuis huit ans ...ce qui ne l'empêche pas de suivre tous les ans le Collège Royal des Médecins et Chirurgiens du Canada dans leurs congrès.

Comme agent des relations extérieures à l'hôpital Royal Victoria, Mme Weil prépare des communiqués de presse destinés à faire connaître l'hôpital lui-même, le travail accompli dans les divers départements ou encore les découvertes ou travaux d'envergure effectués par les médecins. De même elle facilite l'accès aux différentes sections de l'hôpital.

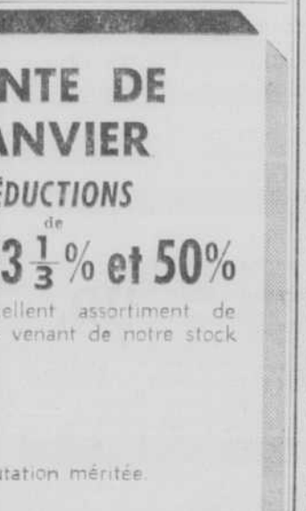
Périodiquement, Mme Weil prépare une brochure sur la vie, les développements et les travaux de l'hôpital. Cette brochure, qui est tirée à 8,000 exemplaires, est destinée presque exclusivement aux membres du corps médical. Enfin Mme Weil est responsable de toutes les campagnes de souscription organisées en faveur de l'hôpital.

Mme Weil raffole de son travail. Mère de sept enfants, dont le cadet est âgé de neuf ans seulement, elle ne saurait se limiter uniquement à son foyer. "Je suis trop active", nous a dit cette charmante femme qui s'acquitte de ses fonctions avec le charme, la rapidité et la gentillesse que l'on espère trouver chez un agent de relations extérieures.



Ajoutez quelques feuilles d'épinards à votre salade de choux. C'est délicieux.

Les conseils de Gigi



D. Veillez à ce qu'il ait continuellement à sa portée de l'eau fraîche et propre.

E. Ne baignez jamais votre chat à moins de grande nécessité. Mais brossez-le doucement à l'occasion.

F. Ne mettez pas de collier ni de ruban autour de son cou.

G. Préparez-lui un lit à l'aide d'une boîte de carton dans laquelle vous disposerez un coussin confortable ou des linges doux.

H. Les chats n'ont pas besoin de permis.

Les chats sont de petits animaux adorables, faciles à dompter et à soigner. Donc, si votre mère vous permet d'en adopter un, surveillez bien les points suivants avant d'apporter le minet à la maison :

A. Un chat est généralement sevré quand il a entre quatre et six semaines.

B. L'estomac d'un chat à cet âge est à peu près gros comme une noix. Donc servez-lui de petites portions quatre ou cinq fois par jour.

C. Délayez sa nourriture dans du lait. Si le lait frais ne convient pas à votre chat, utilisez de l'eau.

ANNONCE

"VOUS ÊTES TROP JEUNE POUR PARAÎTRE SI VIEILLE!"

Que vous dit votre miroir? Réflète-t-il — mois après mois — des nouvelles rides et des nouvelles imperfections? Plusieurs femmes canadiennes sont conscientes que l'emploi continu du savon peut vieillir leur épiderme et c'est pourquoi elles emploient le COLD CREAM DE POND. Il nettoie en profondeur les impuretés et les traces de maquillage. Pond reconstitue l'humidité de la peau tarie par le savon. Le COLD CREAM DE POND pénètre profondément dans les tissus déshydratés, les nourrit et les aide à renaître. Il adoucit les rides et les imperfections. Dès ce soir, au lieu du savon, utilisez le COLD CREAM DE POND — et laissez votre miroir refléter une nouvelle beauté.

La Boutique
"Simone Paris"
vous invite
à une
vente fin de saison
qui aura lieu
à partir du 21 janvier
à son salon situé à
59, rue d'Auteuil
Escomptes 33⅓ à 50%

VENTE DE JANVIER
RÉDUCTIONS
de
20%, 33⅓% et 50%
Sur un excellent assortiment de marchandises venant de notre stock ordinaire.

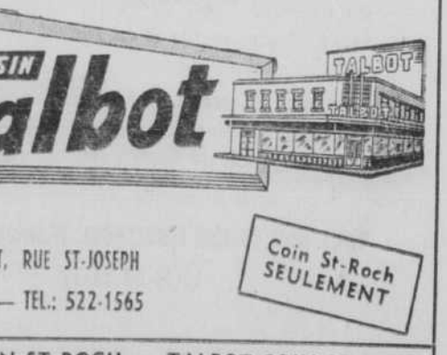
20%
Toute la marchandise en magasin, d'une réputation méritée.

33⅓%
Groupe de montres de marques fameuses pour dames et messieurs, articles en cristal de couleur; vases de céramique importés, etc.

50%
Bagues avec pierres synthétiques; bijoux d'or 10, 14 ou 18 carats; montres Mido et autres marques connues; bijoux de fantaisie très attrayants; diamants et perles de culture dont nous faisons nous-mêmes l'importation, etc.

VENEZ DE BONNE HEURE
Capitol Jewellers INC.
900, RUE ST-JEAN - QUEBEC

SPECIAL DE JANVIER
Pantoufles
Pour dames, fillettes et enfants
Pantoufles en cuir (elk) avec garniture de fourrure (telles que vignette).



SPECIAL
.69
PAR LA POSTE 90¢
Pour enfants: Pointures de 8 à 10
Pour fillettes: Pointures de 11 à 3
Pour dames: Pointures de 4 à 9

897 EST, RUE ST-JOSEPH
QUEBEC — TEL.: 522-1565
Coin St-Roch SEULEMENT

TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH
TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH — TALBOT COIN ST-ROCH

Le journal d'une célibataire



Vivre dans le temps

Le Premier de l'An, je n'ai pas pris de résolutions, pensant que la vie quotidienne veillerait à mon perfectionnement...

Mais le 15 janvier, j'ai décidé **de vivre en 1964.**

Au lendemain de l'ouverture de la session provinciale, en lisant dans les journaux les rapports sur le Discours du Trône, j'ai eu honte.

Honte de réaliser que j'étais loin d'être à point sur des sujets qui sont de prime importance pour tout citoyen (sans parler de "la citoyenneté"), depuis le projet de loi pour donner à la femme mariée sa pleine capacité juridique, l'établissement d'une caisse de retraite et le projet du Code du Travail, jusqu'au fameux Bill 60, qui ne peut pas ne pas interesser tous les habitants de la province, fussent-ils célibataires...

Déjà, la chrétienne en moi était souvent embarrassée de ne pas toujours comprendre les communiqués de Rome, sur le Concile, et certaines encycliques, que je devrais presque savoir par coeur.

Sans parler de mon ignorance des questions budgétaires, sur lesquelles je me casse toujours le nez, ni du programme des différents partis et des candidats, quand viennent les élections.

Il y a aussi les grands problèmes internationaux, dont dépend la paix, l'évolution des pays sous-développés, qui touchent de loin mon coeur de femme, les développements de la science de l'espace, qui m'amèneront peut-être un jour dans la lune, et les conflits raciaux, quand on sait que la race blanche est en passe d'être submergée par les races de couleur.

Quand je songe à tout cela, dont dépend en fait mon avenir, je me dis que si ma vie doit être fixée en partie par tous ces événements, je me dois d'être au moins renseignée sur ce qui se passe autour de moi, et qui réglera malgré moi mon existence.

En me renseignant davantage, j'essaierai donc de vivre vraiment, en 1964.

Catherine

P.S. — Je me rappelle aussi avoir lu quelque part: "Si tu n'es pas content de ton temps, c'est à toi de le changer." Sans commentaires.

Laissons les jeunes enfants agir selon leur instinct d'imitation

Si je demande que l'on laisse libre champ aux initiatives de nos chers petits, ne risquai-je pas de me voir objecter que le grand mal de notre époque en matière d'éducation c'est précisément un excès de liberté que je ne suis pas la dernière à dénoncer? Il y a donc lieu d'expliquer sans retard de quelles initiatives il s'agit ici.

C'est d'une part aux jeunes et même aux très jeunes enfants que je pense, d'autre part les initiatives en question sont celles qui naissent de l'instinct d'imitation.

Il y a dans la vie des bébés une période où ils sont puissamment enclins à faire tout ce qu'ils voient faire autour d'eux, et surtout ce qu'ils voient faire à un papa et à une maman qui ne sont pas encore descendus de leur piédestal et qui symbolisent la toute-puissance, l'omni-science, qui détiennent (et qu'ils en profitent, car cela ne durera pas!) le prestige en tous genres.

C'est d'ailleurs à cet instinct d'imitation que sont dus les premiers progrès: l'enfant qui entend parler autour de lui s'exerce à parler aussi, et y parvient, alors que l'enfant né sourd, et dont les organes de la phonation sont normaux, demeure muet et ne s'invente pas un langage.

Mais il y a aussi une autre période où les bébés d'hier rechignent aux occupations que leurs parents, cependant, poursuivent autour d'eux. Comment se fait-il que cette petite fille, qui réclamait hier un balai "comme maman" pour balayer "comme maman", un fer à repasser "comme maman" pour lisser avec entrain le linge de sa poupée "comme maman" lisse le sien, qui brûlait d'envie de cuisiner, de coudre ou de laver la vaisselle "comme maman", oppose aujourd'hui la force d'inertie la plus maussade, quand ce n'est pas un refus catégorique, aux travaux ménagers qu'on mettait constamment ses doigts en péril pour planter des clous ou scier du bois "comme papa", se dérobe de même lorsqu'on l'invite à s'y employer "pour de bon"?

Il y a à cela des raisons complexes. A mesure que la personnalité propre de l'enfant se développe l'esprit d'imitation s'émousse un peu. D'ailleurs avec le développement de cette personnalité surviennent des occupations propres, elles aussi, aux jeunes intéressés: devoirs à faire, livres à lire, camarades à rejoindre... L'horizon puéril s'élargit, se peuple, et l'ardeur à imiter les activités quotidiennes de ceux qui naguère l'emplissaient à peu près exclusivement se ralentit — sans disparaître tout-à-fait, car jusqu'à la fin de l'adolescence — et parfois même au-delà — on imite d'autres modèles. Et dans le cercle étroit de la famille le gentil "je veux faire comme toi" se change en un moins aimable "tu le fais bien, toi!" (surtout quand mademoiselle veut mettre du rouge à lèvres "comme maman" ou quand monsieur prétend fumer, si ne n'est "conduire la bagnole", "comme papa"...)

Mais en dehors de ces considérations il en est une autre, dont il faut tenir compte. Si l'esprit d'imitation, confiant et joyeux, de premier âge est à contrôler et à canaliser en vertu des dangers qu'il peut présenter, il arrive trop souvent que pour simplifier les choses on le combatte d'une façon générale. Pour se rendre la vie plus commode aussi, avouons-le. Il faut une infinie patience pour endurer les lenteurs et les maladresses des petits enfants occupés à des tâches d'adultes, si menues soit-elles. Il faut une indulgence immense pour se garder de critiquer des résultats imparfaits. Pourtant, c'est au prix de cette patience, de cette indulgence, qu'on préservera un moyen d'éducation bien précieux. Sans compter qu'en s'y astreignant on acquiert, soi-même, une non moins précieuse maîtrise de soi. Sachons donc laisser faire, mal et en une demi-heure, ce que nous aurions fait, bien, en cinq minutes; et sachons aussi remercier, encourager, féliciter, ceux qu'une impétuosité naturelle nous pousserait à houspiller, à dénigrer, à blâmer. Il y a de grandes chances pour que nous en soyions récompensés.

Marthe DESBUISSONS

(Copyright Agence France-Presse)



Marc Bohan a dessiné pour Dior ce costume de mohair bouclé. La jaquette évasée s'ouvre sur une jupe à plis creux.

Des surprises aux fraises qui régaleront toute la famille

Quoi de plus appétissant qu'un rafraîchissant Alaska sortant du four? Les surprises aux fraises sont à la fois exquises et faciles à préparer. Cette recette ressemble à celle de petits gâteaux Alaska individuels, toujours si savoureux parce que la crème glacée qu'ils contiennent offre un contraste de chaud et de froid. Ce qui distingue les surprises aux fraises, c'est que le gâteau est recouvert d'une généreuse couche de confiture aux fraises.



Si vous avez des amis pour la fin de semaine, ils se régaleront avec les petits roulés aux fruits et aux noix. Le délicieux mélange de garniture à la framboise et de la pâte à biscuit tendre et légère mettra tout le monde en appétit au petit déjeuner.

SURPRISES AUX FRAISES

3 blancs d'oeufs
¼ c. à thé de crème de tartre
½ tasse de sucre
6 rondelles ou carrés de 3" de gâteau blanc, bien froid
⅓ tasse de confiture aux fraises
6 boules de crème glacée à la vanille

Faire chauffer le four à 475°F. Fouetter les blancs d'oeufs et la crème de tartre en neige mousseuse; ajouter graduellement le sucre, en continuant de fouetter jusqu'à ce que la neige soit ferme et brillante. Disposer les morceaux de gâteau sur une planche de bois et les recouvrir de confiture. Placer une boule de crème glacée au centre de chaque gâteau et napper le tout de meringue, en veillant à ce que la meringue adhère à la planche de bois, tout autour du gâteau. Faire cuire 3 ou 4 minutes ou jusqu'à ce que la meringue soit légèrement dorée. Servir immédiatement sur des assiettes individuelles. Pour 6 personnes.

ROULES AUX FRUITS ET AUX NOIX

2 tasses de mélange à biscuit
2 c. à table de sucre
⅔ tasse de lait
½ tasse de confiture de framboise
¼ tasse de noix concassées
½ c. à thé de cannelle

Faire chauffer le four à 450°F. Mélanger le mélange à biscuit et le sucre; ajouter le lait et mélanger la pâte à la fourchette jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement homogène. La rouler légèrement en un rectangle de 12" x 15". Mélanger la confiture, les noix et la cannelle et étaler le mélange sur la pâte jusqu'à ½" des bords. Rouler fermement comme un gâteau roulé, de façon à obtenir un long rouleau; bien sceller la pâte. Couper le rouleau en tranches de 1" et les disposer à plat dans des moules à muffins graissés. Faire cuire pendant 10 minutes.

Donne de 12 à 14 rouleaux.

POUDING AUX FRUITS

2 tasses de rhubarbe fraîche ou congelée
¾ tasse de confiture de fraise et à l'orange
1 tasse de farine tout-usage
2 c. à table de sucre
1½ c. à thé de poudre à pâte
¼ c. à thé de sel
¼ tasse de shortening
1 oeuf battu
½ tasse de lait

Faire chauffer le four à 400°F. Mélanger la rhubarbe et la confiture et mettre le mélange au fond de six petits moules individuels. Mélanger dans un bol les ingrédients secs. Ajouter le shortening, en le coupant avec deux couteaux, jusqu'à ce que le mélange ait la consistance d'une farine grossière. Mélanger l'oeuf et le lait et ajouter en une fois aux ingrédients secs: remuer jusqu'à ce que le tout soit bien humecté. Déposer, à la cuiller, sur le mélange de rhubarbe et faire cuire 25 ou 30 minutes jusqu'à ce que les poudings soient légèrement dorés. Servir avec de la crème ou de la crème glacée.

Pour 6 personnes.



Cordon Bleu

Les graines de carvi proviennent d'une plante apparentée à la famille des carottes et originaire de quatre pays d'Europe: Hollande, Danemark, Russie et Pologne, bien que, de nos jours, la culture en soit largement répandue aux Etats-Unis.

Ces graines aromatiques, dont le goût rappelle quelque peu celui de la réglisse, jouent un rôle de premier plan dans la confection du pain de seigle et rehaussent admirablement la saveur de nombreux mets, en particulier, les plats à base de chou, de choucroute, de porc et de fromage.

Employées pour parfumer des croustillantes baguettes de pain faites à la maison, les graines de carvi leur donnent un cachet tout particulier. Dans cette recette de Gressins au Carvi, il entre aussi un peu d'épices pour volailles, qui soulignent délicieusement le goût du carvi.

Rien de tel que ces gressins odorants pour accompagner les jus, soupes, gratins, salades de fruits ou salades vertes. La prochaine fois que vous recevrez, servez-en à la place des biscuits salés, avec les "dips" ou le plateau des fromages. La recette est prévue pour trois douzaines ou plus de gressins. Vous croyez que c'est beaucoup pour une seule fois? Attendez seulement que ces messieurs les aient goûtés . . . vous verrez alors qu'il vous en faut une bonne quantité!

GRESSINS AU CARVI

(recette pour 40 baguettes de 5 pouces)

½ tasse d'eau tiède
1 sachet de levure sèche rapide
1 cuillerée à thé de sucre granulé
1 cuillerée à table de beurre ou de margarine
3 cuillerées à table de sucre granulé
1½ cuillerée à thé de sel
2 cuillerées à thé de graines de carvi
½ cuillerée à thé d'épices pour volailles
¾ de tasse d'eau chaude
3 tasses (environ) de farine tout-usage prétamisée
Beurre ou margarine ramollis
Graines de sésame ou sel épicé (ou les deux, au gout)

Mesurer l'eau tiède et verser dans un grand bol; y faire dissoudre la cuillérée à thé de sucre. Répandre la levure dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser.

Entre-temps, amalgamer la cuillerée à table de beurre ou margarine, les 3 cuillerées à table de sucre, le sel, les graines de carvi, les épices pour volailles et l'eau chaude. Laisser tiédir, puis incorporer dans la levue dissoute. Ajouter 1½ tasse de farine; battre en pâte lisse. Rajouter suffisamment de farine (environ 1½ tasse) pour obtenir une pâte très molle.

Renverser la pâte sur une planche ou une toile légèrement farinées et pétrir jusqu'à ce que lisse et élastique. Mettre dans un bol légèrement graissé. Graisser le dessus de la pâte avec du beurre ou de la margarine ramollis. Couvrir. Mettre dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, et laisser lever jusqu'au double du volume, soit environ 1 heure.

Dégonfler la pâte avec le poing. La renverser sur la planche ou la toile légèrement farinées. Façonner en boule lisse et diviser en 4 parties d'égale grosseur. Couvrir et laisser reposer 10 minutes. Façonner chaque partie de pâte en un boudin de 10 pouces; couper chaque boudin en 10 morceaux de 1 pouce. Façonner chaque petit morceau en une baguette de 5 pouces de long, en roulant entre les paumes des mains. (Se graisser les mains, au préalable, avec du beurre ou de la margarine, et rouler la pâte dans les mains, afin de la bien graisser). Disposer les baguettes roulées sur des plaques graissées. Saupoudrer, si l'on veut, de sel épicé ou de graines de sésame. Couvrir. Mettre dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, et laisser lever jusqu'au double de son volume (soit 1 heure environ).

Mettre à four chaud (préchauffé à 400oF) et faire cuire de 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que les gressins soient dorés. Laisser refroidir sur des grilles à gâteaux.



Comment faire disparaître ces taches brunes qui trahissent l'âge

par Adrian Mitchum

Mes lectrices se plaignent fréquemment d'avoir, sur les mains, le visage et le cou, des taches qui trahissent leur âge.

C'est un plaisir de pouvoir leur recommander ESOTÉRICA, nouvelle crème spécialement préparée pour aider à faire disparaître ces taches, ainsi que d'autres imperfections telles que boutons et comédons.

La formule de la crème ESOTÉRICA a été mise au point par un laboratoire digne de confiance, qui fait ses preuves depuis 50 ans. Cette formule contient un ingrédient médicamenteux qui agit *sous* l'épiderme pour y effacer les taches sombres formées par les pigments. Cette crème présente pourtant les mêmes avantages qu'une crème de beauté: non grasse et parfumée, elle pénètre rapidement l'épiderme. Vous pouvez l'utiliser comme crème pour les mains ou comme fond de teint pour la poudre.

Utilisez régulièrement la crème ESOTÉRICA et vous serez émerveillée de voir votre épiderme se parer d'une merveilleuse fraîcheur! Elle se vend $2.25 seulement dans les principales pharmacies et dans les magasins à rayons.

P.S. En plus de cette crème ESOTÉRICA, vous pouvez aussi vous procurer la crème "ESOTÉRICA Triple" pour les cas les plus rebelles et la merveilleuse crème ESOTÉRICA, spéciale pour les peaux sèches, qui hydrate si efficacement.

ESOTÉRICA

Vente annuelle
une seconde
REDUCTION
il reste un nombre appréciable de chaussures mises en vente et sur lesquelles une réduction additionnelle est faite et demeure en vigueur jusqu'à la fin de la vente.
Simard & Voyer INC.
CARRÉ D'YOUVILLE

teinturerie Mathieu ltée.
RADIO-TÉLÉPHONE
Pour un meilleur service un de nos camions sera à votre porte sur un simple appel.
Téléphonez à:
522-3833
NETTOYAGE A SEC GARANTI
(Lévis - Tél.: 837-1984

VENTE
chez
YVES BRISSET DES NOS
50%
et même plus, sur tout notre stock de
GANTS de chevreau
Val. jusqu'à 9.95 — 5.95
Val. jusqu'à 11.95 — 6.95
Val. jusqu'à 14.95 — 8.95
Val. jusqu'à 16.95 — 10.95
Val. jusqu'à 18.95 — 12.95
Gants courts, gants à 3, 4, 6 et 8 boutons, gants non doublés, gants doublés de laine ou de soie.
COLORIS: noir, brun, blanc, neige, marine, gris, vert.
En spécial:
GANTS de velours noirs ou blanc. Valeurs de 3.95 ..... 1.95
MITAINES rouges. Valeurs de 2.50 ..... 1.95
N.B. Toutes ces marchandises proviennent de notre stock régulier. Aucun achat spécial.
PLACE D'YOUVILLE — TEL.: 523-7997

Embellissez votre visage et votre corps en épilant radicalement les



poils superflus!
Pensez quelques minutes à tous les avantages que vous offrira, toute votre vie, une peau sans poils superflus!
Pensez... à quel point votre féminité s'améliorera... Combien libre et confiante vous vous sentirez... Combien d'heures vous pourrez employer à des choses plus intéressantes que le pinçage, le rasage ou autres méthodes d'épilation!
Rendez-vous à la clinique Gregory System pour une analyse gratuite de votre cas. Sans charge ou obligation, nous vous ferons une démonstration d'épilation.
Venez constater vous-même à quel point l'épilation permanente, considérée, jadis comme "un luxe", a été rendue, par Gregory System, à la portée de toutes les femmes conscientes de leur beauté. Venez voir à quel point l'épilation radicale est **confortable**, entres les mains des techniciennes Gregory. Leur habileté à employer les nouveaux appareils à ondes courtes est devenue proverbiale.
Prenez tout de suite votre rendez-vous pour un avenir plus heureux. Téléphonez maintenant à la clinique Gregory ou arrêtez nous consulter en passant.
Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".
Gregory System
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Tél.: 529-1878
Suite 2 - Edifice Morisset
695 est, Boul. Charest
Québec, P.Q.
OUVERT: 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m.
Samedi: 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

M. Jacques Arsenault est élu président du Conseil central des Oeuvres de l'archidiocèse de Québec – Les rapports des différents comités

L'Assemblée générale annuelle du Conseil central des Oeuvres s'est tenue, samedi après-midi, en notre ville.

En cette occasion, M. Jacques Arsenault a été élu président. Il succède à M. Gilles Sarault i.p., dont le mandat vient d'expirer.

M. Arsenault est assisté dans ses fonctions par MM. Jean St-Jacques et Marcel Fortier, respectivement premier et second vice-présidents; M. Robert Després, trésorier; et Me Louis-Philippe Bouchard, secrétaire. Feront aussi partie de ce nouveau conseil d'administration du Conseil central des Oeuvres, quelque vingt-cinq directeurs, représentants les divers secteurs de la charité dans le diocese, ainsi que cinq directeurs ex-officio, dont le président de la campagne; le président du Comité des Budgets; le président sortant de charge, et le délégué de l'Ordinaire, qui est actuellement Mgr Alphonse Giroux, directeur.

Quelque 350 personnes ont assisté à la lecture des différents rapports et aux discussions qui ont eu lieu au cours de la journée.

Le président sortant de charge, M. Gilles Sarault, i.p., a brossé un bref aperçu du travail accompli dans le passé, félicitant ses collaborateurs et mettant surtout en relief la grande générosité, l'abnégation et le renoncement manifestés par les Québécois pour porter secours aux moins favorisés de notre société.

Les mêmes idées ont été élaborées par Son Exc. Maurice Roy, archevêque de Québec, alors qu'il prononçait le discours de clôture.

Ont tour à tour été présentés: le rapport général des divisions, par Me Louis-Philippe Bouchard, secrétaire du Conseil central des Oeuvres et président du Comité d'Orientation; le rapport du trésorier, par M. Robert Després; le rapport de la Campagne 1963, par M. Roger Paquet, président de celle-ci; le rapport du Comité des Budgets, par M. Charles Gravel; le rapport du directeur, par Mgr Alphonse Giroux, P.D.; et le rapport du secrétaire, par Me L.-P. Bouchard.

M. Jacques Arsenault a présenté les sujets des consultations et discussions : les participants ont été divisés en six groupes. Le premier, présidé par M. Jean-St-Jacques, a étudié la "Campagne des Oeuvres"; le second, dirigé par M. Robert Després et animé par le Dr Paul-Sylvain Tessier, président du Service social de Portneuf, et M. Jean Pelletier, commissaire scout diocésain, sur les "administrateurs du Conseil des Oeuvres"; le troisième groupe, présidé par M. Louis-Philippe Poiré, sur "La Division famille-enfance"; le quatrième, sous la présidence de Mme Ludger Beaulieu; sur la "Division Immigrants"; le cinquième, sous la présidence du Dr Marcel Langlois, sur la "Division Santé"; et la sixième, sur la "Division Criminologie", présidée par le Dr Mahieu Samson.

L'Exposition universelle, en dépit de son coût élevé, serait très rentable pour l'économie canadienne (M. André Rousseau)

"Le coût de l'Exposition universelle de Montréal sera évidemment énorme, mais le Canada en retirera en plus d'une grande publicité et d'un prestige unique, un accroissement considérable des transactions commerciales avec l'étranger". C'est ce qu'a déclaré, hier soir, au cours du banquet des ex-fidèles navigateurs de l'Assemblée générale Archevêque Mathieu (Chevaliers de Colomb), l'un des directeurs de la Société de l'Exposition universelle de Montréal, M. André Rousseau.

L'Exposition de 1967 amènera au Canada au moins 35 millions de visiteurs. On se rappelle que celle de Bruxelles en 1958 a attiré 45 millions de visiteurs.

Par ailleurs, on prévoit que les visiteurs de l'Exposition laisseront au Canada plus de $600 millions en fonds étrangers. "Ce qui aura pour effet d'aider à la stabilisation de la monnaie canadienne et d'équilibrer le déficit qui, de temps à autre, est causé par les achats extérieurs, a dit M. Rousseau.

D'autre part une somme de $40,000,000 est prévue actuellement pour la préparation de l'emplacement de l'Exposition. La construction des pavillons, édifices commerciaux et autres immeubles coûtera $300,000,000 en matériaux et en main-d'oeuvre.

"L'économie générale étant toujours influencée par l'industrie du bâtiment, a dit M. Rousseau, on peut facilement croire que la construction préparatoire à l'exposition stimulera énormement notre économie. Les matériaux de construction proviendront de toutes les parties du Canada. L'industrie du transport aussi connaîtra un essor considérable, même avant l'Exposition, à cause des cargos nombreux et volumineux à destination de l'Exposition".

En ce qui concerne l'hôtellerie et le service aux voyageurs, on prévoit qu'au moins un an avant l'ouverture de la Foire internationale et dans l'hypothèse de la persistance de l'état actuel des choses, dans la seule région de Montréal il faudra compter sur un minimum de trois mille chambres supplémentaires, indépendamment des besoins des visiteurs de l'Exposition.

Le surplus de visiteurs sera déversé vers le reste de la Province. Un très grand nombre d'entre eux se dirigeront vers Québec pour y goûter les charmes de la Vieille Capitale.

"L'Exposition, a continué l'ancien ministre de l'Industrie dans le cabinet Lesage, stimulera aussi l'industrie et le commerce de la Province de Québec et du Canada et influencera profondément notre commerce avec les autres pays. Les avantages et bienfaits à long terme de l'Exposition universelle ne peuvent être mesurés avec justesse, mais ils seront assurément considérables. Et nous avons le devoir d'appuyer et d'encourager tout ce qui peut contribuer à sa réussite".

Il a ajouté que l'événement de 1967 aura une influence profonde sur l'avenir du Canada, tant au point de vue financier et commercial que scientifique et culturel. Selon lui, il démontrera à l'univers entier comment il est possible de vivre en étroit esprit de compréhension dans un pays comme le nôtre".

"Si l'Exposition universelle de 1967 ne devait pas être un succès, a-t-il conclu, nous en souffririons tous, tout spécialement la Province de Québec et la ville de Montréal. Nous, les Canadiens de langue française, nous en souffririons peut-être plus que les autres encore".



M. J.-Léopold Lépine, fidèle-navigateur de l'Assemblée générale Archevêque Mathieu des Chevaliers de Colomb, M. le juge Paul Roy, avocat d'Etat pour la même assemblée et M. André Rousseau, ancien ministre de l'Industrie dans le cabinet Lesage.

Hold-up et vol à St-Agapit

La Sûreté provinciale poursuit une enquête sur un vol à main armée perpétré dans la soirée du 17 janvier au domicile de M. Roger Normand, agent du ministère du Revenu provincial, à St-Agapit de Lotbinière. Deux jeunes hommes, bien vêtus, mais armés l'un d'une carabine et l'autre d'un revolver, se sont présentés, ont tenu à leur merci au moins six personnes et ont finalement mis la main sur une somme de $1,000, sur 50 permis de conducteur ou de chauffeur et sur une trentaine de certificats d'enregistrement. En faisant connaître ce vol, la PP a mentionné que des suspects sont suivis de près. Les autorités ont ajouté que les certificats volés ne peuvent être utilisés en raison même du fait que certains changements ont été apportés par le ministère.

ANNONCE

Portez confortablement
VOTRE DENTIER

Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. FASTEETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alkaline (non acide) qui ne sûrit pas, assainit l'haleine. Demandez FASTEETH dès aujourd'hui, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Le choix de l'emblème de l'Expo 1967 incombe avant tout aux héraldistes

L'un des directeurs de la Société de l'Exposition universelle de Montréal, a émis, hier soir, des doutes sur les qualifications des membres du Parlement canadien en matière d'art. On se souvient qu'à la fin de la dernière session fédérale, les députés fédéraux ont rejeté l'emblème de l'Exposition universelle de 1967.

Au cours de la conférence qu'il a prononcée, hier soir, devant les Chevaliers de Colomb, M. André Rousseau a fait allusion à cet incident.

M. Rousseau a dit qu'il laissait aux héraldistes le soin d'exprimer toute la grandeur de l'emblème dessiné par M. Julien Hébert, "même, a-t-il ajouté, si, en certains milieux, on veut en douter".

"La compagnie de l'Exposition s'en était remise à des spécialistes, a précisé l'ancien ministre de l'Industrie dans le cabinet Lesage. Je crois qu'ils étaient plus qualifiés que les élus du peuple pour s'exprimer dans ce domaine".

D'autre part, M. Rousseau a déclaré qu'il n'y avait rien, à l'heure actuelle, qui démontrait que l'on était en retard sur l'horaire prévu dans le calendrier de l'Exposition.

Les E.-U. et l'URSS seraient participants à l'Expo de 1967

La Russie et les Etats-Unis participeront à l'Exposition universelle de Montréal de 1967. L'un des directeurs de la Société de l'Exposition, l'ancien ministre de l'Industrie dans la cabinet Lesage, M. André Rousseau, l'a laissé entendre, au cours de la conférence qu'il a donnée, hier, aux Chevaliers de Colomb de l'Assemblée générale Archevêque Mathieu. Jusqu'ici, l'Angleterre, la Belgique, la France et le Maroc ont annoncé officiellement leur intention d'y prendre part.

"Nous avons la presque certitude que la Russie et les Etats-Unis y participeront, a dit M. Rousseau. Ce travail se fait par voie diplomatique."

Il a ajouté que le commissaire général de l'Exposition pourrait fort bien annoncer incessamment la participation de nombreux autres pays.

Parlant ensuite des pays d'Afrique nouvellement arrivés à l'indépendance, M. Rousseau a affirmé: "Nous croyons pouvoir vous assurer de la participation de la plupart de ces nouveaux pays qui considèrent le Canada comme un exemple d'entente entre deux cultures et plusieurs groupes ethniques différents. De plus, à cause de sa participation au plan Colombo, le Canada s'est attiré l'admiration d'un grand nombre de petites contrées et nouvelles républiques."

Toutes les routes sont ouvertes à la circulation

Le service d'information du ministère provincial de la Voirie informait, hier soir, que toutes les routes de l'Est de la province étaient ouvertes à la circulation et que les conditions étaient favorables bien que la chaussée soit légèrement glissante dans certains secteurs. Les grandes artères sont entièrement dégagées. Quant aux routes secondaires, elles sont recouvertes d'une faible couche de neige durcie. Les quelque 2 à 3 pouces de neige qui sont tombée dans la nuit de vendredi à samedi n'ont pas affecté la circulation. Les automobilistes doivent toutefois se montrer prévoyants et conduire avec prudence.

A Québec même, la police municipale a enregistré une trentaine d'accidents. La plupart sont des collisions survenues à la suite de dérapages sur la surface glacée de la chaussée. Seulement deux personnes ont subi des blessures en fin de semaine dans les limites de la ville. Ce sont Mlle Marie Lamontagne, de Place Bruyère, et Mlle Yvonne Thiboutot, 469 des Bouleaux-Est. La première a été légèrement blessée dans une collision survenue rue d'Estimauville, et la seconde fut renversée par un autobus de Dupont Transport, dans la rue Dorchester, à l'angle de la rue Prince-Edouard.



Cadillac



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Sedan série Soixante Deux—quatre places

COMMENT ON PRÉVIENT LES INTEMPÉRIES

A vrai dire, le système de climatisation automatique Comfort Control* de la Cadillac—une exclusivité livrable sur demande cette année—ne permet pas de prédire le temps. Mais à part cela, il fait tout pour assurer votre confort en hiver comme en été.

Voici comment il fonctionne. En prenant possession de votre Cadillac 1964, vous réglez la température désirée une fois pour toutes. La température ne varie plus par la suite, grâce au Comfort Control qui la maintient au niveau voulu, quelles que soient les conditions atmosphériques et la saison.

En fait, le système Comfort Control prévoit les effets du temps et s'ajuste en conséquence, avant que la chaleur ou l'intempérie ne puissent influencer votre confort.

Et ce n'est là que l'un des cent et quelques perfectionnements de la prodigieuse Cadillac 1964. Plus élégante que jamais, elle se distingue par l'originalité, la pureté et la majesté de ses lignes. Les intérieurs sont luxueux et plus magnifiques que jamais, avec des équipements et des tissus qui font de chaque voyage un enchantement.



*Un système automatique de climatisation et de chauffage—à un prix comparable à celui de certains simples climatiseurs à réglage manuel.

Dès votre premier mille au volant de la Cadillac 1964, vous vous rendrez compte qu'elle est vraiment hors de pair. Avec son nouveau moteur, sa boîte de vitesses améliorée Hydra-Matic ou Hydra-Matic à turbines, son arbre de transmission à centrage de grande précision (une exclusivité) et son triple système de freinage, c'est une révélation que de la conduire.

Allez la voir et vous apprendrez comment elle prévient les intempéries et comment elle surclasse toutes les autres voitures.

PLUS PRESTIGIEUSE QUE JAMAIS...ET ATTENDEZ D'EN PRENDRE LE VOLANT CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CADILLAC 5-364BF

AUTOMOBILES INC.

555, rue de la Couronne — Québec — Téléphone: 529-3371

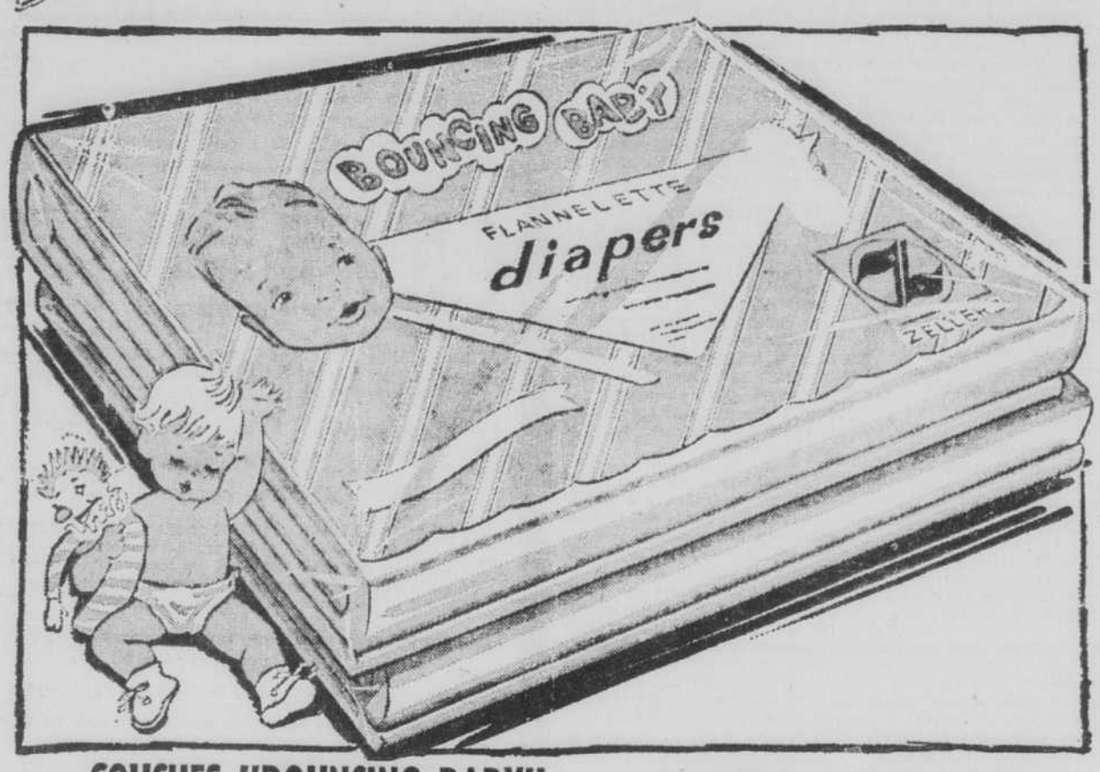
SEMAINE DU BÉBÉ!

GRANDES GRANDES AUBAINES!

ACHETEZ MAINTENANT ET "PORTEZ A VOTRE COMPTE"!

ZELLER'S

PLACE FLEUR DE LYS
TEL.: 529-0271



COUCHES "BOUNCING BABY"

DOUCEUR ET PREMIERE QUALITE!

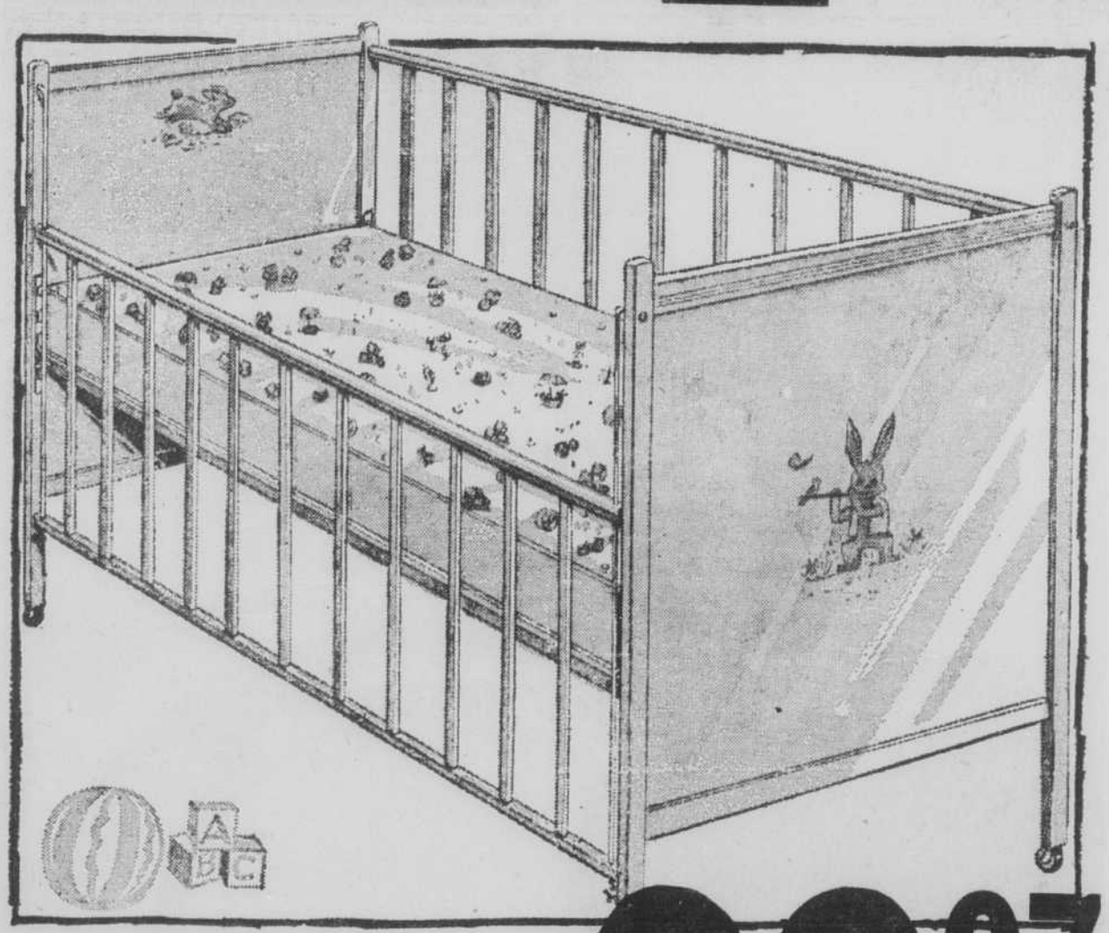
La célèbre marque exclusive à Zeller

ORD. $2.99! COUCHES "BOUNCING BABY"

confectionnées en pensant au bébé! Merveilleusement souples, ces couches en flanellette absorbante le garderont en confort. Format 26" x 26". Empaquetées à la douz. pour votre commodité. Faites des réserves maintenant à ce très bas prix!

2.57 la douz.

2 douz. pour $5.00



ECONOMISEZ SUR CETTE COUCHETTE AVEC MATELAS!

"BOUNCING BABY", la marque de qualité exclusive à Zeller! Couchette de 30" x 54" avec côté réglable à 4 positions et enjolivée de beaux motifs imprimés. Matelas ajusté, comprenant 42 ressorts en spirale en acier. Rég. $32.97 l'ensemble.

Achetez maintenant et "Portez à votre compte"! Pas de dépôt. Vous ne payez que $1.25 par semaine.

SPECIAL 29.97



ECONOMISEZ 28%!

Jaquettes en flanellette pour bébés; ouverture dans le dos, manches dolman. Attaches et bordures à même. Blanc, rose, bleu ou maïs. Ord. 79¢.

57¢



GRANDES REDUCTIONS POUR LA "SEMAINE DU BEBE"!

A—Dormeuse 2 mx, chaussettes à même. Boutonnage sur l'épaule, garnitures côtelées. Coton croisé à rayures gaies. Tailles 1, 1½, 2. Ord. $1.59. **1.27**

B—Ensemble 3 mx jeu et dodo, en flanellette; comprend le pullover, la culotte et les bottines. 3 à 12 mois; blanc, rose, bleu, jaune. Ord. $1.00! **77c**

C—Costume en gros tricot d'"Orlon", 4 mx. Cardigan, bonnet, mitaines et jambières. Irrétrécissable. Grandeur pour bébé. Blanc, rose, bleu..... **5.99**

E—Vestes sans manches en coton blanc, ourlet à même et coutures rabattues. Pour une meilleure protection en hiver. Tailles 1 à 5. Ord. 69¢. **57c**

F—Economisez 33%! Culotte protectrice en plastique "Vinyle" doux et souple. P.M.G.XG, en blanc rose, bleu ou maïs. Valeur de 4/$1.00. **4 POUR 67c**

G—Couverte en flanellette duveteuse, imprimée de motifs jeannot lapin. Format 30" x 40". Bordure piquée. Blanc, rose, bleu, maïs, menthe. Ord. $1.00. **87c**

H—Cardigan nouveauté à capuchon, en "Orlon" à mailles doubles. Attaches coulissantes; boutons perlés en avant. Blanc, rose, bleu. T. 1 à 3. $2.99. **2.67**

I—Flâneuse ajustable pour bébé. Confectionnée en fort "Polyéthylène" sur support de métal. Courroies de sûreté; gymnase de hochet en avant. Matelas en mousse. Economisez $1.52! **5.47**

Dites seulement "Portez à mon compte!" 3 modes de crédit sont à votre disposition chez Zeller!

Pas de SI ET MAIS — Satisfaction garantie ou votre argent vous sera entièrement remboursé

Adresses des magasins Zeller: 575 Est, rue St-Joseph, Québec — 274 Est, rue St-Joseph, Québec — 866 rue St-Jean, Québec — Place Fleur de Lys, Québec — 354 rue St-Dominique, Jonquière — 50 Est, rue Racine, Chicoutimi

A Paris, Pearson a dû amorcer une politique de relations plus étroites; à Washington, les discussions porteront sur nombre d'affaires courantes

Le groupe des dissidents: une grande inconnue au congrès progressiste-conservateur du 4 février

Par JAMES NELSON

OTTAWA (PC) — Les porte-parole du chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, et de l'organisation centrale conservatrice ne se préoccupent pas autant des chances de leur chef de remporter un vote de confiance le mois prochain que de l'importance du groupe dissident et de ce à quoi aboutira son agitation.

Le congrès annuel du parti qui réunira 1,500 délégués, s'ouvrira le 4 février à la suite de deux journées de réunions de comités et du bureau de direction. En dépit de leurs efforts pour éviter le conflit, il semble tout de même évident qu'il y aura divergence au sujet du poste de chef à l'assemblée plénière du parti.

En temps normal, une résolution devrait être présentée par le comité des résolutions exprimant la confiance et la loyauté du parti en son chef et elle devrait être adoptée au milieu des acclamations sans que se fasse entendre aucune voix discordante.

Cependant le parti est divisé en quatre clans si l'on en juge par la réunion du comité des résolutions, composé de 21 membres, qui siégea lors de l'avant-dernière fin de semaine à Montréal, et si l'on tient la lenteur de ses discussions comme représentant l'ensemble du parti.

La majorité semblait vouloir conserver M. Diefenbaker comme chef et lui assurer l'appui du parti par le truchement d'un scrutin pris à main levée. Une minorité demande le départ de M. Diefenbaker et réclame un vote secret.

Il existe par contre un certain nombre de délégués favorables à M. Diefenbaker mais qui exigeraient un vote secret et un autre groupe opposé à M. Diefenbaker et prêt à manifester son opposition publiquement.

Vu les ressources dont il a fait preuve au parlement et à la tribune politique, et l'absence de tout candidat sérieux au poste, les amis et les partisans de M. Diefenbaker ont la certitude que celui-ci remportera un vote de confiance haut la main peu importe la façon dont ce scrutin sera pris. Il a déclaré lui-même qu'il appartenait au congrès de décider du mode de scrutin.

Ce qui inquiète la direction du parti, soit l'organisation centrale et les partisans de M. Diefenbaker, c'est la force des dissidents. Ils ne croient pas que ceux-ci représentent plus de 30 pour cent au maximum et ce nombre pourrait bien être que de 10 pour cent.

La question qui se pose c'est de savoir quelle importance devra revêtir ce vote contre M. Diefenbaker pour que son chef et le parti surmontent la crise. Si, par exemple, M. Diefenbaker ne réunissait que 80 pour cent des suffrages du congrès, est-ce que l'on pourrait considérer ce scrutin comme constituant plus qu'une victoire morale.

A Ottawa: Pearson rentre satisfait des colloques...

(Suite de la première page)

ments un tempo accéléré. C'est ainsi que je ne pourrai sans doute revenir avant plusieurs jours sur les colloques de Paris, me contentant aujourd'hui d'aborder quelques-uns des aspects que je n'ai pas traités de là-bas et de faire brièvement le point au terme de cette mission. Ainsi, je ne parlerai pas du programme d'échanges culturels dont j'ai expliqué les grandes lignes samedi, et bien peu des réunions ministérielles que l'on veut tenir régulièrement, désormais, entre la France et le Canada. Et qui débuteront sans doute en mai.

A Paris, "France-Soir" y a vu le désir du Canada de manifester sa triple appartenance aux mondes français, anglais et américain, puisque nous avons déjà des sessions régulières de ce genre avec Washington et Londres à l'échelon ministériel.

MM. Pearson et Martin ont passé une semaine épuisante, mais "encourageante", franchissant l'Atlantique à deux reprises, tenant conférence après conférence avec les dirigeants de la France, assistant à des réceptions, visitant la Maison du Québec, etc. Le premier ministre canadien a trouvé, à travers ça, moyen de donner deux conférences de presse, de se rendre à une séance spéciale du conseil de l'OTAN, chez les aviateurs de Marville, au-dessus de Vimy et sur les lieux mêmes de la bataille de Dieppe, bref de faire preuve d'une activité infatigable qui semble avoir porté fruits, à en croire aussi bien les échos canadiens que ceux de France, notamment dans ce dernier cas les articles du "Monde" et du "Figaro", deux journaux extrêmement influents de Paris qui ont conclu au succès de la tournée Pearson-Martin. "Cordialité et compréhension ont marqué les entretiens de M. Pearson", a par exemple titré "Le Figaro".

ET LES ETATS-UNIS?

Comme je l'ai déjà dit, il s'agissait d'abord d'une réunion destinée à permettre aux leaders français et canadiens de se mieux connaître, d'aborder la plupart des problèmes internationaux en reconnaissant d'avance que leurs positions ne peuvent s'épouser constamment, comme dans les cas des essais nucléaires et du Marché commun, mais en cherchant aussi comment mieux unir les pays libres et comment favoriser la paix en convainquant les pays communistes d'évoluer vers une philosophie s'apparentant davantage à la nôtre. C'est ainsi que M. Pearson a reçu du général de Gaulle l'assurance que la France ne veut pas faire du Marché commun une chasse gardée, mais souhaite qu'il ait un caractère sans cesse plus "ouvert", ce qui est important à la veille de la conférence du GATT à Genève où l'on étudiera la formule Kennedy sur les tarifs. Le premier ministre a aussi déclaré, à Paris, que le Canada continue de souhaiter l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marchécommun, notre pays y prévoyant d'heureux résultats pour tous à la longue et se disant prêt à subir des inconvénients temporaires au début.

Il est probable, comme on l'a souhaité en maints milieux, que la visite de M. Pearson a modifié non pas l'opinion du général de Gaulle sur les Etats-Unis, mais sur l'Amérique du Nord. Même s'il a déclaré que Washington et Paris n'ont pas besoin de lui comme médiateur, M. Pearson pourra quand même faire beaucoup pour améliorer la situation et le "New York Times", dans un récent numéro de son édition parisienne, disait que "le premier ministre canadien est parfaitement qualifié pour se faire l'interprète des bonnes intentions américaines". En outre, à Paris, après avoir rappelé que son voyage à Washington a été organisé bien longtemps après celui de Paris, il a souligné que le général de Gaulle l'avait "encouragé" à faire connaître leurs discussions au président américain.

Dans un discours prononcé devant la Presse internationale française à Paris, M. Pearson a souligné que "nous sommes Nord-Américains d'abord," mais que nous ne voulons pas qu'il y ait de divisions au sein de l'Alliance de l'Atlantique. Car "nous sommes convaincus que l'Europe et l'Amérique du Nord doivent progresser ensemble, en véritables partenaires et nous craignons que l'isolement continental d'un côté de l'Atlantique n'engendre l'isolement de l'autre côté", ce qui pourrait mettre en danger la sécurité des deux secteurs. A l'OTAN, M. Pearson a dit que "nous serons toujours du côté de ceux qui travailleront à assurer la coopération entre les deux continents" et lors des manifestations officielles organisées par la France en son honneur, il a insisté sur les relations extrêmement étroites que le Canada veut entretenir avec ses deux "nations-mères", tandis que le général de Gaulle a tenu à enlever leurs dernières illusions à ceux qui voulaient mêler la France à l'agitation de notre petit groupe de séparatistes québécois.

Le premier ministre canadien et le président de la France continuent de n'être pas d'accord sur le rôle que devrait jouer l'ONU. Mais dans une conférence de presse, M. Pearson a répété que l'ONU peut, dans certains cas, accomplir des missions de pacification efficaces, comme on en a eu la preuve au Congo.

LA CHINE ET LE MONDE COMMUNISTE

Le premier ministre canadien a toutefois noté que ses rencontres avec le général de Gaulle lui ont permis de constater qu'ils n'étaient "pas si loin que ça" l'un de l'autre dans les cas où ils diffèrent d'avis et il a qualifié de "réaliste" la façon dont le président de la France envisage la période actuelle de détente. Selon certaines sources fiables, de Gaulle trouverait imprudent que Londres et Washington aillent trop loin et trop vite dans leurs discussions avec la Russie.

A l'OTAN, M. Pearson a affirmé, de son côté, que les pays de l'Alliance devront, au cours de la prochaine décennie, trouver des solutions différentes à des problèmes différents. Après avoir évité la guerre, il faudra chercher les moyens d'établir la paix. Il faudra de l'imagination et des consultations, entre Alliés, grands et petits. Il faudra relever ce défi, "sinon l'OTAN se videra de sa substance". Ce sera une tâche qui ne s'effectuera que prudemment et lentement, par étapes, en cherchant avec sincérité les points où des accords sont possibles. Entre-temps, l'OTAN devra rester unie par l'histoire, l'idéal, les buts et les convictions de ses nations membres, qui ne seront d'ailleurs pas délivrées de toute menace extérieure. En une autre circonstance, M. Pearson a dit que "les problèmes souterrains persistent, et que ce serait une folie que d'abandonner l'OTAN". Enfin, devant l'Association de la Presse diplomatique de Paris, il a déclaré que "c'est dans l'évolution de la pensée des chefs soviétiques que nous comptons le plus pour réaliser une coexistence et une collaboration véritables."

Un fait nouveau est également apparu au "tableau" voisin, quand plusieurs journaux parisiens ont annoncé pendant la visite de M. Pearson à Paris, que le général de Gaulle va bientôt reconnaître la Chine communiste. Pour sa part, dans une entrevue, qu'il a accordée au "Monde", M. Pearson a dit là-dessus qu'il n'y "a pas de changement fondamental, pour le moment, dans la politique canadienne mais qu'il y a lieu de multiplier avec la Chine les contacts culturels et commerciaux". A sa première conférence de presse donnée à Paris, le premier ministre canadien a aussi expliqué que nos ventes de blé à la Chine "sont conformes au rôle de fournisseur mondial de denrées alimentaires que le Canada a toujours joué" et qu'on ne saurait espérer réussir des ventes aussi considérables chaque année. A sa deuxième conférence de presse, il a précisé que le Canada n'acceptera pas de reconnaître Pékin si cela enlève à Formose son siège à l'ONU, ce qu'exige, on le sait, Mao Tsé-toung depuis des années. Il a aussi rappelé que l'attaque de la Chine contre l'Inde, il n'y a pas si longtemps, a ravivé la méfiance de maints pays. Toutefois, la France aurait décidé d'adopter une attitude "réaliste", trouvant que le monde doit enfin tenir compte de cette "vérité que la Chine existe." On devine que si Paris adopte une telle attitude, ça va entraîner des remous aux Etats-Unis. Aussi, le nouvel alignement de la France pourrait enfin rallier assez de votes à la Chine pour que celle-ci puisse être admise aux Nations-Unies, mais Washington pourrait bien s'y opposer en ayant recours à des technicalités, soutenant par exemple que sur une telle question il faudrait les deux-tiers des votes au lieu de la majorité, etc.

A WASHINGTON

Bref, je ne serais pas surpris d'apprendre que... l'un des sujets les plus rapidement abordés dans quelques jours quand M. Pearson rencontrera M. Johnson, à Washington, sera celui de la prochaine reconnaissance de la Chine par la France. Il devient de plus en plus évident que le Canada finira par poser un geste du même genre, mais le problème est beaucoup plus compliqué pour Ottawa que pour Paris et notre pays s'en tiendra donc encore assez longtemps au statu quo. Le Canada reconnaît déjà un grand nombre de gouvernements communistes, dont celui de Moscou et la situation pourra devenir tragique à l'ONU le jour où Pékin aura des armes nucléaires et que la Chine communiste sera à l'écart des discussions mondiales sur le désarmement. Nous commerçons de plus en plus avec la Chine, sans... la reconnaître. Par contre, il ne faut pas que le monde libre abandonne ses alliés asiatiques ou leur fasse perdre la face. Le compromis d'un siège pour Formose et d'un autre pour Pékin à l'ONU pourrait sans doute grandement contribuer à mettre fin à une situation qui n'est pas sans un côté ridicule.

par DON HANRIGHT

OTTAWA (PC) — Il existe tout un monde, au dire des observateurs, entre la visite en France du premier ministre Pearson et celle qu'il va rendre à Washington mardi et mercredi.

Ses entretiens avec le Président de Gaulle constituaient l'amorce, vraisemblablement réussie, de relations plus étroites, entre la France et le Canada et une ouverture à des consultations plus régulières et au resserrement des liens commerciaux et culturels entre les deux pays.

M. Pearson s'était imposé un double but. Il escomptait un avantage politique à réaliser dans le Québec. Et ce geste comblait le désir du pays de rétablir un équilibre plus stable dans les relations de la communauté atlantique en créant un contrepoids Londres-Paris à ses liens plus étroits avec les Etats-Unis.

Par contre, la visite du premier ministre au Président Johnson n'est qu'affaire de routine. Elle portera sur les affaires pendantes entre le Canada et les Etats-Unis. Il y a peu à gagner au point de vue de la politique intérieure pour l'un ou l'autre si l'on fait exception du point de vue propagande.

MEDIATEUR ?

Il est hors de doute que M. Pearson fera rapport de ses conversations avec le général de Gaulle au cours de ses entretiens avec M. Johnson. Il est évident qu'il s'abstiendra prudemment de faire quoi que ce soit qui pourrait envenimer les frictions entre les Etats-Unis et la France.

On a rappelé récemment que le Canada reprenait ainsi son ancien rôle de médiateur transatlantique mais les chancelleries d'Ottawa n'en croient rien. Elles répondent que le Canada ne nourrit aucune illusion au sujet de ses aptitudes à faire le pont diplomatique et nient que la nécessité s'en fasse sentir, surtout à Washington.

On opine plutôt que les conversations de Washington constitueront un prolongement avec le Président Johnson de celles que M. Pearson eut avec feu le Président Kennedy à Hyannis Port, Massachusetts, en mai dernier.

M. Pearson définit par la suite l'esprit de Hyannis Port: une résolution de la part des deux pays de continuer le dialogue, de traiter les problèmes à mesure qu'ils se poseront au lieu de les laisser dégénérer en crises comme celles qui ont compromis nos relations par le passé.

TOUT UN EVENTAIL

Les problèmes pendants entre les deux pays sont nombreux et compliqués au point de justifier ces entretiens.

Le principal est celui du barrage du fleuve Columbia en Colombie-Britannique. Le temps est venu également de régler la question des contingentements américains sur le plomb et le zinc canadiens, imposés pour la première fois en 1958. Il y a aussi la taxe américaine de péréquation actuellement débattue au Congrès. Mais on ne croit pas que M. Pearson tente une quatrième fois d'influencer M. Johnson à ce propos.

Le Canada désire l'établissement de nouveaux règlements concernant l'accès des avions canadiens aux villes du sud des Etats-Unis. Les Etats-Unis consentiraient d'autre part à la fixation d'une limite de douze milles pour la pêche sur les côtes du Canada. Ottawa brigue l'assentiment américain à la révision de ses droits de passage sur le canal Welland. Par ailleurs, dans la baie de Chignectou l'on pourrait produire de l'électricité à peu de frais et en peu de temps.

Le prix du blé pose également un problème qui pourrait avoir ses répercussions sur un scrutin électoral. La question de la production et de l'exportation des autos et des pièces de rechange n'est pas encore résolue. Le Canada examine encore avec des représentants des Etats-Unis les répercussions de la révision des droits d'entrée américains, susceptibles, en vertu de l'accord de Gatt, de pourparlers.

SUR LE PLAN INTERNATIONAL

Il restera encore à discuter de la défense du continent, du partage de la production pour la défense, des contingentements américains sur l'importation du pétrole, de la liquidation des accumulations de stocks de métaux stratégiques, et des investissements américains dans le barrage de la rivière Hamilton, au Labrador. Et enfin toute la gamme des affaires internationales: désarmement, OTAN, reconnaissance de la Chine, la prochaine conférence sur la réduction des tarifs douaniers qui se tiendra à Genève, l'entrée du Canada dans l'Organisation des Etats américains, les ventes à crédit au bloc communiste, pour ne mentionner que quelques-uns des sujets de discussion possibles.

ANNONCE

DEMANGEAISON ARRÊTÉE EN UN CLIN D'OEIL OU ARGENT REMIS

Dès la première application, la Prescription D.D.D.—liquide adoucissant et rafraîchissant—soulage les démangeaisons aiguës causées par l'eczéma, l'irritation du cuir chevelu, les éruptions et autres genres de démangeaison. Non graisseuse et ne tache pas. Flacon d'essai, 39¢, doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Demandez la Prescription D.D.D. à votre pharmacien.

UN FONDS MUTUEL peut bien être la réponse à votre problème de placement!

Un principe fondamental du placement est la répartition du risque. En investissant dans un fonds mutuel vous obtenez :

• la sécurité • un revenu régulier
• de l'argent disponible
• une protection contre l'inflation

L'intérêt du public s'accroit de jour en jour à l'égard des Fonds Mutuels ; la plupart des épargnants devraient en posséder. En 1948, les investissements en fonds mutuels des Canadiens s'élevaient à 20 millions; en 1963 ce montant a été porté à 900 millions.

Renseignez-vous comment un placement de $1,000. ou $10,000. a augmenté en 10 ans.

Ecrivez ou téléphonez sans obligation de votre part.

J.-T. GENDRON INC. Tél. : 529-2965
71 rue St-Pierre, Québec 2

Membres :
Bourse de Montréal
Association Canadienne des Courtiers en Valeurs mobilières

S.V.P. me faire parvenir tous les renseignements sur les Fonds mutuels.

☐ Accumulation du capital ☐ Plans de pension
☐ Fonds mutuel de revenu ☐ Valeurs en bourse
☐ Plans d'épargnes ☐ Obligations — Gouvernement — Municipalités

NOM.....
ADRESSE..... TEL.:.....



"As-tu entendu quelque chose craquer ?"

POUR UN VRAI SOULAGEMENT DU MAL DE DOS • causé par les REINS

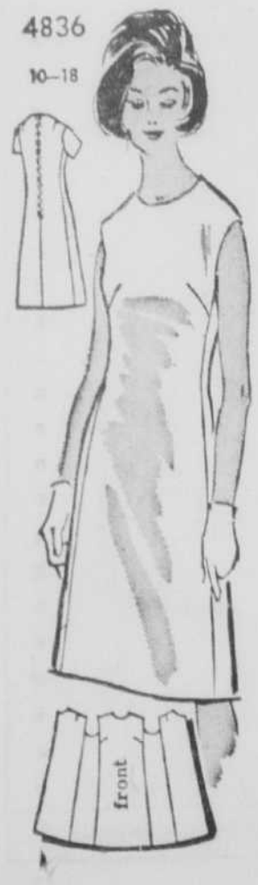
SOYEZ AVISÉ ESSAYEZ LES RENO-TABS BUCKLEY

Souvent les reins ont besoin d'aide pour expulser l'excès d'acidité et les déchets de l'organisme. Procurez-vous des RENO-TABS, un produit Buckley de confiance, pour le mal de dos et les levers nocturnes dus à l'irritation de la vessie. Argent remboursé si vous n'êtes pas 100% satisfait.

64-2F

Patron-mode

par Anne Adams



4836

Pour quelques dollars seulement, vous confectionnerez vous-même cette jolie robe de ligne A avec ou sans manches. L'encolure est au ras le cou.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 3 verges d'un tissu de 35 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 1 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.



Hôtesse de l'air...c'est merveilleux avec Air Canada!

Si vous aimez voir des gens...et les aider—avec le sourire! Si vous aimez les voyages, les endroits et les visages nouveaux...pourquoi ne pas envisager une carrière d'hôtesse de l'air avec Air Canada? C'est une carrière qui vous vaudra de grandes satisfactions. Les prochains cours de préparation commencent le 16 mars. Ne tardez donc pas. Les entrevues ont lieu dès maintenant. Renseignez-vous aujourd'hui même!

LES CANDIDATES
doivent
• être bilingues (français et anglais)
• être célibataires
• être âgées de 20 à 26 ans
• mesurer entre 5'2" et 5'8"
• avoir un poids proportionnel à leur taille, sans dépasser 135 lb
• posséder une instruction du niveau secondaire.

Pour tous détails, passez au Service de Recrutement d'Air Canada, 40ième étage, Place Ville-Marie, Montréal—ou téléphonez: 683-4487

VOYAGEZ À LA CANADIENNE PAR
AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

LA FEDERATION APPROUVE LES JEUX DE 1966

Ottawa (PC) — Si une demande de subsides au montant de $700,000 obtient la réponse attendue du cabinet fédéral, les premiers jeux d'hiver canadiens auront lieu à Québec et à Beaupré en janvier ou février 1966.

Les délégués ont choisi Québec et sa banlieue comme endroit des jeux lors de la réunion annuelle d'une journée de la Fédération canadienne des sports amateurs.

La Fédération, composée d'organisation de 50 sports amateurs, est un moyen d'échanges d'idées entre les athlètes amateurs canadiens et est également leur porte-parole auprès des agences du gouvernement.

Les jeux devraient attirer plus de 1,000 athlètes de toutes les provinces. Le festival sportif de 10 jours donnera lieu à des tournois de hockey, patinage, curling, ski, basketball, volleyball, badminton, tennis sur table, gymnastique et autres sports.

"Ce sera là une des meilleures choses en vue du développement des sports amateurs", a déclaré J. W. Davies, de Montréal, président de l'Association canadienne des jeux de l'Empire et du Commonwealth.

Claude Bergeron, de Québec, membre du comité québécois institué en vue d'organiser les jeux, a dit que le but était de réunir le plus grand nombre possible d'athlètes. Même si la crème dans chaque sport est invitée, il y aura place pour un grand nombre d'autres athlètes qui ne peuvent prendre part aux jeux de l'Empire ou jeux olympiques.

Le comité québécois signale un grand enthousiasme tant à Québec qu'à Beaupré au sujet du projet. On a déjà entrepris des démarches en vue d'obtenir un édifice de quatre étages, appartenant au gouvernement, en Basse Ville, en vue d'en faire un centre de chambres et pension pour tous les athlètes.

Par ailleurs, Roger Dion, directeur de la Santé publique au Conseil national, a révélé aux délégués qu'il était très optimiste en vue de l'obtention des subsides et celà dès cette semaine.

Il a ajouté que le budget actuel de $2,000,000 en vue de la santé publique et des sports amateurs serait porté à $3,000,000 lors de la prochaine année fiscale commençant en mars.

Dans un autre ordre d'idées, Arnold Charbonneau, directeur du programme sportif du centenaire de la Confédération, a incité les élégués à planifier dès maintenant en vue des événements sportifs en 1967.

Il a ajouté que les groupements sportifs tardaient à faire des plans et leur a demandé d'éveiller l'enthousiasme dans leur champ d'action en vue d'événements spéciaux.

Jusqu'à présent, la commission a reçu des suggestions au sujet d'un marathon dans le parc Gatineau à Ottawa, de championnats mondiaux à l'épée et à la lutte à Montréal, des voyages en canots le long des pistes des fameux explorateurs et vendeurs de fourrure canadiens.

Melville Rodgers, d'Ottawa, directeur de l'Association canadienne de patinage artistique, fut réélu président de la Fédération, dont les trois vice-présidents sont M. Davies, Georges Lachance, de Québec, et M. E. Ferguson, de Vancouver.



DIRECTEURS DES JEUX D'HIVER: Claude Bergeron, à gauche, et Me André Marceau, à droite, de Québec, membres de la Société des Jeux d'hiver du Canada, sont photographiés en compagnie de J. W. Davies, de Montréal, président de l'Association Canadienne des Jeux de l'Empire et du Commonwealth, à l'assemblée annuelle de la Fédération canadienne des sports amateurs qui eut lieu à Ottawa samedi.

Toronto se ressaisit et bat Chicago 2-0

CHICAGO (PA) — Les Maple Leafs de Toronto se sont ressaisis après une débâcle de 11-0 samedi soir, et ont blanchi les meneurs de la ligue Nationale de hockey, les Black Hawks de Chicago, 2-0, hier soir.

Les Leafs, qui ont subi l'humiliation aux mains des Bruins de Boston, samedi soir, étaient une équipe beaucoup plus efficace sur la défensive devant le gardien Don Simmons, victime de leur piètre tenue la veille.

Ce sont deux joueurs plutôt défensifs, Bill Harris et Ron Stewart, qui ont donné aux Leafs les deux buts dont ils avaient besoin dès la deuxième période. Les vainqueurs ont ainsi mis fin à une série de trois revers consécutifs.

Le gain a permis aux Leafs de s'approcher à un point des Canadiens, installés au deuxième rang, tandis que la 14e défaite des Hawks réduisait leur avance à deux points en tête du classement.

Une mêlée générale a eu lieu devant les filets dans l'engagement final lorsque Carl Brewer, des visiteurs, a dardé Stan Mikita, des Hawks, à l'estomac avec son hockey après l'arrêt du jeu.

Dans la mêlée, Brewer a écopé de deux mineures pour dardement et bâton haut, en plus d'une majeure pour rudesse. Mikita hérita d'une mineure pour bâton haut et Aut Erickson, des Hawks, une majeure pour rudesse et une mineure pour bâton haut.

Le jeu fut alors retardé pendant plusieurs minutes alors que la foule exprima son déplaisir contre les décisions de l'arbitre Vern Buffey en lançant toutes sortes d'objets sur la patinoire.

Simmons a effectué 27 arrêts en comparaison des 28 de Glenn Hall, des Hawks.

TORONTO 2, CHICAGO 0

Première période

Aucun but.
Punitions : Shack 0:38, MacNeil 3:38, Nesterenko, majeure, Brewer 15:00, Toronto, purgée par Harris, 19:43.

Deuxième période

1—Toronto : Harris 4e, (Keon, Armstrong) 2:17
2—Toronto : Stewart 4e, (Mahovlich, Pulford) 12:11
Punitions : Baun 8:12, Pulford et Balfour 9:23, Wharram 13:00.

Troisième période

Aucun but.
Punitions : MacNeil 8:31, Erickson, mineure et majeure; Mikita, Brewer, deux mineures et majeure, 9:04, Young 17:54.

ARRETS :

Simmons	8	13	6—27
Hall	12	7	9—28

Au carrefour des Sports



Par Claude Larocheile

EMERVEILLE PAR CE SECOND BELIVEAU

Le joueur de défense Jean Gauthier a participé aux exercices des As juniors du pilote Adjutor Côté pendant que les As de la Ligue Américaine étaient sur la route. Il a été fort impressionné par l'habileté naturelle du joueur de centre Jacques Laroche qui a la stature de Jean Béliveau avec ses 6'2 et ses 195 livres, et qu'Adjutor Côté a d'ailleurs qualifié de "second Béliveau" au début de l'hiver.

"J'ai vu pas mal de joueurs juniors à l'oeuvre, nous confie Gauthier qui se prépare à revenir dans l'alignement, mais je n'ai jamais vu un gars naturel de même. Le gars a tout: le physique, le lancer, l'art de manier le bâton. Il est très fort et il possède un terrible boulet.

"Mais je ne pense pas que le gars réalise qu'il a toutes ces possibilités, et il ne travaille pas tellement fort. S'il veut se mettre dans la tête qu'il peut jouer dans la Nationale, il va s'y rendre. S'il veut travailler un peu, moi je dis qu'il va être dans la grande ligue dans trois ans, tout de suite après son junior. Il ne resterait pas deux semaines dans l'Américaine. Ils le feraient monter."

Adjutor Côté qui assistait à l'entretien, réalise tout le talent de Jacques Laroche et emploie tous les moyens pour le débarrasser de sa grande nonchalance.

"Il a un bel avenir dans le hockey, prétend Côté, mais il devra mettre plus d'ardeur au travail. On va bûcher dessus, on ne le lâchera pas. L'autre jour, il est arrivé en retard à une pratique et je l'ai puni. Maintenant il doit se présenter chez Claude Faguy, au Colisée, à 9 h. chaque matin, pour une heure de culture physique. Au début, il se plaignait, maintenant il aime ça."

Espérons que Adjutor parviendra à briser en lui cette apathie naturelle, car Laroche est un athlète vraiment doué qui malheureusement ne semble pas mesurer son grand talent.

LAROCHE EST REVENU DEGOUTE

Me Louis-N. LaRoche, président de la Ligue Junior "A" Provinciale est revenu dégoûté de Montréal où l'exécutif de la QAHA revisait samedi la suspension de l'instructeur Len Corriveau des Citadelles et prenait des décisions quant aux prochaines éliminatoires.

Bien entendu, les Québécois sont revenus après avoir perdu sur tous les tableaux, et Me Louis LaRoche qui s'était rendu sur les lieux pour défendre les intérêts de la Ligue Junior "A" Provinciale dont il assume la présidence a été tenu à l'écart de la salle des délibérations en dépit de tous ses efforts pour y avoir accès.

La QAHA devait accorder une audience publique à Len Corriveau. Mais quand vint le moment d'attaquer l'affaire de Victoriaville, Corriveau, LaRoche et les journalistes furent vidés de la salle.

Quand l'arbitre qui était à l'oeuvre à Victoriaville eut déposé devant la QAHA, l'accusé Corriveau put enfin s'amener devant ses juges. Mais on interdit l'accès à LaRoche.

De sorte que le président de la Ligue Provinciale n'a pas encore pris connaissance du rapport de l'arbitre de Victoriaville, et ne connait pas les détails qui ont amené la suspension de l'instructeur des Citadelles.

LaRoche a également raconté à un groupe de journalistes québécois, hier après-midi, comment le président de la Ligue Métropolitaine, Alex McKellar, en tirant les ficelles dans la coulisse, a réussi à faire renverser par l'exécutif de la QAHA une recommandation du comité des éliminatoires touchant les dates du détail, et cela au détriment de la Ligue Junior "A" Provinciale. LaRoche n'eut même pas l'occasion, malgré ses instances et les promesses qu'on lui avait faites, de donner son point de vue sur cette question devant l'exécutif.

Voilà comment cet organisme qui régit le hockey dans la province bafoue les droits les plus élémentaires.

CARNET DE CHASSE

Le dépisteur Roland Mercier des Bruins de Boston n'a pas été plus chanceux . . . Désireux de faire approuver une affiliation du club junior "B" de Drummondville avec les Bruins de Victoriaville, il devait se faire entendre devant l'exécutif, mais il ne put jamais pénétrer dans la salle où on renversa son projet sans autre forme de procès.

Ce qui est arrivé à Toronto samedi soir dépasse l'entendement de tous les observateurs . . Un club solide comme Toronto ne peut tout simplement pas attraper une raclée de 11-0 contre les Bruins sans qu'il y ait un relâchement quelque part . . . Punch Imlach est-il victime d'une mutinerie conséquente de l'affaire Bower ? . . . On pourrait croire que Punch a perdu son emprise sur ses hommes, mais comment expliquer alors que les Torontois aient effectué un retour-surprise de 2-0, à Chicago hier soir.

Jean Gauthier était monté à bord du train avec le groupe des As jeudi dernier, et s'apprêtait à entreprendre le voyage de trois parties, quand Floyd Curry lui indiqua de descendre et de rester à Québec . . . Le cerbère Fernand Rivard des Citadelles fut invité à aller rejoindre les As à Hershey pour agir comme substitut de Gilles Banville, et il était déjà rendu à Montréal quand on apprit que Gump Worsley était en mesure de remplir ce rôle . . . Rivard rebroussa chemin et occupait la cage des Citadelles, hier après-midi . . Une joute de la Ligue Junior "A" Provinciale sera présentée sur le réseau d'état de la télévision, l'an prochain nous apprend Me Louis LaRoche.

Lema s'assure les honneurs du tournoi Crosby avec 284

PEBBLE BEACH, Californie (PA) — Tony Lema a eu raison du vent, de la pluie et de ses rivaux avec un 76 lors de la ronde finale, dimanche, en s'assurant les honneurs du tournoi de golf Bing Crosby, dont l'enjeu est $60,000, avec un total de 284 coups pour les 72 trous.

Al Balding, de Toronto, qui a commencé la dernière ronde sur un pied d'égalité avec Lema à 208, a éclaté avec un 88 et un total de 296.

Après avoir mené pendant les deux premières rondes, Balding n'avait pu faire mieux qu'un 75 samedi mais était demeuré en première place.

Tony Lema	70-68-70-76—284
Gay Brewer	76-68-70-73—287
Bo Wininger	69-73-70-75—287
Al Geiberger	80-67-68-73—288
Tommy Aaron	70-68-73-77—288
George Knudson	72-67-68-73—289
Gardner Dickinson	71-73-70-75—289
Bruce Devlin	69-67-74-79—289
Dave Marr	72-69-72-76—289
Bob Charles	68-71-76-75—290
Dow Finsterwald	70-73-69-78—290
Billy Casper	71-68-75-76—290
Paul Harney	76-71-66-77—290
Charles Coody	74-73-69-75—291
Ernie Vossler	70-75-71-75—291
Peter Butler	74-70-69-78—291
Bobby Nichols	67-73-73-78—291
Jerry Steelsmith	70-70-71-80—291
Dan Sikes	71-72-73-75—291
Art Wall	76-69-74-73—292

Compteurs de la Nationale

	B	A	Pts
Mikita, Chic.,	24	35	59
Hull, Chic.,	30	25	55
Béliveau, Cdns.,	18	36	54
Bathgate, Rang.,	12	33	45
Wharram, Chic.,	24	20	44
Goyette, Rang.,	13	28	41
Howe, Det.,	14	25	39
Mahovlich, Tor.,	18	21	39
Hay, Chic.,	15	24	39
Oliver, Bost.,	15	24	39
Gilbert, Rang.,	17	20	37
Keon, Tor.,	12	23	35
Rousseau, Cdns,	11	22	33
Henry, Rang.,	18	14	32
Pilote, Chic.,	4	26	30

Victoire des Carabins, 1-0

MONTREAL (PC) — Un but d'André Boucher, à la première période, a donné un gain de 1-0 aux Carabins de l'Université de Montréal sur les Blues de l'Université de Toronto dans la ligue Interuniversitaire de hockey, samedi.

Ward Passi, du Toronto, s'est fracturé un jambe lors d'une collision avec Pierre Charbonneau, des Carabins.

Les visiteurs ont même remplacé leur cerbère en vue d'éviter l'échec dans la dernière minute de jeu, mais le gardien Jean Viau a réussi néanmoins son blanchissage.

TORONTO 0, MONTREAL 1

Première période

1—Montréal: Boucher, (Cusson, Mongrain) 1:31
Puns: Charbonneau 8:09, Osborne 11:52, Passi 13:07, Olah 13:41, Chapleau 17:56, Boucher 19:05, H. Monteith 19:31.

Deuxième période

Aucun but.
Pun: Aucune.

Troisième période

Aucun but.
Puni: Duretta 4:05.

ARRETS —

Aitken,	6	8	5—18
Viau,	7	9	15—31

Le Canada blanchi 6-0

PRAGUE (PA) — L'équipe olympique tchèque de hockey a blanchi l'équipe olympique canadienne 6-0, dimanche soir, lors d'une partie hors concours à Brno.

Plus de 14,000 amateurs ont vu les Tchèques compter à deux reprises à chaque période.

L'Agence tchèque de nouvelles CTK a signalé le jeu des Canadiens suivants: le gardien Ken Broderick, la défense Terry O'Malley, les ailiers Roger Bourbonnais, Brian Conacher et George Sawbrick, en ajoutant que les deux équipes n'ont guère offert de jeu spectaculaire.

Les Canadiens disputeront trois autres parties en Tchécoslovaquie avant les jeux olympiques d'Innstruck, le 29 janvier.

HOCKEY

SAMEDI

Ligue Américaine
Québec 1, Hershey 2
Rochester 3, Pittsburgh 6
Baltimore 2, Cleveland 4
Buffalo 3, Springfield 2

Ligue Nationale
Detroit 2, Montréal 0
Boston 11, Toronto 0
New York 1, Chicago 6

Ligue Centrale
Cincinnati 4, St. Louis 8
Minneapolis 2, Omaha 6

Ligue de l'Est des E.-U.
Charlotte 1, Johnstown 4
Nashville 1, Greensboro 6
Philadelphie 2, Clinton 8
New Haven 4, Knoxville 5

Ligue de l'Ouest
Denver 2, San Francisco 4
Los Angeles 2, Seattle 2

Ligue Internationale
Windsor 4, Toledo 3
Port Huron 2, Des Moines 5
Fort Wayne 1, Muskegon 2

Ligue Interuniversitaire
McMaster 3, McGill 2
Toronto 0, Montréal 1

Ligue Juvénile
C. T. R. 4, Beauport 4

Ligue Senior de N.-E.
Halifax 2, Windsor 5
New Glasgow 1, Moncton 11

Ligue Senior de Saskatchewan
Saskatoon 10, Etoiles 8

Joutes hors-concours
Canada 0, Tchécoslovaquie 6
U.R.S.S. 11, Etoiles (E.H.L.) 2

HIER

Ligue Américaine
Québec 7, Providence 4
Springfield 3, Baltimore 3 (supp.)
Hershey 2, Buffalo 0
Cleveland 3, Rochester 5

Ligue Nationale
Montréal 1, Boston 1
Toronto 2, Chicago 0
Detroit 1, New York 3

Ligue de l'Est des E.-U.
Johnstown 4, Clinton 3 (supp.)
Charlotte 5, Long Island 4

Ligue Intermédiaire "C"
St-Gérard Maj. 5, St-Albert 3
Beauport 12, St-Emile 3
Beaupré 9, N.-D. de Québec 2

Ligue Internationale
Toledo 3, Windsor 1
Chatham 4, Fort Wayne 1
Port Huron 3, Des Moines 3

Ligue Junior "A"
Victoriaville 3, Citadelles 1
Trois-Rivières 7, As Juniors 4

Ligue Junior "A" d'Ontario
Peterborough 1, Montréal 5
Oshawa 6, Toronto 9
Hamilton 3, St. Catharines 7
Niagara Falls 7, Kitchener 3

Joute hors-concours
Etats-Unis 6, Allemagne 6
Castors (Québec) 3, Rimouski 1

LIGUE AMERICAINE

Section EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	44	24	20	0	156	146	48
Hershey	41	23	17	1	126	128	47
Baltimore	42	19	25	3	124	148	41
Providence	41	16	22	3	154	145	35
Springfield	38	13	23	2	119	148	28

Section OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Cleveland	41	23	15	3	139	107	49
Pittsburgh	41	23	17	1	138	118	47
Rochester	37	22	15	0	142	120	44
Buffalo	40	13	24	3	99	145	29

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	44	23	14	7	138	98	53
Montréal	42	21	12	9	126	106	51
Toronto	42	22	14	6	121	110	50
Detroit	43	16	20	7	108	127	39
New York	42	14	22	6	122	141	34
Boston	43	10	24	9	99	128	29

LIGUE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Denver	44	28	14	2	171	117	58
Los Angeles	41	19	18	4	155	141	42
S. Francisco	42	19	21	2	130	151	40
Seattle	43	17	20	5	143	135	39
Portland	43	17	22	4	134	143	38
Vancouver	40	16	21	3	130	138	35

LIGUE JUNIOR "A" PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
x-Victoriaville	38	29	5	4	138	81	62
As Juniors	29	17	14	3	139	138	37
Citadelles	29	11	16	2	108	135	24
Tr.Rivières	28	10	17	1	123	184	21

X—CHAMPION.

LIGUE JUNIOR D'ONTARIO

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	37	28	4	5	221	126	61
Canadien Jr	38	24	11	3	196	127	51
Peterborough	37	18	13	6	116	128	42
Niagara F.	36	17	14	4	135	108	38
S. Catharines	36	17	15	4	162	152	38
Oshawa	37	11	20	6	143	160	28
Hamilton	36	7	24	5	124	179	19
Kitchener	36	5	26	5	85	204	15

LIGUE INTERMEDIAIRE "C"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pont-Rouge	12	10	1	1	59	25	21
Beauport	13	9	3	1	84	39	19
Beaupré	12	8	3	1	62	37	17
St-Gérard	14	7	6	1	66	60	15
St-Albert	12	4	8	0	47	46	8
N.-D. Qué.	11	2	9	0	38	89	4
St-Emile	14	2	12	0	27	95	4

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Bulldogs	10	6	2	2	61	47	14
Loups	10	5	2	3	52	44	13
Castors	10	3	5	2	52	59	8
Aigles	10	1	6	3	44	59	5

LIGUE DIMANCHE-MATIN

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Guy	14	8	3	3	65	34	19
Bisson	14	6	5	3	51	51	15
Rest. Bell	14	6	6	2	35	40	14
Malouin	14	6	6	2	26	37	14
Blais	14	6	7	1	35	44	13
Pelletier	14	4	9	1	39	55	9

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
McMaster	5	4	0	1	25	16	9
Toronto	5	3	1	1	17	7	7
Montréal	3	3	0	0	13	7	6
Laval	4	2	2	0	22	13	4
McGill	5	1	2	2	21	14	4
Queen's	3	0	3	0	6	17	0
Waterloo	5	0	5	0	16	46	0

LIGUE JUVENILE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
x-C. Tire R.	15	11	2	2	71	31	24
R. Landry	16	7	8	0	57	51	14
Beauport	15	4	8	3	49	67	11
Québec-O.	15	4	8	3	38	57	11

X—CHAMPION.

VICTORIAVILLE est champion

Les Bruins de Victoriaville ont décroché le championnat de la Ligue Junior "A" Provinciale, hier après-midi au Colisée, grâce à un gain de 3-1 remporté sur les Citadelles de Terry McKeaney dans la première joute d'un programme double. Les jeunes Bruins remportent leur premier championnat du calendrier régulier depuis leur inscription dans le circuit.

Dans la deuxième rencontre au programme, les As juniors ont reçu un dur coup à leurs espoirs de terminer en deuxième place, en baissant pavillon 7-4 devant les Reds de Trois-Rivières qui étaient dirigés par le nouvel instructeur André Pleau.

Fernand Rivard a joué de l'excellent hockey dans la cage des Citadelles et a bloqué un total de 25 lancers des Bruins, mais a dû se rendre à trois reprises sous les vagues d'assaut régulières de la troupe pilotée par Pierre Roux. Dans le filet des Bruins, André Grenier a effectué 20 arrêts.

BUT VAINQUEUR

Victoriaville a réussi un but à chacune des trois périodes pour remporter ce gain de 3-1. Après une première période passablement partagée prenant fin avec un pointage de 1-1, les Bruins dominerent complètement la situation au second engagement et virent leurs efforts couronnés de succès dans les dernières minutes de cette période quand Réal Cournoyer brisa l'égalité avec le but de la victoire.

Désireux d'égaler les chances, les hommes de Terry McKeaney se lancèrent à l'attaque dans la dernière session, eurent le meilleur sur leurs adversaires à l'offensive, mais Jean Pronovost profita d'une défaillance à la ligne bleue pour s'amener seul devant Rivard qu'il déjoua habilement pour le but d'assurance.

Normand Pépin, Cournoyer et Pronovost ont compté pour Victoriaville. Pierre Bonneau a évité le blanchissage aux Citadelles.

JEU ERRATIQUE

Dans la deuxième rencontre, un match rapide et intéressant, les Reds de Trois-Rivières ont profité du jeu erratique des As juniors et d'une tenue plus ou moins brillante du jeune gardien de buts Ronald Gilbert pour l'emporter au pointage de 7-4.

HINSE BRILLE

Le meilleur compteur du circuit André Hinse a brillé à l'attaque pour les vainqueurs avec le tour du chapeau. Gilles Lafrance a également livré une bonne performance avec deux buts. Jacques Dupont et Gilles Lupien ont enregistré les deux autres buts des Reds.

Pour les As juniors, la réplique est venue de Clément Labrecque qui a allumé la lumière rouge à deux reprises, Yvan Flibotte et Jacques Laroche.

Dans les matches entre les As et les Reds, les deux clubs ont maintenant cinq victoires chacun.

VICTORIAVILLE 3, CITADELLES 1

Première période

1—Victoriaville, Pépin, (Hurtubise, Ouimet) 8:56
2—Citadelles, Bonneau, (Gagnon, Pelletier) 9:36
Puns: Bonneau 3:44, Lavoie 5:39, Goudreault 12:06.

Deuxième période

3—Victoriaville, Cournoyer, (Marcotte) 13:54
Puns: St-Laurent 4:50, Gendron 10:36.

Troisième période

4—Victoriaville, Pronovost, (Hurtubise) 13:22
Puni: Ouimet 7:05.

TROIS-RIVIERES 7, AS JUNIORS 4

Première période

1—As juniors, Flibotte, (Laroche, Hamel) 1:02
2—As juniors, Laroche, (Hamel, Gagnon) 2:52
3—Trois-Rivières, Hinse, (Bertrand, Dupont) 9:52
Puns: Durocher 2:38, Dupont, Choulinard 12:33, Gagné, Bertrand 13:36, Robinson 14:33.

Deuxième période

4—Trois-Rivières, Hinse 0:26
5—Trois-Rivières, Lafrance, (Mongrain, Dupont) 9:04
Puns: Labrecque 10:23, Roy 14:02.

Troisième période

6—Trois-Rivières, Dupont, (Lafrance) 0:52
7—As juniors, Labrecque, (Chouinard, Flibotte) 5:28
8—Trois-Rivières, Lafrance, (Hinse) 5:27
9—Trois-Rivières, Hinse, (Thibault, Mongrain) 7:34
10—As juniors, Labrecque, (Flibotte, Poirier) 11:04
11—Trois-Rivières, Lupien, (Mongrain) 14:53
Pun.: Bégin 4:43.

Québec gagne 3-1 à Rimouski

L'équipe des Castors de Québec qui représentera la ville de Québec dans le prochain tournoi pee-wee de hockey International a remporté hier après-midi une victoire de 3-1 contre l'équipe pee-wee de Rimouski dans une partie hors-concours disputée à Rimouski.

Canadien Jr gagne; Drolet compte 2 buts

PETERBOROUGH 1, MONTREAL 5

Première période

1—Peterborough: Berry, 5:05
Puns: Jamieson 1:59, Berry 5:20, Lagace (maj.) 11:23, Charlebois 16:27, Naud 19:43.

Deuxième période

2—Montréal: Cournoyer, (Boudrias) 2:39
3—Montréal: Hébert, (Lacroix) 5:42
4—Montréal: Thiffault, (Cournoyer, Boudrias) 6:01
Puns: Berry et Savard 8:41, Thiffault 12:58.

Troisième période

5—Montréal: Drolet, (Boudrias, Charlebois) 8:36
6—Montréal: Drolet, 19:20
Puns: O'Bryne 12:33, Lemieux 15:39.

ARRETS —

Goddard,	8	14	14—36
Gagnon,	7	12	4—23

Gain de 3-1 des Rangers

DETROIT (PA) - Un but de Don Marshall, à la deuxième période, et un autre de Val Fonteyne, à la troisième, ont donné un gain de 3-1 aux Rangers de New York sur les Red Wings de Detroit dans la ligue Nationale de hockey hier soir.

Les deux équipes avaient compté, chacune, une fois au premier engagement par l'entremise de Doug Barkley, des locaux, et Red Gilbert, des visiteurs.

Première période

1—Détroit : Barkley 8e, (M. Pronovost, Joyal) 11:04
2—New York : Gilbert 17e, (Henry, Goyette) 19:29
Punitions : Gadsby 3:13, Smith et Langlois 7:26

Deuxième période

3—New York : Marshall 8e, (Fonteyne, Neilson) 7:44
Punitions : Langlois et MacMillan 9:55, Howell et Howe 13:02.

Troisième période

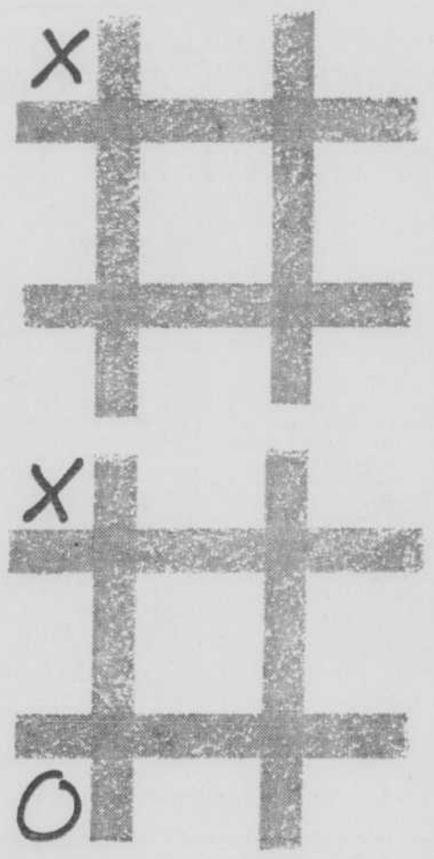
4—New York : Fonteyne 7e, (Baldgate, Ingarfield) 19:44
Punitions : Gadsby 19:11, Ullman mauvaise conduite, 19:11.

ARRETS :

Plante	14	9	12—35
Sawchuk	6	6	18—32

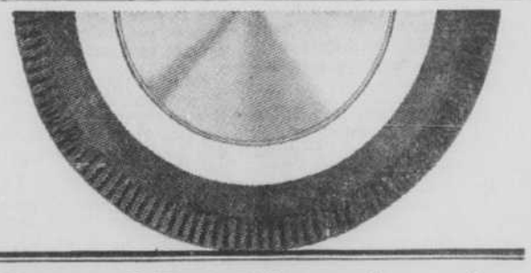
COLISÉE
TEL. : 525-9979 — 525-5129
LIGUE AMERICAINE
(22e Joute de la cédule)
MARDI - 8.15 P.M.
★ ROCHESTER ★
— vs —
★ AS de QUEBEC ★
● RES. : Loges $3.00
Mezz. (4 Prem. R.) $2.50
(4 Dern. R.) $2.00
Balcon $1.00
● ADM. GEN. : "Millionnaires" Adul. $1.00 — Enf. 60c
Billets de SAISON et billets LIBRES dans Dépôts jusqu'à 1 h. mardi. Au COLISEE jusqu'à 8h., aujourd'hui et demain. Contrôle ouvert à 7h. mardi.
(No 5-M)—X

Il faut plus d'un X pour gagner...



Voyez votre journal de mercredi

En temps pour la saison du carnaval!



Une auto? Pour faire un bon achat
FINANCEZ-LE D'AVANCE
avec un prêt plan-à-Terme
Service rapide/facilités de paiement/assurance-vie
BANQUE ROYALE

Les As triomphent des Reds 7-4

Dans le monde du Sport



par Léonce Jacques

Si monsieur Ripley vient jamais à manquer d'anecdotes pour sa fameuse chronique du "Croyez-le ou non", il pourra toujours faire mention de la victoire de 11-0 que les Bruins de Boston ont remportée samedi soir à Toronto aux dépens des détenteurs de la coupe Stanley . . ' Que s'est-il passé exactement au cours de cette partie ? . . . On ne le saura probablement jamais . . . On aura beau dire que les Bruins jouent du meilleur hockey par le temps qui court et que les Leafs ont connu une mauvaise soirée, ce n'est pas suffisant pour expliquer une aussi piètre performance de la part des champions du monde . . . On avait rapporté que les Leafs avaient été hués copieusement mercredi dernier quand ils perdirent 5-4 devant les Rangers . . . Il devait y avoir beaucoup de bruit au Maple Leaf Gardens samedi soir . . . Tard hier soir, Punch Imlach n'avait fait aucun commentaire officiel au sujet de cette défaite . . . Mais cela peut probablement s'expliquer par le fait que la presse torontoise est actuellement à couteaux tirés avec le pilote des Leafs . . .

—o—o—o—o—

En perdant par 11-0 devant les Bruins, les Leafs encaissaient un troisième revers consécutif, série au cours de laquelle ils accordèrent pas moins de 22 buts à l'adversaire . . . Chose curieuse, cette série désastreuse est survenue à la suite de l'incident Bower-Imlach, si l'on fait exception du gain de 3-1 que les Torontois avaient remporté contre Boston le 11 janvier . . . Les coéquipiers de Bower avaient-ils décidé de faire une sorte de grève de sympathie pour protester contre la décision d'Imlach de laisser son fameux gardien de buts sur le banc ? . . . C'est possible même si c'est une chose que personne ne pourra jamais prouver . . . Mais si c'est le cas, on devra admettre qu'Imlach n'a pas tardé à reprendre la situation en main et que toutes les difficultés qui pouvaient exister entre les joueurs et leur pilote ont été aplanies puisque les mêmes Leafs allèrent vaincre les Black Hawks 2-0 hier à Chicago, toujours avec Don Simmons dans les filets . . . Qu'il y ait eu grève ou non, on n'a pas fini de parler de cette rencontre de samedi à Toronto . . .

—o—o—o—o—

Les As de Québec sont de retour dans nos murs aujourd'hui après avoir pris une fois de plus la part du lion au cours d'une tournée aux Etats-Unis . . . Le club occupait la tête de la section est avant d'entreprendre cette tournée de trois parties rapides et il nous revient encore au premier rang . . . C'est plus que satisfaisant . . . Mardi dernier, à la suite d'un deuxième gain consécutif aux dépens des Reds de Providence au Colisée, Floyd Curry avait exprimé le désir de voir les As gagner hier soir à Providence, ajoutant qu'il s'agirait peut-être du coup de grâce pour les Reds . . . La saison n'est pas terminée mais l'avance des As sur les Reds est maintenant de treize points et si l'avenir est rose en autant que les As sont concernés, elle est plutôt sombre pour ce qui est de Flaman & Cie . . . Aller vaincre les Reds sur leur glace peut déjà être regardé comme un exploit . . . Mais les As y ont ajouté du piquant en y allant d'une poussée de sept buts . . .

—o—o—o—o—

Les Bruins de Victoriaville méritent des félicitations pour le championnat de la saison régulière de la ligue Junior A Provinciale qu'ils ont remporté officiellemen hier grâce à une victoire aux dépens des Citadelles . . C'est leur premier championnat et les Bruins l'ont amplement mérité . . . Même si la nouvelle fut loin d'être surprise pour lui, disons que Georges Labrecque fut très heureux d'apprendre que la Fédération canadienne des sports amateurs avait approuvé le projet des Jeux d'Hiver de 1966 à Québec . . . "Les représentants de toutes les provinces nous ont accordé leur support en entier et nous nous mettrons à l'oeuvre dès que le Cabinet fédéral aura voté l'argent nécessaire" . . . Tout indique que la décision du cabinet à ce sujet sera prise dès demain . . . Félicitations au skip Roger St-Hilaire et à ses coéquipiers du club de curling Etchemin pour le championnat de curling du district de Québec qu'ils ont remporté en fin de semaine . . . "Nous jouerons maintenant dans le bonspiel International" a dit St-Hilaire," question de nous réchauffer en vue du tournoi provincial" . . .

—o—o—o—o—

Selon les rapports des Québécois qui ont assisté ou qui ont tenté d'assister aux délibérations de la Quebec Amateur Hockey Association tenues en fin de semaine à Montréal, l'assemblée n'aurait rien eu de démocratique . . . Est-il vrai que l'on a suspendu Len Corriveau pour une période d'un an après n'avoir entendu que la version de l'arbitre . . . ? Sans vouloir excuser Corriveau, on aurait pu avoir au moins la décence de lui donner la chance de donner sa propre version . . . Est-il vrai qu'au cours d'une réunion au sommet, et à huis-clos s.v.p., on a renversé une décision prise antérieurement pour favoriser la ligue Métropolitaine de Montréal aux dépens de la ligue Junior Provinciale, pour ce qui est des séries de fin de saison ? . . . Est-il vrai que Roland Mercier, le représentant des Bruins de Victoriaville, n'a pas eu la possibilité d'aller faire valoir son point de vue au sujet de la demande d'une affiliation entre les clubs Victoriaville et Drummondville . . . ? Ajoutons que sa demande a été refusée . . . En résumé, plusieurs délégués sont revenus de Montréal tout simplement dégoûtés de la façon avec laquelle les choses se sont passées et le mot "dégoûtes" ne semble pas trop fort . . . On y reviendra.

Mortson et Dineen ont chacun deux buts

Par ROLAND SABOURIN

Providence, R. I. — Les As ont réussi à conserver leur avance d'un point en tête de la section est de la ligue Américaine de hockey, ici hier soir, quand ils ont défait les Reds de Providence par 7-4, devant 5,178 amateurs fort désappointés.

Pendant ce temps, à Hershey, les Bears qui avaient vaincu les As 2-1 samedi soir, réussissaient à blanchir les Bisons de Buffalo, 2-0.

Etant à leur troisième joute en trois soirs et ayant connu toutes sortes de difficultés dans leurs déplacements, les hommes de Floyd Curry n'écoutèrent que leur courage pour sortir cette victoire du feu.

Après avoir traîné de l'arrière à trois reprises, ils comptèrent cinq buts consécutifs dont quatre à la deuxième période pour l'emporter facilement.

Cleland "Keke" Mortson, cible favorite des Reds pendant toute la soirée, fut le grand héros de cette victoire avec deux buts et deux aides. Bill Dineen y alla de deux buts également. Les autres furent réussis par Bill Sutherland, Cliff Pennington et Ed Hoekstra. Celui de Pennington devait s'avérer celui de la victoire.

Chez les Reds, deux buts furent obtenus par Stan Baluik, qui contribua également au but de Jim Bartlett. L'autre compteur des perdants fut Norm Corcoran.

Gilles Banville, qui remplace Lorne "Gump" Worsley depuis vendredi soir, n'a pas connu sa meilleure soirée, mais les gars luttèrent fort pour lui assurer la victoire. L'athlète de Baie Comeau fit 41 arrêts, selon le statisticien officiel. De son côté, Ed Giacomin a été crédité de 25 arrêts. Tout comme Banville, il laissa à désirer sur une couple de buts.

L'arbitre McLeod, très tolérant, laissa passer plusieurs offenses dans le camp des Reds.

UNE PERIODE DE 2-2

Même si les Reds profitèrent de deux moments d'inattention du substitut Banville pour prendre les devants à deux occasions, la première période se termina 2-2.

Les arrêts furent annoncés 15 contre Banville et 10 contre Giacomin, mais un compte tenu par Gil Mayer, Cerbère-substitut des Reds ne donna que 8-7.

Cleland Mortson, qui fut l'objet de coups illégaux pendant toute la période et fut ébranlé à quelques occasions par Bob Blackburn, y alla des deux buts des As. Son deuxième fut accordé par l'arbitre McLeod même si le juge des buts refusa d'allumer la lumière rouge.

Providence prit l'avance 1-0 à 3:28, pendant une punition à Mortson. Corcoran prit la rondelle à l'arrière des buts et revint à l'avant pour lancer dans le coin laissé libre par Banville.

Mortson annula ce but à 11:23. Après qu'un lancer de Sutherland eut frappé le poteau, Mortson retourna la rondelle dans la zone du cerbère, et elle frappa un patin pour rouler derrière la ligne rouge.

A 16:21, alors que Brillant nuisait au travail de Banville, le centre Baluik profita d'un jeu identique à celui de Corcoran pour redonner une avance de 2-1 aux Reds. Les As protestèrent en vain contre l'obstruction de Brillant.

Cependant, les Reds protestèrent plus violemment à 17:57 quand l'arbitre McLeod accorda le but de Mortson. Le lancer de ce dernier frappa la barre inférieure et rebondit immédiatement en dehors de la cage.

Les joueurs des As protégèrent très bien Banville. Sutherland et Robazza eurent deux bons lancers chacun contre un Giacomin très alerte.

EXPLOSION DES AS

Les As profitèrent à leur tour des faiblesses de Giacomin pour exploser pour trois buts en deux minutes et trois secondes vers le milieu de la deuxième période et ainsi contribuer à une poussée qui leur permit de terminer cet engagement avec une avance de 6-3.

Providence prit l'avance pour une troisième fois, à 2:47, quand Baluik lança dans un filet ouvert. Le cerbère Banville était étendu sur la glace, résultat d'un coup de coude de Bartlett, posté près de lui.

Mais les hommes de Curry n'abandonnèrent jamais. Martin rata une belle chance quand il se présenta seul devant Giacomin.

Dineen fut brutalement descendu par Blackburn, mais l'ailier droit des As se releva et accepta une passe de Mortson pour compter à 7:45. Rochefort avait transporté le disque en zone ennemie.

Vingt secondes plus tard, Sutherland compta à son tour sur un lancer facile, après une passe de Mortson. Et à 9:48, Pennington profita d'un autre lancer facile pour déjouer Giacomin, après une série de passes avec Wayne Freitag et Bill Carter.

Les As se défendirent brillamment par la suite, même pendant une punition à Sutherland à 15:36.

Une fois au complet, les As reprirent l'offensive, et Dineen y alla de son deuxième but de la soirée, même si Ed Hoekstra dut retourner la rondelle dans le filet avant de voir la lumière rouge. Ce but bien préparé survint à 18:50.

LES AS TIENNENT

Après un but de toute beauté par Hockstra, à 3:43 de la troisième période, les As s'appliquèrent à un jeu défensif de toute beauté pour protéger cette importante victoire. A la suite de passes fournies par Robazza et Hicks, le joueur de centre "tricota" à sa façon pour endormir les défenses et le cerbère des Reds.

Bartlett réussit bien un quatrième but pour les Reds, à 8:35, avec l'aide de Baluik et Brillant, mais ce fut tout.

Solidement protégé, Banville tint le coup et fit des arrêts de toute beauté à des moments critiques.

MacQueen et Martin furent punis à 11:45, puis Sutherland alla se refroidir à 17:50. Pendant son absence, Banville se montra fort alerte. Et la joute se termina par une prise de bec entre MacQueen et Mortson à 19:56.

QUEBEC 7, PROVIDENCE 4

Première période

1—Providence : Corcoran, (Marshall, Ranieri) 3:28
2—Québec : Mortson 11:23
3—Providence : Baluik, (Bartlett, Brillant) 16:21
4—Québec : Mortson, (Sutherland) 17:57
Punitions : Mortson 2:37, Ranieri 4:25.

Deuxième période

5—Providence : Baluik, (Bartlett, Ravlich) 2:47
6—Québec : Dineen, (Mortson) 7:41
7—Québec : Sutherland, (Mortson) 8:08
8—Québec : Pennington, (Carter, Freitag) 9:48
9—Québec : Dineen, (Hoekstra, Hicks) 18:50
Punition : Sutherland 18:36.

Troisième période

10—Québec : Hoekstra, (Robazza, Hicks) 3:43
11—Providence : Bartlett, (Baluik, Brillant) 8:35
Punitions : Mortson et MacQuern 11:45, Sutherland 17:50, Mortson et MacQuern 19:56.
ARRETS :

Banville	15	13	13—41
Giacomin	10	10	8—25

Nouveau record

SAWCHUK et son 95e "blanc"

Aux dépens du Canadien battu 2-0 au Forum

MONTREAL (PC) — Terry Sawchuk a établi un record de tous les temps en ce qui a trait aux blanchissages dans la ligue Nationale de hockey, samedi soir, alors que les Red Wings de Detroit ont vaincu les Canadiens de Montréal 2-0.

Les visiteurs l'ont emporté en vertu des 36 arrêts de Sawchuk, du 7e but de la saison de Floyd Smith et du 8e d'Eddie Joyal.

Sawchuk en était à son quatrième blanchissage de la saison et le 95e de sa carrière ce qui lui permet de devancer le défunt George Hainsworth. Ce dernier avait amassé le total de 94 "blancs" en 10 saisons et demie avec les Canadiens et Toronto, y compris une série de 22 blanchissages en 44 parties en 1928-29.

Toe Blake, dans un effort désespéré pour éviter l'humiliation à ses hommes, a même remplacé Charlie Hodge par un avant alors que les Canadiens jouissaient de l'avantage numérique dans la dernière minute de jeu, mais sa tentative n'a pas connu de succès.

Dans la deuxième période Sawchuk fut blessé par le bâton de John Ferguson lors d'une mêlée, mais il est revenu dans la partie après un arrêt de quatre minutes.

En plus d'être brillant lors de trois échappées des locaux, Sawchuk a vu la chance lui sourire en quelques autres occasions, ce qui fut suffisant pour lui mériter l'honneur d'être le héros de la soirée.

DETROIT 2, MONTREAL 0

Première période

1—Détroit : Smith 7e, (Ullman) 11:44
Punitions : M. Pronovost 6:10, Howe 6:31, Provost 6:49, Gadoby 12:45, Harper 19:31.

Deuxième période

Aucun but.
Punitions : Harper 3:10, Smith 3:36, Barkley, Ferguson, Geoffrion 11:23, Pronovst, Balon 11:35, Ingram 12:26.

Troisième période

2—Détroit : Joyal 8e, (Barkley) 0:36
Punitions : Jeffrey 2:35, Howe 4:18, Balon 4:18, 9:32, Martin 9:32, M. Pronovst 19:13.
ARRETS :

Sawchuk	13	10	13—36
Hodge	12	10	9—31

Les Hawks écrasent les Rangers par 6-1

CHICAGO (PA) — Les 29e et 30e buts de Bobby Hull, cette saison, ont permis aux Black Hawks de Chicago d'écraser les Rangers de New York 6-1 dans la ligue Nationale de hockey samedi soir.

Les Hawks avaient pris une avance de 3-0 grâce aux buts de Billy Hay, Stan Mikita et Elmer Vasko, lorsque Hull se mit à faire des siennes dans la dernière période.

Andy Bathgate et Don Marshall étaient au banc du pénitencier, lorsque Hull prit Jacques Plante en défaut à 9:09, puis, 43 secondes plus tard, il profita d'une aide de Hay pour compter de nouveau alors que Marshall était au pénitencier.

Rod Gilbert avait donné une égalité de 1-1 aux visiteurs en déjouant Glen Hall au tout début du deuxième engagement.

Al MacNeil des Hawks a complété le pointage du match dans les dernières minutes de jeu.

NEW YORK 1, CHICAGO 6

Première période

1—Chicago : Hay 15e, (Hull, Balfour) 14:02
Punitions : Howell 5:21, MacNeil 19:45.

Deuxième période

2—New York : Gilbert 16e, (Gorelle, Howell) 6:17
3—Chicago : Mikita 24e, (Wharram) 8:13
4—Chicago : Vasko 2e (Balfour) 18:24
Punitions : Vasko 1:58, Ingarfield 6:39, Murphy 13:02

Troisième période

5—Chicago : Hull 29e, (Mikita, Hay) 9:09
6—Chicago : Hull 30e, (MacNeil, Hay) 9:50
7—Chicago : MacNeil 3e, (Mikita, Fleming) 18:24
Punitions : Balhgate 7:34, Marshal 8:09.
ARRETS :

Plante	13	10	13—36
Hall	14	13	11—38

BRUINS 11, LEAFS zéro

TORONTO (PC) — Les Bruins de Boston ont écrasé les Maple Leafs de Toronto 11-0, samedi soir, réussissant ainsi le plus grand blanchissage en 20 ans dans la ligue Nationale de hockey.

Dean Prentice et Andy Hebenton ont réussi, tous deux, le tour du chapeau: Murray Oliver y est allé de deux buts, Johnny Bucyk, Gary Dornhoeffer et Jean Gendron, d'un chacun.

Don Simmons, des Leafs, qui a alloué 22 buts au cours de ses trois derniers matches, ne fut pas plus erratique que les défenses devant lui, lesquelles commirent toutes les erreurs imaginables.

BOSTON 11, TORONTO 0

Première période

1—Boston : Dornhoefer 3e, (Bucyk, Oliver) 0:53
2—Boston : Hebenton 6e, (Kurtenbach, Prentice) 6:20
3—Boston : Oliver 14e, (Bucyk, Boivin) 9:00
4—Boston : Prentice 14e, (Kurtenbach) 9:38
5—Boston : Hebenton 7e, (Prentice) 14:51
6—Boston : Prentice 15e, (Kurtenbach) 19:34
Aucune punition.

Deuxième période

7—Boston : Hebenton 8e, (Leiter, Prentice) 12:27
Punitions : Shack 1:19, Kurtenbach 3:30, Leiter, majeure, 6:40, Shack, majeure, 6:40, Toronto 17:03.

Troisième période

8—Boston : Oliver 16e, (Bucyk, Green) 2:11
9—Boston : Prentice 16e, (Hebenton) 6:17
10—Boston : Bucyk 8e, (Oliver, Dornhoefer) 7:04
11—Boston : Gendron 2e, (Kennedy, McCord) 15:47
Punitions : Brown, deux mineures, 16:45, Kurtenbach, deux mineures, 16:45, Mohns 19:13.
ARRETS :

Johnston	7	9	10—26
Simmons	9	9	9—27

Les Archers de Lauzon

Robert Trudel est sorti vainqueur du programme hebdomadaire des Archers de Lauzon avec un total de 750 points. J. Laflamme s'est classé deuxième avec un total de 707 points et H. Royer troisième avec J.A. McCarthy avec chacun 694 points.

Jacques Blouin a fini quatrième, 676; L.A. Lemieux, cinquième, avec 596 et Philippe Fontaine 505.

Hershey gagne 2-1

par Roland SABOURIN

HERSHEY, — Les As de Québec ont fourni un effort magnifique, ici samedi soir, mais ils ont dû s'avouer vaincus par 2-1 devant les tenaces Bears de Hershey, devant 8,019 spectateurs, soit la plus forte assistance vue cette saison à une joute de hockey dans la ville du chocolat.

Un but du joueur de défense Ralph Keller, à 2:50 de la troisième période, s'avéra toute la différence dans cette excitante rencontre.

Hershey avait profité d'une punition pour compter le seul but de la première période, par l'entremise de Myron Stankiewicz. A la deuxième période, alors que les Bears avaient un joueur dans la boîte aux punitions, Leon Rochefort y alla de son 19e but de la saison pour égaler les chances à 1-1.

Cependant, ce fut au cours de ce deuxième engagement que se joua le sort de la rencontre. Alors que les As ne cessèrent de forcer le jeu du commencement à la fin, le cerbère Ed Chadwick dut être sensationnel pour empêcher les As de prendre une avance de trois ou quatre buts. Des 12 arrêts qu'il fit dans cette période, pas moins d'une dizaine tirèrent du prodige.

Même si Lorne "Gump" Worsley avait quitté l'hôpital et avait fait le voyage à Hershey, l'instructeur Floyd Curry eut recours aux services du substitut Gilles Banville.

L'athlète de Baie-Comeau donna une autre performance de toute beauté et ne fut pas à blâmer sur les deux buts qu'il accorda.

Le premier, par Stankiewicz, à 4:37 de la première période, fut le résultat d'un retour de lancer. Sur le deuxième, à la troisième période, il avait une demi-douzaine de joueurs qui étaient empilés sur lui. Keller prit alors une rondelle libre et lança pardessus l'amas de joueurs.

En plus de Worsley, les As ne purent utiliser leur capitaine John Hanna. Blessé à un bras contre Baltimore, vendredi soir, il a été avisé par le médecin de ne pas jouer. Une radiographie sera prise à Québec pour déterminer la gravité de la blessure. Rino Robazza joua régulièrement et se tira fort bien d'affaires.

Terry Gray, qui est sur le voyage mais qui n'est pas guéri de sa blessure à la hanche, se contenta encore une fois du rôle de spectateur.

C'était la troisième visite des As à Hershey, cette saison. Vainqueurs 4-3 à leur première visite, ils avaient perdu 3-2 à la seconde, il y a deux semaines.

Les Bears en étaient à leur huitième victoire consécutive devant leurs propres partisans.

QUEBEC 1, HERSHEY 2

Première période

1—Hershey : Stankiewicz, (Ubriaco, Nykoluk) 4:37
Punitions : Robazza 4:23, Martin 12:00, Polisiani 12:20, Martin 16:24, Sutherland 18:39.

Deuxième période

2—Québec : Rochefort, (Morrison) 14:32
Punitions : Keller 2:37, Robazza Ubriaco 11:30, Yanosik 13:53.

Troisième période

3—Hershey : Keller, (Ubriaco, McCreary) 2:50
Punition : Burchell 3:37.
ARRETS :

Banville	15	9	11—35
Chadwick	10	12	6—28

Boston et Canadien font match nul 1-1

BOSTON (PC) — Le gardien Ed Johnston a volé un but à Henri Richard vers la fin de la troisième période, hier soir, en permettant aux Bruins de Boston d'annuler 1-1 avec les Canadiens de Montréal dans la ligue Nationale de hockey.

Alors qu'il restait moins de cinq minutes de jeu dans le match, Richard laissa partir un dur lancer que Johnston réussit à bloquer partiellement en tombant dans son filet. La rondelle a traversé sa zone de cerbère sans pénétrer dans le but.

Les Bruins, qui n'ont pas connu la défaite au cours de leur quatre derniers matches mais qui n'ont pu triompher des Canadiens cette saison, ont ouvert le score grâce à un but de Johnny Bucyk sur un jeu de puissance au premier engagement.

Gilles Tremblay a réussi le but égalisateur à la deuxième reprise avec l'aide de Richard, lors d'une mêlée devant les filets locaux.

Johnston a récolté 37 arrêts, dont 17 au deuxième engagement, tandis que Charlie Hodge, des Canadiens, n'en brillait pas moins avec 28, dont une série de six dans un court laps de temps vers la fin du match.

Jean-Guy Talbot purgeait une punition lors du but de Bucyk, tandis que Tom Johnson, ex-Canadiens, était le bouc émissaire du but des Canadiens lorsque sa passe en avant fut bloquée par Robert Rousseau, qui relaya la rondelle à Richard; Bernard Geoffrion s'est avéré un des plus dangereux rivaux de Johnston avec quatre essais dangereux.

MONTREAL 1, BOSTON 1

Première période

1—Boston : Bucyk 8e, (Oliver, Mohns) 18:31
Punitions : Harper 2:27, 17:15, 18:48, Lester 3:30, 17:15, Green 8:34, Talbot 14:29, Kennedy 17:15.

Deuxième période

2—Montréal : G. Tremblay 16e, (Richard, Rousseau) 9:38
Punition : Mohns 6:16.

Troisième période

Aucun but.
Punition : Green 3:02.
ARRETS :

Rodger	6	8	11—26
Johnston	9	17	11—37

Montréal dans la ligue de football United; Etcheverry sera instructeur

MONTREAL (UPI) — Le quart-arrière Sam Etcheverry fait un retour dans la métropole, mais cette fois comme instructeur de la nouvelle franchise que la ville de Montréal a obtenue dans la ligue de football United.

Une autre franchise a également été accordée par cette même occasion à Charleston, en Virginie occidentale.

Hyman Katz, qui avec son frère Willie, et un autre partenaire Jacks Goodis, étant les trois principaux directeurs de la franchise, a déclaré que l'équipe jouerait probablement ses joutes au stade Delorimier. Il a également déclaré que Etcheverry serait l'instructeur et que J. L. Albrecht, ancien éclaireur des Alouettes de Montréal de la ligue Canadienne, serait le directeur-gérant.

"C'est comme si je faisais un retour à Montreal", a déclaré Etcheverry, à sa résidence d'Albuquerque, Nouveau Mexique. "Je n'ai pas encore tellement de renseignements précis au sujet de toute l'affaire, mais j'ai l'intention de retourner à Montreal."

Montréal et Charleston deviennent les septième et huitième franchises de la ligue United.

REFILEURS DE MOTEURS ÉLECTRIQUES DEMANDÉS

Expérience minimum de 2 ans. Pour faire travail à Québec. Faire application par écrit à :

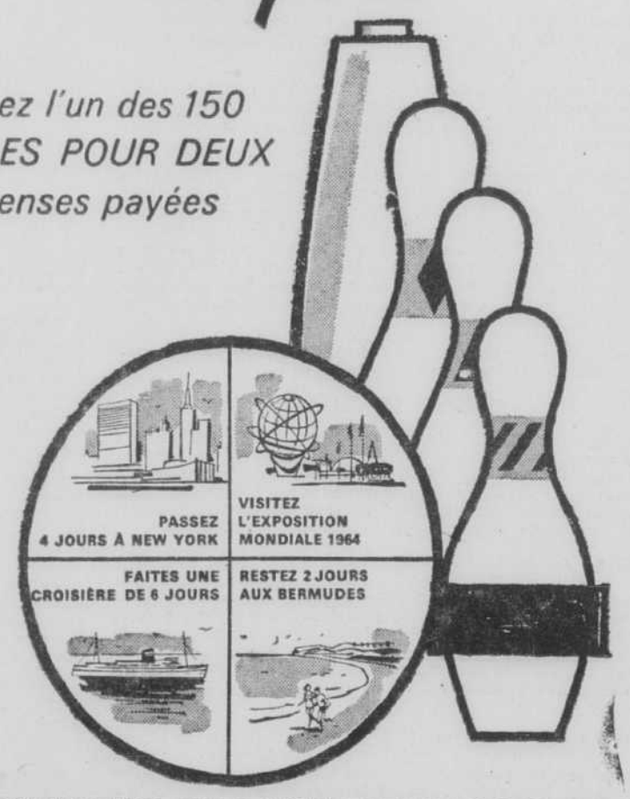
DEPT 4431, LE SOLEIL

Gagnez aux quilles un merveilleux voyage!

INSCRIVEZ-VOUS AU FESTIVAL DE QUILLES

Player's

Gagnez l'un des 150 VOYAGES POUR DEUX dépenses payées



TOUT QUILLEUR DE LIGUE PEUT GAGNER

Renseignez-vous auprès de votre secrétaire de ligue ou propriétaire de salon de quilles



Player's ET Plaisir... L'ACCORD PARFAIT!

GENIEVRE GIN

VEUVE SEVERY

Distillé au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy

HERDT & CHARTON INC. MONTRÉAL

Samedi dans la LAH

Cleveland, Buffalo et Pittsburgh triomphent

par la Presse Canadienne

Dans l'une des quatre rencontres disputées samedi soir dans la ligue Américaine de hockey, à Cleveland, les Barons marquèrent deux buts en 22 secondes au milieu de la troisième période pour triompher des Clippers de Baltimore par 4-2.

Alors que les chances étaient égales 2-2, le centre Cecil Hoekstra prit Gilles Boisvert en défaut après 9.56 minutes de jeu. L'ailier gauche Bob Ellett se fit ensuite un chemin au travers de la défensive des Clippers pour déjouer Boisvert une autre fois après 10.18 minutes de jeu. C'était le deuxième but de la recrue Ellett.

Wayne Larkin fut l'autre compteur des Barons tandis que George Konik et Marc Dufour réussirent les deux buts des Clippers.

A Springfield, Ed Kuryluk s'est échappé après 8.29 minutes de jeu dans la troisième période pour aider les Bisons de Buffalo à disposer des Indiens de Springfield par 3-2 dans une rencontre qui dura quatre heures et vingt-cinq minutes. Il restait treize minutes de jeu dans la troisième période quand le poteau d'un des filets cassa et il fallut près de deux heures pour faire les réparations nécessaires.

L'incident survint après que le joueur de défense Lary Wilson des Bisons eut poussé Jerry Foley des Indiens dans le fond des filets. Les chances étaient alors égales 2-2.

Barry Cullen et Pat Hannigan eurent chacun un but pour Buffalo à la première période mais Springfield égalisa le compte avec deux buts de Brian Kilrea.

A Pittsburgh, un but de Lowell MacDonald dans un filet désert a mis fin à une poussée des Americans de Rochester et les Hornets de Pittsburgh l'ont finalement emporté par 6-3.

Les Hornets avaient pris une avance de 5-0 avec quatre buts à la deuxième période. Mais Rochester se raplomba à la troisième période quand Gerry Ehman marqua deux buts. Dick Gamble fut l'autre compteur des Americans. Les autres buts des vainqueurs furent réussis par Art Stratton, Henderson, Claude Laforge, Yves Locas et Irvin Spencer.

BALTIMORE 2, CLEVELAND 4

Première période
1—Cleveland : Larkin, (Kinasewich, Szura) 1:44
2—Baltimore : Konik, (Price, McMahon) 6:08
3—Cleveland : Ellett, (Mikol, Hoekstra) 15:46
Punitions : Holdaway 11:36, Rupp 18:11, Holdaway 19:24, Konik 20:00.
Deuxième période
4—Baltimore : Dufour, (Ratelle, Guidolin) 7:53
Punitions : Szura 0:58, Price 9:04, Laboissière 14:26, Guidolin et Ellett 19:22.
Troisième période
5—Cleveland : Hoekstra, (Rousseau, Harris) 9:56
6—Cleveland : Ellett, (Rousseau, Needham) 16:18
Punitions : Mikol 3:13, Ellett 3:35, Rupp 7:06, Larkin et Guidolin 17:01.
ARRETS :

Boisvert	12	5	9—26
Binkley	10	10	9—39

BUFFALO 3, SPRINGFIELD 2

Première période
1—Buffalo : Cullen, (Lunde, Van Impe) 1:32
2—Springfield : Kilrea, (Rolfe, Anderson) 4:24
3—Buffalo : Hannigan, (Lea) 18:54
Punitions : B. Wilson 6:06, Kachur 9:28, Van Impe, Rodger 11:40, Rolfe 13:00.
Deuxième période
4—Springfield : Kilrea (Wilcox, Young) 4:28
Punitions : Van Impe, Foley 12:08, Evans 15:42, Côté, majeure, 15:42.
Troisième période
5—Buffalo : Kuryluk, (L. Wilson, Evans) 8:29
Punition : Young 18:50.
ARRETS :

Gamble	9	6	7—22
Maniago	16	18	13—47

ROCHESTER 3, PITTSBURGH 6

Première période
1—Pittsburgh : Stratton, (Locas, Goegan) 5:41
Punitions : Douglas 0:04, Hillman 0:31, Cushenan 10:32, Keller 14:40.
Deuxième période
2—Pittsburgh : Henderson, (Stratton, Locas) 8:26
3—Pittsburgh : Laforge, (MacDonald, Ciesla) 11:42
4—Pittsburgh : Locas, (Stratton, Henderson) 13:18
5—Pittsburgh : Spencer, (Ciesla, Laforge) 17:00
Aucune punition.
Troisième période
6—Rochester : Ehman, (Horvath, Duff) 4:16
7—Rochester : Ehman, (Horvath) 7:24
8—Rochester : Gamble, (Horvath, Ehman) 14:02
9—Pittsburgh : MacDonald, (Keller) 16:08
Punitions : Ciesla 5:44, Goegan, mineure et mauvaise conduite, 9:28.
ARRETS :

Babiuk	9	7	12—28
Dailey	9	6	11—26



CHAMPIONS DE CURLING — L'équipe du skip Roger St-Hilaire du club Etchemin a remporté samedi après-midi le championnat de curling de la région de Québec et représentera le district dans le prochain tournoi pour le championnat provincial. St-Hilaire, deuxième à compter de la gauche, reçoit ici le trophée "Weyman", emblême du championnat, des mains du donateur. De gauche à droite, on voit Gaston Fecteau, 2e, le skip Roger St-Hilaire, Jim Weyman, Paul-Henri Blais, 3e, et Lionel Langlois, lead. La finale avait lieu samedi après-midi au club Jacques-Cartier et les vainqueurs l'emportèrent contre l'équipe du skip René Giguère du Quebec Curling Club.

Le trophée "Weyman"

La victoire au rink du skip R. St-Hilaire

par Leonce JACQUES

Pour la deuxième fois en trois ans, une équipe du club de curling Etchemin représentera le district de Québec dans le prochain tournoi de curling en vue du championnat de la province de Québec.

Au cours d'une intéressante rencontre disputée samedi après-midi sur l'une des glaces du club Jacques-Cartier, le skip Roger St-Hilaire et ses coéquipiers du club Etchemin ont triomphé de l'équipe de René Giguère du Quebec Curling Club par 15-12 pour remporter les honneurs du championnat local et le trophée "Weyman" qui fut présenté aux vainqueurs par le donateur Jim Weyman immédiatement après le match.

St-Hilaire avait gagné le championnat du district de Québec il y a deux ans et il a remporté son match de samedi contre celui-là même qui avait conduit une équipe du Quebec au titre l'an dernier. Samedi, St-Hilaire jouait en compagnie de Paul-Henri Blais, Gaston Fecteau et Lionel Langlois. Les trois premiers faisaient partie de l'équipe championne de 1962, équipe qui était alors complétée par Jacques Grenier mais ce dernier a depuis été remplacé par Langlois comme lead.

L'an dernier, Giguère avait gagné le championnat avec Bruce Swallow, Don Hellard et E. Rainville. Cette année, Chuck Thorn et Rod MacDonald avaient remplacé Swallow et Rainville.

Léquipe de St-Hilaire, qui en était samedi à une douzième victoire consécutive grâce à six victoires remportées la semaine dernière à loccasion du bonspiel interclubs "Fyon", prit une avance de 6-2 grâce à une poussée de cinq points au troisième bout. Giguère réduisit cette marge à 6-4 au quatrième bout et St-Hilaire marqua un point au cinquième pour porter son avance à 7-4. Après avoir réussi un point au sixième bout, Giguère en réussit quatre autres au septième et un autre au huitième pour prendre à son tour une avance de 10-7.

Au neuvième bout, St-Hilaire porta le compte à 10-8 et reprit l'avance au dixième avec trois points, en dépit du fait que son adversaire avait l'avantage de la dernière pierre. Tirant de l'arrière 11-10 au début du onzième et avant-dernier bout, Giguère réussit un "draw" de toute beauté avec sa dernière pierre pour compter deux points et prendre une avance de 12-11.

Quand Giguère se prépara à jouer sa dernière pierre du douzième bout, St-Hilaire avait quatre bonnes pierres à son avantage dans le cercle. Giguère fut trop court et trop à gauche avec sa dernière pierre et St-Hilaire marqua quatre points sans même jouer sa propre dernière pierre.

Avec les As

Un voyage de repos qui n'en fut pas un

par Roland SABOURIN

Providence — Quand fut préparé l'itinéraire du voyage des As, pour la dernière fin de semaine il fut décidé que le trajet entre Hershey et Providence, hier, se ferait en autobus.

Cependant, dans l'espoir de sauver des fatigues à ses hommes, l'instructeur Floyd Curry réussit à obtenir de la direction du club un transport par train, avec départ de Harrisburg.

De cette manière, les gars auraient leur propre wagon-lit et pourraient rester au lit jusqu'à l'arrivée du club dans la ville du Rhode-Island.

Tout alla très bien jusqu'au moment où le club se présenta à la gare de Harrisburg vers minuit et 15.

A ce moment-là, on apprit que le wagon choisi pour abriter le club était défectueux, le générateur d'électricité étant brulé, il était impossible d'avoir de l'éclairage. Les autorités du chemin de fer firent alors savoir qu'un autre wagon allait être utilisé. "Le tout sera prêt dans une couple de minutes", déclarèrent les préposés à ce travail.

Cependant, toute l'affaire ne se régla qu'une heure plus tard, avec un wagon-lit plus moderne et plus confortable que celui qui avait été mis de côté. Mais le problème ne s'arrêta pas là.

En effet on découvrit que le nouveau wagon, avec chambrettes individuelles, ne pouvait accommoder que 20 personnes alors que 24 étaient de la randonnée. De plus, il fallait de l'espace pour l'équipement des joueurs. La confusion devint plus grande.

Finalement, après plusieurs autres minutes de discussions, l'instructeur Curry déclara que lui-même, votre serviteur ainsi que Henri Bertrand et Louis Chassé allaient demeurer debout en attendant l'arrivée du train prévue pour 3 heures A.M. Alors, il y aurait possibilité de prendre place à bord d'un "coach".

Dans un geste de générosité, les gens du chemin de fer décidèrent qu'ils allaient envoyer les deux wagons, si l'on était consentant d'accepter celui qui était défectueux, sans éclairage. C'était mieux que rien, et les quatre oubliés s'installèrent dans le char défectueux, grelottant toute la nuit.

Tout le monde croyait toute l'affaire réglée mais on s'était trompé.

A la rentrée en gare, à New York, un assistant-surintendant vint aviser Curry que le wagon qui abritait les joueurs ne pouvait se rendre à Providence, tel que prévu. On pouvait utiliser seulement le char qui aurait dû être laissé à Harrisburg.

Dans un geste de générosité, l'officier accorda un délai d'une heure pour réveiller les joueurs. Puis alors que chacun maugréait de son mieux, on se transporta dans le vieux char, mal chauffé. Quelques-uns tentèrent de retrouver leur sommeil mais ce fut peine perdue dans la majeure partie des cas.

Et quand le train arriva à Providence, à 3 heures, hier après-midi, plusieurs des joueurs étaient prêts à admettre que l'autobus était encore un bon moyen de transport.

HOMME
demandé
pour le service de moteurs électriques, réparation, refilage. De préférence technicien, 12e année. Bilingue avec expérience. Bonnes conditions.
Ecrire à la main
A DEPT 4427 LE SOLEIL

"L'attitude de la QAHA, inconcevable"

(Louis LaRoche)

Les Québecois Louis LaRoche, Len Corriveau et Roland Mercier qui s'étaient tous trois rendus à Montréal samedi samedi dernier afin de faire valoir leur point de vue respectif devant l'Association de Hockey Amateur du Québec, sont tous tois revenus penauds dans la Vieille Capitale.

Louis LaRoche est le président de la Ligue Junior "A" Provinciale, Len Corriveau est l'instructeur suspendu des Citadelles de Québec, et Roland Mercier est dépisteur pour le compte des Bruins de Boston.

Pendant que Corriveau réussissait à faire connaitre sa version, LaRoche et Mercier tentaient vainement de se faire entendre par l'organisme qui régit le hockey dans le Québec.

Corriveau n'a pas été très convainquant dans ses explications puisqu'il a été suspendu pour un an pour avoir retiré son club de la partie dans une joute disputée à Victoriaville.

Mais la suspension de Corriveau n'a pas été décidée de façon démocratique s'il faut en croire Me LaRoche qui est revenu furieux de son voyage à Montréal et qui a donné une conférence d'information, hier après-midi, au Colisée.

"L'attitude de la QAHA est inconcevable, a déclaré LaRoche. L'audience de Corriveau devait être publique, mais on nous a demandé de sortir. J'étais là pour prendre les intérêts de la ligue, mais je n'ai pas eu la chance d'assister à leur enquête. Je ne suis même pas capable de savoir ce qui se passe dans le circuit que je dirige. Je n'ai même pas été capable de lire le rapport de l'arbitre concernant cette joute à Victoriaville."

LaRoche était à Montréal samedi matin pour la réunion des présidents des ligues juniors. "Dans le meilleur intérêt du hockey", le comité des éliminatoires soumit des dates longuement étudiées pour les éliminatoires. Dans l'affrontement entre la Métropolitaine et la Provinciale, trois joutes devaient avoir lieu dans le territoire de la Provinciale, et deux dans le territoire de la Métropolitaine.

Le président de la Ligue Métropolitaine, Alex McKellar, s'emporta et demanda une revision. On invita alors LaRoche et McKellar à se présenter devant la QAHA dans l'après-midi pour exprimer leur point de vue.

Dans l'après-midi, LaRoche tenta de se faire entendre, mais l'exécutif de cet organisme ne lui en donna pas la chance. Ce n'est que la réunion terminée qu'il apprit que le jeu de coulisses de McKellar avait porté fruit. La suggestion du comité des éliminatoires avait été renversée en faveur de la Ligue Métropolitaine, et la Ligue Provinciale n'aura maintenant que deux rencontres dans son territoire.

LaRoche avait reçu la promesse qu'il pourrait assister à l'enquête dans l'affaire de Corriveau. En fait, il put assister à une partie de l'audience en compagnie de journalistes. Mais à 4h. de l'après-midi, les dirigeants de l'organisme demandèrent de siéger à huis-clos pour une dizaine de minutes. LaRoche dut quitter la salle des délibérations. Il ne put finalement se faire ouvrir la porte qu'à 8h. du soir alors que toutes les décisions étaient prises.

Corriveau fut également invité à quitter les lieux à 4h., et l'arbitre de la joute à Victoriaville se présenta devant ces messieurs de la QAHA. Quand l'arbitre eut terminé son témoignage, on indiqua à Corriveau d'entrer. Il demanda que le président de la Ligue Junior "A" Provinciale assiste à son "procès". On lui répondit que si LaRoche entrait, on lui refuserait une audience.

ECHEC DE MERCIER

Roland Mercier de son côté devait faire valoir ses arguments afin d'obtenir une affiliation pour ses Bruins de Victoriaville. Il fut un voyage blanc dans la métropole, et attendit vinement qu'on lui donne accès à la salle des délibérations. Bien entendu la décision qu'on rendit dans cette affaire ne fut pas en sa faveur.

Jacques Ghiasson qui était avec les Reds de Trois-Rivières au début de la saison a été suspendu pour trois ans parce qu'il était trop vieux pour évoluer chez les juniors. Les Reds sont privés de tous les points obtenus dans le classement alors que Ghiasson était avec eux. Les Citadelles bénéficieront donc de trois points additionnels au classement.

—o—o—o—

MELBOURNE, Australie (UPI) — Ray Perez, un poids plume, a donné une leçon de boxe à Bomb Allotey, hier soir, à Melbourne, et s'est mérité une décision facile de 12 rondes.

—o—o—o—

PHILADELPHIE (UPI) — Les Phillies de Philadelphie ont annoncé, hier, qu'ils joueraient une partie hors-concours contre leur club-ferme de Eugene, Oregon, à Eugène, le 25 mai.

Hier dans la LAH

Hershey gagne 2-0; Baltimore annule

BUFFALO (PA) - Le gardien Ed Chadwick a enregistré son premier blanchissage de la saison dans la ligue Américaine de hockey, hier soir, alors que les Bears de Hershey ont vaincu les Bisons de Buffalo 2-0.

Chuck Hamilton a profité d'une punition majeure à Bob Wilson, des Bisons, pour briser la glace à 17:13 de la dernière période.

HERSHEY 2, BUFFALO 0

Première période
Aucun but.
Puns: Keller 1:09, Kuryluk et Yanosik 9:02, McCreary 15:08.
Deuxième période
Aucun but.
Troisième période
1—Hershey: Hamilton, (Reaume, Keller) 17:23
2—Hershey: Stankiewics, (Conacher, Nykoluk) 19:17
Puns: Dejordy 10:17, B. Wilson (ma.), 14:55.
ARRETS —

Chadwick,	13	5	3—21
Maniago,	5	8	5—18

JOUTE NULLE

BALTIMORE (PA) - Les Clippers de Baltimore et les Indiens de Springfield ont annulé 3-3 dans la ligue Américaine hier soir.

Les locaux ont dû revenir de l'arrière, après avoir alloué les trois buts des visiteurs au cours des 12 premières minutes de jeu.

SPRINGFIELD 3, BALTIMORE 3

Première période
1—Springfield: Foley, (Côté, Olson) 2:42
2—Baltimore: McMahon, (Pearson, Ehrenverth) 5:03
3—Springfield: Anderson, (Kilrea, White) 9:52
5—Springfield: Côté, (White, Olson) 11:30
Pun: Côté 18:56.
Deuxième période
5—Baltimore: McGregor, (Ratelle, Schinkel) 4:28
6—Baltimore: McMahon, (Pearson, Ehrenverth) 18:34
Puns: Kilrea 2:15, Rolfe 5:30, McMahon 12:51, Rolf (ma.) 17:00.
Troisième période
Aucun but.
Pun: Aucune
Période Supplémentaire
Aucun but.
Puns: McMahon 2:51, Olson / Wood 9:16.
ARRETS —

Wood,	12	13	7	5—37
Roussert,	9	1	16	4—30

GAMBLE BRILLE

ROCHESTER (PA) - Le vétéran Dick Gamble a réussi le truc du chapeau, hier soir, en conduisant les Américains de Rochester à un gain de 5-3 sur les Barons de Cleveland dans la ligue Américaine de hockey.

CLEVELAND 3, ROCHESTER 5

Première période
1—Rochester: Gamble, 4:26
2—Cleveland: Larkin, (Szura) 13:43
3—Cleveland: Attwell, (Mikol) 17:28
Puns: Harris 0:45, Cherry 15:09, Needham 19:37.
Deuxième période
4—Rochester: Gamble, (Douglas, Ehman) 0:36
5—Rochester: Gamble, (Douglas, Hillman) 4:33
6—Rochester: Douglas, (Hillman, Horvath) 4:54
7—Rochester: Corbeil, 12:36
Puns: Hillman et Larkin 1:31, Mikol 2:16, Harris 3:42, Cherry (2 mineures) et Attwell 8:48, Corbeil et Needham (10 min. mauv. cond.) 13:21, Harris 18:01.
Troisième période
8—Cleveland: Szura, 2:17
Pun: Aucune.
ARRETS —

Binkley,	10	3	13	—26
Babiuk,	5	6	14	—25

COMMIS
demandé
pour magasin, expédition, 12e année, bilingue. Commerce électrique.
Faire application à la main
ECRIRE A DEPT 4426 LE SOLEIL

GOODYEAR Green Seal LES COURROIES MULTI-V
A TRACTION UNIFORME SURPASSENT LES RENDEMENT ET DUREE DE TOUT AUTRE GENRE DE COURROIE EN V.
Les Courroies Multi-V Green Seal de Goodyear à traction uniforme réduisent effectivement le coût de transmission de pouvoir. Un assemblage de haute précision assure un rendement prolongé de la courroie.

NOUS OFFRONS LA SERIE COMPLETE DES COURROIES EN V GREEN-SEAL
529-8191
ROBERGE inc.
VENTE et REPARATION EQUIPEMENT INDUSTRIEL ELECTRIQUE et MECANIQUE
241-245 ST-VALLIER EST
QUEBEC 2

Une réalisation de DION CONSTRUCTION LTEE à la
Seigneurie St-Gabriel
CENTRE DOMICILIAIRE DE 1100 MAISONS
Ville Les Saules
Modèle
"MONTCALM"
à visiter
10 rue Ste-Marguerite

Offrons : Mode de paiement unique
Toute maison achetée avant le 31 janvier '64 bénéficiera de la ristourne fédérale de $500.00.
$13,285 maison et terrain
Agents exclusifs
QUEBEC LAND & REALTY CO.
681-5756
LAMINEX

Titre de meilleur leveur junior à Yves Naud

Yves Naud, leveur poids-moyen du Gymnase Olympique a réussi un total de 670 pour s'emparer du titre de meilleur leveur Junior du district de Québec, lors des championnats tenus à St-Fidèle hier après-midi. En essai supplémentaire il fit 275 à l'épaule-et-jeté pour abaisser l'ancien record qui était de 270.

Bill Isabelle du Studio Dionne fit très bien avec un total de 625 pour remporter la classe des poids-légers. En essai supplémentaire, il fit 210 au développé pour surpasser l'ancien record par 5 livres. Sa formule Hoffman était de 1/10 de moins que celle d'Yves Naud.

Le jeune Denis Dubé du Gymnase Limoilou leveur poids-coq a établi un nouveau record juvénile Canadien au développé avec un lever de 168½. Son total de 470 lui assura la première place chez les 123.

Laurier Dufour du Studio Jack l'emporta de justesse avec 460 contre Serge Proteau, un nouveau venu de Loretteville qui a réussi 475, chez les poids-plumes. Chez les 181, Maxime Tremblay du Studio Jack réussit 5300 pour surpasser Jean-Paul Guay du Studio Dionne qui fit 515.

On vit une belle lutte dans la classe de 198, lorsque Michel Bélanger du St-Fidèle remporta avec un total de 570 sur Louis Côté du Studio Dionne qui fit 560.

Voici les résultats complets :

	Dev.	Arr	E&J	Tot.
Classe 123¼				
Denis Dubé, G. Limoilou	165	125	180	470
R. Racine, St-Fidèle	125	120	180	425
Classe 132¼				
Léo Dufour, Studio Jack	135	145	200	480
Loretteville	145	140	190	475
R. Lemieux, St-Fidèle	135	130	170	435
Classe 148¾				
Bill Isabelle, Studio Dionne	200	185	240	625
Alain Deroy, Studio Jack	150	150	190	490
Classe 165¼				
Yves Naud, G. Olympique	205	200	265	670
R. Aubé, St-Fidèle	175	170	220	565
G. Dumont, Studio Jack	120	130	170	420
Classe 181¾				
M. Tremblay, Studio Jack	175	185	200	530
J.-P. Guay, Studio Dionne	185	145	185	515
Classe 198¼				
M. Bélanger, St-Fidèle	190	160	220	570
L. Côté, Studio Dionne	170	165	225	560

Juges : Jean-Yves Dionne, Maurice Daigle, Marcel Gosselin, Georges Salomon, René Lacroix.

Yvon Babin vainqueur des sauts de barils

Yvon Babin, qui a sauté de treize barils, un saut de 22 pieds 3 pouces, a remporté le championnat du district de Québec et devient éligible au championnat canadien des sauts de barils qui se déroulent samedi prochain au Colisée de Québec.

Babin a tenté de briser le record du district de Québec avec un saut de quatorze barils. Il vint tout près de réunir alors que son coude effleura le quatorzième baril et rata par le fait même l'exploit.

Chez les juniors, Jean Gagnon, avec un saut de onze barils pour 19 pieds 3 pouces, a remporté la palme. Six sauteurs ont été choisis pour participer au championnat canadien, Michel Verreault, a battu par un pouce seulement l'ancien champion canadien Gérard Lecours. Ce dernier montra un bel esprit sportif en participant au concours bien qu'il ne s'était pas entraîné puis il venait de quitter l'hôpital il y a quelque temps à peine.

Philippe Amyot, le juge en chef du concours, champion canadien en 1940, et assisté de Georges Lachance et Guy Paquet étaient les juges du concours à l'Aréna de l'O.T.J. Quinze coureurs sont maintenant choisis à la suite de différents concours, à Sept-Iles, Montréal et Québec et il sera intéressant de les voir s'affronter samedi prochain. Ce sont, Jacques St-Pierre et François Gamache, de Sept-Iles: Gilles Leclerc, (champion canadien 1963), Yvon Jolin, Georges Couaillier, Jacques Favreau, Richard Louis Seize, Johnny Sanda et Claude Bernier de Montréal; Yvon Babin, Pierre Gagné, Maurice Gagné, Michel Roussin, Robert Bastien et Michel Verreault de Québec.

DISPUTE A L'ARENA DE L'OTJ
SENIORS

	Barils	Long.
1—Yvon Babin	13	22' 3"
2—Pierre Gagné	12	22.1
3—Maurice Gagné	12	21.3 ½
4—Michel Roussin	12	20.10½
5—Robert Bastien	12	20.9 ½
6—Michel Verreault	11	19.4
7—Gérard Lecours	11	19.3
JUNIORS		
1—Jean Gagnon	11	19.3
2—Pierre Carrier	10	18.4
3—Roger Héberi	9	17.6
4—Paul Dufresne	9	16.3
5—Yves Blouin	8	14.5

DERNIÈRE SEMAINE DE LA 1e VENTE À QUÉBEC DE COMPLETS SUR MESURES ET PRÊTS À PORTER DE
jean coulombe inc.
CENTRE D'ACHATS ROND-POINT DE LEVIS
Maintenant ouvert
PLACE LAURIER STE-FOY
Venez rencontrer l'équipe de spécialistes
Jean Coulombe, président — Jean-Guy Fournel, gérant général
JACQUES VEILLETTE, gérant à Lévis
ANDRE POIRIER, assistant-gérant à Place Laurier
JACQUES BOUCHARD, assistant-gérant à Lévis
ROLAND FERLAND
MARCEL ST-GELAIS



LE PORTER MOLSON EST VELOUTÉ



MONTURE MAJEURE — Le cow-boy Carl Swanson du Minnesota croit que les gens se font une bien piètre idée du boeuf en général, et qu'ils n'en consomment pas suffisamment. Il a donc décidé de faire, comme qui dirait, une campagne publicitaire pour promouvoir la vente du boeuf. Il se rendra au Texas en compagnie, ou plutôt à cheval, enfin assis sur son boeuf Hereford nommé Randy. Son petit chien, Blondie, qui partage ses idées sur la question, a décidé de l'accompagner.
(Téléphoto PA)

Elections en Rhodésie du Nord; état d'alerte en cas d'incidents graves

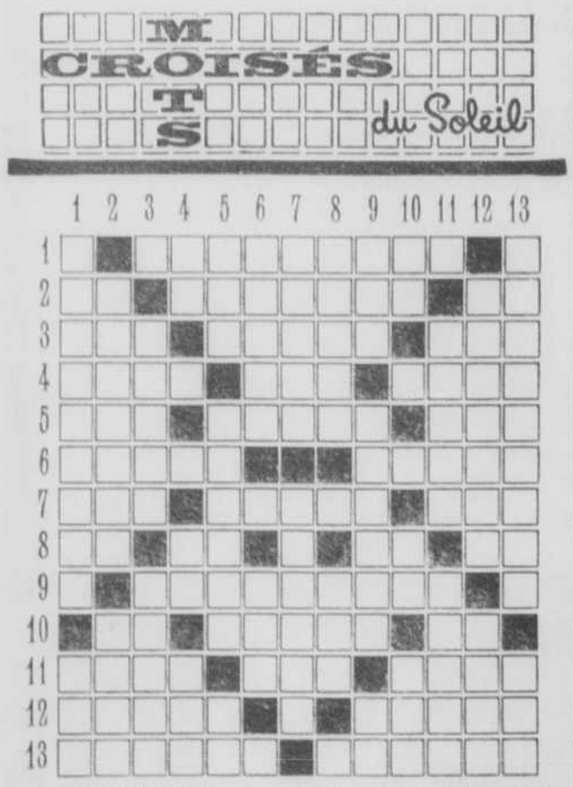
LUSAKA (Reuter) — L'armée de Rhodésie du Nord, forte de deux milles hommes, est en état d'alerte dans le cas où des incidents graves se produiraient au cours des élections qui vont se dérouler dans le pays, aujourd'hui et demain, mais on ne pense pas à Lusaka qu'elle ait à intervenir. A la veille du scrutin, le protectorat britannique est calme, alors qu'un climat de violence n'avait cessé de croître au cours des dernières semaines.

Le gouvernement espère que ces élections seront aussi pacifiques que celles d'octobre 1963.

Les troupes sont consignées dans leurs casernes par mesure de précaution, mais les autorités civiles n'ont pas encore demandé leur aide.

M. Kenneth Kaunda a prédit une victoire écrasante pour son parti, le parti uni de l'indépendance nationale PUIN, et 24 des 75 sièges de la future assemblée lui étant déjà acquis, l'Opposition n'y ayant pas présenté de candidats, il est peu probable que les résultats du vote lui donnent tort.

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Choquant.
2—Avant-midi — Idée chimérique — Symb. chim.
3—Selle de bête de somme — Plante à racine purgative — Figure héraldique en forme de T.
4—Déchet azoté de l'organisme — Patriarche biblique — Enfant célèbre par son hécolome.
5—Fatigué — Sorte, manière — Plante textile.
6—Autrefois — Brosse munie d'un long manche.
7—Ailes en latin — Lettre grecque — Dans la rose des vents.
8—Note de musique — Avant-midi — Interj. — Pref.
9—Fête célébrée en l'honneur de Flore déesse des fleurs.
10—Fl. d'Italie — Renouveler une obligation — Inf.
11—Petite étendue d'eau dormante — Poss. — Partie consolidée de l'écorce terrestre.
12—Os de certains poissons — Matière purulente.
13—Corps simple métallique se rapprochant de l'étain — Disposé par couples.

VERTICALEMENT

1—En forme de table — Qui n'a pas d'éclat.
2—Plante des régions tropicales — Contrat aléatoire.
3—Fait son testament — Grande étendue de terrain plante d'arbres.
4—Inf. — Symb. chim. — Lettre grecque.
5—Animal à corps mou — Cadran solaire — Prép.
6—Qui concerne les brebis — Gaz stomacal.
7—Enseignement donné — Dont la couleur pâle semble avoir déteint par le lavage.
8—Choisir parmi plusieurs — Art. simp.
9—Riv. de France — Frapper d'étonnement — Connaissance d'une chose.
10—Nég. — Voyelles — Personnage représentatif des E. U.
11—Tige secondaire d'une plante — Filet de pêche triangulaire.
12—Jésuite espagnol — Voie ferrée.
13—Qui concerne la douane — Général américain.

20—1—64

(Solution du dernier problème)



LE Syndicat DE QUÉBEC

Présente en exclusivité

LA GARDE-ROBE DES DUCHESSES DU CARNAVAL 1964

et un DÉFILÉ DE MODES

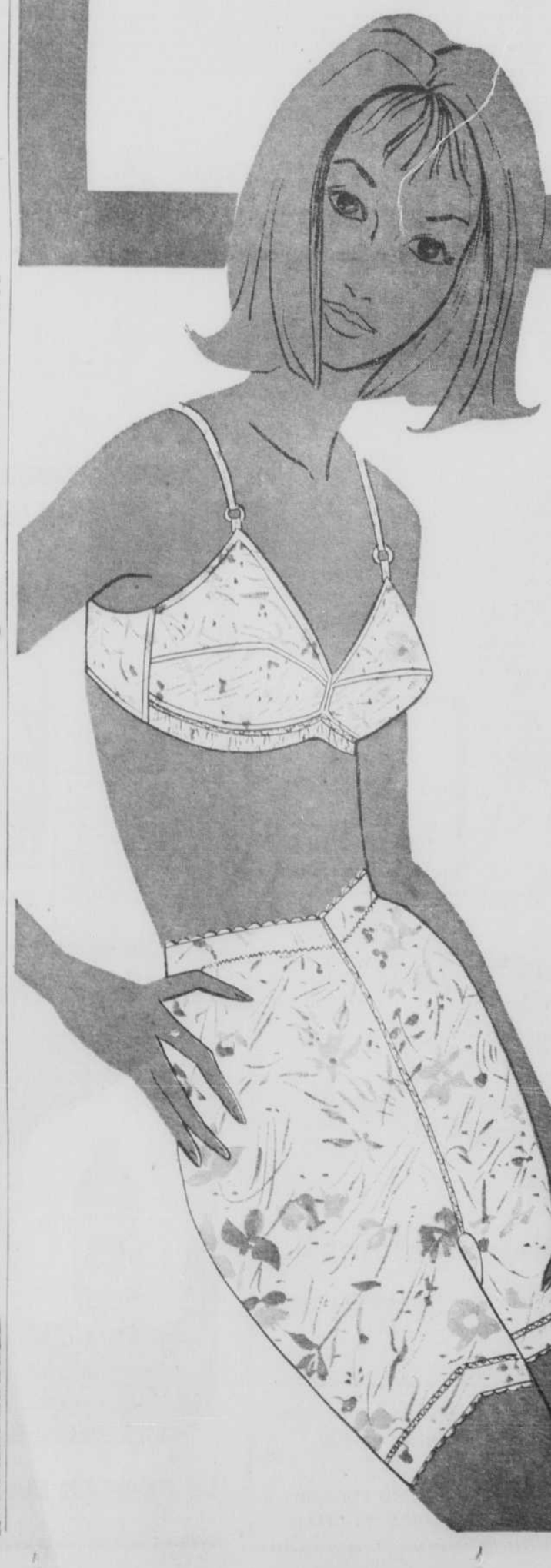
conjointement avec... DU PONT CANADA



Ce défilé aura lieu au restaurant **LA BASTOGNE** à l'hôtel motel des Laurentides, boulevard Ste-Anne.

les 21 et 22 janvier à 8h. 30 le soir

Les billets sont en vente au bureau des renseignements du Syndicat de Québec, rez-de-chaussée. "**Prix du billet : $2.00**



CHAQUE JOUR EST UN JOUR NOUVEAU AVEC LES SOUS-VETEMENTS A MOTIFS TRES CLAIRS

Rise & Shine par Warner

Ces vêtements de base Warner sont reconnus pour la confection parfaite, et le confort. Warner a voulu créer une note gaie en nous présentant ces vêtements dans les jolies teintes claires sur fond blanc. Procurez-vous l'ensemble dès maintenant.

• Soutien-gorge Warner

Il moule parfaitement votre corps et s'adapte à tous vos mouvements. Un élastique passe sous le buste pour un meilleur maintien. Bretelles ajustables. Les bonnets en nylon vous donnent tout le confort désiré. Toutes grandeurs. **6.50**

• Gaine-culotte Warner

Très confortable, cette gaine-culotte est en fibre souple et élastique, le Lycra, un produit de DU PONT. Modèle à jambes de longueur moyenne. Elastique au bas de jambes et à la taille. Fine piqûre au devant et sur les côtés. **13.00**

Syndicat, 4e étage. Aussi à Place Laurier
Commandes exécutées. Tél.: 529-7351

Le Syndicat de Québec, C. P. 1217, Québec 2
s. v. p. veuillez m'envoyer les articles suivants :

Quantité	Description	Grandeurs	Prix

Nom (lettres moulées s.v.p.) .....
Rue ..... Appt .....
Ville ..... Province .....
Taxe provinciale 4%

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

83e ANNEE — No 19 QUEBEC, LUNDI 20 JANVIER 1964 PAGE QUINZE

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde



COLLOQUE DE LA SSJB — Le Comité des conférences Bardy de la SSJB a tenu en fin de semaine une session d'information nationale où les participants ont exposé leurs vues sur l'attitude des jeunes et des adultes face au Canada français. De gauche à droite, M. Jean-Jacques Tremblay, président du colloque, Mlle Lise Desrochers, directrice des sections juvéniles de la SSJB, région de Sherbrooke, M. l'abbé Jean-Paul Tremblay, du Séminaire de Chicoutimi, fondateur des Equipiers de St-Michel, M. Denys DeBelleval, étudiant à l'université Laval.

Devant le "démarrage" spectaculaire du Québec

Les jeunes cherchent des chefs de file et des exemples précis

La jeunesse canadienne-française, qui n'est pas formée de jeunes au sens péjoratif que l'on attribue parfois à ce mot, mais de "jeunes adultes", est désireuse et impatiente de prendre en main son destin, l'avenir du Canada français. Par son idéologie et sa participation à la vie nationale, la jeunesse est à l'avant-garde de ce mouvement de "révolution tranquille", de ce démarrage spectaculaire que vit présentement le Canada français. Mais cette jeunesse est aussi à la recherche de cadres, de structures et de chefs; elle cherche des exemples et des chefs de file.

C'est en somme ce qu'ont exprimé cinq jeunes qui avaient été invités en fin de semaine par la Société Saint-Jean-Baptiste à exposer l'attitude de la jeunesse canadienne-française en face de leurs aînés et de l'avenir du Canada français. De ces participants au colloque de la SSJB, trois étaient du monde étudiant, un du monde des affaires et un du monde du travail.

UN HERITAGE PAUVRE

En envisageant l'avenir, on a aussi considéré l'héritage laissé par nos aînés et, selon M. Denys DeBelleval, étudiant à Laval, cet héritage n'est pas riche. Quel est, a-t-il dit, l'état de l'économie dans le Québec, quelle est la valeur de nos banques, la valeur de notre langue parlée et écrite, la valeur de notre religion? Selon les statistiques, notre économie, pour une, est contrôlée à 80 pour cent par des étrangers; pour la langue poursuit M. DeBelleval, je vous renvoie au Frère Untel...

TRADITION DE CORRUPTION

Les régimes de Taschereau et de Duplessis nous ont laissé une tradition de corruption électorale et de corruption administrative, une image d'incompétence, a déclaré M. DeBelleval. Il reste encore quelques-uns de ces éléments dans nos partis politiques. "Nos hommes politiques canadiens-français n'ont pas d'épine dorsale, ils se laissent trop facilement séduire, a-t-il dit. Qu'on se rappelle les incidents de la Caravelle, les prêts aux municipalités, la caisse de retraite, a dit M. DeBelleval. On n'a pas vu les Lamontagne et les Favreau se lever alors pour faire entendre la voix du Canada français. Ils sont trop pris par ce qu'on appelle la solidarité ministérielle. Il n'y a pas d'exemples pour la jeunesse de ce côté-là."

M. DeBelleval s'en est aussi pris aux faux prophètes, aux faux messies, au journal Le Soleil, qu'il a qualifié de journal "insipide", à la SSJB qui, a-t-il dit, a trop longtemps prêché un nationalisme naïf.

MOYENS DERISOIRES

On croyait défendre le Canada français et on s'est attaqué jusqu'ici à l'accessoire plutôt qu'à l'essentiel. Que nous ont valu ces campagnes pour les chèques bilingues, les timbres bilingues, l'achat chez nous, le bon parler? a dit M. DeBelleval.

Ce que les jeunes adultes veulent, c'est une révolution nationale. Ils veulent l'autodétermination pour le Québec, un nouveau pacte confédératif, ils veulent contrôler leur économie, ils veulent la préséance de leur langue, au moins chez eux. Ils désirent un socialisme pragmatique, mitigé, qui ne repose pas sur des dogmes mais qui se traduise par des réalisations visant au bien commun, comme l'établissement d'une caisse de retraite, la nationalisation de l'électricité, la Société générale de financement; ils veulent l'assurance-santé, la socialisation des professions...

On ne peut accuser la jeunesse d'apathie, a dit M. DeBelleval. Ce sont les jeunes qui sont descendus dans la rue lors d'incidents comme l'affaire Gordon et l'affaire McGregor. A la prochaine conférence fédérale-provinciale, les étudiants se proposent de demander l'appui des corps intermédiaires pour manifester. Ce sont encore les jeunes qui ont poussé pour que l'on accorde le droit de vote à 18 ans; ce sont aussi les étudiants qui ont mis sur pied le Congrès des affaires canadiennes pour discuter des problèmes nationaux.

"Nous jugeons nos aînés sévèrement, mais nous ne les méprisons pas, a dit M. DeBelleval. Toute cette force de jeunesse, qui veut des cadres, qui veut des chefs, un organisme comme la SSJB devrait l'enrégimenter pour lui donner une puissance d'action."

LE NOUVEAU QUEBECOIS

Ce point de vue, deux autres étudiants l'ont repris en essence, à quelques détails près. "Jusqu'à il y a quelques années, les jeunes se contentaient de rester sur les bancs de l'école. On leur a dit longtemps qu'il ne fallait pas se précipiter dans l'action," a dit Mlle Claire Lamarche, vice-présidente de la FAGECCQ (Fédération des associations générales d'étudiants des collèges classiques du Québec).

Mais tout cela change, a-t-elle poursuivi. Nous voyons chez les étudiants l'établissement de structures nouvelles. Les jeunes veulent entreprendre le dialogue avec les adultes. On a longtemps parlé d'abdication, mais c'est fini. "Il n'est pas question de démission, ni chez les jeunes, ni chez les vieux: l'action s'engage. Notre société s'efforce de prendre son destin en main," a conclu la jeune fille.

Un autre jeune, M. Gilles Touchette, vice-président aux affaires extérieures de la FAGECCQ, a défini l'étudiant comme le "nouveau Québécois." L'étudiant n'est plus, aujourd'hui, seulement une définition de dictionnaire. Autrefois, le fait d'aller au collège classique suscitait l'admiration; mais depuis 10 ans, le monde s'est mis à changer, tant chez les professionnels, les travailleurs, que chez les étudiants.

Les étudiants viennent grossir les effectifs de "la révolution tranquille" du Québec, a dit M. Touchette. L'étudiant pense aujourd'hui en termes de co-gestion, de dialogue, mais il n'a pas la prétention de se réaliser seul. Il a besoin de cadres et de chefs et cette responsabilité incombe aux aînés. "L'étudiant d'aujourd'hui se prépare pour un Québec fort."

Un jeune travailleur, M. André Bolduc, de la JOC de Trois-Rivières, est venu témoigner à son tour que les jeunes ne sont pas apathiques. "Il y a longtemps, a-t-il dit, que nous, jeunes travailleurs, avons commencé la révolution." Il a cité les activités de jeunes travailleurs qui ont milité dans les rangs de partis politiques, ont pris part à des campagnes électorales, qui ont fait des grèves pour faire valoir leurs droits. "Il y a 10,000 membres de la JOC et de la JOCF qui assistent chaque semaine à au moins une réunion," a-t-il dit.

La participation des jeunes à la vie politique et nationale vaut certainement autant sinon plus que celle des travailleurs adultes, a dit M. Bolduc.

"Notre jeune société a été marquée par la socialisation. Elle veut aujourd'hui participer aux partis politiques, aux corps intermédiaires. Les jeunes travailleurs sont disponibles pour une action nationale, plus même, que les adultes; ils ne craignent pas autant la perte de leur emploi lorsqu'il s'agit de défendre des idées et ils n'ont pas de tradition à sauver," a-t-il déclaré.

"Ce qu'il faudrait pour nous réaliser, ce sont des hommes politiques, des chefs et des dirigeants qui nous respectent, a déclaré le jeune travailleur. Nous ne sommes ni des idiots ni des animaux."

En terminant son exposé, M. Bolduc a déclaré qu'il y avait disproportion entre ce que l'on donne aux étudiants et ce que l'on donne aux jeunes travailleurs. Au colloque d'aujourd'hui, a-t-il dit, il y a trois représentants du monde étudiants, mais un seul du monde du travail; et pourtant les étudiants représentent moins de la moitié de la population des jeunes au Québec. "On dépense beaucoup pour l'éducation des étudiants, a-t-il dit, mais rien ou presque pour l'éducation des jeunes travailleurs."

Indigne est le peuple qui a peur de se sacrifier pour l'édification de son avenir

"Ce qu'il faudrait pour rallier la jeunesse canadienne-française, établir une communion entre les jeunes de tous les milieux et de tous les mouvements, c'est une Cité des jeunes, un village, une ville ou un endroit quelconque, peu importe, qui serait à leur disposition à l'année longue, 24 heures par jour. Et qu'on ne vienne pas me dire que nous n'avons pas l'argent nécessaire pour réaliser une telle chose, c'est là un argument idiot. Un peuple qui n'a pas le courage de se serrer la ceinture pour l'édification de son avenir n'est pas digne de cet avenir."

C'est en ces termes que s'exprimait M. l'abbé Jean-Paul Tremblay, fondateur des Equipiers de St-Michel, au terme d'un colloque sur l'attitude des jeunes et des adultes en face du Canada français. Cette session d'études s'est déroulée en fin de semaine, à Québec, sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste.

AUBERGES DE JEUNESSE

M. l'abbé Tremblay, qui a fait l'historique des mouvements de jeunesse au Québec, a émis l'opinion que la SSJB devrait s'inspirer de réalisations comme les "Auberges de jeunesse" en Europe.

Nous sommes en face d'un fait: il y a au Québec une jeunesse qui est consciente, organisée et qui a des chefs et des représentants, et qui n'hésite pas à dire qu'elle est prête à agir et à rencontrer les adultes pour une action solidaire. Il faut constituer des cadres pour rallier tous les jeunes. Il faut que la SSJB trouve le truc pour organiser et concerter l'action de la jeunesse.

La SSJB, a poursuivi l'abbé Tremblay, doit sortir de son esprit traditionnel. L'éducation patriotique ne se fait pas que par l'étude des problèmes nationaux. Les rencontres avec les étrangers nous aident souvent mieux à nous définir nous-mêmes. Il existe en Europe un mouvement appelé "Auberges de jeunesse" où des jeunes de tous les pays se rencontrent pendant les vacances et discutent, échangent des idées. La même chose pourrait et devrait exister chez nous.

CENTRES D'INTERET

Nos jeunes ne sont pas apathiques, a déclaré l'abbé Tremblay. S'ils sont absents des mouvements patriotiques, c'est qu'on ne sait pas les intéresser. Il faut chercher et découvrir le moyen de corriger cette situation.

La SSJB, si elle veut arriver à quelque chose, doit être soucieuse d'une vraie efficacité. Elle devra se servir des structures existantes chez les jeunes, de leurs centres d'intérêt qui sont nombreux.

Aujourd'hui, a dit l'abbé Tremblay, on rencontre la jeunesse partout sauf dans les mouvements patriotiques. Les jeunes ne consentent plus à s'intéresser à ces problèmes à la manière d'autrefois, et pourtant notre jeunesse est plus dynamique que jamais.

On la retrouve dans l'action, que ce soit dans l'action sociale, l'action politique, action missionnaire, action chrétienne, etc. On pourrait citer une liste interminable d'associations qui groupent les jeunes dans ces diverses actions.

On retrouve encore la jeunesse dans l'Art; pour ne parler que de quelques-uns des groupements, citons les Jeunesses musicales, les troupes de folklore, de danse, les troupes de comédiens, les ciné-clubs, les groupes de discophiles, et ainsi de suite. Et que dire des sports, où il y a prolifération de clubs, ligues, équipes, des adeptes du camping, du plein-air?

Il y a aussi malheureusement un autre centre d'intérêt, a dit l'abbé Tremblay, et c'est le crime. Il n'est pas nécessaire d'élaborer là-dessus; nous connaissons tous par les journaux, la littérature, la radio et la télévision l'importance du problème de la criminalité, juvénile ou pas.

AGIR

A la suite de colloques comme celui-ci, a déclaré l'abbé Tremblay, un organisme comme la SSJB devrait passer à l'action sans tarder pour rallier toute cette puissance de jeunesse. Elle ne devrait pas attendre aux prochains états généraux de la Société, mais soumettre un plan d'action d'ici six mois et prouver que nous n'avons pas perdu notre temps à une session d'études comme celle-ci.

—o—o—o—o—

Selon l'abbé J.-Paul Tremblay

Le Québec a des jeunes généreux

Au colloque de la SSJB tenu en fin de semaine à Québec, M. l'abbé Jean-Paul Tremblay, fondateur des Equipiers de St-Michel, a affirmé en ces termes sa foi en l'avenir du Canada français.

"Ma foi en un Canada français parfaitement affranchi s'appuie sur la jeunesse. Le Canada français dispose, aujourd'hui, d'une génération de jeunes dont je me plais à reconnaître le dynamisme, la générosité et le courage. Un peuple qui s'est donné des jeunes capables de souffrir pour lui et ses intérêts, est en droit de regarder l'avenir avec fierté et avec foi. Il est sauvé du doute.

"Le Canada français a des fils, des hommes jeunes et des jeunes hommes qui souffrent pour lui, et vous devinez un peu de quoi je veux parler. Devant un Marcel Chaput, exténué par son jeûne et soutenu par son assurance qu'enfin le Québec va bouger, sans prendre parti ni faire de propagande, je m'incline et je rends hommage. A un jeune religieux qui, emporté par sa générosité et son impatience, a laissé exploser son talent et qui paie de l'exil son geste de salut, au Frère Untel, je rends hommage et j'attends. A un Jacques Hébert, notre plus bel aventurier, aux prises présentement avec les risques d'une vraie aventure d'homme et qui souffre pour la justice, sans prendre parti, je dis mon admiration. A un jeune ministre, point de mire de la politique québécoise et porteur des espoirs du Canada français, je rends hommage.

"Mais surtout à ces gosses de 20 ans qui rongent leurs poings derrière les barreaux, qui ont été emprisonnés pour avoir fait des folies parce qu'ils croyaient au Canada français, j'exprime mon admiration, je souhaite le courage et je les assure que rien n'est perdu, qu'au contraire tout est assuré".

Washington invite Charles de Gaulle

WASHINGTON (Reuter)—M. Pierre Salinger, porte-parole de la Maison Blanche, a réaffirmé hier soir que le général de Gaulle avait une invitation permanente à se rendre aux Etats-Unis pour y conférer avec le président Johnson à la Maison Blanche.

M. Salinger a fait cette déclaration, alors qu'on lui demandait, si le président Johnson inviterait le général de Gaulle à se rendre à Washington, dans le cas où le chef d'Etat français viendrait cette année au Canada, rendre à M. Lester Pearson la visite que celui-ci effectue actuellement à Paris.

Autres vols

Le chef-adjoint Aimé Guillemette et le capitaine G.-H. Buteau signalaient aussi, hier midi, un vol d'une somme de $200 environ dans la caisse des bureaux de la Légion canadienne, au 81 rue McMahon. Les voleurs y ont pénétré par effraction et ils ont fouillé les lieux. Au magasin "Mobilier Canadien", 72 Latourelle, quatre machines à écrire d'une valeur total de $700 ont été dérobées à la suite d'une effraction. Une tentative de vol a aussi été signalée au magasin d'accessoires électriques Dorais, au pied de la côte d'Abraham. En brisant une des vitrines de l'établissement, les cambrioleurs ont mis la sonnerie d'alerte en mouvement et ils ont cru bon de déguerpir. Un citoyen prétend aussi avoir été victime d'un tire-laine sur la Place Jacques-Cartier. Il se serait fait voler son portefeuille renfermant une somme rondelette.

Amendements prévus à la loi sur la Citoyenneté

OTTAWA (PC). — M. Favreau, ministre de l'Immigration, a prévu samedi des amendements à la loi sur la Citoyenneté qui seraient faits cette année. Cependant sa déclaration, qui constitue surtout une revue du travail de son ministère en 1963, ne donne aucune précision sur la nature de ces amendements.

Le ministre a déclaré que, depuis que cette loi est entrée en vigueur, en 1947, environ 725,000 personnes ont été naturalisées et que plus de 400,000 autres ont reçu des certificats prouvant qu'elles sont canadiennes. L'an dernier, 75,000 personnes ont été naturalisées, chiffre qui n'a été dépassé qu'en 1957, alors que 95,000 immigrés ont été déclarés citoyens canadiens.

Nouvelles et photo sur "la soirée de la bougie" en page 18

Heure solaire

Le soleil — Lever: 7h.23; coucher: 4h.29. Longueur du jour: 9h.06.

La construction d'un centre commercial à Ste-Foy (St-Yves)

Une vive opposition à un échange de terrains

Un échange de terrains entre la commission scolaire de Ste-Foy et la compagnie Delrano pour la construction d'un centre commercial, en face de l'église de St-Yves, promet de susciter un conflit de l'envergure de celui qui s'est élevé pour le choix de l'emplacement de la future église St-Denis, également à Ste-Foy.

La commission scolaire a signé la transaction samedi après-midi. Dès hier prenait naissance le "Comité des Mille" qui s'est donné pour rôle de combattre le projet avec la dernière énergie. "Les arguments invoqués contre le projet de construire l'église St-Denis sur le campus de Ste-Foy, Route de l'Eglise", ont dit plusieurs voix au cours de l'assemblée, "valent également contre le projet de construction d'un centre commercial en face de l'église St-Yves".

La commission scolaire, pour sa part, voit des avantages appréciables dans la transaction qui était d'ailleurs à l'étude depuis longtemps. Les commissaires avaient en effet adopté une résolution autorisant la transaction il y a déjà quatre ou cinq mois. Il ne restait plus qu'à s'entendre sur certains détails pour réaliser l'échange.

La commission scolaire cède un terrain d'une superficie d'environ 150,000 pieds carrés, rue Triquet, pour en obtenir un autre d'égale superficie ou à peu près, rue Montpellier. La transaction se fait sur la base de $0.40 le pied carré.

Le terrain qu'obtient la commission scolaire est contigu au centre de loisirs de la cité de Ste-Foy. Il se trouve aussi à proximité de l'Ecole St-Yves que l'on a dû agrandir récemment. Il faudra en outre prévoir d'autres aménagements scolaires par suite de la construction domiciliaire très active dans cette zone.

Les commissaires sont d'avis que cette initiative favorise le projet de parc-école déjà en voie de réalisation. Le Département de l'Instruction publique et le ministère de la Santé ont d'ailleurs donné leur pleine approbation de cette transaction, soulignent les autorités scolaires. Dans l'optique de l'aménagement du parc-école, l'échange offre cet avantage, insistent les commissaires, que le terrain acquis rejoint celui d'une égale superficie dont la ville a déjà fait l'acquisition.

Une assemblée de paroisse eut lieu hier matin en l'école St-Yves, sous la présidence de M. l'abbé Léo Bouillé, pasteur de la paroisse. M. P.-A. Fournier agissait comme secrétaire de l'assemblée qui a donné naissance au "Comité des Mille". Le comité veut représenter les intérêts des mille familles de la paroisse St-Yves. M. l'abbé Bouillé a laissé la parole à ses paroissiens leur abandonnant la responsabilité entière de l'attitude à prendre sur la question.

M. J.-Arthur Fréchet, ancien président de la commission scolaire de Ste-Foy, était présent à cette assemblée au cours de laquelle MM. Jean-Paul Pagé et André Trudelle ont aussi contribué à exposer la situation. L'assemblée a suscité beaucoup d'intérêt et elle fut caractérisée par une parfaite unanimité de vue. On s'accorde à voir de sérieux inconvénients à la réalisation d'un centre commercial en face de l'église et à proximité de l'école St-Yves.

On a fait état que déjà trois projets d'établissements commerciaux en ces lieux furent rejetés après la tenue d'un référendum dans chaque cas. "Toutes les raisons données par l'architecte-urbaniste de Ste-Foy, M. Jean-Claude Lahaie, contre le projet de construire l'église St-Denis route de l'Eglise", ont fait remarquer des orateurs, "militent également contre le projet d'un centre commercial rue Triquet". On a de plus fait valoir qu'un règlement municipal prohibe la construction, à proximité d'une école, d'un établissement qui pourrait entraîner des dangers pour la vie des écoliers.

Des orateurs ont insisté sur le fait que la rue Triquet est la seule qui permette de circuler de l'est à l'ouest, entre le Chemin St-Louis et le boulevard Laurier. Avec la construction d'un centre commercial, il y aura encombrement et risques sérieux pour les écoliers, dirent-ils. Même le dimanche, pharmacie, magasin de tabac et restaurant qui seront ouverts causeront une circulation très dense et compliqueront l'accès de l'église. Et quelle sera la situation, a-t-on ajouté, les jours de fête d'obligation non chômés.

Un autre argument qui fut invoqué contre le projet, c'est qu'il ruinera le caractère strictement résidentiel de cette zone. "La construction d'un centre commercial, en face de la magnifique église St-Yves, toute neuve", a-t-on déploré, "gâchera l'aspect esthétique de cette zone résidentielle".

Les choses en sont là, le "Comité des Mille" se propose bien de faire le nécessaire pour bloquer le projet. Des démarches seront faites auprès des autorités municipales. La controverse promet d'être vigoureuse.

M. Paul Racine a signé l'acte samedi après-midi au nom de la compagnie Delrano qui est en outre composée de MM. Amédée Demers et François Nolin. On a affirmé à l'assemblée d'hier que la transaction ne devait être conclue que demain, mardi. Dans cette perspective, on avait projeté une réunion de citoyens pour ce soir. Aussi, a-t-on manifesté de l'étonnement de la hâte de la commission scolaire à conclure l'affaire samedi après-midi.

EQUIPEMENT A NEIGE
pour camions en général
I.-E. AUDET SOUDURES INC
455 — 1ère avenue — Québec
Tél.: 529-9541

UNIQUE A QUEBEC!
PHARMACIE LIPPENS
veille sur votre santé...
JUSQU'A 2 HEURES DU MATIN
Centre d'achats Charlesbourg
623-1571

Organisateurs de SLEIGH - RIDES
vous qui êtes à la recherche d'un endroit idéal pour finir votre soirée.
DANSE AVEC ORCHESTRE
Communiquez avec M. JEAN-GUY ROGER
626-1572



UNE QUINCAILLERIE A VOTRE SERVICE DEPUIS 99 ANS
MAXIME HUDON
GROS ET DETAIL
371, RUE DU PONT
Québec 2 Tél.: 522-2758
Livraison gratuite dans toute la banlieue
Spécialité Outillage Electrique

Docteur
REMY BEAULIEU o.d
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9h. à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
• Examen de la vue
• Rééducation visuelle
• Choix de lunettes

EN 1964
nous réduisons nos taux d'assurance automobile
Pour plus d'informations venez nous voir à:
LES ASSURANCES FEDERATED
Claude Morency, gérant district de Québec
Edifice Place Laurier, Chambre 601,
2700 Boul. Laurier, Ste-Foy, Québec 10
653-4921



service d'urgence
pour médicaments, prescriptions
TEL. 529-5741
autos munies de radio-téléphone
12 heures par jour Pharmacie BRUNET ENR.

Mgr Maurice Roy définit le rôle de la Grande Mission tenue à Charlevoix

Par Mme J.-T. Legendre

LA MALBAIE — La Grande Mission permet de voir "si le vêtement de l'Eglise est taillé sur mesures pour votre région". (Mgr Maurice Roy)

S'adressant aux fidèles du comté de Charlevoix, en s'arrêtant aux paroisses de Baie St-Paul, Clermont et La Malbaie, Mgr Maurice Roy ouvrait la dernière période de cette grande offensive de chrétienté dans la région.

"Cette Grande Mission est une oeuvre nouvelle dans le diocèse et assez peu répandue dans l'Eglise" d'affirmer le prélat, "et Charlevoix donne pour ainsi dire, le ton aux neuf autres zones du diocèse de Québec, puisqu'elle est la première à la tenir.

"Depuis 1922, une équipe d'experts en sociologie religieuse a étudié sur place tous les aspects de la religion dans Charlevoix et a pour ce faire, organisé de nombreuses rencontres avec les pasteurs de chaque paroisse et les responsables de tous les organismes religieux et autres. Il s'agissait de voir si l'Eglise de votre comté répondait à vos besoins actuels.

"La Grande Mission a dû être une revision et devra promouvoir une rénovation complète de la vie spirituelle privée et collective de votre région. L'année entière consacrée à la préparation de cette dernière partie a servi à créer un terrain fécond à la venue des missionnaires aujourd'hui parmi vous.

"Jésus a dit : "Convertissez-vous car le royaume de Dieu est arrivé", c'est ce qui se produit actuellement dans Charlevoix : le royaume de Dieu est arrivé et l'heure de vous convertir aussi. Il ne suffit pas de pratiquer notre religion d'une façon quelconque, mais il faut être animés d'une foi sincère et éclairée et nous devons vivre de notre foi.

"Sommes-nous vraiment des chrétiens adultes ? Vivons-nous intégralement notre religion; nous sommes-nous tournés vers Dieu ? Afin de nous aider à réaliser cet idéal dans un commun accord, la Grande Mission veut instaurer une pastorale et nous assurer des meilleurs moyens pour arriver à Dieu".

Mgr M. Roy continua en ces termes : "Nous ne vivons plus dans un monde fermé et tranquille comme il était possible à nos aïeux; par les moyens de communications modernes : radio, télévision, agences de presse etc., nous sommes, dans nos demeures, au courant de tous les problèmes mondiaux et nous devons vivre au rythme accéléré de notre siècle".

Le prélat de l'Eglise canadienne fit ensuite le rapprochement entre le concile et la Grande Mission de Charlevoix qui cherche à réunir ses fidèles, agissant ainsi, à l'échelle régionale comme le concile le fait à l'échelle mondiale.

"L'objectif de la Grande Mission de Charlevoix est de réaliser la communauté chrétienne, c'est-à-dire prendre conscience que nous faisons partie d'une grande famille. L'amour ne se vit pas dans l'isolement et le refus mais dans le partage entre frères.

"Deux grands moyens nous sont donnés pour réaliser cet idéal d'amour : l'Eucharistie et l'apostolat. Par la messe et la communion, nous possédons l'Amour, et pour faire partager notre joie et notre espérance nous avons l'apostolat qui est une contagion de notre présence chrétienne".

"La sainteté n'est pas réservée aux prêtres ou aux âmes consacrées à Dieu, mais à tous, à condition d'accepter de recevoir cet amour et de le partager avec ses frères. Nous sommes tous responsables, à différents titres, de l'âme de nos frères : c'est la mission de chaque chrétien."

"La Grande Mission de Charlevoix débouche sur un temps : la prédication; qu'elle soit pour vous une grande lumière et qu'elle vous apporte beaucoup de bonheur."

A LA BAIE ST-PAUL

S. Exc. Mgr Roy a adressé la parole aux fidèles de Baie St-Paul, à la grand'messe paroissiale, à ceux de Clermont, à 2 h. 45 p.m., et à ceux de La Malbaie à 5 h.

Mgr Roy s'est dit heureux de venir commencer lui-même cette période de la Grande Mission. Il a rappelé quelques passages de son séjour à Rome à l'occasion du Concile. Le Pape avait invité les évêques du monde entier à prendre part au Concile; ils s'y sont rendus nombreux pour étudier ce qu'ils ont à enseigner, et l'Eglise continue de faire ce qu'a enseigné Notre-Seigneur.

La région de Charlevoix a été choisie parmi les autres du diocèse pour commencer la Grande Mission. "Vous allez vous réunir pour écouter les prédicateurs, a-t-il dit; la Grande Mission, c'est quelque chose de spécial, d'extraordinaire, c'est quelque chose comme le Concile. Vous allez prendre tous les moyens que le bon Dieu met à votre disposition pour devenir de bons chrétiens; il est consolant de dire "le bon Dieu passe parmi nous." Nous dépendons tous les uns des autres pour sauver notre âme, et nous devons travailler ensemble à cette fin. A l'occasion de la Grande Mission, nous allons nous mettre ensemble pour chercher ensemble comme nous entraider; ainsi nous serons plus forts et nous serons ce que Notre-Seigneur nous demande."

Du 19 janvier au 9 février, appelée "temps fort de la Mission", une prédication se fait en même temps dans toutes les paroisses du comté, par un groupe de prédicateurs spécialement entraînés à cette fin.



PROCLAMATION DE LA PAROLE. — Une Veillée biblique a marqué samedi soir, le début de l'Octave de Prières pour l'Unité chrétienne. La veillée a débuté par la Proclamation de la Parole, bref office au cours duquel chants et lectures bibliques ont montré le Bon Pasteur, et son désir d'unité, au sein du troupeau. L'office était présidé par le R.P. Olivier Blanchet, supérieur régional des Pères assomptionnistes, assisté des RR.PP. André Godbout a.a., supérieur du Montmartre canadien, et du R.P. Marie-Bernard Frappier a.a., comme assistants. Il a été clôturé par la célébration d'une messe dialoguée. Portant l'étole en bandoubière, le R.P. Elphège Pollender c.a., agissait comme maître de cérémonies. On assiste ici à la symbolique cérémonie où les fidèles vont baiser le missel. Ce dernier est tenu par le R.P. Godbout, entouré des RR.PP. Pollender et Frappier.

Mérite scolaire à 2 professeurs de Ste-Foy

Deux professeurs du niveau secondaire au service de la commission scolaire de Ste-Foy recevront la décoration du Mérite scolaire jeudi soir prochain, des mains du Surintendant de l'Instruction publique, M. Omer-Jules Désaulniers.

Les récipiendaires sont Mlle Marguerite Saulnier, professeur à l'école secondaire des filles de Ste-Foy, et le R. Frère Raymond, E.C., directeur de l'école secondaire des garçons.

Cet événement donnera lieu à une soirée académique et artistique. Deux excellents artistes de chez nous, MM. Langis et Gilles Breton, tous deux professeurs dans les écoles de Ste-Foy, donneront un concert de grande classe au cours de la soirée.

Le président de la commission scolaire de Ste-Foy, M. Maurice Barbeau, participera à cet hommage au mérite de deux pédagogues de sa ville et accueillera, avec ses collègues, les hôtes d'honneur attendus. La soirée aura lieu en la grande salle de l'Académie de Québec, Chemin Ste-Foy. Elle débutera à 8 heures. Parents et amis des nouveaux titulaires du Mérite scolaire assisteront nombreux à cette fête académique.

Des médecins de Québec ont brillé lors du congrès international qui s'est déroulé récemment à Québec

Le 33e congrès du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada a donné l'occasion à plusieurs médecins de Québec de se signaler par la présentation d'études qui ont été appréciées des congressistes.

Le Dr Claude Fortier, professeur titulaire de physiologie à la faculté de médecine de l'université Laval, a présenté un travail sur la glande thyroïde.

Le Dr Fortier a quitté le Canada vers 1950 pour faire de la recherche à l'université de Houston, Texas. Vers 1960, il est venu à Laval, pour se consacrer à la recherche, et faire de l'enseignement.

Le Dr Robert Garneau a traité d'un acide qui se présente dans certains cancers de la thyroïde, tandis que les Drs Jacques Brunet et Guy Saucier ont présenté une étude montrant un trouble dans la fonction même de la glande thyroïde dès la naissance et qui peut causer la surdité.

PRESSION VEINEUSE

Les Drs André Jacques et Raynald Déry de l'Hôtel-Dieu de Québec ont fait valoir l'importance de la pression veineuse.

Dans les opérations graves où il faut juger du travail du coeur, c'est la pression veineuse qui nous renseigne le mieux sur l'exactitude du remplacement sanguin : elle permet de trouver les causes de choc (tout ce qui amène la baisse de la pression sanguine), et constitue un critère valable dans l'évaluation du travail du coeur soumis à des médicaments qui déprime l'organisme.

Dans leur exposé, les médecins ont noté que la pression veineuse peut varier passablement même chez l'individu normal. Sa position debout, l'activité musculaire, les vêtements serrés, la respiration sont autant de causes de variation.

Pour sa part, le Dr Louis Levasseur, de l'hôpital St-François d'Assise, a déclaré que le mécanisme des perforations intestinales, après la naissance de l'enfant, demeure encore obscur "mais que des progrès sont constatés dans ce domaine.

"Notre expérience de ces perforations se limite à neuf nouveau-nés dont l'âge varie de quelques heures à 5 jours.

Les Drs J.-A. Gravel et Maurice Héon ont présenté un travail dans lequel ils démontrèrent comment ils réussirent à enlever de la région du cervelet un clou qui y avait pénétré.

Ils en vinrent à la conclusion que les clous de diamètre important, mais à bout non pointu, semblent pouvoir comprimer les tissus cérébelleux (qui appartiennent au cervelet) en repoussant sans les lacérer les petits vaisseaux interposés sur leur passage.

MEDICAMENT NOCIF

Les Drs Pierre d'Auteuil, et Marc Painchaud de l'Hôtel-Dieu de Québec ont déclaré que les effets nocifs du chloramphénicol s'expriment de façon constante qu'on ne le croit, et qu'il n'y a pas moyen de prévoir les cas où le médicament sera dangereux.

"C'est l'impression profonde que nous avons fortement ressentie devant deux cas d'atteinte profonde à la moelle. Ces deux cas ont été observés à l'Hôtel-Dieu".

Pour sa part, le Dr Charles Plamondon, professeur à la faculté de médecine de l'université Laval, a déclaré, samedi, lors d'un symposium, que tout nodule (bosse) au niveau du cou doit être examiné par un médecin, car dans 20 pour cent des cas, il peut être cancéreux.

"Si le cancer est découvert à temps, il peut être guéri définitivement.

Deux organismes demandent la réduction de l'impôt direct

Ottawa (PC) — L'Association des banques du Canada et la Chambre de Commerce du Canada ont proposé une réduction des impôts directs afin de rétablir l'équilibre dans le domaine de la fiscalité au Canada.

Les deux associations ont présenté leur mémoire devant la Commission royale d'enquête sur la fiscalité.

L'Association des banques a dit ce qui suit : Le moyen le plus efficace d'établir une structure fiscale "moins absurde" serait que le gouvernement fédéral commence à réduire ses dépenses en général.

Entre 1953 et 1962, les dépenses totales du gouvernement se sont élevées à $12,900,000,000. En 1953, elles s'élevaient à $6,600,000,000. Comme pourcentage du produit national brut, cette dépense représente une augmentation de 26.5 en 1953 à 32 en 1962.

Le taux élevé des impôts poursuit le mémoire des banquiers, en même temps qu'il touche aux conditions économiques en général, est responsable à un degré élevé de la propriété étrangère des valeurs canadiennes.

La fiscalité, qui consiste essentiellement à imposer des taxes là où elles sont le plus facile de perception, empêche la création de capital au Canada.

Les domaines mentionnés par l'association où il pourrait y avoir des réductions importantes de dépenses sont la défense, la santé et le bien-être social.

De son côté, la Chambre de Commerce précise qu'en 1929 seulement 15.7 pour cent du revenu total du Canada provenait de l'impôt direct. L'an passé le chiffre était passé à 62.1 pour cent.

Pour faire échec à cette tendance, la CCC suggère que le taux maximum de l'impôt sur les revenus des compagnies soit réduit à 40 pour cent, de 50 qu'il est actuellement. L'autre taux, ajoute le mémoire, soit celui de 21 pour cent sur les revenus inférieurs à $35,000, devrait être maintenu à moins qu'on ne puisse trouver une méthode d'alléger le fardeau qui pèse sur les petites entreprises.

En même temps, la CCC souhaite que tous les stimulants fiscaux annoncés dans le budget de l'an dernier soient éliminés, ainsi que certains des anciens stimulants qui avaient pour effet de transférer d'un contribuable à un autre le fardeau fiscal.

Quant à l'impôt sur le revenu des particuliers, la Chambre de Commerce voudrait que tous les taux actuels soient réduits de 10 pour cent et qu'on diminue de 80 à 60 pour cent le taux maximum.

Effractions et vols

Deux effractions et vols ont été rapportés à la police municipale, aujourd'hui. Ils ont été perpétrés à la St. Lawrence Mfg. rue des Commissaires, où une distributrice automatique a été enfoncée et où il y a eu fouilles, ainsi qu'au Marché de la Ronde, où des cigarettes et de la bière sont disparues. Les agents font enquête.

Le Dr Irma LeVasseur décède après avoir joué un rôle éminemment social

Le Dr Irma LeVasseur, la première femme médecin du Québec, est décédée, hier, à l'âge de 87 ans, après une carrière prédominante au Canada et même à l'étranger. D'une exceptionnelle personnalité, Mme LeVasseur fut l'inspiratrice et la co-fondatrice de l'hôpital Ste-Justine, à Montréal, de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec et de l'Ecole Cardinal Villeneuve. Sa remarquable carrière fut surtout vouée à l'enfance. Elle exerça même sa profession au cours de la première grande guerre, en Serbie en faveur des malades atteints du typhus. Elle s'est éteinte entourée de vénération après avoir mérité les plus grands éloges pour le rôle remarquablement social qu'elle a joué.

Femme médecin, authentiquement canadienne-française et québécoise, le Dr Irma LeVasseur était la fille de Ls-Nazaire LeVasseur, écrivain-journaliste, et de Fédora Venner. Après des études au couvent Jésus-Marie, elle s'inscrivit à l'Ecole de Médecine de l'Université St-Paul, au Minnesota, où elle obtenait son doctorat en 1900. C'est à New York qu'elle commença à pratiquer. Toutefois, en 1903, grâce à un bill privé à l'Assemblée législative, le Collège des médecins et chirurgiens du Québec pouvait admettre le Dr Irma LeVasseur dans ses rangs. Ce fut alors les débuts d'une carrière remarquable. La jeune femme s'orienta vers la pédiatrie. Elle étudia à Paris et fit des recherches dans plusieurs hôpitaux d'Allemagne. Riche de ses connaissances et d'une initiative incomparable elle s'appliqua à doter la province d'hôpitaux pour les jeunes. La spécialisation en pédiatrie était alors presque inconnue au Canada. Dès son retour au pays, elle s'intéressa à la fondation de l'hôpital Ste-Justine. Avec Mme N. de Gaspé-Beaubien et Mme Alfred Thibaudeau, elle réalisa un rêve dont on connait aujourd'hui tout l'épanouissement.

Douée d'une intelligence et d'un dévouement remarquables, le Dr Irma LeVasseur savait aussi s'oublier pour le bien de ses semblables. C'est ainsi qu'elle répondit, en 1914, à l'appel lancé par la Serbie en faveur de ses malades. Il se trouva alors quatre Canadiens qui allèrent se prodiguer auprès des Serbes atteints de typhus. Le Dr Albiny Paquette, ex-ministre dans le cabinet Duplessis, et le Dr Irma LeVasseur, étaient de ceux-là. Du témoignage même du Dr Paquet, le Dr Irma LeVasseur se comporta alors en véritable héroïne. L'épidémie a fait, en deux ans, plus de 800,000 victimes et avait décimé littéralement les rangs des médecins serbes.

En 1923, de retour à Québec, le Dr LeVasseur fonde un hôpital pour enfants malades sur la Grande-Allée. Cette institution devait devenir quelques années plus tard l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Elle en fut la co-fondatrice avec feu le juge P.-A. Choquette, feu le Dr Rene Fortier et Mme A. Sirois. Les Soeurs Dominicaines devaient en assurer la direction avec toute la compétence qu'on leur connait. L'hôpital de l'Enfant-Jésus compte aujourd'hui 523 lits.

(Suite à la page 2, 3e col.)

MECANICIEN DEMANDE
Mécanicien ayant l'expérience, dans la machine à laver automatique, sécheuse, pour travail à domicile. S'adresser à :
351 E. Blvd Charest

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
73 FRASER, LEVIS (en face de l'Hôtel-Dieu)
Pour rendez-vous
837-9381

Les relations entre catholiques et protestants ont progressé en Afrique

par J.-Claude Rivard

Avec une grande émotion, Son Exc. Mgr Jean-Louis Jobidon p.b., évêque de Mzuzu au Nyassaland, déclare qu'en Afrique, les relations ont totalement changé entre Catholiques et Protestants.

"A la suite de l'invitation à la fraternité chrétienne du regretté Pape Jean XXIII, nos relations ont énormément changé" dit-il.

Et il montre comment les Presbytériens de son diocèse, autrefois fort hostiles aux Catholiques, sont maintenant devenus des voisins sympathiques. Il déclare même qu'il s'en convertit annuellement près d'un millier.

"Lors de la mort de Sa Sainteté Jean XXIII, comme lors de celle du président Kennedy, un Catholique, ce fut un deuil total au sein de la population dit-il". Au décès de Jean XXIII, le modérateur presbytérien du Nyassa-Nord, s'est rendu lui présenter ses sympathies. Ce même pasteur, et son épouse, ont accompagné Mgr Jobidon à l'aéroport, lors de son départ pour le Concile oecuménique, l'assurant des ferventes prières de leurs fidèles. "J'ai la ferme conviction qu'ils ont prié pour nous" déclare ce dernier.

OUVRIERS PEU NOMBREUX

Au cours d'une récente entrevue, Mgr Jobidon nous a révélé que dans son diocèse, qui compte actuellement 450,000 âmes, les Catholiques sont au nombre de 22,000. Il s'y trouve en plus environ 20,000 catéchumènes, c'est-à-dire des fidèles qui se préparent à recevoir le Baptême. Les Presbytériens sont 80,000 et les sectes nationales comptent environ le même nombre d'adhérents. Le pasteur souligne cependant avec regret qu'il s'y trouve encore plus de 250,000 païens.

Les ouvriers sont peu nombreux à la Moisson du Seigneur. Mgr Jobidon, affirme incidemment que 35 Pères Blancs, et 3 prêtres séculiers autochtones, sont au service de ce grand nombre d'âmes, à part les quelques marianistes qui dirigent les deux écoles secondaires de Mzuzu. Il est assisté dans son apostolat par 45 Soeurs de l'Immaculée Conception et six Soeurs Blanches.

DES PROJETS

Tout en récupérant un peu de repos, Mgr Jobidon visite actuellement le Québec dans le but de recueillir les fonds nécessaires au parachèvement de son séminaire diocésain, la construction d'une école de catéchistes et de quatre ou cinq églises paroissiales, l'agrandissement de son école normale.

Au séminaire de Mzuzu, on ne dispense actuellement que les premières années du cours classique. Les étudiants des classes supérieures sont orientés vers les séminaires inter-diocésains. L'institution compte actuellement 85 étudiants. Le premier prêtre de Mgr Jobidon a été ordonné en 1962. Son second le sera en septembre prochain et le troisième en 1965.

Ce séminaire a été construit en grande partie avec les dons des Québécois et l'assistance de l'Oeuvre pontificale de St-Pierre Apôtre.

L'école normale de Mzuzu compte 120 étudiants, garçons et filles, auquel est donné un cours pédagogique conduisant à un diplôme équivalant à notre brevet "C". Les besoins d'instituteurs sont cependant si nombreux, et les demandes d'admission, aussi, que le prélat doit songer à agrandir l'institution. Cette année, il y aura 60 diplômés.

Mgr Jobidon songe aussi à construire quatre ou cinq églises paroissiales, d'un coût pouvant varier entre $12,000 et $15,000. Les édifices seront de brique fabriquée sur place, et avec le secours d'une main-d'oeuvre relativement moins dispendieuse que chez nous . . .

Congrès de directeurs spirituels

Le congrès annuel des directeurs spirituels de la Fédération des Collèges classique aura lieu à la Maison Montmorency de Courville, du 21 au 23 janvier prochain.

Le congrès aura pour thème "La spiritualité des laïcs", et étudiera les moyens qu'il faut prendre pour donner à l'étudiant une attitude adulte et engagée dans la vie chrétienne.

A l'ouverture du congrès, des allocutions seront prononcées par le R. P. Jean-Marc Chicoine, c.s.c., président de la Commission des directeurs spirituels, préfet de religion et directeur spirituel au Collège de St-Laurent, ainsi que par M. Fernand Lecavalier, p.s.s., représentant du Conseil général de la Fédération des Collèges classiques à la Commission des directeurs spirituels, et supérieur du Collège André Grasset, Montréal.

Au cours de l'après-midi du premier jour, une conférence sera prononcée par M. Robert Sévigny, psychologue et sociologue, professeur à l'université de Montréal, sur "L'état religieux du jeune Canadien français".

Il y aura forum, sur "La spiritualité dans les collèges", animée par le R. P. Jean-Paul Montminy, dominicain, professeur de sociologie à Laval.

Dans l'avant-midi du mercredi 22 janvier, il y aura exposé de l'abbé Louis-Roger Dumas, aumônier à Laval, sur "La spiritualité des étudiants", et dans l'après-midi, panel dont le thème sera : "Le directeur spirituel face à l'élaboration d'une spiritualité du laïcat dans un collège".

Le R. P. Florian Larivière, supérieur du Collège St-Charles Garnier, à Québec, et président de la Fédération des Collèges classiques, traitera de "La place et le rôle de la Commission des directeurs spirituels au sein de la F. C. C.

Jeudi avant-midi, le dernier exposé du congrès sera fait par Son Exc. Mgr P.-E. Charbonneau, évêque de Hull, qui traitera de "La spiritualité des laïcs à la lumière du Concile oecuménique".



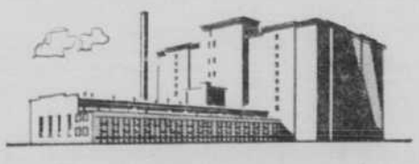
JEUNES RURAUX EN STAGE A COURVILLE : Plus de 125 responsables diocésains de la Jeunesse rurale catholique ont participé, en fin de semaine, à un stage de formation, qui s'est déroulé à la Maison Montmorency de Courville. Les discussions ont surtout porté sur les résultantes d'un exposé de M. Jules St-Pierre, trésorier de la Centrale de l'U.C.C., qui a montré la nature du milieu rural, ses difficultés, son évolution, ses possibilités et ses transformations. Les travaux ont aussi porté sur le rôle du militant de la J.R.C. dans ce milieu. Apparaissent ici : M. Raymond Beaudry, président national de la J.R.C.; l'abbé Blaise Cliche, aumônier national; le R. P. A.-M. Séguin, dominicain, supérieur de la Maison Montmorency; et Mlle Margot Désilets, secrétaire générale.

ANNONCE

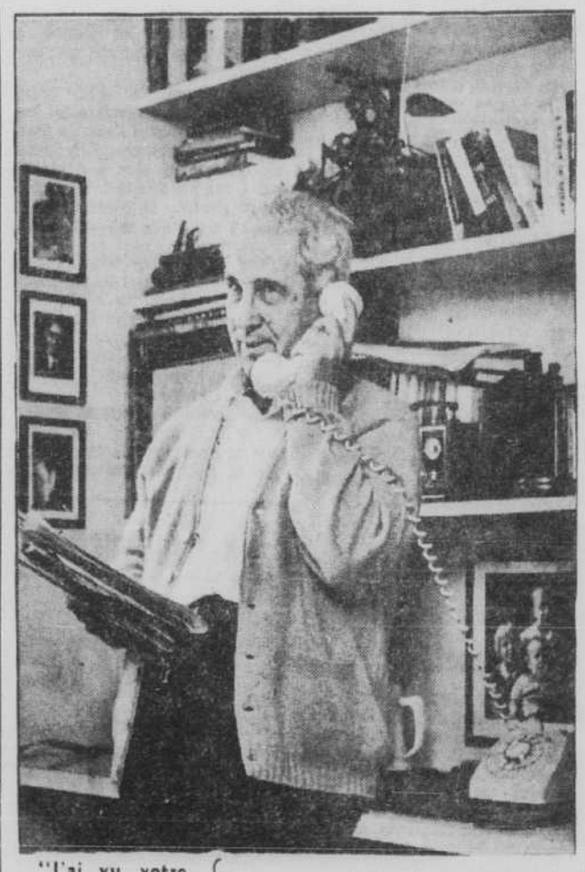
DÉMANGEAISONS
Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donnez une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

Fièvre, éternuements, enchifrènement?
RHUME OU GRIPPE
Au premier signe de rhume, exigez les CAPSULES À LA CANNELLE BUCKLEY'S pour le RHUME
Vous serez ravi de la rapidité des résultats. Seulement 45¢—format familial 89¢.

MAINTENANT!!!
le gros gin
VAN KAMP
★ ★ ★
est distillé à
BEAUPRÉ
au goût de chez nous



Le "gros gin" Van Kamp, l'ami du Québec, est maintenant distillé et embouteillé par la Distillerie Beaupré Limitée, la seule distillerie de la région de Québec.



"J'ai vu votre annonce classée" { dans Le Soleil de ce soir"

C'est la voix d'un homme qui profite de nos pages d'annonces classées pour trouver des bâtons de golf usagés.

Vous avez certainement de bons articles de sport que vous n'utilisez plus. Une annonce classée vendra économiquement et rapidement tous ces articles de sport.

Composez immédiatement 529-9231 et placez une annonce classée dans les pages des quotidiens préférés dans plus de 160,000 foyers.

529-9231
LES ANNONCES CLASSEES
LE SOLEIL — L'EVENEMENT

James R. Hoffa, président du syndicat des camionneurs, subira son sixième procès en six ans, pour avoir tenté de corrompre les jurés à son procès de Nashville

CHATTANOOGA, Tennessee (PA). — Le président du syndicat des camionneurs, James R. Hoffa, passera de la table ronde où il a obtenu un contrat procurant des avantages sans précédent aux camionneurs, la semaine dernière, à l'enceinte du tribunal fédéral où il subira son procès ainsi que cinq autres dirigeants syndicalistes sous l'accusation d'avoir tenté d'influencer un jury lors du procès qu'il subit pour conspiration à Nashville, en 1962, procès qui aboutit à un verdict nul.

Jeudi dernier, Hoffa et les camionneurs ont signé à Chicago une convention collective qui réunira 400,000 camionneurs et 400 filiales en un unique organisme pour ce qui concerne les négociations. Le syndicat compte maintenant 1,700,000 membres. C'est le plus considérable des Etats-Unis.

Le procès de Chattanooga promet d'être aussi sensationnel que celui de Nashville, au cours duquel un ancien névropathe attenta à la vie de Hoffa; on assista à des séances secrètes du tribunal et à la brusque révocation de deux jurés.

SIX PROCES EN SIX ANS

Déjà deux juges fédéraux se sont récusés. Les plaidoiries préliminaires ont été portées jusqu'à la Cour suprême et le procès a été transféré ici en raison de la publicité suscitée à Nashville par la mise en accusation de l'avocat de Hoffa pour présumée tentative de corruption de candidats à la fonction de jurés.

Hoffa, âgé de 50 ans, a toujours protesté de son innocence. Il impute ses difficultés à un désir de vengeance du procureur général Robert Kennedy. Des grands jurys ont prononcé la mise en accusation de Hoffa six fois en six ans.

Deux fois il fut acquitté et deux fois les jurys ne purent s'entendre. Il doit subir maintenant un procès ici pour tentative de corruption d'un jury et un autre à Chicago où ainsi que six autres personnes, il est accusé d'avoir frauduleusement soutiré une somme de $20,000,000 d'un fonds de retraite d'un syndicat dont il était l'un des curateurs.

Les actes d'accusation se lisent comme un scénario. Il y est parlé d'un rendez-vous à minuit sur une route solitaire, d'offres de $10,000 à de nombreuses personnes et à des agents secrets munis de magnétophones.

RISTOURNE

L'accusation de corruption de jury découle du procès de neuf semaines que subit Hoffa à Nashville, procès au cours duquel il est inculpé d'avoir conspiré pour toucher un pot-de-vin de $1,000,000 d'une compagnie de camionnage du Michigan. Le procès prit fin le 23 décembre 1962. Le jury se prononça par sept voix contre cinq pour l'acquittement.

En congédiant le jury, le juge William E. Miller servit aux prévenus une verte réprimande. Il se dit "franchement étonné de cette histoire de tentative de corruption d'un jury" et déclara que des gens étroitement liés aux syndicats de Hoffa en étaient responsables. Un grand jury mit en accusation Hoffa et les autres personnes incriminées.

On constate depuis quelque temps un certain malaise dans le syndicat de Hoffa. L'un de ses premiers nombreux collaborateurs à le lâcher fut Harold Gibbons, son assistant à la direction du syndicat. Gibbons déclara qu'il n'existait aucune mésentente entre eux et qu'il voulait tout simplement retourner à son syndicat de St-Louis.

ATELIER OUVERT
JOUR et NUIT
Pour un meilleur service à la clientèle
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
990, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél. : 681-4614

Le retour du Ku-Klux-Klan

BATAN ROUGE, ALABAMA (UPI et Reuter) — Le Congrès de l'égalité raciale a demandé hier au FBI d'enquêter au sujet des 150 croix qui ont brûlé dans cinq paroisses samedi soir dans la région de Baton Rouge, dans l'Alabama. Ces croix qui brûlent dans la nuit sont le signe de la survivance du Ku Klux Klan.

Les croix ont flambé près de les résidences de Noirs, ainsi que dans le voisinage d'églises et d'écoles. La plupart des feux ont été allumés dans la paroisse est de Baton Rouge.

Le Congrès a accusé la police locale de "se tourner la tête", plutôt que d'enquêter sur les incidents.

Quoique la police, pour sa part, ait avoué qu'elle avait ouvert une enquête au sujet de ces signes.

Un journal de cette localité, le Sunday Advocate a rapporté qu'il avait reçu à ses bureaux un appel téléphonique anonyme, samedi soir, indiquant que ces incidents étaient une preuve définitive de la survivance du Ku Klux Klan.

"Si vous ne me croyez pas, a dit la voix au téléphone, sortez et constatez les feux ici et là à l'extérieur".

Presque au même moment, en effet, des croix flambaient ici et là dans la ville et des flots de plaintes ont commencé de déferler vers les quartiers de la police municipale.

"Nous voulons que nos amis et nos voisins sachent, a continué la voix anonyme, que nous luttons pour un gouvernement constitutionnel et pour la chrétienté."

Un ministre noir, le rév. Arthur Jelks, qui est président du chapitre de Baton Rouge à l'Association nationale pour l'avancement des gens de couleurs, a rapporté à la police qu'une croix brulait devant sa résidence.

Cinq des croix ont été éteintes par les pompiers. Ces croix mesurent toutes environ 5 pieds de hauteur et sont fort bien construites. Elles sont enveloppées de toiles épaisse imbibée de kérosène.

A ATLANTA, EN GEORGIE

D'autre part la police d'Atlanta a arrêté samedi soir une trentaine de personnes, pour la plupart des Noirs, qui manifestaient devant un restaurant dans lequel s'étaient réunis 10 membres du Ku Klux Klan vêtus de leurs cagoules.

La police a précisé que quelque 300 Noirs se trouvaient dans la foule des manifestants qui sont restés sur le trottoir devant le restaurant pendant plus de deux heures.

Les hommes du Ku Klux Klan avaient fermé à clef la porte du restaurant et éteint les lumières.

La police a déclaré qu'un certain nombre de Noirs s'étaient jetés au sol devant le car de police au moment où celui-ci est arrivé sur les lieux de la manifestation.

Trois Blancs ont également été arrêtés.

La police protège le cardinal Quinte à Caracas

CARACAS, Venezuela (UPI) — La police de Caracas a révélé hier qu'elle assurait la protection du cardinal Humberto Quinte 24 heures sur 24, depuis que des terroristes pro-castristes ont menacé de l'enlever.

La source policière qui a révélé ce fait a déclaré que le palais épiscopal avait reçu des appels téléphoniques de menaces, qu'on croyait avoir été placés par des membres du FALN, (Front armé pour la libération nationale).

Certaines informations mandent que des patrouilles armées aient été placées près du palais épiscopal depuis plus d'une semaine déjà.

A son retour du concile oecuménique, le mois dernier, le cardinal avait été accueilli à l'aéroport par des gardes nationaux armés, qui le protégeaient contre toute tentative d'enlèvement de la part du FALN.

Le pape prie pour la cause de l'unité

Cité du Vatican, (Reuter) Le pape Paul VI est apparu hier à une fenêtre du Vatican, d'où il a accordé sa bénédiction à une foule de 20,000 personnes rassemblées sur la place Saint-Pierre.

Le Souverain Pontife a engagé les fidèles à redoubler de prières pour la cause de l'unité des chrétiens et a rappelé sa rencontre historique de Jérusalem avec le patriarche Athénagoras.

"Nous prions pour que le grand espoir de ce jour-là se réalise", a-t-il dit. "Cela demandera beaucoup de patience et de compréhension et "pas de hâte", a-t-il ajouté.

"Nous étendons ce désir de pacification universelle aux autres grandes familles chrétiennes séparées de l'Eglise : les anglicans, les protestants, les vieux catholiques et les autres", a-t-il conclu.

Legaré
Une semaine seulement!
CREATIONS REGAL
Mobiliers de dînette Regalite avec pattes recouvertes de vinyle ne s'égratignant pas. Dessus de table en Formica.

UNE DÉMONSTRATION DE REGALITE
Un représentant de la compagnie vous démontrera comment ce procédé résiste aux égratignures, aux éclats, et combien il est facile à nettoyer.


REGALITE
Pattes en acier tubulaire recouvert de vinyle


Pour un plancher de cuisine où il y a beaucoup d'activité, nous vous suggérons les prélarts Congoleum "Gold Seal" dans le modèle "Simplicity". Choix de motifs et de couleurs.

Votre choix de Regalite, brun ou gris!
Mobilier de dinette 5 mcx – belle apparence et facile d'entretien!
SPÉCIAL $59
AUCUN DEPOT
60c par semaine
La table mesure 30" x 48". Le dessus est en formica à motif de bois grenu. Moulure en caoutchouc. Support en "V" pour les pattes. Les chaises sont rembourrées de mousse. Tissu renforcé de "Jersey". Pattes regalite avec embout rotatif. Choix de brun, beige, gris ou fusain pour les chaises.


Aussi disponible: 36" x 48" x 60"
Spécial $79.
80c par semaine


MOBILIER 5 MCX – brun ou gris!
Table de 36" x 48" s'allongeant jusqu'à 60" avec l'aide d'un panneau rétractable de 12". Dessus en "formica" imitant le bois. Chaises rembourrées de mousse. Pattes regalite avec embout rotatif.
SPÉCIAL $119
1.25 par semaine


Mobilier de dînette 5 mcx – brun et blanc!
Table ovale et 4 chaises: la table mesure 36" x 48" et s'allonge jusqu'à 60" à l'aide d'un panneau séparé de 12". Moulure en caoutchouc et dessus en "formica". Les chaises à dossier incurvé sont rembourrées de mousse et recouvertes de "jersey" dans un choix de couleurs. Les pattes ont un embout rotatif.
SPÉCIAL $89
90¢ par sem.


Mobilier 7 mcx – table de format familial!
Mêmes caractéristiques que les 2 mobiliers ci-haut: table et 6 chaises. Table de 36" x 48" s'allongeant à 60" et 72" avec l'aide de 2 panneaux séparés de 12". Choix de brun, beige, gris ou fusain pour les chaises.
SPÉCIAL $109
1.25 par semaine

Legaré
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30 HEURES
600 est, rue ST-JOSEPH – TEL.: 529-0141
VOYEZ NOTRE MAGASIN DE LA PLACE FLEUR DE LYS SUR LE BLVD HAMEL
AUSSI A LAUZON : 2 rue St-Joseph — Tél. : 837-5144
BAIE ST-PAUL: 89 rue St-Jean-Baptiste — Tél. : 435-2439
AUCUN DÉPÔT
LA TAXE DE VENTE À L'ACHAT
jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER



BANQUET DE CLOTURE — L'hon. Jean Lesage, premier ministre de la Province, et Mme Lesage ont assisté, samedi soir, à Québec, au banquet de clôture du 33e congrès annuel du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Sur la photo, on remarque de gauche à droite : le Dr Walter McKenzie, président élu de ce groupement; Mme McKenzie, Sir Arthur Porritt, de Londres; l'hon. Jean Lesage, premier ministre; Mme G. Malcolm Brown; le Dr John Leslie Witts, professeur à Oxford, Angleterre; M. G. Malcolm Brown, ex-président du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Lors de ces assises qui ont débuté jeudi dernier, plusieurs travaux médicaux furent soumis à la savante assistance par des médecins québécois. Mentionnons entre autres le Dr Charles Piamondon, professeur à la faculté de Médecine de Laval; le Dr Claude Fortier, professeur titulaire de physiologie à la même faculté; les Drs Jacques Brunet, Guy Saucier et Robert Garneau, de Laval; le Dr Louis Levasseur, de l'hôpital St-François d'Assise; ainsi que les Drs J.-A. Gravel, Maurice Héon, André Jacques, Raynald Déry, Pierre d'Auteuil et Marc Painchaud, tous les six de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Des voyous détruisent un monument

Des jeunes voyous dépourvus de tout sens civique et de bon sens ont posé des actes que l'on ne saurait trop condamner, au cours de la nuit de samedi à dimanche, en détruisant un magnifique monument que M. P.-E. Mercier avait érigé en face de son domicile, au 625 St-Olivier. Le monument de huit pieds de hauteur représentait un immense lion. Il était façonné de mains de maître puisque M. Mercier est un gradué de l'école des Beaux-Arts et qu'il a pris huit jours à en faire une oeuvre qui faisait l'admiration des passants. En quelques minutes, le monument a été réduit en morceaux. La police municipale a été informée de ce sabotage. On espère pincer les coupables de ce vandalisme éhonté.

Les plus bas prix en ville
vous attendent à la

GRANDE VENTE
D'ECOULEMENT CHEZ
BELIVEAU SPORTS Place Laurier

ESCOMPTE .40 dans la piastre et plus
sur vêtements sport dans les marques les plus réputées.

POUR HOMMES OU DAMES

PANTALONS de ski extensibles, rég. 25. pour 10. et 15.
Lot spécial à $5.00

CAGOULES de ski réversibles, rég. 35. pour 10. et 15.
Lot spécial à $7.00

GILETS de tricot de laine importée, rég. jusqu'à 39. pour 10.
Lot spécial à $5.00

Egalement à sacrifier :
costumes en tricot de laine, jupes, collants, sous-vêtements, chemises, etc.

Economisez comme jamais en vous rendant demain matin à la

GRANDE VENTE D'ECOULEMENT

Chez BELIVEAU SPORTS
PLACE LAURIER



M. Edmo Levert gagne le grand prix à la soirée de la bougie

La chance a souri à M. Edmo Levert qui demeure à Québec depuis le mois de juin dernier et qui vit son premier Carnaval. M. Levert, domicilié à 1336 de Montmorency, dans le duché de Laval, s'est mérité le grand prix de $10,000 décerné à la fin de la grande soirée de la bougie samedi dernier.

M. Levert, un nouveau Québécois, est à l'emploi du gouvernement fédéral, au ministère des Affaires indiennes. Originaire de Sturgeon Falls en Ontario, M. Levert travaille maintenant à Québec pour ce même ministère. Il est le père de deux filles, Laurie Ann, âgée de 18 ans, et Marilyn, âgée de 14 ans. Toutes deux sont étudiantes.

"Je suis évidemment fort heureux d'avoir remporté le grand prix et j'utiliserai certainement une partie de cette somme pour aider mes filles à poursuivre leurs études," nous a-t-il déclaré.

M. Levert nous a en effet confié que l'aînée envisageait de se spécialiser en mathématiques à l'université Bishop.

M. Levert avait acheté deux bougies et c'est le président du 10e Carnaval, M. Piette, qui a tiré la capsule chanceuse.

Le second grand prix au montant de $3,000 a été gagné par M. Alfred Rouleau du duché de Lévis. M. Rouleau avait acheté 40 bougies. Le troisième prix de $1,000 a été décerné à M. Gérard St-Hilaire du duché de Frontenac. Il avait acheté deux bougies. Mme Donald Cantin, du duché de Cartier, s'est mérité une somme de $600 et M. Armand Lebel, sujet du duché de Champlain, une somme de $300.

Les autres prix décernés variaient entre $150 et $25.



M. EDMO LEVERT, le gagnant du grand prix de $10,000 reçoit son chèque des mains du Bonhomme Carnaval. A sa droite, la duchesse de Laval, Mlle Michèle Blouin, et à gauche du Bonhomme, M. Victor Germain, président du duché de Laval où réside M. Levert.

Monique Deslauriers

A L'AN PROCHAIN

La traditionnelle soirée de la bougie est terminée. Grâce à elle, le Carnaval survit et continuera à semer la joie à Québec. La renommée de notre Carnaval continue de se répandre partout d'ailleurs car, samedi soir dernier, un citoyen de Toronto a téléphoné à Québec pour savoir comment il pourrait se procurer des bougies. Que répondre à cela ?

A L'ARCHEVECHE

Bonhomme Carnaval, les duchesses, le président, les membres de l'exécutif et les présidents de duchés ont été hier soir les invités des autorités religieuses de Québec. Ils se sont en effet rendus à l'archevêché pour la récitation du chapelet et une courte réception.

VETEMENT UNIQUE

L'épouse d'un des directeurs du Conseil exécutif du Carnaval, Mme Marcel Laurin, a revêtu un costume carnavalesque unique. Elle porte en effet une jupe tissée exactement à la façon d'une ceinture fléchée sur laquelle s'attache une ceinture fléchée de même motif. C'est la silhouette "carnaval" diront les chroniqueuses de mode !

ALLO ! ALLO !

Pendant la première heure de la vente des bougies, les appels téléphoniques pour obtenir des bougies étaient si nombreux que 2,000 n'ont pu être reçus !

LE P'TIT TRAIN

Un petit train du Carnaval partira de Montréal aujourd'hui pour revenir vers Québec, ayant à bord plusieurs membres de l'exécutif du Carnaval de Québec. Ce train du Carnaval empruntera la route 2 et s'arrêtera dans différentes localités dont Louiseville et Berthier d'où M. Guillaume Piette est originaire.

INCIDENTS

Quelques fausses bougies ont été vendues samedi soir à $0.50 pièce. La population fut immédiatement avertie. Par ailleurs, deux étudiants, vendeurs autorisés de la bougie, ont été attaqués par de jeunes voyous qui leur ont enlevé leurs recettes, totalisant $26.

SAVIEZ-VOUS QUE...

Toute personne, groupe, association ou maison d'affaires peut inscrire un monument de neige ou de glace et gagner $250 pour ce monument, en l'inscrivant à Concours de monuments de neige et de glace, case postale 638, Québec 4, le 23 janvier (avant minuit). Ce concours est présenté par le Carnaval d'Hiver de Québec (1964) en collaboration avec les quotidiens Le Soleil — L'Evenement.



"Je t'aime, je t'adore, je te chéris, je te vénère !... Tu me diras quand tu en auras assez".

Vendeurs de la bougie attaqués

Deux étudiants, qui vendaient des bougies du Carnaval, dans la partie haute de la ville, ont été attaqués et volés par des voyous, samedi soir. Tous deux se sont fait arracher l'argent qu'ils avaient en poche. Les victimes de ces attentats sont Ronald Rousseau, 17 ans, du 675, Calixa Lavallée, et Michel Brochu, 18 ans, 188, 12e Rue. Le premier a été abordé dans l'avenue Brown tandis que l'autre a été assailli et blessé en face du 69, St-Jean. Dans les deux cas, les assaillants sont trois maraudeurs. Le jeune Rousseau s'est fait enlever $4 tandis que l'autre a été soulagé d'une somme de $24. Michel Brochu, étudiant à l'Externat St-Jean-Eudes, a même subi des blessures au visage. L'un des assaillants était armé.

Ces deux assauts sont au nombre d'une série de vols, d'assauts et d'autres méfaits qui ont tenu les agents municipaux au travail durant toute la fin de semaine. A la suite de quelques-unes des agressions et des vols, dix arrestations ont été effectuées.

Signalez sans protester

Votre klaxon est un avertisseur : il ne faut pas le confondre avec un moyen de protestation. Si un encombrement de la route ralentit ou arrête ceux qui sont devant vous, ce n'est pas à coups de klaxon que vous le ferez disparaître; vous risquez plutôt d'irriter, ce qui n'aidera pas les choses.

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — LUNDI

16.00 Mire
16.30 Emission scolaire "L'univers des figures".
11.00 Palmarès et Hit Parade
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout, de tous
1.00 Siège réservé "L'Aventure commence à Bombay"
2.30 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 La revue de la maison
3.30 Miroir d'Eve
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Monsieur Pipo
5.30 Capitaine Tomhalo
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Détente
6.45 Votre foyer
6.55 Panorama
7.15 La boîte aux chansons
7.30 Du tac au tac
8.00 Les belles histoires
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Bras dessus, bras dessous
9.30 De 9 à 5
1000 Familles d'aujourd'hui
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Nouvelles du Carnaval
11.15 Aventures dans les Iles
12.15 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — MARDI

9.30 Mire
10.30 Emission scolaire Les Forces de la Nature
11.00 Palmarès et Hit Parade
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tous, de tous
1.00 Siège réservé "La Mort n'était pas au rendez-vous"
2.30 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 La revue de la maison
3.30 Votre enfant, madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Les Vikings
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Comment, Pourquoi ?
7.00 La Science et la Vie
7.15 Panorama
7.45 Télé-charade
8.00 Rue de l'Anse
8.30 Tête d'affiche
9.30 Les insolences d'une caméra
10.00 Réalités économiques
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Cinéma "L'Héritière" avec Olivia de Havilland Montgomery Clift

CFCM-TV Canal 4 — MERCREDI

10.30 Mire
11.00 Palmarès et "Hit Parade"
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout de tous
1.00 Siège réservé "L'Aventure commence à Bombay"
2.30 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 Actualité féminines
3.30 Le temps de vivre
4.00 Bobino
4.30 Boîte à surprises
5.00 Coeur aux poings
5.30 Le coin des amis
5.35 "Les Espiègles"
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Clinique sportive
6.45 Cri-Cri
7.00 Panorama
7.15 Pattes de mouche
7.30 Adam ou Eve
8.00 Le pain du jour
8.30 Cité sans Voile
9.30 Le Saint
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Nouvelles du Carnaval
11.15 Sur le matelas
12.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — LUNDI

9.30 Mire et musique
10.00 Quebec School Telecast
10.30 Chez Hélène
10.45 Nursery school
1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.31 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 This Living World
4.30 Cartoons
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Time out for music
6.00 Rustlers of Red Dog
6.20 Who Goes South
6.30 News and Sports
6.45 Sports Clinic
7.00 Lawman
7.30 Don Messer
8.00 Gary Moore
9.00 Playdate
10.00 Enquiry
10.30 Explorations
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5: "Great Expectations" with Henry Hull Jane Wyatt, Alan Hale
1.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MARDI

9.30 Mire et musique
10.00 National Schools
10.30 Chez Hélène
10.45 Nursery school
1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.31 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 Fireball XL-5
4.30 At home
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Western theatre
6.30 News and Sports
6.45 Dateline Quebec
7.00 Stoney Burke
8.00 Patty Duke
8.30 Ben Casey
9.30 Front page chalenge
10.01 News magazine
10.30 Quest
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS



TUILES - PRELARTS ET TAPIS
tuiles au bas du prix du gros, estimé gratuit, ouvrage garanti, 25 années d'expérience. Vous adresser à
614 Christophe Colomb ouest.
Salle d'échantillons à votre service
représentant chaque compagnie de couvre-planchers.
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS : TEL. : 683-0462
Robert Simard
COUVRE-PLANCHER
Tél. : 683-0462

SIMPSONS-SEARS



Service ? pour votre lessiveuse



Service ? pour votre téléviseur

SAVIEZ-VOUS QUE SIMPSONS-SEARS POSSEDE UN IMMEUBLE DE SERVICE?

En effet, un Centre de Service spacieux, muni du plus moderne outillage ainsi que d'un personnel spécialisé, hautement qualifié, assure à nos fidèles clients, la satisfaction maximum à laquelle ils ont droit de s'attendre.

Nous assurons le service de nos propres marques : Coldspot, Kenmore, Silvertone, Homart Elgin, Craftsman, etc.

Nous réparons aussi toutes les marques de lessiveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs, téléviseurs, moteurs hors-bord, tondeuses, poêles !

CENTRE de SERVICE SIMPSONS-SEARS
1041, boul. Pierre-Bertrand - Québec, P.Q.

VOUS N'AVEZ QU'A COMPOSER 529-9841, local 347
POUR SERVICE PROMPT ET COURTOIS



Service ? pour votre réfrigérateur



Service ? pour votre poêle

M. Robert F. Kennedy est vivement acclamé par les adolescents de Manille où il rencontre aujourd'hui le président Macapagal pour discuter du problème malaisien

Manille (D'après UPI - PA-Reuter) — Quelque 8,000 adolescents enthousiastes se sont précipités sur M. Robert Kennedy, hier soir, à son arrivée dans la capitale des Philippines.

Les adolescents ont rompu les cordons protecteurs de gardiens qui séparaient l'attorney général de la foule. A un certain moment, les observateurs ont même décelé un certain sentiment de nervosité sur la figure de M. Kennedy, qui avait été séparé de son épouse, mais il a continué de sourire à ceux qui l'acclamaient.

EN PROVENANCE DE COREE

M. Kennedy arrivait d'une tournée en Corée du Sud, où il a visité en compagnie de son épouse, le "no man's land" gardé d'un côté par les soldats américains, et de l'autre par les soldat communistes.

Par une température de 20 degrés (à Manille, il faisait 80° ...) l'attorney-général s'est rendu jusque dans les tranchées américaines, où il a pu observer les lignes ennemies, à l'aide d'une lunette d'approche.

Durant son inspection des tranchées, l'attorney général a pu entendre la diffusion de la propagande communiste, propagée par de puissants haut-parleurs, au-dessus de la zone démilitarisée d'une largeur de 2½ milles. Le sujet actuel de la propagande traite de la crise entre Panama et l'Oncle Sam.

Avant de s'envoler en direction de Manille, M. Kennedy a eu un entretien d'une heure avec M. Park Chung Hee, président de la Corée du Sud. Ils ont discuté du problème japonais-coréen. M. Kennedy s'est dit d'ailleurs préoccupé par tous les problèmes non résolus entre ces deux nations depuis la fin de la guerre de 1939-45.

M. Kennedy s'est transporté ensuite aux Philippines pour y continuer sa mission de paix. Il s'y entretiendra avec le président Diosdado Macapagal, qui est un adversaire de la Malaysia.

Arrivant par avion de la Corée du Sud, le frère du président assassiné a déclaré aux journalistes qu'il existe une réelle possibilité d'amener la crise de la Malaysia à une solution.

"Certains progrès ont été realisés", a-t-il dit.

Ses entretiens avec le président Macapagal font suite à ceux qu'il a tenus à Tokyo avec le président Sukarno de l'Indonésie.

L'opposition de Macapagal à la fédération de la Grande Malaisie qui porte le nom de Malaysia et qui a été instituée en septembre dernier, ne présente pas le caractère combatif de la politique de l'Indonésie.

Les Philippines ont refusé de reconnaître la Malaysia, composée des anciennes colonies britanniques de Malaisie, Singapour, Sarawak et Nord-Bornéo, en raison de prétentions des Philippines à une partie de Sabah, qui est la nouvelle appellation de Nord-Bornéo.

Le chef des Philippines a réitéré la position de son pays dans une allocution radiodiffusée qu'il a prononcée peu avant l'arrivée de M. Kennedy.

POUR UNE CONFERENCE

Selon les observateurs diplomatiques le président Macapagal serait favorable à une conférence de toutes les parties intéressées dans le différend né de la création de la fédération de Malaysia. On s'attend que M. Kennedy lui demande de convaincre le président Sukarno et le tunku Abdul Rahman, premier ministre de Malaysia de participer à une telle conférence.

Dans l'esprit du président philippin, il s'agirait de ressusciter l'organisme consultatif, dit "Maphilindo", constitué en août, avant la création de la Malaysia. Le Maphilindo groupait la Malaisie, les Philippines et l'Indonésie. Dans son allocution radiodiffusée prononcée deux heures avant l'arrivée de M. Kennedy le président Macapagal déclarait que le Maphilindo renforcerait la cause de la démocratie par "une véritable alliance régionale" et une conception de la défense de cette région, qui ne dépendrait pas nécessairement des grandes puissances.

Après deux jours passés à Manille, M. Robert Kennedy se rendra mardi à Kuala-Lumpur. Il rencontrera le tunku Abdul Rhaman. Ses entretiens avec le premier ministre de Malaysia constitueront la troisième phase de la tentative américaine pour réunir les conditions d'une conférence qui s'efforcerait de mettre un terme à la querelle entre la Malaysia, l'Indonésie et les Philippines.

On apprend d'autre part de Londres, de source autorisée, qu'il est possible que M. Kennedy se rende dans la capitale britannique après le voyage qu'il effectue actuellement en Extrême-Orient.

Une telle visite permettrait à M. Kennedy de mettre le gouvernement britannique au courant des résultats de ses conversations avec les dirigeants indonésiens, philippins et malaysiens.

"Une sage décision" dit la presse londonienne

LONDRES (Reuter) — La nouvelle selon laquelle le général de Gaulle aurait décidé de reconnaître la Chine populaire suscite des commentaires favorables dans la plupart des journaux britanniques, tant de droite que de gauche. Seul le "Daily Telegraph", journal conservateur, formule quelques réserves.

Pour le "Daily Express", indépendant de droite, la reconnaissance de la Chine par la France apparaît comme une "sage décision".

Tel est également l'avis du "Daily Herald", indépendant de gauche, qui la qualifie de mesure de "bon sens".

Le "Daily Express" estime qu'il ne faut pas voir en cette décision "un empressement de de Gaulle à narguer les Américains.

"Après tout, souligne ce journal, la Grande-Bretagne a reconnu la Chine populaire il y a dix ans, et c'est un pays qui est un allié fidèle et indépendant des Etats-Unis.

"La réalité, poursuit le "Daily Express" est que la Chine ne pourra plus être longtemps exclue de la scene internationale. Elle doit devenir, par exemple, membre de l'absurde organisation des Nations Unies comme elle le réclame.

"Aussi la décision de la France est une démarche en vue de normaliser les relations de la Chine avec le reste du monde", conclut le "Daily Express".

LIBERE DES ILLUSIONS

Le "Daily Herald" pour sa part déclare que le général de Gaulle s'est libéré des illusions puériles dont se bercent encore les Américains, selon lesquelles le fait d'ignorer la Chine finira bien par écarter les communistes chinois. .

"A cet égard, poursuit le "Daily Herald" l'Amérique se trouvera vite isolée et sa politique de boycottage de la Chine n'aboutit nulle part.

"Les perspectives de la paix mondiale ne pourront être que renforcées par une reconnaissance rapide de la Chine par les pays occidentaux et son admission aux Nations unies", ajoute le "Daily Herald".

SECRETAIRE DEMANDEE
Pour bureau d'avocats. Ecrire en précisant qualifications et expérience à: C.P. 579, Haute-Ville.

STENODACTYLO BILINGUE DEMANDEE
Avec ou sans expérience. Emploi immédiat, pour une compagnie nationale.
Ecrire à dépt.: 4429, Le Soleil

SI VOUS AVIEZ QUATRE-Z-YEUX



. . . mais vous n'en avez que deux et ils sont précieux! Protégez-les, employez régulièrement OPTREX.

OPTREX est un nouveau collyre antiseptique, tonique et décongestif qui calme très rapidement l'irritation des yeux, l'inflammation des paupières, les sensations de brûlures, les picotements . . . tout en redonnant aux yeux leur fraîcheur et leur éclat naturels.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX
LE BIEN-ÊTRE DES YEUX OP-80

Votre travail à l'aiguille

933

Le sportif appréciera beaucoup ces chauds passe-montagnes, qui dégagent tout le visage ou seulement les yeux, le nez et la bouche, et que vous tricoterez facilement. Vous obtiendrez également le patron des mitaines dans les tailles Petit, Grand et Très Grand.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresses vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

HYDRO-QUEBEC
SOUMISSION No B-247

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h.30 A.M., heure normale de l'Est, lundi, le 10 février 1964, relativement à la fourniture de

Un (1) transformateur de puissance, 10 MVA, 161-12.5/ 25-13.8 kv. (Quai de Baie-Comeau)

Chaque soumission doit être accompagnée d'une garantie sous forme de chèque certifié payable à l'Hydro-Québec, équivalente à au moins 10% du montant de la soumission. Cette garantie est confisquée si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse de s'engager par contrat, Au moment de l'adjudication du contrat, ce dépôt est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le dépôt est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit examiner les devis et autres formules de soumission au bureau de

l'Ingénieur en chef,
Division des projets techniques,
HYDRO-QUEBEC,
Suite 1517,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal, P.Q.

et en obtenir copie contre un dépôt de $25 sous forme de chèque certifié ou mandat payable à l'Hydro-Québec. Ce montant n'est remboursé qu'aux soumissionnaires qui ont présenté une soumission en bonne et due forme. Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention : **"Soumission no B-247".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires
B. LACASSE — W.E. JOHNSON
Montréal, le 15 janvier 1964.

HYDRO-QUEBEC
SOUMISSION C-60
MANICOUAGAN 2

Des soumissions cachetées doivent être adressées, en cinq exemplaires, aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, P.Q., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10 h. 30 A.M. heure normale de l'Est, le lundi 17 février 1964 relativement :

a) **à la fourniture des matériaux, à la fabrication, à la peinture et à la livraison f. à b. port de Montréal et/ou de Québec, sur camion ou wagon de chemin de fer, des vannes du déversoir et de leur mécanisme de levage pour le barrage de Manicouagan 2, à environ 18 milles au nord-ouest de Baie-Comeau, comté de Saguenay, P.Q.**

b) **au montage et à la peinture au chantier de l'équipement ci-haut mentionné.**

le tout en conformité du document d'appel de soumissions No C-60.

Chaque soumission doit être accompagnée d'une garantie sous forme de chèque certifié payable à l'Hydro-Québec, d'un montant de QUATRE-VINGT CINQ MILLE DOLLARS ($85,000). Ce dépôt sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse de s'engager par contrat ou ne fournit pas à la Commission un bon de garantie d'exécution, le tout en conformité du document d'appel de soumissions.

Le soumissionnaire peut examiner le document complet d'appel de soumission du lundi au vendredi inclusivement entre 8 h. 30 A.M. et 5 h. 00 P.M., au :

Bureau des appels de soumissions,
DIRECTION GENERALE DU GENIE
Suite 801
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 1, P.Q.

et en obtenir copie contre un prépaiement de $25 l'exemplaire complet, sous forme de chèque visé ou de mandat payable à l'Hydro-Québec.

CE MONTANT N'EST PAS REMBOURSE

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, Canada, sont invitées à soumissionner.

Seuls sont admis à soumissionner, ceux qui auront obtenu le document d'appel de soumissions directement de l'Hydro-Québec.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être clairement indiquée la mention :

"Soumission No C-60"

Ni la plus basse soumission, ni aucune des autres ne sera nécessairement acceptée.

Les co-secrétaires
B. Lacasse - W.-E. Johnson
Montréal, le 14 janvier 1964.

CHEZ LOUIS CANAC-MARQUIS LTEE



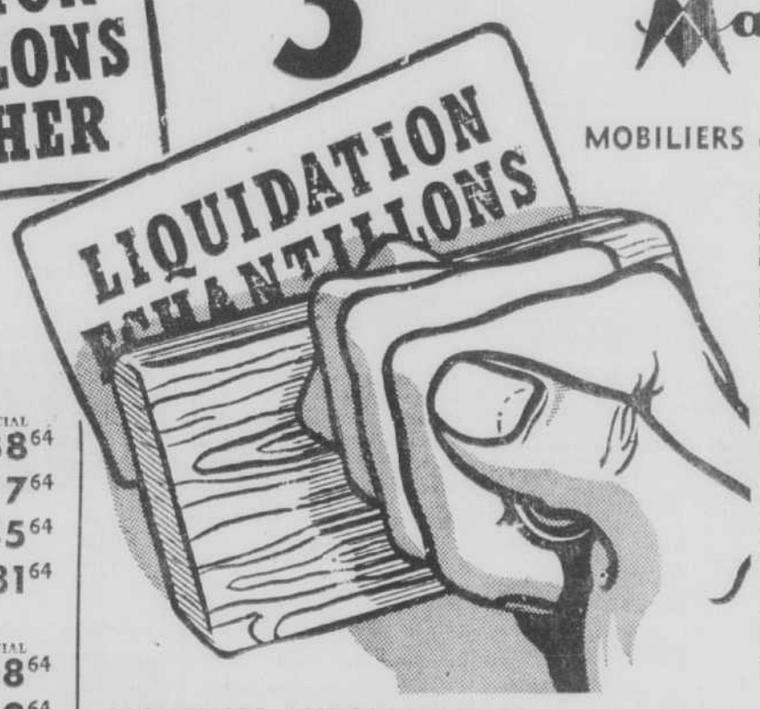
Photo prise lors de l'inauguration de la campagne des travaux d'hiver et du grand concours "PAPA BRICOLEUR". De gauche à droite, à genoux MM. Marc Paré de Welwood Westply Ltd., Armand Giguère de Louis Canac-Marquis Ltee, Ben Morin de Canadian Gypsum Ltd., André Vaillancourt de Porte-Cable Power Tools Ltd.; debout MM. Robert Blouin de Building Product's Ltd., Fernand Levesque de Marvel Kote Inc., François Audet de Building Products Ltd., Guy Laurende, de Arborte Co., Jean-Paul Canac-Marquis, président de Louis Canac-Marquis Ltée, Richard Miquelon de L. Moffat Ltée, et Jacques Emond, représentant de Louis Canac-Marquis Ltée. Le concours "PAPA BRICOLEUR" consiste en l'attribution de $500.00 en marchandises. Pour être éligible il suffit d'effectuer un achat d'au moins $50.00 d'ici le 21 mars 1964. Le public est invité à venir visiter un sous-sol modèle (salle de jeu) chez Louis Canac-Marquis Ltée, à 25 Marie de l'Incarnation.

LIQUIDATION ECHANTILLONS DE PLANCHER

AUX 3 MAGASINS

Maguire

MOBILIERS de CUISINE



LAMPES
Escomptes de 33⅓ à 50%
Ex.: Rég. 49.95 Spécial 24.64

POELES

	REG.	SPECIAL
BELANGER 30 pouces	199.95	$138.64
BELANGER 21 pouces	169.95	$117.64
BELANGER combiné huile, de Luxe	519.50	$345.64
MOFFAT 30 pouces porte, vitre, lumière, Pleine longueur	264.95	$181.64

REFRIGERATEURS

	REG.	SPECIAL
BELANGER 12 p. c. De Luxe, automatique	349.25	$218.64
BELANGER 11 p. c. De Luxe, fini de qualité	327.00	$192.64
FRIGIDAIRE 12 p. c., 2 portes, inoxydable.	469.95	$328.64
G. E. 11 p. c., Grande commodité.	239.95	$164.64
GIBSON 13 p. c., automatique, 2 zones	389.95	$254.64
GIBSON 14 p. cp. 2 portes, sans givre	489.95	$331.64
ROY 13 p. c., De Luxe	329.95	$217.64

Lots de COMMODES SEULES **$29.64**

CONGELATEURS

	REG.	SPECIAL
ROY 21 p. c., capacité 635 lbs d'aliments — Qualité.	389.95	$247.64

ELEMENTS DE SURFACE
Différentes autres marques telles que Moffat — Tappan — Gurney — General Electric.

	REG.	SPECIAL
FRIGIDAIRE 2 ronds, fini Stainless Steel, élément Mono Tube	99.95	$58.64

LESSIVEUSES CONVENTIONNELLES

	REG.	SPECIAL
G. E. capacité 11 lbs, cuve porcelaine, rouleau de grande puissance.	179.95	$97.64
KELVINATOR capacité 11 lbs, cuve carrée, garantie de 12 ans.	239.95	$134.64

Assortiment complet de *Matelas* **Esc. de 25 à 50%** et sommiers à lames

LAVEUSES AUTOMATIQUES

	REG.	SPECIAL
FRIGIDAIRE dessus et cuve porcelaine, rinse et lave à l'eau froide.	299.95	$237.64
G. E. De Luxe, niveau d'eau filtre à charpie.	349.95	$234.64
MOFFAT dessus en porcelaine, économiseur d'eau, filtre.	429.95	$281.64
MOFFAT modèle économique, toutes les caractéristiques modernes.	339.95	$232.64

TABLES DE SALON Prix à partir de **7.64**

SECHEUSES AUTOMATIQUES

	REG.	SPECIAL
FRIGIDAIRE automatique, température de chaleur, porcelaine modèle Impériale De Luxe.	319.95	$212.64
FRIGIDAIRE De Luxe, contrôle automatique	199.95	$147.64
GENERAL ELECTRIC dessus et cuve en porcelaine, contrôle automatique de chaleur.	249.95	$154.64
KELVINATOR De Luxe, contrôle automatique.	249.95	$152.64
MAYTAG qualité première, Halo de chaleur	249.95	$198.64
MOFFAT chaleur intégrale, égale partout, en porcelaine.	249.95	$167.64
MOFFAT De Luxe, lumineuse, qualité.	289.95	$192.64

TELEVISEURS

MARQUE	REG.	SPECIAL
ADMIRAL portatif, 19 pouces, circuit, garantie 5 ans	234.95	$167.64
ADMIRAL portatif, 19 pouces, contrôle à distance	349.95	$247.64
ADMIRAL cabinet, 23 pouces, fini noyer	369.95	$228.64
G. E. cabinet, 23 pouces, 2 haut-parleurs, fini noyer	329.95	$198.64

T.V. COMBINE PHONO-STEREO

	REG.	SPECIAL
CLAIRTONE modèle ST-803, amplificateur 60 watts 8 haut-parleurs, A.M. — F.M.	899.50	$718.64

STEREOS

	REG.	SPECIAL
ADMIRAL radio puissant, phono BSR, 4 haut-parleurs	349.95	$229.64
ADMIRAL puissant appareil, A.M. - F.M., table Garrard.	539.95	$377.64
G. E. A.M. - F.M., stéréo, table G. E.	399.95	$287.64
MARCONI Radio-Phono-Stéréo, belle performance	269.95	$168.64

Egalement Clairtone — Philips et Zenith

BANCS ESCABEAU - TABOURETS
TABLES DE TELEPHONE
CHAISES HAUTES
Escomptes de **33⅓ à 50%**

SET DE CUISINE 5 pièces, comprenant 1 table 30 x 42 x 48", dessus à motifs, Arborite, 4 chaises, matériel à motifs lavable, fini chrome. Rég. 49.95 Spécial **$38.64**

5 pièces comprenant 1 table 36 x 48 x 60", dessus Arborite noyer, 4 chaises recouvertes de matériel fini Bronzetone nylon lavable et petit dos fini noyer. Rég. 149.95. Special.... **$83.64**

7 pièces comprenant 1 table 36 x 48 x 60", dessus Arborite, fini chrome, 6 chaises recouvertes d'un joli motif, matériel lavable. Rég. 134.95 Spécial... **$87.64**

5 pièces, set dînette comprenant 1 table fini noyer, 36 x 48 x 60", dessus en noyer, 4 chaises dos noyer, sièges recouverts de matériel de nylon lavable. Rég. 199.95 Spécial **$118.64**

5 pièces, set dînette en Teak comprenant 1 table 36 x 48" avec extension à 96" de long, 3 chaises fauteuils, 1 chaise fauteuil, recouverts d'un tissu luxueux de très bonne qualité. Rég. 399.95 Spécial **$254.64**

5 pièces, set dînette comprenant 1 table dessus Arborite, couleur noyer, 4 chaises fini noyer, dos noyer, sièges recouverts de matériel de nylon, d'un joli motif couleur or. 239.95 **$144.64**

5 pièces comprenant 1 table dessus Arborite avec joli motif, 4 chaises recouvertes de tissu de nylon lavable, fini chrome 139.95 **$82.64**

5 pièces comprenant 1 table, dessus Arborite, à jolis motifs, 4 chaises recouvertes de tissu de nylon lavable, fini chrome 229.95 **$138.64**

5 pièces style Provincial français comprenant 1 table 36 x 48 x 60", dessus Arborite et 4 chaises recouvertes d'un magnifique tissu de nylon lavable, fini blanc antique. 289.95 **$158.64**

MOBILIERS de SALON

	REG.	SPECIAL
Sofa et un fauteuil scandinave. Base en noyer, recouvert de peluche.	499.95	$291.64
Sofa et 1 fauteuil, style Provincial français, fini Cherry Fruitwood recouvert d'un luxueux tissu de soie	699.95	$448.64
Davenport et 1 fauteuil recouverts d'un tissu lavable avec ou sans cuirette	149.95	$84.64
Sofa et 1 fauteuil tout cuirette lavable, renforcé de nylon	159.95	$107.64
Sofa et 1 fauteuil, style Colonial recouverts d'un tissu à jolis motifs Colonial.	199.95	$137.64

MOBILIERS de CHAMBRE

	REG.	SPECIAL
Joli mobilier fini noyer, 3 mcx comprenant 1 bureau 48" long, 1 commode et 1 lit rég. 4/6. Aussi table de nuit disponible.	149.95	$96.64
Style scandinave, fini noyer 3 mcx comprenant 1 bureau 63" long, 3 tiroirs, 1 commode 4 tiroirs et 1 lit rég. 4/6	199.95	$132.64
Style scandinave en noyer, 3 mcx, comprenant 1 bureau 72" de long, 9 tiroirs, 1 commode 5 tiroirs et 1 lit rég. 4/6. Léger supplément pour table de nuit.	309.95	$187.64
Magnifique mobilier en noyer 3 mcx, comprenant 1 bureau 65" long 1 lit rég. et 1 table de nuit.	499.95	$332.64
Style scandinave en noyer 3 mcx, comprenant 1 bureau 60" 1 commode 1 lit rég. 4/6.	259.95	$169.64
3 mcx fini noyer, comprenant 1 bureau triple 74" de long, 1 lit rég. 4/6, 1 table de nuit.	459.95	$296.64
4 mcx fini noyer, comprenant 1 bureau triple 80", miroir horizontal, 2 tables de nuit et 1 lit rég. 4/6.	489.95	$334.64

TOUTE MARCHANDISE GARANTIE
Quantité limitée
Premiers arrivés
Premiers servis

Maguire

1330 MAGUIRE, SILLERY 681-4124
PLACE LAURIER, STE-FOY 653-4038
PLACE FLEUR DE LYS, QUEBEC 529-4915

A Québec aujourd'hui

Convocations

Maitres électriciens — Assemblée, à 8 hres, chez Marino.

Club Libéral de Québec — Assemblée générale, à 8 hres, au local habituel.

Cours public sur le Nord du Québec — Conférence du Dr Benoit Robitaille, à 8 hres, à la faculté d'Arpentage et de Génie Forestier.

Centre espagnol de l'université Laval — Conférence de M. Francisco Jarque, à 8.30 hres, au grand amphithéâtre de la faculté des Lettres.

Colloque — A l'école secondaire Joseph François Perreault, à 8 h. 30. Sujet: "Nos jeunes vont-ils perdre la foi".

Cours public sur la finance — Conférence de M. Paul-Emile Caya sur le rôle du courtier en valeur de placement.

Théâtre

Institut Canadien — Présentation de "Monsieur Masure". A 8.30 h. p.m.

Sports

BASKETBALL

Ligue Interscolaire : Rencontre dans la ligue bantam "A", Séminaire à Giffard, à 7.00 hres.

HOCKEY

Ligue Dimanche-Matin : Trois rencontres à l'Aréna du Parc Victoria.

Ligue Intermédiaire "C" : Beauport à Pont-Rouge; St-Albert à Beaupré, et St [illegible] à N.-D. de Québec.

Cabarets

A La Page Blanche : Endré Clément — Nicole Lord — Cécile Coulombe. Ce soir : 10h., 12h. 30.

A La Porte St-Jean : Ginette Ravel — Endré Clément. Ce soir : 9h.45, 12h.15.

Au Bal Tabarin : Rae Romell — Sally the Shape — Nickie Nantel. Ce soir : 9h., 11h., 12h.30.

Au Baril d'Huitres : Phil Humphrey and the Feorderoneh" — Claude Girard — Denis Walsh — André De Chavigny. Ce soir : 10h., 11h.30, 1h.

Au Coronet : Lucien Boyer — The Elites — Marcel Tardif. Ce soir : 9h., 11h., 12h.30.

Chez Emile : Variétés du Carnaval avec Henriette White — Faith Gardner — Barbara. Ce soir : 10h.15, 12h.30.

Chez Gerard : "Folies avec les "Girls" du Carnaval" et la revue de "Freddy". Ce soir : 10h., 11h.30, 1h.

Lafayette : Roger Ferber — Erika — Louis Armel. Ce soir : 10h.15, 12h.30.

Louis XIV : Mickie Vail — Nazma — Gaston Boileau. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

La Tournée du Moulin : Les Tip-Tops. Spectacle continuel.

Neptune : Revue Go-Go Latin avec Carola et Jose Merino. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol : — Représentation continue de 1 hre à 11 hrs : Tirma La Douce (AR) : 1.45, 5.15, 8.40 hrs ; Panavision, Technicolor, à 1.55, 5.15, 8.40 hrs ; The Jacqueline Kennedy Asian Tour : à 1.15, 4.40, 8.00 hrs.

Cartier : — Nouvelles : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Les Nouvelles Aventures d'Ali Baba (A) : 1.05, 4.25, 7.45 hrs. Les Lâches vivent d'Espoir (P) : 2.30, 6.10, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Cinéac : — Le Milliardaire d'un Jour (AA) : 1.30, 5.10, 9.10 hrs. Nouvelles : 3.40, 7.20, 8.55 hrs. Cri d'Angoisse (AR) : 3.50, 7.35 hrs.

Cinéma de Paris : — Actualités : 12.35, 4.18, 7.55 hrs. Ça t'la coupe (AA) : 12.45, 4.20, 8.10 hrs. Histoire d'un Amour (D) : 2.25, 5.55, 9.45 hrs.

Classic : — Les Liaisons Coupables (D) : 1.15, 5.15, 9.20 hrs. Le Verdict (AR) : 3.25, 7.30 hrs. Fin : 11.20 hrs.

Empire : — Courts métrages : 2.00, 5.30 hrs. La Fille aux Yeux d'Or (P) : 2.40, 9.10 hrs. Gorille à 4.15 et 11.05 hrs.

Impérial : — Les Dents du Diable (AR) : 1.00, 5.00, 9.10 hrs. Suite : 2.50, 6.50 hrs. Hold-up à Londres (A) : 3.25, 7.32 hrs.

Laires : — Nouvelles : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Les Lâches vivent d'Espoir (P) : 1.05, 4.25, 7.45 hrs. Les Nouvelles Aventures d'Ali Baba (A) : 2.40, 8.00, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Laurier : — Jeunesse Délinquante (A), cinémascope : 1.15, 4.35, 7.40 hrs. Nouvelles : 2.40, 9.05 hrs. Marco Polo (A), ton français, cinémascope couleurs : 2.55, 6.00, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Pigalle : — L'Ange Bleu (AR) : 12.25, 4.31, 8.17 hrs. Can-Can (D) : 2.08, 6.04, 8.17 hrs. Actualités : 4.11, 8.07 hrs.

Princesse : — Education Sentimentale (A) : 1.00, 6.07 hrs. Sujet : 2.39, 7.46 hrs. Opération Scotland Yard (A) : 2.45, 7.52 hrs. Les Possédés du Mal (AR) : 4.12, 9.19 hrs.

Rialto : — Les Liaisons Coupables (D) : 1.00, 5.00, 9.05 hrs. Le Verdict (AR) : 3.00, 7.00 hrs. Annonces : 4.55, 9.00 hrs. Nouvelles : 8.55 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Sillery : — Les Ennemis (D) : 7.30 hrs. Les Frères Corses (A), cinémascope couleurs : 9.10 hrs. Fin : 11.00

Studio 9 : — Samedi et dimanche : "Adieu Philippine" à 7.30 et 9.30 hrs.

Théâtre d'Auteuil : — Jules et Jim (D) : 6.30, 8.30 hrs.

Victoria : — L'Impasse aux Violences (AR) : 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Les Nuits de Raspoutine (D), couleurs : 2.50, 6.00, 9.25 hrs. Continuel de 1.15 à 11.00 hrs.

Cinéma de Lévis : — Recours en Grâce (AR) : 6.00, 9.17 hrs. Nouvelles : 7.37 hrs. Les Bras de la Nuit (D) : 7.52 hrs.

Bienville : — Et Mourir de Plaisir (AR) technirama, technicolor : 8.30, 9.25 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Ville sans Pitié (AR) : 7.55. Fin : 10.40 hrs.

Cinéma Lido : — L'Esclave de Rome (A), couleurscope : 6.15, 9.31 hrs. Nouvelles : 7.47 hrs. Les Poupées d'Amour (AR) : 8.02 hrs.

Un concert qui pouvait être apprécié...en partie

Un orchestre formé en majeure partie de jeunes étudiants du conservatoire de Québec, soutenus par des musiciens réguliers de l'ensemble a donné, hier, à l'Institut St-Joseph, un concert que je n'ai apprécié qu'en partie.

D'abord, il semblait s'agir d'une expérience de la part de M. Sylvio Lacharité, le chef d'orchestre, qui s'était, comme je l'ai dit, assuré le concours d'un certain nombre d'instrumentistes encore aux études au Conservatoire. Ce n'est pas une mauvaise chose, loin de là. L'embauchage de jeunes musiciens dans l'orchestre du Conservatoire ne peut qu'apporter du sang nouveau en même temps qu'il permet à ces instrumentistes de se faire entendre. Par ailleurs, on doit s'attendre à un manque de cohésion entre les musiciens, dû à l'inexpérience d'une participation à un ensemble orchestral. Mais cela peut facilement changer et nous apporter, plus de satisfaction, lors des prochains concerts.

Je tiens toutefois à mettre en lumière l'exécution, par Lise Hamann, une autre très jeune instrumentiste de Québec, du Concerto en mi majeur, pour violon et orchestre, de Bach. Dès les premières notes, on se rend compte tout de suite des aptitudes certaines de Mlle Hamann. Dans ce concerto, d'exécution plutôt compliquée, la jeune fille a semblé mettre de côté les occasions de briller dans les cadences, et s'est limitée à un jeu prudent, se contentant de donner du concerto une interprétation sobre, sans plus. Cela est bien, je pense, car Mlle Hamann a laissé l'impression d'une violoniste fort appliquée, et cette qualité alliée à ses aptitudes lui permettra dans peu de temps de mettre encore plus d'élan, de vigueur dans son interprétation générale.

Nous avions en outre, au programme, l'ouverture "Coriolan" (Beethoven), Pavane pour une infante défunte (Ravel) et la 39e symphonie (Mazart). De ces trois pièces, une seule m'a plu : la Pavane, où le rythme et l'ensemble dans l'exécution étaient fort convenables. Dans les autres pièces, il était facile de relever des faiblesses dans les attaques et ce manque de cohésion dont j'ai parlé plus haut.

Toutefois, je pense qu'on n'entend pas assez souvent l'orchestre du Conservatoire. Si le ministère des Affaires culturelles déliait un peu plus les cordons de sa bourse, ces jeunes musiciens joueraient plus souvent ensemble, et devant un public; ils seraient en mesure d'acquérir bientôt toutes ces qualités qui font l'unité d'exécution dans un orchestre qui a la chance de se faire entendre souvent. Le travail de M. Lacharité est louable, mais il serait mieux récompensé si l'orchestre avait la possibilité de donner trois ou quatre autres concerts avant la fin de la saison.

Lucien Quinty.



JEUNE REALISATEUR — John Frankenheimer, 33 ans, dirige la production de "The Train", qui est tournée en France. Burt Lancaster, Jeanne Moreau et Paul Scofield sont les principaux interprètes du film.



MME REX HARRISON — Cette photo a été prise sur le plateau de tournage de "My Fair Lady", alors que l'actrice Rachel Roberts venait rendre visite à son mari, Rex Harrison. Mme Harrison a assisté au tournage de plusieurs scènes dans lesquelles son mari reprend le rôle qu'il a déjà joué sur les scènes de Broadway et de Londres.

Steve Boyd en vedette

Steve Boyd a été engagé pour tenir la vedette de "The Unknown Battle" pour Anthony Mann.

Au studio Boulogne, à Paris, Jean Girault tourne : "Faites sauter la banque". Interprètes : Louis de Funès, Anne Doat, Catherine Demongeot, Jean Valmont, Michel Tureau, Yvonne Clech, Jean Lefebvre, Jean-Pierre Marielle, Georges Wilson, Nicole Cholet.

LES ENNEMIS
Roger Hanin — Dany Carrell
LES FRERES CORSES
Couleurs — CinémaScope
GERARD BARRY — JEAN SERVAIS
CINÉMA SILLERY

★LAURIER★
2 primeurs Basse-Ville Québec
Le vice au corps et la Drogue dans la peau !
RUSS TAMBLYN, JAN STERLING
"JEUNESSE DELINQUANTE"
L'aventurier le plus formidable de tous les temps !
"MARCO POLO"
version française
ROBY CALHOUN, YOKO TANI
CinemaScope — Couleurs

PRINCESSE
EN COULEURS : Drame puissant sur un sujet assez peu traité à l'écran.
"LES POSSEDES DU MAL"
Dick Bogarde, Mylene Demongeot, John Mills
EN COULEURS :
"OPERATION SCOTLAND YARD"
Michael Craig & Yvonne Mitchell
"EDUCATION SENTIMENTALE"
Jean Claude Brialy & Dawn Addams

IMPERIAL
Ce drame émouvant se déroule dans un déploiement magnifique d'images et de couleurs :
"LES DENTS DU DIABLE"
ANTHONY QUINN & YAKO TANI
L'histoire d'un vol plus qu'audacieux !
"HOLD-UP A LONDRES"
JACK HAWKINS & NIGEL PATRICK

DANSE
Tous les soirs avec un ORCHESTRE ITALIEN et des attractions italiennes.
Valse, Samba, Rumba, Tango, Charleston, CLUB, Italia, Fox-Trot, Mambo, Paso-Doble
A notre "Club Italia" passez une soirée italienne : musique, décors, ambiance, service, en un mot toute la chaleur et le rythme de l'Italie.
460 DE LA COURONNE

AU LOUIS XIV
atmosphère du vieux Québec
36 rue Notre-Dame
Triomphe en 3e semaine
avec la dynamique vedette comédienne, chanteuse et fantaisiste
★ MICKIE VAIL
★ NAZBA aguichante danseuse
★ Gaston BOILEAU fameux comédien, chanteur et animateur
Prix à gagner TOUS LES MERCREDIS SOIR A 8h.30
"La Parade des Amateurs"
CONCOURS DE LA CHANSON MYSTERIEUSE
Pour application 681-3870
Orch. Jacques Drolet — Rés.: 529-3721

LE GRAND RESTAURANT DU VIEIL HÔTEL
Le Marquis DE MONTCALM
949 RUE ST-JEAN, QUÉBEC
FETONS LE CARNAVAL
avec les
HAVANAIRS
Chaque mardi et jeudi soir
"CHANTS EN CHOEUR"

Air climatisé
"CLUB" La Fayette
587 est, boul. Charest, Qué.
Le chanteur français, vedette internationale, bien aimé au Carnaval 63 . . .
ROGER FERBER
★
La fabuleuse danseuse
ERIKA
★
et le gai luron
LOUIS ARMEL
DANSE CONTINUELLE avec 2 ORCHESTRES jusqu'à 2h. a.m.
RES : 522-2053

Triomphal retour
DU SENSATIONNEL
DANSE TOUS LES SOIRS
Salle Marine du
BARIL D'HUITRES
★ Phil HUMPHREY & The FENDERMEN
7 ARTISTES EN SCENE
• Claude Girard à l'orgue • Guy Latulippe à la batterie
• Denis Walsh chanteur • André DeChavigny, m.c.
Rés.: 525-7101

A LA VIE EN ROSE DU
Château Nancy
Auberge 4 Chemins — R.R. 2 — Champigny
A l'occasion du 10e anniversaire du Carnaval d'Hiver de Québec nous présentons
à partir du 24 janvier
l'hilarante revue
'Venez rire Québécois'
mettant en vedette
★ ROBERT MIVILLE désopilant comédien
★ YUKI danseuse orientale
JAC GAY impressionniste comédien
★ GIGI DESROSIERS chanteuse, m.c.
Réalisation et direction: Roger Dulude Agence théâtrale: André Normand.
2 spectacles tous les soirs 3 le samedi. RES. : 872-2821

AU CORONET
Joignez-vous à vos amis et entrez dès maintenant dans l'ambiance du Carnaval en compagnie d'un des plus entraînants comédiens de l'heure . . .
LUCIEN BOYER
. . . l'artiste aux mille et une blagues.
★ THE ELITES
2 jolies danseuses
★ MARCEL TARDIF
chanteur et m.c.
AUCUN MINIMUM
RES.: 529-4941

Amusons-nous . . . c'est le Carnaval!
au Bal Tabarin
En vedette cette semaine l'exquise et ravissante
SALLY THE SHAPE
DANSEUSE EXOTIQUE
qui remporte un éblouissant succès
★ RAE ROMELL danseuse exotique
★ NICKIE NANTEL populaire chanteuse et m.c.
Aucun minimum Rés.: 524-6200

Chez Gérard
"Nouvelle Revue"
"Folies avec les "Girls" du Carnaval"
ET LA NOUVELLE REVUE LATINE DE "FREDDY"
★ Manolo Torrente ★ FREDDY MANJON ★ Francella ★ Christiane Courcel Chanteuse-animatrice
★ MERCEDEZ ★ ELIZABETH ANN ★ MARGUERITA ★ LYNN
Un spectacle rempli de vie, de feu, de danse, de chant et de beautés exotiques
ÉBLOUISSANTS COSTUMES chorégraphie Freddy (Rés.: 524-0549) ORCHESTRE DE 5 MUSICIENS sous la direction de Gaston Rochon

LISTE DES DEPOTS POUR LA VENTE DES BILLETS DU
GALA DE LA REINE DU CARNAVAL
SAMEDI SOIR, 25 JANVIER, AU COLISEE
SALON DE CHAUSSURES ANDRE HUOT, 824, 1ère Avenue
RESTAURANT DIPLOMATES 2945, 1ère Avenue
CENTRE MGR MARCOUX 1875, la Canardière
GARE CENTRALE 225 Boul. Charest E.
PHARMACIE LEAHY 302 Marie de l'Incarnation
BUFFET DEMERS 901 St-Cyrille O.
PHARMACIE SOUCY 909 Avenue Cartier
PHARMACIE RACINE 2207 Chemin Ste-Foy
PHARMACIE AUGER 15 Guenette, LEVIS
PHARMACIE ST-ROMUALD 110 rue Commerciale
PHARMACIE MARTEL 175 Racine Loretteville
BIJOUTERIE BOLDUC 1183 Royale, Beaupré
PHARMACIE RACINE 682 Royale, Beauport
Les dépôts réguliers du COLISEE
TRAVERSE DE LEVIS Québec

Surveillez les "Journées du Film du Carnaval"
EN 7 JOURS
GRANDS FILMS EN PRIMEUR
DU 24 AU 30 JANVIER INCL.
au Cinéma CARTIER

VARIETES DU 'Carnaval' avec
Chez Émile
434 rue Du Pont
★ HENRIETTE WHITE dynamique chanteuse
★ FAITH GARDNER 6'1" captivante grande danseuse
★ BARBARA danseuse et trompettiste des îles du sud
Mardi soir à 8h.30
'L'heure-amateurs'
venez applaudir nos futures étoiles
Il est encore temps pour faire application
Plusieurs de nos concurrents amateurs sont des élèves du réputé professeur Mlle Lucienne Gravel.
Rés.: 524-0091
AIR CLIMATISE



DEVINEZ QUI C'EST ? — Sous l'épais maquillage du clown, on a peine à reconnaître la jolie actrice italienne Claudia Cardinale. Celle-ci s'est amusée à se déguiser sur le plateau d'un film qui se passe dans un cirque, à Madrid.

Débuts dramatiques de Françoise Dorléac

On a pu dire de "La peau douce", le nouveau film de François Truffaut, que c'était "Jules et Jim" à l'envers. Dans "Jules et Jim", il s'agissait de l'aventure d'une femme et deux hommes; cette fois, c'est d'un homme et de deux femmes qu'il s'agit. Un trio plus classique si l'on veut: lui quadragénaire, directeur d'une revue littéraire; elle, son épouse; l'autre, enfin, hôtesse de l'air.

Une histoire d'adultère, bien sûr. Mais si l'on parle d'adultère dans de nombreux films, il est ici le sujet principal. Aux trois personnages, François Truffaut a réservé un sort égal. Aucun n'est défendu plus que les deux autres. Mais à dix minutes du mot "Fin", on retrouve Franca abandonnée par son mari, Pierre, lui-même abandonné par sa jeune maîtresse Nicole et l'histoire se termine tragiquement, comme presque tous les faits divers passionnels. Les auteurs, au demeurant, se refusent à déflorer le mécanisme du suspense final où l'effet de surprise doit jouer un rôle décisif.

On a voulu faire dire à François Truffaut qu'il avait trouvé le sujet de son film dans "Détectives", hebdomadaire français consacré aux faits-divers et aux enquêtes criminelles. En fait, l'histoire de "La peau douce" a été écrite à partir de plusieurs histoires d'amour qui ont mal tourné et dont, presque chaque semaine, "Détective" se fait l'écho. Si Truffaut en est un lecteur aussi assidu c'est parce que ce genre de publication lui apparaît comme une "anthologie des faiblesses humaines". Ce sont ces faiblesses qui l'attirent. "Je n'ai jamais sympathisé, dit-il, avec les malheurs d'un innocent. J'ai besoin d'un minimum de culpabilité".

"La Peau douce", dit-il encore est donc une histoire d'adultère, très réaliste, qui donnera de l'amour une image antipoétique, l'inverse en quelque sorte de "Jules et Jim", comme une réponse polémique. Ce qui m'intéresse le plus, c'est le personnage de la femme trompée. On en fait presque toujours un personnage ingrat. Ici, elle sera considérée de la façon la plus anticonventionnelle possible, elle sera l'équivalent de Jules, dans "Jules te Jim".

Toutefois, comme on l'a déjà dit, une importance égale est accordée aux trois personnages, dont les rôles ont été confiés à Jean Desailly (Pierre, le mari); Nelly Benedetti (Franca, la femme) et Françoise Dorléac (Nicole, la maîtresse). Rôle important pour Françoise Dorléac (La Gamberge, Arsène Lupin contre Arsène Lupin, L'homme de Rio) dont le nom grandit de film en film et dont la carrière connait, comme celle de sa soeur Catherine Deneuve, une progression continue. Vouée jusqu'alors aux rôles de fantaisie, elle fait ici ses débuts dans le drame.

"La peau douce" est tournée entièrement en décors naturels et dans l'appartement de François Truffaut.

Cherchez la femme

Roman Polansky, jeune réalisateur polonais que le cinéma français semble avoir définitivement adopté, travaille en ce moment pour le producteur Pierre Roustang au scénario d'un film qui s'intitulera : "Cherchez la femme".

Directeur de film

Carol Reed a accepté de diriger "The Agony and the Ecstasy", mettant en vedette Charlton Heston et Rex Harrison.

Gregory Peck à la remise des Oscars

Gregory Peck, qui avait gagné le prix du meilleur acteur l'an dernier, présentera le trophée au gagnant de cette année, à la cérémonie de remise des Oscars.

Louis de Funès

Il y a quelques années encore, on parlait d'une scène de Louis de Funès dans un film — parfois comme le meilleur moment du film — mais on aurait été bien embarrassé de citer le titre de ceux qu'il avait tournés. Il y en a pourtant quatre-vingt !

Mais il a fallu ses dernières créations et l'extraordinaire succès qu'il remporte depuis de longs mois dans la pièce de Robert Dhéry, "La Grosse Valse", pour que le nom de Louis de Funès soit sur toutes les lèvres. Le geste exact, le clin d'oeil et la grimace justes, un sens aigu de la satire en ont fait un des premiers grands acteurs comiques français contemporains.

Louis de Funès aura bientôt cinquante ans. En 1940, il était étalagiste, dans un temps où il n'y avait pas de marchandises dans les vitrines . . . Il devint dessinateur de carrosserie au moment où plus aucune voiture ne circulait... puis comptable dans une fabrique de papier... quand on n'en fabriquait plus ! C'était la guerre et de Funès était, à 25 ans, aussi désemparé que dépourvu d'argent.

Deux mois chez René Simon le découragèrent et le piano d'un bar l'accueillit alors tous les soirs. C'est là que, sans trop s'en apercevoir, il mit au point un numéro qui, quelques années plus tard, devait faire rire des salles entières. Un jour, un hasard en enchainant un autre, Louis de Funès se trouva sur une scène, devant un vrai public, grâce à Daniel Gélin, un ancien du cours Simon qui montait "L'Amant de Paille".

Il ne devait plus s'arrêter puisqu'il tourne actuellement son quatre-vingt-unième film. Mais ce n'est qu'au cours des dernières années que Louis de Funès est peu à peu devenu une "tête d'affiche".

Parmi ses derniers films, citons : "La Belle Américaine", "Carambolages", "Le Gentleman d'Epsom", "Bouic-Pouic" (qui sort actuellement à Paris), "Faites Sauter La Banque" enfin dont Jean Girault vient d'entreprendre le tournage.

"Terre humaine", un film sur la faim dans le monde

Dans le cadre de la campagne mondiale entreprise sur ce sujet, le "Comité catholique contre la faim" présentait récemment à Paris un moyen métrage de 29 minutes : "Terre humaine" de Noël Balif.

Ce film évoque les problèmes du développement des pays, dans le contexte économique et social du siècle écoulé.

"Terre humaine" montre l'effort actuel des organismes internationaux (O.I.T.), F.A.O., O.M.I., UNESCO, UNICEF) et celui des organismes non gouvernementaux, protestants et catholiques notamment.

Il rappelle quelques-unes des solutions proposées : coopération internationale, désarmement, utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, etc.

L'astronome Tony Curtis

Tony Curtis, qui est en vedette avec Gregory Peck dans le film "Captain Newman, M.D.", est à faire découper un trou dans le toit de sa résidence de $175,000 à Beverley Hills. Curtis, qui est un enthousiaste de l'astronomie, possède son propre télescope et est à faire ériger un observatoire sur sa maison.

Musique à succès

C'est Jerry Goldsmith qui a composé la musique originale de "Lilies of the Field", mettant en vedette Sidney Poitier. Le film a remporté trois prix au Festival du Film de Berlin. Le refrain entrainant que chante Poitier dans "Lilies of the Field" a été enregistré par trois ensembles vocaux différents.





CINEMA PARIS LA L'AFFICHE — 3e et dernière SEMAINE



aussi DANY SAVAL dans "ÇA T'LA COUPE", en couleurs

PIGALLE — A l'affiche aujourd'hui



L'ANGE BLEU
Cinémascope en couleurs

En 3e semaine
Jules et Jim
Un film de François Truffaut avec Jeanne Moreau
THEATRE D'AUTEUIL
55 rue d'Auteuil
Tél.: 524-6526

CAPITOL
UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
3e SEMAINE
JUSQU'A MERCREDI
Vous aussi vous voudrez découvrir "IRMA"
MIRISCH COMPANY — EDWARD L. ALPERSON
Jack LEMMON — Shirley MacLAINE
THIS PICTURE IS FOR ADULTS ONLY
BILLY WILDER'S
IRMA LA DOUCE
TECHNICOLOR PANAVISION
RELEASED THRU UNITED ARTISTS
pour adultes seulement
AUSSI A: 1h.15, 4h.40, 8h.
THE JACQUELINE KENNEDY ASIAN TOUR
Matinées: 99c; Soirs: 1.25

2 DERNIERS JOURS
Adieu Philippine
JACQUES ROZIER
Ce soir et demain: 7h. 30 - 9h. 30
STUDIO 9
9 rue St-Louis — 523-9740


Aucun pouvoir ne pouvait l'arrêter . . .
Aucune femme ne pouvait lui résister. . .
"LES NUITS DE RASPOUTINE"
EN COULEUR
EN PRIMEUR 2 GRANDS FILMS
L'IMPASSE DES VIOLENCES
avec PETER CUSHING
DYLASCOPE
A L'AFFICHE
VICTORIA



Woodhouse

3 DERNIERS JOURS

EST FORCE DE VENDRE

EVITEZ LES DESAPPOINTEMENTS DES DERNIERES MINUTES, PROFITEZ-EN DES AUJOURD'HUI . . .



De nos jours le lavage n'est plus une corvée!

LES INSEPARABLES JUMELLES WESTINGHOUSE

LAVEUSE: Choix de 4 cycles de lavage pour tous les tissus. Le lavage se fait à mouvement culbutant d'une extrême délicatesse pour le linge. Cuve en porcelaine dontenant 12 livres. Contrôle pour le niveau de l'eau. Très économique, elle ménage l'eau chaude et le détersif.

SECHEUSE: Choix de 3 températures. Nouveau système de circulation connant un séchage plus efficace. La ventilation se fait de quatre façons. Filtre à charpie. Suspension évitant la vibration.

DISPONIBLES AUX PLUS BAS TERMES POSSIBLES!



LESSIVEUSE ESSOREUSE WESTINGHOUSE
Essoreuse Lovell à pression ajustable. Cuve en porcelaine contenant 9 livres. Pompe automatiques
Spécial $99
$1.00 par semaine



LESSIVEUSE ESSOREUSE EXCLUSIVE "REGENT"
Agitateur à pales et essoreuse avec déclencheur de sûreté. Pompe vidant la cuve en 90 secondes
Spécial $139
$1.50 par semaine

Woodhouse AUCUN DEPOT REQUIS ET JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER (Taxe de vente payable à l'achat) "Nous finançons notre crédit"

440 rue de la COURONNE. Tel. 522-2046

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA



M. ROGER BOUTIN, récemment nommé directeur de Laing Industries Limited, a confirmé la décision de cette firme canadienne en propriété exclusive de poursuivre son attitude d'acheter dans la province de Québec les parties constituantes de ses produits, y compris les tables-cabarets TV Cal-Disk. Le conseil d'administration a décidé de continuer son régime d'achat réciproque sur le marché canadien malgré le fait que Laing Industries érige actuellement une nouvelle usine sur la route 401 à Renforth Drive, Toronto, usine qui doublera et même davantage les facilités actuelles de production. Les séries complètes de services Hollymade et Challenger ainsi que les produits fabriqués par le service des articles ménagers continueront d'être fabriqués de matières premières et par une main-d'oeuvre presque entièrement canadiennes. —

Bon départ pour la dernière émission du gouvernement fédéral

MONTREAL (PC) — Une nouvelle émission d'obligations du gouvernement canadien au montant de $350,000,000 a été la vedette de la semaine dernière sur le marché canadien des obligations.

Ses différentes tranches ont été bien reçues, mais cet accueil a amené une baisse partielle des autres émissions fédérales à longue échéance.

Cette nouvelle émission comprend une tranche de $65,000,000 d'obligations à 3½ pour cent et offerts à 99.15 pour rapporter 4.38 pour cent; une autre de $105,000,000 d'obligations à 3½ pour cent échéant le premier février 1966 et offerts à 98.10 pour rapporter 4.50%; une autre de $130,000,000 à 4½ p.c. échéant le 15 janvier 1968 et offertes à 98.25 pour rapporter 4.74 pour cent; et enfin une quatrième tranche de $50,000,000 d'obligations à 5 pour cent échéant le premier juin 1988 offertes à 96.25 pour rapporter 5.27 pour cent.

Les obligations canadiennes à brève échéance ont légèrement monté; à la fermeture, celles à 3¼ pour cent échéant le premier octobre 1964 avaient gagné 10 cents et elles étaient à 99.40; celles à 3½ pour cent échéant le premier février 1965 avaient gagné 10 cents elles aussi et elles étaient à 99.20; et celles à 3¾ pour cent échéant le premier septembre 1965 avaient monté de 5 cents à 99.15.

Les marchés des obligations provinciales et municipales ont été calmes.

Les obligations du trésor à échéance de 91 jours ont légèrement faibli; ils étaient à 3.77 pour cent comparativement à 3.80 pour cent la semaine précédente.

L'argent au jour le jour a baissé à 3¾ pour cent comparativement à 3½ la semaine précédente.

Titres au comptoir

Cours fournis par Rippon & Cie, et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Anglo Can. Tel. "A"	30	
British Yuk. Corp.	7.85	8.00
Consolidated Textiles "A"	7	8
Corp. D'Expansion Fin.	10¾	12
Crown Life	250	265
Great West Life	460	485
London Life	145	160
Maritime Telephone	27½	29½
Banque d'Economie C. & D. Mtl	20½	21½
N.B. Telephone	11½	14

Les produits de gypse

LES PRODUITS DE GYPSE

Les expéditions de panneaux, de lattes et de revêtements de gypse ont diminué en novembre sur un an plus tôt, tandis que les livraisons de plâtre ont augmenté. Voici les chiffres du mois: panneaux, 40,875,488 (842,091,576) pieds carrés; lattes, 18,570,893 (19,621,972); revêtements, 724,038 (768,110); et plâtre, 18,797 (17,491) tonnes.

Elections à l'Association des Mines du Québec

SHERBROOKE. — Lors de la dernière assemblée de l'Association des Mines d'Amiante du Québec, il y eut élection au bureau de direction avec le résultat suivant:

Président: MM. M.J. Messel; vice-président: E.A. Boadway; vice-président: J.O. Eby; directeurs: R.S. Coleman; W.J. Johnson; K.V. Lindell; J.A. Main; P.A. Meyer; A.L. Penhale; George W. Smith.

L'Association groupe les neuf sociétés suivantes: Asbestos Corporation Ltd., Bell Asbestos Mines Ltd., Canadian Johns-Manville Company Ltd., Carey-Canadian Mines Ltd., Flintkote Mines Ltd., Johnson's Company Ltd., Lake Asbestos of Québec Ltd., National Asbestos Mines Ltd., Nicolet Asbestos Mines Ltd.

La production globale de ces sociétés représente 40% de la production mondiale d'amiante.

Marché du cuivre stable à Londres

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue. Marché courant:

Pour les barres (fils):
238½-A240½ 239-A240

Marché à terme:
240½-A241 243-A243½

Volume des ventes: 1,400 tonnes.

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$2.05¼
Blé Northern No 2	2.02¼
Blé Northern No 3	1.99¼
Blé Northern No 4	1.92¼
Blé Northern No 5	1.86¼
Blé Northern No 6	1.81¼

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

Farine de blé

Première patente	7.50
Enrichie le sac de 100 lbs	
Seconde patente (farine à boulanger)	5.95

Grains moulus à engrais

Son, sac de 100 lbs	2.7750
Gru blanc, extra	3.2750
Gru rouge	2.5250
Foin en lot d'une tonne	35.00
Paille	30.00
Avoine de l'Ouest "CLEAN" No 1 en sac de 100 lbs	3.50

Volailles (éviscérées)

Dindes, catégorie "A" (légère)	0.47
(lourde)	0.44
Dindes, catégorie "B" (légère)	0.44
(lourde)	0.42
Poulets	
Catégorie "A" 2 à 3 lbs	0.40
Catégorie "A" 3 à 4 lbs	0.41
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.45
Catégorie "A" et plus	0.48
Volailles "A" 3 à 4 lbs	0.39
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.44

OEUFS (EN CARTONS)

Catégories A Extra-Gros	0.51
Catégorie A-Gros	0.46
Catégorie A-Moyens	0.42
Catégorie A-Petits	0.37
Catégorie B (en vrac)	0.40
Catégorie C	0.33

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aux agriculteurs par les grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal.

Betteraves: $1.25 à $1.50 les 50 livres.

Carottes: $1.00 à $1.25 les 50 livres; $1.75 à $2.00 en sellos.

Choux: $1.25 à $1.50 les 50 livres.

Choux rouges: $2.00 à $2.50 le cageot.

Choux de Savoie: $2.00 à $2.50 le cageot.

Choux chinois: $1.50 le cageot.

Navets: No 1, $1.40 à $1.50; No 2 $1.00 les 50 livres.

Oignons: jaunes, No 1, $1.40 à $1.75 les 50 livres; No 2, $1.25 les 50 livres; rouges, $1.75 les 50 livres.

Panais: $2.50 à $3.00 le minot; $2.25 les 12 cellos de 2 livres.

Poireaux: $0.50 à $0.75 la douzaine.

Pommes: McIntosh, $2.50 à $2.75 à cuire, $1.25 à $1.50; Cortland, $2.00 à $2.25.

Pommes de terre: $1.50 à $1.55 les 75 livres; $1.05 à $1.10 les 50 livres.

Indice hebdomadaire des valeurs mobilières

(1956 = 100)

	Nombre de valeurs comprises	1964 9 janv.	2 janv.	1963 12 déc.
Valeurs de portefeuille				
Indice général	107	145.6	143.1	139.4
Industrielles	75	145.8	143.2	138.7
Services d'utilité publique	18	141.5	139.9	137.4
Financières (1)	14	149.2	146.4	145.2
Bancaires	6	141.1	140.1	138.8
Titres miniers				
Indice général	24	89.7	88.7	86.2
Or	16	103.9	104.4	99.9
Métaux communs	8	81.9	80.1	78.7
Autres indices				
Uranium	6	86.2	84.8	85.1
Pétrole et gaz primaire	6	70.1	68.3	65.6

(1) — Comprend les valeurs des sociétés de banque, d'investissement et de prêts.

Construction de la Tour de la Bourse

MONTREAL(PC) — Des contrats pour installations mécaniques et électriques, d'une valeur de près de $9 millions, ont été octroyés hier par la Place Victoria, l'édifice à tours jumelées de 47 étages en construction au Carré Victoria.

Il s'agit du plus fort groupe de contrats accordés jusqu'ici pour l'exécution du projet de la Place Victoria, construction de $90 millions, et, croit-on, du plus considérable à être confié à des établissements canadiens pour une entreprise de ce genre. Les noms des contracteurs ayant reçu le reste du travail mécanique et électrique seront communiqués d'ici quelques jours.

Le travail commencera immédiatement et devra être terminé à temps pour l'inauguration officielle, le 1er mai 1965. Des porte-parole soulignent que les contrats seront les plus considérables du genre au Canada à être exécutés en un aussi court laps de temps. La construction de la Tour de la Bourse, d'une hauteur de 624 pieds, qui, avec la partie de l'édifice de cinq étages reliant les deux tours, constitue le "stade 1" de l'entreprise, en est au 12e étage.

Statistiques des produits laitiers

Le dernier rapport mensuel du bureau de la Statistique du Québec pour les produits laitiers montre qu'en novembre dernier la production du beurre de crémerie québecoise a été de 7,821,000 livres comparativement à 8,115,000 livres en novembre 1962, soit une diminution de 4 pour cent.

Pour le Canada, il y a aussi eu une diminution de 4 pour cent: la production est passée de 21,082,000 livres en novembre 1962 à 20,207,000 livres en novembre 1963.

Par contre, la production du fromage cheddar a augmenté pendant la même période de 6 pour cent au Québec et de 10 pour cent au Canada. Dans le Québec, elle est passée de 3,900,000 livres en novembre 1962 à 4,139,000 livres en novembre 1963 et, au Canada, de 8,079,000 à 8,893,000 livres.

La production de lait entier concentré a augmenté de 12 pour cent au Québec et de 16 pour cent au Canada pendant novembre 1963. Au Québec, elle était de 5,191,000 livres en novembre 1962 et elle est monté à 5,796,000 en novembre 1963. Au Canada, elle est allée de 20,138,000 livres en novembre 1962 à 32,382,000 livres en novembre 1963.

Au Québec, la production de sous-produits concentrés a monté de trois pour cent; elle était de 8,609,000 livres en novembre 1962 et elle a été de 6,795,000 livres en novembre 1963. Pour le Canada, elle est demeurée pratiquement la même: 15,784,000 livres en novembre 1962 et 15,858,000 livres en novembre 1963.

Par ailleurs, pour la même période et comparativement à novembre 1962, la production de mélange pour crème glacée a augmenté de 15 pour cent au Québec et de 9 pour cent au Canada.

Sherwin-Williams s'inscrit à la Bourse de N. Y.

CELVELAND (AP) — Sherwin-Williams Co., une des plus grandes fabriques de peinture du monde, a annoncé vendredi que ses actions communes et privilégiées seront inscrites à la Bourse de New York à compter du 11 février prochain et que ses rapports et des dividendes trimestriels seront envoyés à ses actionnaires.

M. A. W. Steudel, président du conseil d'administration, a fait savoir que sa compagnie, vieille de 98 ans, avait été acceptée à la Bourse de New York. Il a aussi présenté le premier rapport public de l'histoire de Sherwin-Williams.

Ce rapport fait voir un profit de $6,461,603, soit $1.19 par action ordinaire, pour des ventes au montant de $71,594,890 pendant le trimestre terminé le 30 novembre 1963. Pour le même trimestre, un an plus tôt, les bénéfices avaient été de $5,111,923, soit 92 cents par action, pour des ventes au montant de $65,984,663.

Plus de livraisons d'autos canadiennes

Les expéditions de véhicules automobiles de fabrication canadienne se sont accrues de 26.8 p. 100 en novembre 1963 sur un an plus tôt (70,838 contre 56,093). A la suite d'augmentations durant tous les mois précédents de l'année, sauf août, les expéditions de janvier-novembre ont augmenté de 21.7 p. 100 sur un an plus tôt (660,234 contre 460,440). Les véhicules importés des Etats-Unis ont augmenté de 1,101 à 1,115 durant le mois, mais ils ont diminué de 17,516 à 6,482 durant les 11 mois.

Les expéditions de voitures particulières fabriquées au Canada se sont accrues en novembre sur un an plus tôt (61,773 contre 48,210) et comprenaient plus de véhicules destinés au marché canadien (59,285 contre 46,009) et plus de véhicules destinés à l'exportation (2,488 contre 2,201). Celles de janvier-novembre se sont accrues de 386,290 à 471,474, le nombre de voitures destinées au marché canadien augmentant de 373,468 à 457,321 et celui de celles destinées à l'exportation augmentant de 12,822 à 14,153.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Great Lakes Power Corporation, 22½ cents, dividende payable le 30 mars, aux actionnaires inscrits le 28 février.

Massey-Ferguson Ltd, actions ordinaires 12 1-2 cents; actions privilégiées 5 1-2 pour cent $1.37 1-2, le 14 mars, aux actionnaires inscrits le 14 février; actions privilégiées 4 1-2 pour cent $1.12 1-2, le 29 février, aux actionnaires inscrits le 14 février.

Mines hors-liste

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Bald Mountain	4½	5½
Indep.	2	4
Kenmac	1	3
Lun Echo	40	44
M. Oka	5	15
Nat. Mal	18	22
Nipiron	4	6
Okiep	1	3
Quris	3	5
Rand Mal	5	7
Scott Ch	1	3
W. Leys	1	3
Young Dave	17	19

Matières premières

NEW YORK (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indications contraires.

SUCRE, domestique No 7, contrat de mars	$0.0935—0.0936
SUCRE, brut, marché courant	0.0950
SUCRE, mondial No 8, contrat de mars	0.1032—0.1036
SUCRE mondial, brut, marché courant	0.1084
CAFE "Santos" No 4, marché courant	0.4580
CAFE "Santos" B, contrat de mars	0.4710—0.4716
CAOUTCHOUC "STANDARD" contrat de septembre	0.2330
CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1	0.2478
CACAO, contrat de mars	0.2420
CACAO "Accra", marché courant	0.25625
FARINE en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents" à Minneapolis	7.70
COTON, contrat de mars la balle	34.04
COTON "Middling" marché courant	35.30
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, contrat de mars	0.1061
HUILE tirée du soya, brute, au wagon-citerne à la livre prix demandé	0.09375
PEAUX, brutes, contrat d'avril, la livre	0.1040
PEAUX, légères de vaches, marché courant	0.1275
CUIVRE, contrat de janvier	0.3183
ZINC, contrat de mai	0.3183
PLOMB, contrat de mars	0.1260
SOIE, marché courant	0.0575
LAINE, contrat de mars	1.835
LAINE certifiée, marché courant	1.822
LAINE "Tops" contrat de décembre	1.560
LAINE "Tops" certifiée, marché courant	1.840
BLE northern No 1, Dark du printemps, C.I.F., à New York	2.78625
MAIS No 2 jaune, C.I.F., à New York	1.54375
AVOINE No 2 blanche C.I.F., à New York	0.93875
SEIGLE No 2 américain, F.A.B. New York, en charges de wagons	1.96
ORGE No 2 fourragère domestique C.I.F. à New York, prix nominal	1.26
FEVES SOYA No 1, jaunes, à Toledo, Ohio	3.79

Sherwin-Williams s'inscrit à la Bourse de N. Y.

COMMUNICATION DE L'ALCAN



P. E. RADLEY — J. W. CAMERON — D. H. FERGUSON

M. Fraser W. Bruce, président de l'Aluminum Company of Canada, Limited, annonce les changements suivants à la direction de cette société. M. P. E. Radley, vice-président et directeur de la division de la production de l'Alcan, prend sa retraite après 40 ans de service au sein de cette entreprise. M. J. W. Cameron est nommé vice-président et directeur de la division de la production, et M. D. H. Ferguson vice-président et directeur de la division de la transformation, à compter du 1er janvier 1964.

M. P. E. RADLEY, qui était artilleur durant la première guerre, a obtenu de l'Université McGill, en 1923, son B.Sc. en génie chimique et la même année, est entré à l'Alcan à Shawinigan. En 1930, il est passé aux usines d'Arvida pour y remplir les fonctions de surveillant à l'usine de réduction, et en 1939 a été nommé surveillant à l'usine de minerai. En 1940, il était nommé directeur de l'usine de Shawinigan et en 1942, directeur des usines d'Arvida. En 1944, il était nommé ingénieur en chef à Montréal. En 1947, il a été nommé directeur-général-adjoint, chargé de l'administration des services du génie, des achats et des mouvements. En 1951, on lui confia la direction du projet Kitimat-Kemano de l'Alcan, en Colombie-Britannique, durant la construction et les opérations initiales de l'usine. De retour à Montréal en 1957, il est nommé directeur de la division de la production et, la même année, vice-président.

M. J. W. CAMERON, diplômé de l'Université McGill en 1939 (B. Eng.), est entré la même année à l'Alcan à l'usine de Shawinigan. En 1941, il est nommé surveillant à l'usine d'électrolyse d'Alupuram de l'Indian Aluminium Company, société faisant partie du groupe Aluminium Limited, en Inde, et par la suite, directeur de l'usine. En 1948, il est nommé administrateur-délégué de cette société. En 1956, M. Cameron revient au Canada et l'année suivante, est nommé directeur de l'usine de l'Alcan à Beauharnois. En 1958, il est nommé au même poste à Shawinigan et en 1960, assume la responsabilité du secteur transformation de l'Alcan.

M. D. H. FERGUSON, a fréquenté l'Université du Manitoba pendant trois ans et a complété ses études à l'Université McGill, où il a obtenu en 1939 un diplôme en génie mécanique. Il entra au service de l'Alcan la même année et, en 1940, après s'être familiarisé avec les diverses phases de la production, il fut affecté à l'usine de Shawinigan comme ingénieur à la transformation. En 1943, il est nommé surveillant à la transformation, et en 1945, directeur-adjoint des usines de Shawinigan. De 1946 à 1948, il remplit diverses fonctions au bureau du directeur-général à Montréal, à la fonderie de l'Alcan à Etobicoke près de Toronto, et fréquente le Centre d'Etudes Industrielles à Genève, en Suisse. En 1948, il est nommé directeur-adjoint de l'usine de Kingston et en 1950, directeur des usines de l'Alcan à Shawinigan. En 1953, M. Ferguson devient directeur-adjoint des usines d'Arvida et la même année, directeur des usines. M. Ferguson occupera son nouveau poste à Montréal. —

Augmentation du gain horaire

Le gain horaire moyen dans la fabrication a augmenté de $1.94 en septembre à $1.96 en octobre dernier et la rémunération hebdomadaire, de $80.29 à $80.93; par contre, la semaine de travail est demeurée à 41.3 heures.

En octobre 1962, le gain horaire dans la fabrication atteignait une moyenne de $1.89, la rémunération hebdomadaire $77.96 et la semaine et la semaine de travail s'établissait à 41.3 heures.

Dans les durables, le gain horaire a augmenté de $2.12 à $2.13 de septembre à octobre, le gain hebdomadaire de $88.71 à $88.98, mais la semaine de travail est demeurée stable à 41.8 heures. Le surtemps et un emploi plus considérable dans l'industrie automobile, ainsi que des hausses de salaire et du surtemps dans l'industrie des avions et pièces, ont en partie répondu pour la hausse. Des mises à pied et une semaine plus courte dans les articles en bois, où le gain est inférieur à la moyenne de l'industrie des biens durables, y ont aussi contribué.

Dans les non-durables, le gain horaire moyen a passé de $1.78 à $1.79, le gain hebdomadaire de $72.44 à $73.24 et la semaine de travail de 40.8 à 40.9 heures. Des mises à pied saisonnières d'ouvriers moins bien rémunérés dans les conserveries d'aliments, ainsi que du surtemps dans les raffineries de pétrole et les usines de produits chimiques, ont répondu en partie pour la hausse.

Prix canadiens pour les métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $153.00; plomb, $14.50; zinc prime western, $14.50; de haute qualité, $15.10; de qualité spéciale, $15.50; antimoine de qualité supérieure (99.6 pour cent), $42.00; cuivre en lingots $34.00.

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $150.00; antimoine de qualité supérieure (99.6 pour cent) $41.00.

Lots d'un wagon : — Plomb, $13.00; zinc prime western, $13.00; zinc de haute qualité, $13.60; de qualité spéciale, $14.00; aluminium en lingots (99.5 pour cent) $24.75; cuivre, $31.50.

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché:

Etats-Unis (dollar)	$1.0625
Royaume-Uni (sterling)	3.03
Belgique (franc)	0.0218125
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1522
Danemark (couronne)	0.1573
France (franc)	0.2218
Allemagne (mark)	0.2731
Hollande (florin)	0.3017
Italie (100 lires)	0.00175
Mexique (peso)	0.0871
Norvège (couronne)	0.1519
Suède (couronne)	0.2094
Suisse (franc)	0.2518
Venezuela (bolivar libre)	0.2417

Hausse des livraisons de pétrole

Les arrivages de pétrole brut, de gaz de pétrole liquifié et de produits pétroliers par les oléoducs canadiens ont augmenté de 8.1 p. 100 (35,369,299 barils contre 42,712,576) en octobre 1963 et de 12.9 p. 100 (355,645,395 barils contre 315,084,720) en janvier-octobre au regard d'un an plus tôt.

Les livraisons de pétrole et de ses produits ont monté de 10.1 p. 100 (34,736,158 barils contre 31,549,478) en octobre et de 12.8 p. 100 (352,570,656 barils contre 312,554,055) durant les dix mois au regard d'un an auparavant.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon ancienne pièce d'or française de 20 francs valait vendredi 42.60 francs au marché libre de l'or, en France; c'est la même valeur que celle de lundi dernier.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 105.00 francs; cela représente une baisse de un franc par rapport au prix de mercredi dernier.

—o—o—o—

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin vendredi au marché libre de l'or européen en fonds américain: $35.07 à l'achat et $35.09 à la vente.

Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.08 41-100 (250 shillings, 8½ pence) comparativement à $35.07 69-100 jeudi dernier.

OCCASION EXCEPTIONNELLE

Important manufacturier d'édifices métalliques préfabriqués recherche un

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE POUR LE QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Les candidatures de compagnies ou individus jouissant d'expérience dans la vente et la construction seront examinées soigneusement. Aucune mise de fonds d'inventaire mais antécédents financiers solides indispensables.

Fournir tous renseignements pertinents dans une lettre confidentielle adressée au

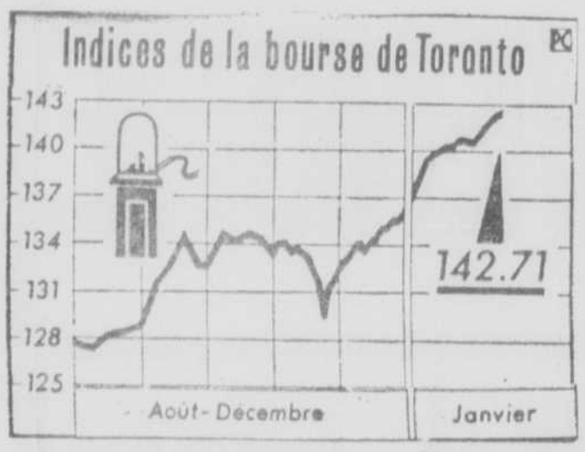
BUTLER MANUFACTURING CO.
DEPT 4365, LE SOLEIL

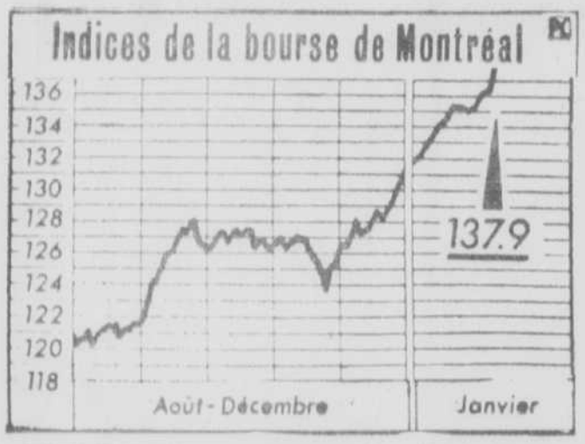
A LA SECURITE COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES



Emile BERNARD — Paul CHARETTE — Ernest CHENIER

M. François Adam, président de La Sécurité Compagnie d'Assurances Générales du Canada, annonce la nomination de trois nouveaux administrateurs: M. Emile Bernard, de Ville de Tracy, cté Richelieu; M. Paul Charette, de Valleyfield, et M. Ernest Chénier, de Montréal.





HAUSSE DE L'INDICE — Les moyennes industrielles des Bourses de Toronto et de Montréal ont monté à la fermeture des cours vendredi dernier. L'indice de la Bourse de Toronto est rendu à 142.71 points, soit une hausse de 1.96 point, et l'indice de la Bourse de Montréal a atteint 137.9 points, soit une augmentation de 2.7 points. Le graphique ci-dessus montre le progrès accompli depuis le début du mois de janvier.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ADAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

FONDS D'ETAT CANADIENS

				Off.	Dem.
Canada 15 déc.	2¼	1964	30	99¾	99¾
Canada 1 sept.	2¼	1965	20	98¼	98½
Canada 15 déc.	4½	1966	100	100¼	100½
Canada 15 juin	2¾	1968	53	94	95
Canada 1er avril	5½	1968	102¾	103¼	
Canada 1 nov.	5½	1968	103¼	103¾	
Canada 1 sept.	4¼	1969	50	91	92
Canada 1 octobre	4¼	1970	100	101	
Canada 1 juin	2¾	1970	67½	68½	67½
Canada 1 sept.	4¼	1963	21	92	93
Canada 1er nov.	2¾	1963	50	68	68
C.N.R. 15 déc.	5½	1964	103¼	103¾	
C.N.R. 1 avril	4½	1967	50	100	100
C.N.R. 1 déc.	4	1967	50	90	91
C.N.R. 1 janv.	5½	1961	104¼	104¾	
C.N.R. 1 oct.	5½	1967	96	97	

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Abitibi P & P.	5½	1977	103	105	
Ala. Gas Trans.	5½	1981	93½	95½	
Algoma Steel	5½	1978	94½	96	
Alum. of Can.	4½	1972	85¼	94½	
B.A. Oil	5¼	1977	96½	98	
C.I. Alum.	5¼	1980	98¾	100½	
Can. Cement	5¼	1976	87	88	
C.P.R.	4	1969	100¼	101¼	
C.P.R.	3¾	1972	88	89	
C.P.R.	5	1982	93¾	94½	
Can. Breweries	5	1983	93½	94½	
Can. Breweries		1986	98	100	
Can. Chemical	5½	1971	99	100	
Can. Foundry	5½	1976	97½	99½	
Dom. Stores	5½	1978	88	89½	
Dom. Tar	5½	1978	96	98	
Dom. Textile	5	1968	98½	99½	
G.M. Accept.	4½	1969	96	97	
Imperial Oil	5	1969	98	99	
Indust. Accept.	5½	1982	100	101	
Loblaw Gros.	4¾	1977	101	103	
Massey Ferg.	4¾	1976	94	95	
Reynold Alum.	5¼	1976	99½	100½	
Shell Oil	4¼	1978	90½	92	
St. Law Corp.	5	1978	94	95	
Simpsons	4¾	1973	88	95	
Steinberg's	5¼	1972	94	95	
Trans Pin.	5½	1974	98½	100½	
T.C.P.	5.85	1987	100	101	
Weston Geo.	4¾	1971	96	96	

SERVICES PUBLICS

Alb. Telephone	6	1981	101		
Alcanex Tel.	5½	1980	99		
Bell Telephone	3¼	1979	83½	84½	
Bell Telephone	6½	1978	105	106½	
Bell Telephone	5½	1964	99	104½	
Bowater Power	5¾	1988	81		
Brazilian Trac.	4½	1970	72		
B.C. Telephone	5½	1983	95	96	
Calgary Power	5¾	1972	96		
Canadian Elec.	4	1968	91½		
Can. West. Nat.	5¾	1982	100		
Consumers Gas	5¾	1977	100½		
East L. & Pwr	4	1969	90		
Gat. L. Pw W.	5¼	1977	100	102	
Maritime El.	4	1978	84		
Nfld L. & P.	4½	1978	80½		
Nfld L. P.	4½	1974	89		
N. Ont. N. Gas	5¼	1982	99	101	
N. Telephone	6	1981	101½	102	
Power Corp.	5½	1977	97½	99	
Que. Nat. Gas	4¼	1965	91	92½	
Québec Trac.	6	1977	101¼		
Union Gas	5	1977	94	96	
Union Gas	5¼	1981	100	101½	

EMPRUNTS PROVINCIAUX

Alta Mun. Fin.	5½	1983	99	101	
B.C. Electric	4½	1968	93	94	
B.C. Electric	4¼	1967	94	96	
B.C. Electric	5¼	1969	93	94	
B.C. Electric	5¼	1977	100	102	
B.C. Pow. 15 sept.	5	1982	93½	94½	
Manitoba 15 janv.	5¾	1981	100¾	101¾	
N.B. 15 avril	5½	1982	91	93	
N.B. 1er	5¼	1968	93½	95	
N.-Ecosse 15 juin	5¼	1968	95½	96½	
N.-Ecosse 15 juin	5¼	1982	97½	98½	
Terre-N. 1 fév.	6	1981	100	101	
Ontario 15 avril	5½	1966	97½	98	
Ont. Hyd. 15 nov.	5¼	1968	96½	98	
Ont. Hyd. 1 mars	4	1968	88	90	
Ont. 1 oct.	5¼	1982	95	96½	
Québec 15 janv.	4¼	1965	92½	93½	
Québec 1 août	5¼	1967	93½	95½	
Québec 1 août	5¼	1982	97½	98½	
Québec 1 août	6	1982	102	103	
Québec 1 février	5¼	1982	96½	97½	
Qué.-Hyd. 1 mars	5¼	1978	94	95	
Qué.-Hyd. 1 nov.	5¼	1982	97¼	98¼	
Sask. 15 mars	4¼	1982	88	89	
Shaw W. & P.	4¼	1970	86	88	
Shaw W. & P.	4¾	1978	88	90½	
Shaw W. & P.	5¼	1978	96	97½	
Shaw W. & P.	5¼	1982	95½	100½	

EMPRUNTS MUNICIPAUX

Cité de Mtl 1 nov.	3	1972	67½	84½	
Cité de Mtl 1 déc.	5¼	1981	95	97	
Cité d'Otl. 1 juil.	3¼	1988	58	100	
C. de V. 15 juin	6	1980	100	102	
Tor. Met. 15 fév.	5½	1982	95	100	

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi P & P.	4½	1966	110½	111½	
Bras. Trac.	4½	1972	70	74	
Can. Delhi	5¼	1972	96	98	
Can. Petrofina	6	1972	87	89	
Can. Steamships	5½	1970	97	98	
Greyhound Lines	5¼	1978	148	—	
Home Oil	5½	1977	105	—	
Inland Cement	4½	1979	91	—	
Inland Nat. Gas	5½	1977	96	98	
Loblaw	4¾	1976	121	—	
Simpson's	5	1978	105	108	

Clôture du Carnaval juvénile de Québec-Ouest dans un grand enthousiasme

C'est par une série de joyeux événements auxquels a participé une population enthousiaste que s'est terminé en fin de semaine le Sixième Carnaval des Jeunes de Québec-Ouest.

Le Carnaval des Jeunes, qui comme par les années passées, était sous la responsabilité de M. et Mme Léopold Francis, a débuté officiellement le 3 janvier. La vente des billets était cependant déjà commencée depuis décembre.

Depuis les débuts du Carnaval des Jeunes les gens de Québec-Ouest ont pu participer à plusieurs danses dans les rues du quartier, au concours de la "Quille d'argent", à l'arrivée en hélicoptère du traditionnel Bonhomme de neige, à un tournoi de quilles et à un bal masqué. Le "p'tit train du Carnaval" attendait également tous ceux qui étaient intéressés à se balader dans les rues de la ville.

Cinq jolies petites duchesses de sept ans avaient été choisies encore cette année pour tenir compagnie au Joyeux Bonhomme. C'étaient Judith Cameron, Louise Ouellet, Hélène Plamondon, Line Lizotte et Ginette Dallaire. Leurs intendants étaient respectivement Jean Gaboury, Gilles Lachance, Denis Lafrenière, Richard Julien et Serge Lebel.

Samedi soir dans une salle joyeusement décorée, au milieu des applaudissements de la foule, le Bonhomme a couronné la petite Ginette Dallaire reine du Carnaval des Jeunes. Ginette succède à Francine Lachance.

Une cour imposante formée du héraut d'armes Thérèse Myrand, de l'intendant général Normand Bruneau, des bouquetières Joanne Rusk et Sylvie Bois ainsi que du petit page Daniel Lafrance entourait la jeune souveraine.

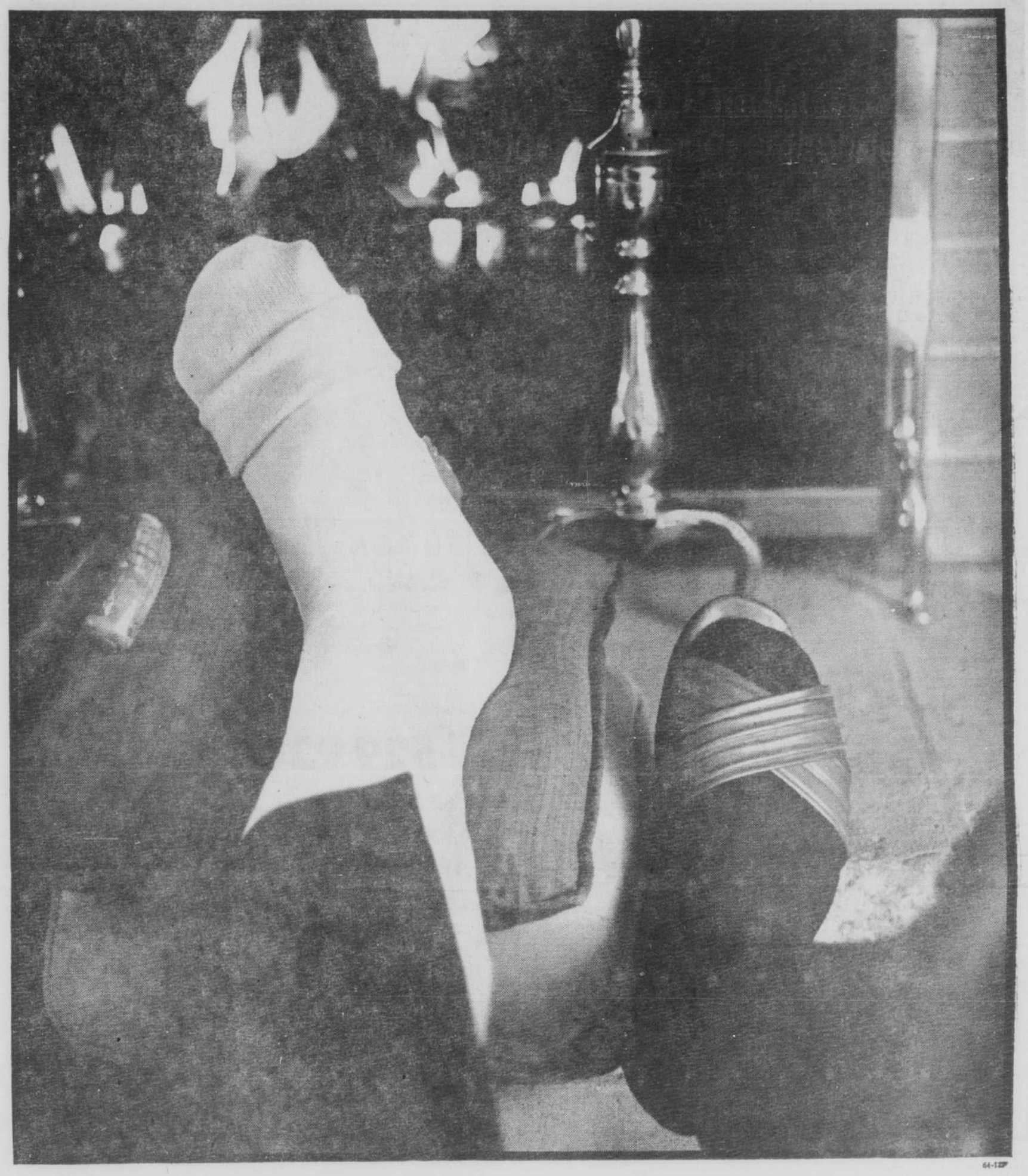
Plusieurs artistes étaient invités à la soirée du couronnement, dont les chanteuses Micheline Savard Rosanne Nadeau, Lise Cardinal et Claire France, l'accordéoniste Michel Boulet et une pianiste de sept ans, Marie Robert. Les cadets de la garde St-Jeaan-Baptiste, auxquels vont les revenus du Carnaval, étaient de la fête. Un orchestre délégué par l'Union des Musiciens de Québec faisait également les frais de la musique. M. Maurice Samson était maître de cérémonies.

Hier, dimanche, un grand défilé présentait la reine, ses duchesses et le Bonhomme à toute la population de Québec-Ouest. Accompagné des cadets de la garde St-Jean-Baptiste, des Jeunes Lyres et des Harmonistes, le groupe a fait le tour de la ville, et tous ont pu admirer la gentillesse des cinq petites reines blanches dont le règne s'achevait sur des sourires d'enfants.

Le Carnaval des Jeunes de Québec-Ouest s'est terminé hier soir par des danses dans les rues et par les adieux du sympathique Bonhomme devant la demeure de la reine.



VIVE GINETTE 1ère ! — Un imposant défilé a permis hier aux gens de Québec-Ouest d'admirer la reine et les petites duchesses de son Carnaval de Jeunes. Ici, la reine du Carnaval, Ginette 1ère.



M. Jos.-A. Fortier

M. Jos-A. Fortier, né le 20 décembre 1901, époux de Angéla Cossette, sylviculteur à l'emploi de la Province, est décédé le 19 janvier. Il était domicilié à 845 Belvédère, Québec. Outre son épouse, il laisse dans le deuil: ses enfants et son gendre: Muriel, M. et Mme Marius Matte (Josette); sa belle-mère, Mme J.-A. Bonvouloir; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Georges Moisan, (Marie-Anna), M. et Mme Cyrille Lockwell (Emérencienne), M. et Mme Jean Morency (Alice), Soeur Ste-Cécile du Divin Sacré-Coeur (Thérèse), M. et Mme Gérard Fortier, M. et Mme Louis Fortier, M. et Mme Dominique Fortier, M. et Mme François Fortier, M. Clément Fortier, M. et Mme Anicet Boucher, M. et Mme Gérard Zanettin, M. et Mme Armand Cossette, Mme Lionel Rompré. La dépouille mortelle est exposée au salon Arthur Cloutier, 46 St-Cyrille ouest. Les funérailles auront lieu en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, le 22 janvier à 9 hres a.m.

Mme J.-B. Lepire

Mme J.-B. Lepire, née Obéline Cloutier, est décédée à l'Hôpital général, à l'âge de 74 ans et 10 mois. Elle était domiciliée au 381, 1ère Rue.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils, ses filles et son gendre: M. Antonio Lepire, MM. et Mmes Napoléon Marcoux (Antoinette) et Lionel Turgeon (Irène), Mme veuve Albert Larose (Marcelle); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Joseph Cloutier, MM. et Mmes Chs, Arthur et J.-B. Cloutier, M. et Mme Antonio St-Pierre, Mme veuve Arthur Pépin, Mme veuve Albéric Beaulieu, Mme veuve Alfred Cloutier, Mme veuve Lucien Lepire et M. Jos. Lepire.

Les funérailles auront lieu mercredi, à St-Charles, de Limoilou. Les restes mortels sont exposés au salon Bouchard et Fils, 324, 5e Rue.

M. L. Martel

M. Lionel Martel, menuisier à l'emploi de la maison Beaudet et fils, époux de dame Françoise Saillant, est décédé le 18 janvier, à l'âge de 44 ans. Il demeurait à 206, 4ème Avenue.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Réjean, Pierre, Hélène, Huguette et Lise Martel; sa mère, Mme vve Lorenzo Martel (Marie Lévesque); son beau-père, M. J.-B. Casista, d'Amqui; sa belle-mère, Mme Arthur Saillant, de Québec; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Charles Martel (Marie-Ange Casista), M. et Mme Paul-Emile Martel (Simone Larrivée), M. et Mme André Martel (Laurette Dufour), M. et Mme Roland Martel (Rose-Anna Casista), M. et Mme Jean - Marie Martel (Rolande Fortin), M. et Mme Réal Martel (Madeleine Charest), Mme vve Fr. Martel (Lina Duette), d'Amqui, M. et Mme Maurice Saillant (Estelle Leboeuf), M. et Mme Alexandre Saillant (Huguette Desrochers), M. et Mme Hilaire Harvey (Gertrude Saillant), M. et Mme Jean-Paul Saillant (Gabrielle Maltais), M. et Mme Georges-Henri Saillant (Berthe Guillemette), M. et Mme Jos. Paré (Claire Saillant), M. et Mme Jos.-E. Saillant (Angèle Jacques), M. et Mme Léon Paré (Geneviève Saillant), M. et Mme Gérard Saillant (Jeanne-d'Arc Payette), M. et Mme Lucien Huppé (Monique Saillant), de Québec.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier et fils Ltée, 46, boulevard St-Cyrille (ouest). Le service sera chanté mardi, en l'église de St-Charles de Limoilou et l'inhumation se fera au cimetière Belmont.

M. Irénée Crête

Ste-Marie — M. Irénée Crête, époux de dame Blanche Bilodeau, de Ste-Marie, Beauce, est décédé le 14 janvier, à sa demeure, à l'âge de 75 ans et 8 mois.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Albert Crête (Germaine Grenier), M. et Mme Léo Boivin (Laurette), M. et Mme Robert Crête (Jeanne Frenette), M. et Mme Robert Turmel (Biblanne), de Ste-Marie, Mlle Huguette Crête, de Québec, M. et Mme Calixte Crête (Laurette Ethier), de Montréal, M. Gilles Crête, M. et Mme Guy Crête (Anne-Marie Grenier), de Ste-Marie, M. et Mme Paul Crête (Murielle Mercier), de Lawrence Mass.; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Stan Dostie (Aurore), de Chicoutimi, M. et Mme Philippe Nadeau (Noëlla), de Ste-Marie, M. et Mme Tancrède Crête, de Charny, M. et Mme Marius Drouin (Irène), de Ste-Marie, M. et Mme Jos. Crête, de Montréal, M. Joseph Gagnon, de Ste-Marie, M. et Mme Philippe Bilodeau, de Worcester, Mass., M. et Mme Lorenzo Bilodeau, M. et Mme Armand Bilodeau, de Lawrence Mass., M. et Mme Aimé Landry, M. et Mme Paul-Emile Bilodeau, de Ste-Marie, MM. et Mmes Arthur et Eugène Bilodeau, de Montréal, M. et Mme Irenée Bilodeau, de Ste-Marie, M. et Mme Wilfrid Gendron, de St-Georges.

Les funérailles ont eu lieu à Ste-Marie, Beauce, sous la direction de la maison Edgar Mercier et Fils, de Ste-Marie.

Mme E. Drouin

Vallée-Jonction — Dame Albertine Cloutier, épouse de M. Ernest Drouin, de Vallée-Jonction, Beauce, est décédée au Sanatorium Bégin, de Ste-Germaine, Dorchester, à l'âge de 73 ans et 11 mois.

Pour pleurer sa perte, outre son époux, elle laisse sa fille et son gendre: M. et Mme Jean-Paul Nadeau (Irène), de Vallée-Jonction; son fils et sa belle-fille: M. et Mme Freddy Drouin (Jeanne Tremblay), de Terrebonne; ses soeurs, frères, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Alfred Turmel (Jeannette Cloutier), de Ste-Marguerite, Mlle Marie Cloutier, de Ste-Marie; M. et Mme Wilfrid Cloutier, M. Napoléon Cloutier, de Vallée-Jonction, M. Philibert Cloutier, de Sts-Anges, M. et Mme Joseph Cloutier, de Ste-Marie, M. et Mme Noël Cloutier, de Québec, M. et Mme Ephrem Cloutier, de Pintendre, Mme Raymond Cloutier, Mme Achille Perreault, de Ste-Marie, M. Alfred Cloutier, M. et Mme Stanislas Perreault, de Ste-Marie, et Mme Daniel Blais, de Manchester, N. H.

Les funérailles ont eu lieu dans la paroisse de l'Enfant-Jésus, de Vallée-Jonction, Beauce, sous la direction de la maison Edgar Mercier et Fils, de Ste-Marie.

Mme A. Limoges

Mme veuve Adélard Limoges, née Mary Lehoux, est décédée à l'âge de 73 ans, à l'Hôtel-Dieu, de Nicolet. Elle était autrefois domiciliée au 1163, 2e Avenue.

Elle laisse dans le deuil sa soeur, ses frères, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes A. Lamy (Adèle), de Montréal, Gédéon Lehoux, de Sherbrooke, Henri Lehoux, de Montréal, Ephrem Lehoux, de Trois-Rivières, Georges Lehoux, de Glennville, Conn., et Aurèle Lehoux, de Ste-Anastasie, M. Albert Lehoux, M. et Mme Adenias Limoges, de Québec, M. Hormisdas Limoges, de Montréal.

Les restes mortels sont exposés au salon J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu lundi, à St-François-d'Assise.

Vous serez sans ressources, si vous êtes dans l'incapacité de travailler

C'est pour cette raison que La Confédération a préparé à votre intention deux nouveaux contrats de protection. L'un vous assure un revenu mensuel fixe, l'autre paie les frais médicaux

Si la vie suit son cours normal, vous ne serez jamais privé de votre revenu régulier. Comme il faut cependant tout prévoir, La Confédération met à votre disposition son assurance "Incapacité de Gain". Cette nouvelle police d'assurance vous *assure un revenu* même si vous êtes incapable de travailler. Chaque mois, La Confédération vous fera parvenir un chèque qui vous permettra, à vous et à votre famille, de continuer à vivre convenablement. Ce revenu *n'est pas imposable*. Une autre nouvelle police de La Confédération prend à sa charge vos frais médicaux, ce qui vous vous évitera de véritables catastrophes financières. Ces frais médicaux surviennent souvent au moment où vous êtes privé de ressources. Les nouveaux contrats de La Confédération, "Incapacité de Gain" et "Dépenses Médicales Extraordinaires", ont été conçus pour vous protéger contre de telles éventualités.

Ces deux polices offrent de nombreux avantages, dont voici les principaux:

Nouvelle police "Incapacité de Gain"

Ce contrat vous procure un revenu mensuel pendant un an, deux ans ... ou plus, jusqu'à l'âge de 65 ans. Si vous devenez inapte au travail à la suite d'un accident, vous pourrez bénéficier de ce revenu pour le reste de vos jours. Votre contrat ne peut être annulé par La Confédération, car vous seul en avez le privilège. La prime ne sera *jamais* augmentée et les dividendes serviront à en réduire le montant.

Nouveau contrat "Dépenses Médicales Extraordinaires"

Vous serez remboursé de 80% de vos dépenses médicales, au-dessus d'un montant déductible que vous aurez choisi. Ce contrat réglera en effet pour vous les frais médicaux, hospitaliers, chirurgicaux, infirmiers et autres services médicaux, et ce, jusqu'à concurrence d'un substantiel montant maximum. Vous serez assuré pendant toute votre vie et pouvez souscrire ce contrat jusqu'à l'âge de 60 ans. De plus, ce contrat peut protéger tous les membres de votre famille et peut être parfaitement ajusté pour compléter l'assurance-hospitalisation provinciale et autres plans médicaux. Le nombre de réclamations permises est illimité et les dividendes diminueront d'autant le montant de la prime.

Consultez votre représentant de La Confédération. Il est en mesure de vous conseiller utilement et de vous indiquer comment les contrats d'assurance de La Confédération peuvent vous procurer un revenu pendant les périodes difficiles de votre vie. Téléphonez-lui dès aujourd'hui. Vous constaterez qu' *une conversation avec le représentant de La Confédération sera pour vous un pas dans la bonne direction.*

La Confédération
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
Bureaux partout dans le Québec

R. Gauthier, Gérant, Edifice du Boulevard Ltée, 350 est, boul. Charest, Québec 2, Téléphone: 529-4135

Les annonces classées du Soleil Tél.: 529-9231

"Le Soleil" est publié et imprimé au 390 de la Couronne à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada à l'Audit Bureau of Circulation, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes : la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter, ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par "Le Soleil".

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Atalante Baie-Comeau Beauport Camp Valcartier Cap-Rouge Champigny Charlesbourg Charny Château d'Eau Courville Giffard Gros Pin Hauterive Lac St-Charles Ancienne-Lorette Les eaules Lévis Loretteville N.-D. des Laurentides Orsainville Québec Québec-Ouest St-Romuald Sillery Village Huron Ville Montmorency Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

8c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Sept-Iles $8 par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $15.90 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs : 10c par semaine ou $15.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants : Antibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lothinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shertrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $3.00, 1 mois $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $18.00, 6 mois $8.00, 3 mois $4.25 et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays étrangers : 1 an $30.00; 6 mois $16.00; 3 mois, $8.00; 1 mois, $3.00.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins la ligne comptée de 5 mots ..... .30
soit minimum $1.00
3 ins consécutives, Escompte de 15%
6 ins consécutives, Escompte de 20%
24 ins consécutives
Escompte de ..... 20% + 15%
Minimum 3 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion ..... .35

Annonces de l'extérieur

Strictement payable d'avance.
Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires
formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements, formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00
La charge de service pour les numéros de dépt., ou de pass. requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine, en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour lui ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard la négligence le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces à caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 9 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

COMMERCE Commencez le vôtre à crédit. Votre propre patron. $15 ont gagné de $3000.00 à $5000.00 en 1963. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant commerce profitable encore d'un bout à l'autre du Canada. Ecrivez à Paula Limitée, Dépt h, 21 St-Paul Est, Montréal. quo-31

8 ANIMAUX A VENDRE

RAVISSANTS mignons caniches français bouclés purs race naine, pesant adultes 3 lbs. Certificats. L'Islet-ville, 247-3392. quo-22

PETIT bijou chihuahua. Tél.: 523-3489. quo-31

BERGERS allemands, boxers, cocker, autres races. Vendons, achetons. Tél.: 681-3519. quo-3

CHIHUAHUAS, Fox Terriers, Beagles, Collies, Berger Allemands. Achetons, échangeons 683-0076. quo-28

TRES beaux caniches, maison de confiance 410, 23e Rue, 522-3462. quo-12

COLLIES pure race, 6 semaines, $35 chacun. 542 Bergerac. 683-1347. quo-20

CHATS siamois enregistrés. Tél. 524-9815. quo-21

13 ARGENT A PRETER

1ère ET 2ème hypothèques, résidentiel et commercial. Taux défiant toute compétition. Inspection gratuite. Frontenac Inc., 153a Garnier, 681-2803, soir, 523-3628. quo-21

$3,000,000 à 6½-7-7½-7½-7½-8, sur résidence privée et commerciale dans province, 1ère et 2e hypothèque. Aucune charge d'inspection. Prêt accordé immédiatement. S'adr.: Les Entreprises de Prima, 264 la Couronne, sous-sol. Bur.: 529-8333. Le soir: 683-0814. quo-27

ARGENT à prêter, disponible immédiatement. Première ou deuxième hypothèques, ville et extérieur. Terme: 5 à 15 ans. 71 St-Louis. 523-8197. quo-3

N'EMPRUNTEZ pas sur hypothèque sans nous consulter. Société d'Entreprises, 529-9811. quo-5

ARGENT sur hypothèque, Québec, banlieue. Immeubles Monticalm, courtier, 529-1712 — 529-8366. quo-2

ARGENT PARTICULIER

JE peux consolider vos affaires rapidement par un prêt en 1ère ou 2e hypothèque de $1,000 à $10,000. Vous rembourserez capital, intérêt ou intérêt seulement. Jour: 529-8759. Soir: 661-7076. quo-20

PRETS
PAR
TELEPHONE
$50 à $5,000
APPELEZ JEAN GOUGE
837-3608
81 COTE DU PASSAGE
LEVIS
MICHEL CAREAU
529-0135
594, 3e AVENUE
LIMOILOU
ou
PAUL KRONSTROM
529-4571
466 DE LA COURONNE
QUEBEC
CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN
JEAN LAPOINTE
547-3605
278, ST-DOMINIQUE
COMMUNITY
FINANCE CORP.
1245-31

13 ARGENT A PRETER

SI vous travaillez avez-vous besoin d'argent? Payez comptant et vous bénéficierez sûrement d'un escompte de votre marchand. Tél.: 529-1518 entre 9 et 5 P.M. soir 623-3870. quo-23

1ère et 2e hypothèques, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gaston et Mercier, notaires. 970 avenue Cartier. quo-11

PRETS 1ère et 2e hypothèques sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaire. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38, Desjardins, Québec. Demander: André Lepage, 525-4637. quo-13

POUVONS vous prêter de $5,000. à $100,000. à 7% simple, période de 10 ans. 529-9759. quo-20

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs $4.00, banlieue $5.00, ouvrage garanti. Vente brûleurs Victor, Lynn, Boston Breeze, Kemac. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-21

30 BUREAUX A LOUER

502, 1ère AVENUE, Bureau à louer, chauffé, $60.00. Tél.: 529-4908. quo-20

APPARTEMENTS l'Elysée, 925 Myrand. Bureaux luxueux, ascenseur, pour professionnels. 525-5427. quo-20

BUREAUX, Edifice éprouvé du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-23

EDIFICE Holland, 1306 chemin Ste-Foy, 400 pieds, $125 par mois, service d'ascenseur concierge. 529-9077. quo-24

BUREAU pour médecin ou dentiste, 1191 des Erables. 525-5427. quo-28

EDIFICE Montminy, reservez pour 1964 votre bureau, nouvelle construction, ascenseur, concierge. Pour visiter: 529-0171, Royal Trust, soir, 661-1552. quo-30

BOULEVARD Charest, dans le coeur de St-Roch, grandeurs au choix, concierge, ascenseur, conviendrait médecins, architectes, bureau de finance. Royal Trust, 529-0171. Soir 661-1552. quo-30

LIBRE immédiatement au 1er étage, un bureau 3 pièces, situé 1057 ave des Erables, 524-7206. quo-31

BUREAUX ultra modernes, différentes grandeurs, ascenseur, service concierge, stationnement. 529-9077. quo-1

629, 1e avenue, 1er étage, 2 bureaux chauffés, $15.00. 525-5427. quo-5

RUE St-Jean, bureaux neufs, grandeurs au choix, $60.00 par mois. 529-0171. — 527-7618. quo-5

31 McMAHON coin d'Auteuil, local 210 pieds carrés, 2e étage, libre immédiatement. 681-6131, soir 527-2814. quo-5

BUREAU, salle d'attente, 1028 des Erables, 681-0822, après 5 hres. quo-12

RUE St-Joseph Est, 3 bureaux chauffés, conviendraient pour professionnels. St-Cyr Frères, 784 St-Joseph Est. quo-13

BUREAU à louer, édifice Cimon, 895, Place D'Aiguillon 2ième étage, bien éclairé, chauffé, entretenu 600' plancher, peut faire trois bureaux, plus grande antichambre, bon poste, pour notaire, agents d'assurances, etc. H.-P. Cimon, courtier, 525-3169. quo-24

CAURE, Jacques-Cartier, bureau meublé. Téléphone: 525-8711 ou 527-0405. quo-15

$30 PAR MOIS

RUE St-Jean, bureaux modernes, idéal pour courtier, agent manufacturier. Royal Trust, 529-0171 soir 527-7618. quo-31

PROFESSIONNEL

597 AVE Royale, Beauport, occupation 1er mai. Pour visiter: Royal Trust, 529-0171. Soir: 661-1552. quo-25

36 CHALETS A VENDRE

LAC St-Joseph, entre 31ème et 41ème avenue, chalet 24 x 54', meublé, ayant 8 pièces. Prix: $30,000; comptant $5,000. Jacques Plante, Montreal Trust, courtiers en immeubles. 529-8841 (soir: 681-7486). quo-3

VILLE Lac-St-Joseph, terrain 200' x 500', maison 27' x 40', meublé, foyer, $19,500.00. Jacques Plante, Montreal Trust, Courtiers en Immeubles 529-8841 (soir 681-7486). quo-3

CHALET 34 x 26 tout meublé, poêle, réfrigérateur, pouvant coucher 8 personnes, situé bord du lac, avant accès 3 lacs, $5,000. Ecrire Dépt 540 Le Soleil. quo-21

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 270, 3e avenue, 523-6945. quo-4

FOYER Notre-Dame de Foy. Pension pour retraités, endroit idéal. 2580 chemin Ste-Foy. 653-3626. quo-10

ORSAINVILLE, Chambre et pension pour monsieur. Tél.: 622-0851. quo-21

CHAMBRE avec pension, S'adr. 386 Dorchester. quo-21

DONNERAIS repas du midi et du soir. Tél.: 524-1288. quo-22

HAUTE-Ville, chambre et pension, monsieur, 326 Dolbeau, 681-3264. quo-22

ST-ALBERT, chambre et pension, double et simple, stationnement, 623-9135. quo-20

ST-PASCAL, chambre-pension, monsieur distingué. 661-6048. quo-28

JEUNE homme distingué, bon chez-soi, 216 quest, Christophe-Colomb. quo-20

GRANDE chambre double, simple, prix raisonnable. 327 St-Jean. 529-5176. quo-22

40 CHAMBRES A LOUER

A HAMEL, près Hôtel-Dieu, chambre à louer. quo-22

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur. 524-9904. quo-21

ST-SACREMENT, libre, chambre propre, dame ou demoiselle, près autobus. 683-1082. quo-31

CHAMBRE renouvelée neuf, entrée seule, permis cuisine, 2303 chemin Ste-Foy. quo-1

MODERNE, famille tranquille, près autobus, demoiselle, 352 - 18e rue. 527-9344. quo-3

CHAMBRE de luxe, entrée seule 1 - 2 personnes, 1582 Chemin St-Louis, jour 527-2548 soir 527-9413. quo-4

ST-PASCAL, grande chambre, permis de cuisine, entrée seule. 2060 Champfleury. quo-4

CHAMBRE Sillery, proximité de tous les services, prix raisonnable, 527-0681 quo-20

ST-THOMAS d'Aquin, chambre meublée, maison privée, $8 semaine. 683-4002. quo-20

CHAMBRE double, bain, téléphone, confort, tranquillité, $40.00. 525-9749, 816 St-Patrice. quo-10

PARC Nelson, Ste-Foy, belle chambre, entrée privée, homme seulement. — 653-3658. quo-20

RUE des Franciscains, grande chambre. Tél.: 683-0657. quo-20

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près de Place Laurier. Tél.: 653-0375. quo-20

MAGNIFIQUE choix de chambres à Ste-Foy, prix convenant à toutes les bourses, privilège de cuisine fourni, proximité de centre d'achats Laurier et Université Laval, école secondaire Ste-Foy. Visibles sur appointement. Tél.: 681-8571. quo-20

MEUBLE, réfrigérateur, privée, dame, demoiselle. 1673, 240me Rue St-Pie X. quo-20

A louer, chambre double, 1443 de Lery, St-Pascal, tél.: 661-2624. quo-20

ST-SACREMENT meublée moderne, éclaire, entrée seule, demoiselle $9. semaine. 683-8566. quo-21

CHAMBRE, rue St-Jean. Tél.: 523-2355. quo-21

ST-ALBERT, simples, doubles, permis cuisine 10 des Bouleaux Ouest 626-2845 quo-11

CHAMBRE moderne, près 1ère Avenue, stationnement, endroit tranquille. — Tél.: 626-0518. quo-21

PRES Cité Universitaire, Académie, tapis, télévision, téléphone, 794 Chevremont. 653-0981. quo-21

BELLE chambre, maison tranquille, ensoleillée, pour monsieur distingué. — 681-1130. quo-22

HAUTE-Ville, chambre pour monsieur, pas de cuisine, 48 Ste-Ursule. quo-20

40 CHAMBRES A LOUER

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, entrée seule. 529-5812. quo-22

ST-RODRIGUE grande chambre moderne, lavabo, salle de bains, entrée privée, près centre d'achats. 623-5111. quo-20

SILLERY près Université, chambre permis cuisine, abonnement. Tél.: 527-5217. quo-12

CHAMBRE louer, permis cuisine, eau chaude année. 728 St-Vallier ouest. quo-23

ST-PASCAL, chambre-boudoir, 2274 Viré. Après 6 heures: 529-3077. quo-20

CHAMBRE avec pension pour monsieur seulement, S'adresser 396 Boul. Langelier. quo-20

STE-FOY, chambre, permis cuisine, près Université et centres d'achats. 653-9831. quo-20

ST-SACREMENT, grande chambre ensoleillée, simple ou double, famille privée, 527-1287. quo-20

DES Franciscains, chambre éclairée, propre, $8. Monsieur seulement. 524-9580. quo-20

AVE Murray, endroit tranquille, résidentiel, magnifique ameublement, stationnement. Tél.: 683-3086. quo-20

334 4e avenue, chambre à louer. Tél.: 523-7858. quo-20

GRANDE chambre avec balcon, près Centre d'Achat Laurier. 653-9741. quo-20

ST-SACREMENT, endroit tranquille, $6.50 par semaine. 681-4876. quo-21

GRANDE chambre-boudoir pour demoiselle, 67 Crémazie ouest. Tél.: 523-1426. quo-20

CHAMBRE-boudoir, tapis, lavabo, réfrigérateur, entrée privée. Tél.: 524-3743. quo-20

GRANDE chambre, endroit tranquille, toutes commodités, 1357 Marie-Rollet, soir 527-3664. quo-24

MONSIEUR, 745 Chouinard, 527-4244 après 5½ heures. Samedi toute la journée. quo-21

FACE Hôpital l'Espérance, Chemin Ste-Foy, lavabo, préférence garde-malade. 524-8667. quo-20

CH.-Ste-Foy, coin Belvédère, permis cuisine, très confortable. Tél.: 683-9270. quo-20

GRANDE chambre, pension si désirée, famille anglaise, près Cartier. 523-2489. quo-24

2 GRANDES chambres à louer, tranquille, pour monsieur, situées, 660 Belvédère. 683-7941 après 5 heures. quo-21

PRES parlement, grande chambre, permis cuisine, 392 St-Cyrille est. 524-5085. quo-21

ST-ROCH, belle chambre, avant, permis cuisine, place tranquille. 525-7345. quo-21

ST-ROCH, grande chambre, maison tranquille, permis cuisine, téléphone, voisin Pigalle. 317 St-Joseph. quo-21

44 CHAUFFAGE
bois, briquettes, charbon, huile

J.-L. HARTON, 315 Latourelle — Tél.: 522-6821. Huile pour brûleur. quo-31

48 CLAVIGRAPHE

LOCATION clavigraphe, additionneuse, neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr. 681-6412. quo-27

CLAVIGRAPHES louer $7.50 par mois, ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-8156. quo-29

CLEMENT & Clément Inc., agent exclusif d'Underwood, 311 boul. Charest est. Téléphone: 529-9244. $7.50 par mois: 3 mois, $18.00. Réparations dactylographes. quo-31

CLAVIGRAPHES Olympia, Underwood, Royal E. Lacouline, 310 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-7

CLAVIGRAPHES neufs à louer, modèles récents. Tél.: 522-6826. Gérard Foulin 1961 Inc. 770 côte d'Abraham, Québec. quo-13

53 COMMERCES A LOUER

EPICERIE à louer, 2259 avenue Royale Courville. 661-6756 — 661-4720. quo-20

QUINCAILLERIE avec bonnes conditions, Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

EPICERIE dans Limoilou, centrale et bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT comptoir-lunch à vendre, cause santé. Tél.: 524-0159. quo-21

A vendre, hôtel licencié, S'adresser à Grandes Bergeronnes, 232-6233. quo-31

TAVERNES magasin général, épiceries licenciées motels maisons. — Morel courtier, 527-1732. quo-21

EPICERIE banlieue à vendre, considérerais échange maison ville. Morel, courtier, 527-1732. quo-36

SALON coiffure à vendre, cause mariage. Après 6 heures, 522-8989. quo-7

MAGNIFIQUE steak-house, au charbon bois, air climatisé, restaurant, bar-salon, salle manger salons privés pour réception, chiffre d'affaires, $160,000. Profit à réaliser $24 à $30,000 annuel. Centre des affaires. Occasion exceptionnelle pour acheteur sérieux. Ecrire dépt 456, Le Soleil. quo-28

CANARDIERE local excentionnel avec 3 revenus. 1400 de la Canardière. quo-20

RESTAURANT équipé à vendre, chiffre d'affaires $20,000 par année, bons profits nets. Aucune offre raisonnable refusée. Pour rendez-vous, Tél.: M. Miller, entre 2 et 4 hres P. M. 522-6643. quo-20

HOTEL Albert à vendre, cause maladie, B. 132, St-Pacôme, Kamouraska. quo-20

RUE Colin, Salon coiffure $300.00 par semaine, cause départ, J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

MOTEL splendide, face Lac St-Louis, restaurant, bar, piscine, moderne, 3 grosses licences, exposition unités 67, mine d'or, gros chiffre d'affaire, cause maladie grave, Beauharnois, 268-4608. quo-24

BOUL. Charest, à vendre ou à louer, salon de coiffure, 6 séchoirs, équipement complet. Théo Genest, courtier, 522-1533 - 524-9439. quo-20

CENTRE Laurier, kiosque à bonbons, à sacrifier pour $3,000. Théo Genest, courtier, 522-1533 - 524-9439. quo-20

SILLERY, salon de coiffure, 3 séchoirs, équipement moderne. Théo Genest, courtier, 522-1533 - 524-9439. quo-20

LIMOILOU, salon coiffure très bien situé. Prix d'aubaine. Tél.: 529-4704. quo-21

A vendre, 8 allées de quilles, 1½ étage, $75,000, très bons termes. S'adr.: Robert Ling, Bureau 358-2336, Warwick, résidence 358-2360. quo-20

TAVERNE

CAUSE de maladie. Bien située, centre St-Roch, Québec. Bonne clientèle, bon chiffre d'affaires. Détails en appelant M. Jos Lachance, Au Relais d'Aiguillon, 790 d'Aiguillon, tél.: 524-8197. quo-21

EDIFICE COMMERCIAL

1ère AVENUE Limoilou, entrepôt et bureaux, 6,000 pds carrés, libre à l'acheteur, plus salle quilles, 8 allées 3 logements, 7 bureaux, terrain superficie 16,800 pds carrés. Royal Trust, demander Marcel Robert, 529-0171, — soir: 663-0633. quo-21

EPICERIE A VENDRE

AMEUBLEMENT complet et stock, $1,495, acheteur du Lac St-Jean venu à 329 St-Sauveur, aura disposé à vendre, 529-8263. quo-21

MAGNIFIQUE OCCASION

RESTAURANT équipé, très bon chiffre d'affaires, bons profits. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.: 681-2351 — 839-8014. quo-23

OCCASION

SALLE de quilles moderne, avec comptoir-lunch, salle d'amusement. Revenu net $25,000, grand terrain stationnement. Place commercial dans centre ville. Commerce en pleine operation. Exceptionnel pour acheteur sérieux. Accepterais peut-être maison à revenus. Obliger de vendre cause santé. Ecrire Dépt 539 Le Soleil. quo-20

54 COMMERCES A VENDRE

PETITE boulangerie, bonne clientèle. Faucher Immeubles & Prêts Inc. courtiers, 681-7743. quo-22

AVE Lamontagne, épicerie-boucherie, licencié, bon poste, avec bâtisse. Faucher Immeubles & Prêts Inc. courtiers, 681-7743. quo-22

RESTAURANT, bon poste, près écoles, machine boules, cause santé, 522-1630. quo-20

RESTAURANT Fontaine Fleur de Lys, capacité 100 personnes. S'adr.: Gilles Bilodeau, Pharmacie Québec, Place Fleur de Lys, 529-0611. 561-27

HOTEL 4 Chemins St-Lambert, 15 unités, salle de quilles, salle de réception, bar, voir Gabriel Fontaine, St-Lambert. Tél.: 889-2206. quo-20

OCCASION. Faites vos conditions, rive sud, épicerie-boucherie, $17,000, outillage moderne complet avec propriété, camion, seul boucher, revenu net $10,000 certifié. 529-8121, demandez Roger Mercier. quo-20

RESTAURANT à vendre cause départ, $4,500. Tél.: 523-8446. quo-20

ST-ROCH, salon coiffure, 5 séchoirs, bonne clientèle, $6,500. Acompte $2,500. Albertus Bouchard, courtier, 653-9522. quo-22

EPICERIE-boucherie licenciée, affaires annuelles $160,000.00. Possibilités augmentation. Ameublement choix, 8 milles de Québec. Echangerait maisons appartements. — Gingras, courtier, 623-1949. quo-24

TABAGIE bon chiffre d'affaire $3,200.00 cause de maladie. Bureau courtier, 681-6862. quo-21

EPICERIE bien équipée bons revenus $7,000.00. Bureau courtier. 681-6862. quo-21

LIMOILOU restaurant-tabagie, 3 pièces meublées. Léo Bernier, courtier — 523-8066. quo-24

CHAMBRES et pension, 10 pièces meublées, dans Jacques-Cartier. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez Busslères tél.: 527-5589. quo-21

RESTAURANT licencié, pouvant servir 86 personnes, gros chiffre d'affaires prouver sur bilan rapporte $28,000 net. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-9047. quo-24

RESTAURANT licencié: gros chiffre d'affaires, acompte $12,000. Montcalm, courtiers, 529-1711. quo-21

AI commerce de tous genres. Demandez Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-24

25 MILLES de Québec restaurant neuf à sacrifier, cause mortalité a/c 1,000.00 Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

64 DIVERS — A VENDRE

FIANCES: Si vous voulez vous meubler à des prix jamais vus, consultez-nous. Pour appointement du jour ou du soir, téléphonez avant 6 hres p. m. à 529-9648. Sûrement il y va de votre intérêt 239 St-Vallier ouest. quo-1

REPRISE de finance. Réfrigérateur Bélanger, poêle 110, poêle 220, stéréo TV, tourne-disques, machine coudre. Chaque article peut être vendu séparément avec garantie. $8 par mois. 663-7243. quo-20

LOT télévisions, réfrigérateurs, poêles, laveuses, excellente condition, termes faciles. 529-3522. quo-5

MONTRES toutes sortes, boutons manchettes, etc., en gros seulement. 661-5647. quo-23

CARNAVAL, costumes, tuxedos, collerettes reine, sorciers, régence. Vendre, louer. 523-9027. quo-6

LIVRES de tous genres achetons, vendons, échangeons Comptoir du Livre, 29 St-Vallier est, 525-6402. quo-7

POLISSEUSE, balayeuse, aussi télévision, 623-5078. quo-7

SINGER usagée, aucune offre refusée, 975, 1e avenue. Tél.: 525-7363. quo-8

BOUILLON pour malades, vieillards, excellent avec concentrés du Chef chez votre épicier, sinon 663-3548. quo-8

CONCENTRES du chef, indispensables pour réussir une bonne soupe. Exigez chez votre épicier. Sinon. 663-3548. quo-8

TELEVISION 21, tube, image neufs, garantie 1 an, $48. 17 pouces tube neuf $40. 529-7000. quo-20

LAVEUSE General Electric, en bon état, 630 Fraser. 683-9555. quo-21

REFRIGERATEURS, poêles, laveuse, télévision. S'adresser 10 des Bouleaux Ouest. 626-2845. quo-11

PLUSIEURS sets de chambre, flambant neufs, avec de légères imperfections, venant directement de la manufacture à sacrifier à prix d'occasion. Tél.: jour 529-9648; soir: M. Thibault 527-9175, 239 St-Vallier ouest. 1246-1

EQUIPEMENT de boucherie usage Hobart. Balance calculatrice, hacheviande, scies à viande, trancheuse Steak-Master, délicatieuse. Prix raisonnables. Conditions faciles. Victor Butchers Supplies Inc. 775 côte d'Abraham, Québec. Tél.: 522-4934. 361-3

INCROYABLE mais vrai. Lampes 17-21-24 pouces, $18.-$49. du manufacturier, garantie 12-18 mois. 773 St-Vallier Ouest, 681-5496. T.V. 21-17 portatifs, reconditionnés, $29.-$99., garantie 12 mois. quo-11

ATTENTION

Nous avons changé notre numéro de téléphone, afin de faciliter les communications, d'éviter les erreurs, d'augmenter l'efficacité et la promptitude de notre service des annonces classées.

CE NOUVEAU NUMERO EST :

529-9231

EMPLOYEZ-LE SOUVENT.

LE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES

LE SOLEIL - L'EVENEMENT

54 COMMERCES A VENDRE

GROSSE épicerie et marchand général près de la ville à sacrifier; succession. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

HOTEL dans Québec et la Banlieue, bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

RESTAURANT équipé, bonnes affaires pour 2,500 a/c 1,500.00 vite appelez. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

MOTELS de tous les prix et plusieurs unités, c'est le temps d'y voir. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

TAVERNES dans la ville de Québec. Bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

RESTAURANT bien situé bonnes affaires pour seulement $2,000 a/c 1,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

HAUTE-ville lingerie pour enfants et comptoir de bonbons, bonnes affaires, pas cher. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6388. 613-22

JOLI comptoir-lunch bas prix, vendre ou échanger cause départ. Vite. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-22

EPICERIE-boucherie avec maison, 3 revenus, chiffre d'affaires $150,000.00, revenu net $40,000.00 en plus $6,000.00 de revenus, $30,000.00 comptant, prendrais échange bloc appartement ou terre dans la ville ou terrain. Vente cause santé. Tél.: 837-1495. quo-15

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant — Immeubles Belvédère Ltée, courtier, 681-6358 quo-3

COMMERCES — Avons acheteurs sérieux. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-23

59 COUPLES DEMANDENT EMPLOI

BEAU Manoir, situé banlieue, belle plage, grill, salle à dîner, taverne, cuisine des plus modernes, vente cause santé. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: Beaumont, tél.: 653-4728 quo-20

61 DEMENAGEMENT - TRANSPORT

DEMENAGEMENT local, longue distance, Québec Moving & Warehouse. Tél.: 529-2185. quo-20

62 DIVERS

ACHETEUR pour un congélateur de 17 ou 20 pieds cubes, en bonne condition. 842-1813. quo-20

ANTIQUITES, vente, achat, Vieux Temps Antiquités, 48 St-Louis. 523-5501. quo-25

ACHETERAIS bague diamant, argent comptant. Case Postale 3422, Québec 2. quo-21

63 DIVERS — A LOUER

SALON Camilla Nadeau : robes mariées, soirees, diadèmes, crinolines fourrures. 653-0465. quo-4

DU nouveau — Location, vente, robes mariée, soirée, demoiselle d'honneur, crinoline, voiles, diadème. Salon Chez Jeanne Enr., 436, 3e avenue. 529-7606. quo-3

LEA Nadeau Enrg., robes mariées, demoiselle d'honneur, soiree, crinoline, diadèmes, capes renard blanc, vendre, louer. 2017, 1ère Avenue. 524-3724 — 524-3725. quo-11

CRINOLINE en coton avec 6 cerceaux à louer $5. 524-4791. quo-25

64 DIVERS — A VENDRE

VENEER neuf toutes sortes, et usagé, prix d'aubaines. 842-1969. quo-31

MACHINES coudre différentes marques, provenant salles démonstration, valeur $129.00 à $189.00 pour seulement $40.00 à $75.00, premiers arrivés, premiers servis. Jour, soir, R. Trudel, 1058 St-Michel, près parlement Québec, 524-3825. quo-31

SKI-DOO Autobogan neufs et usagés. Prix d'aubaine, 524-0720. quo-22

SKI-doo usagé, en très bon état. Tél.: 681-1741. quo-27

ACHETEZ ou louez votre set d'haltères Weider, bicycles pour culture physique, courroies à massages. Distributeur-vendeur Jacques Collin, 523-0712, 663-0548. quo-23

EN spécial, veneer, préfini, feuilles 4 x 8 $4.70. 842-1969. quo-29

REFRIGERATEURS $40, poêles $20, laveuses $20, téléviseurs $49. Excellentes conditions. 529-3522. quo-5

64 DIVERS — A VENDRE

BRICOLEURS, il vous faut notre catalogue. Vous y trouverez des patrons pour fabriquer vous-mêmes tous ces articles que vous désirez : meubles, décorations de jardin, etc. Envoyez simplement 25 sous (pas de timbres) au Bricoleur Canadien, C.P. 1412, Québec, Qué. quo-11

LAVEUSE électrique à partir de $20.00, garantie 30 jours. Aussi réparations de pièces. Simard Laveuses Service, 385, 13e Rue, 523-7953. quo-21

FENETRES panoramiques et portes extérieures, tous genres, prix imbattables, 842-1969. quo-30

MEUBLES, poêles, appareils électriques. Nous vendons aux clients qui cherchent les plus bas prix. Croteau Ltée, 25 Est St-Joseph. Tél.: 525-9426. quo-31

A vendre, poêle Bélanger 1962, très bon état, cause départ. Toute offre raisonnable acceptée. 842-1015. quo-20

ACHETONS, vendons, échangeons. Marceau Meubles usagés, 423 Mgr Gauvreau. 522-5625. quo-12

FAST chargeur 75 ampères, $75. Tél.: 529-3830. quo-22

TV — Bon état, 21 pouces. Tél.: 522-7676. quo-28

ROBE mariée organza, crinoline cerceau, bas prix (12-13). 839-9882. quo-20

ROBE bal, bleu pâle, gr. 14-16, peu usagée. 681-4687. quo-20

ROBE mariée, longue, organza, gr. 12 ans voile, crinoline, diadème, prix d'aubaine. Appeler l'avant-midi ou le soir, 839-8789. quo-20

ARTICLES de ménage, bureaux, poêles, chesterfield, réfrigérateur. Prix d'aubaine, 661-7105. quo-13

SET de chambre, parfait ordre, 1396 Maguire, Sillery, appt 2. quo-20

MACHINE à laine à tricoter à tout usage, appelez jusqu'à 6 heures 529-7843. quo-20

TELEVISION 21 pouces, $33., bon ordre. Tél.: 529-3000. quo-20

GOLF miniature 9 trous, $200, valeur réelle $280. Tél.: 653-0785 jour, 663-0029 soir. quo-23

FUTURS mariés, pour meubler votre maison à bonnes conditions, voyez Rene Dion, réfrigération Inc. 2854, 1ere Ave. Tél.: 623-3826. Termes faciles, 36 mois pour payer. quo-13

CONGELATEUR Amana à l'état neuf, vendre moitié prix. S'adr.: 527-3291. quo-20

DIFFERENTS flashs électroniques à vendre en très bonne condition. Ecrire dépt 550, Le Soleil. quo-20

TRES bon marché, 3 cordes merisier et érable, 12 pouces, 4 cordes bois mou 12 pouces. Tél.: 623-1302. quo-20

SET section 3 morceaux, garde-robe, couteau, tuile d'amiante. 872-7830. quo-20

CABANE à vendre 12 x 10, très propre $55. S'adr.: 340 Châteauguay. quo-20

ROBE de mariée, 8 ans, en organza, voile, diadème. 661-4381. quo-21

JOLI tapis en couleurs représentant Sphinx et Pyramides d'Egypte, pouvant aussi servir de tableau mural. Très propre. 80" x 47". $35.00. Tél.: 623-2910 soir sur semaine. quo-21

LAVEUSE conventionnelle à vendre. Tél.: 523-2295 quo-20

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles et autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs usagés, bas prix. 110 rue St-Paul. Tél.: 529-1741. quo-15

SABA

VENEZ écouter F. M. en stéréo, avec radio multiplex. Saba-tout. Electronique Automation Inc., 1187, 4ème Avenue. 522-1735. quo-20

MEUBLES NEUFS-USAGES

ENSEMBLE complet meuble, stéréo, télévision, salon, cuisine, chambre. Prix avantageux. 402 3e Rue. Tél.: 523-2793. quo-5

Bain — Toilette — Lavabo

NEUFS et usagés. Gilles Laflamme, 1115 St-Vallier Est. 524-3382. quo-22

A BAS PRIX

MACHINE à crème glacée molle. Aussi équipement de restaurant neuf et usagé.

Composez 529-9231 — Le numéro magique pour des économies

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

MEILLEURS CHOIX
D'AUTOS ET CAMIONS USAGES

LAPORTE
AUTOMOBILES LIMITEE
250 est, boul. Charest, Québec (529-4561)

Ouvert tous les soirs
"Vous satisfaire d'abord"

quo-28

VOLKSWAGEN de luxe, 1961, propre. Terme échange. 1265 Canardière. 529-0371. quo-20

CHEVROLET 1962, sedan, 6, automatique. Terme échange. 1265 Canardière. 529-0371. quo-20

CHEVROLET Impala, Hard-Top, 1958. Terme échange. 1265 Canardière. 529-0371. quo-20

CHOIX 35 automobiles. Aucun comptant. Balance 30 mois. 1163 Boulevard Charest Ouest. 527-1418 ou 837-6211. quo-21

PONTIAC 8, coach, 1962. Parfaite condition. Aubaine. 1265 Canardière. 529-0371. quo-20

AUCUN COMPTANT

POUR automobile, 36 mois pour payer. Tél.: 529-4394 ou 529-8477. quo-1

BUICK hard-top 1961, 2 portes. 1385 Dorchester, 529-5319. quo-23

PONTIAC convertible 1961, R, automatique, radio, état neuf, tél.: 623-9064. quo-20

PLYMOUTH 1955, très propre, radio, automatique, $275. Tél.: 683-0719. quo-14

AUBAINE, convertible Chevrolet, Impala, 1960, en bonne condition. Tél. 524-3264. quo-21

CHEVROLET 1957, Aubaine $350. Beaulieu - Gagnon, 780 Boul. Hamel. — 681-5387. quo-21

CHEVROLET 1961 Bel Air, Beaulieu - Gagnon, 780 Boul. Hamel. 681-5387. quo-21

CHRYSLER coupé 1961, propre, Beaulieu-Gagnon, 780 Boul. Hamel. 681-5387. quo-21

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. 529-0891. quo-23

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagée, vitres. 661 1ère avenue. Tél.: 524-2020. quo-11

Mr. Moteur et Transmission !

CHANGER pour remanufacturé ou faites réparer, toutes marques voitures. Seulement $2.50 semaine. Garantie 100%. 265 Anna. 681-3804, 9-9 p.m. quo-21

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. Tél.: 529-5319. quo-21

ACHETERAIS voiture 1955 à 1962 de particuliers. Paierais comptant. — G. Bourget. Tél.: 529-9268. quo-5

ACHETERAIS M.G 1954-1956 en bonne condition S'adr : 681-2411. quo-20

ACHETONS COMPTANT

TOUS modèles. Aussi vente, échange, Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-5

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant, Hudon Auto, 1365 rue Dorchester. Tél.: 525-4769. quo-14

PONTIAC, démonstrateur 1963. André Gagnon. 529-1351. quo-21

STATION-wagon Pontiac 1959, équipé. Beaulieu - Gagnon. 681-5387. quo-21

GALAXIE 1962 hard top Beaulieu - Gagnon. 780 Boul. Hamel. 681-5387. quo-21

MERCURY 59, Tarklane, hard top, tout équipé, propre. 872-7268. quo-24

CHARS accidentés à vendre de 60 à 63. Tél.: 683-3938. quo-25

FORD Victoria 1955. Comme neuf. Aubaine, $395. 1385 Dorchester, 529-5319. quo-23

STATION-wagon Chevy II, 1963, automatique. 1385 Dorchester, 529-5319. quo-23

PICK-up 1956. Comme neuf. International, $375. 1385 Dorchester, 529-5319. quo-23

DODGE sedan 1961, automatique, radio, $1,195. 1385 Dorchester, 529-5319. quo-23

JEEP "Land-Rover", moteur flambant neuf, à vendre conditions faciles. Tél. 527-4072. M. & M. Caravan Ltée, 16 Marie-de-l'Incarnation. quo-20

MERCURY Comet 1962, sedan, équipé, occasion $1,775. 1385 Dorchester — 529-5319. quo-23

AUTOMOBILISTE : Peinture, débossage, ouvrage garanti. Prix : $40 à $60. — 839-9394. quo-11

VOUS DESIREZ UNE NOUVELLE VOITURE ?

Achetez-la immédiatement grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la

CAISSE de PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

quo-20

CADILLAC 1961, bas millage. Cause décès. Tél.: 529-4280 soir 623-7781. quo-20

PONTIAC 58, 6 cylindres, automatique, Chevrolet 58, 6 cylindres, régulier, Chevrolet 56, Station-Wagon Chevrolet 55, 6 cylindres, Chevrolet 53, 6 cylindres, automatique, Dodge 1956. Garage Jos Martin, 1939 St-Vallier ouest. Face Smith Transport. 683-7218. quo-22

VOLVO 1962, sport, avec garantie. Termes, échange. 1385 Dorchester, 529-5319. quo-23

CAMION Ford pick-up, ¾ tonnes, 58, parfait ordre, $625. 623-4214. quo-20

DODGE 1959, 6 cyl. très propre, seul propriétaire, $750. 683-3444. quo-20

1963 Volkswagen 1500, bas millage, comme neuf. Cause char fourni. Jour 522-6532. Soir 525-7237. quo-23

MONARCH 1956, hard-top, sedan, 8, automatique, terme, échange. 1265 Canardière, 529-0371. quo-20

AUCUN comptant pour automobiles, jusqu'à 36 mois pour payer. 681-7398. 513-31

89 HOMMES DEMANDES

ON demande commis vendeur expérimenté dans la fourrure pour maison responsable. Salaire de base et commission. Ecrire dépt 553, Le Soleil. quo-20

COMMIS de bureau en comptabilité, salaire selon qualifications. Ecrire dépt 551, Le Soleil. quo-21

VENDEUR pour maison offrant foulards et accessoires pour dames ; articles réputés à prix populaires. Doit jouir de relations auprès des magasins de détail, chaines, magasins de gros et à rayons; pour la ville de Québec et la région avoisinante. Entrevue accordée en fournissant renseignements par écrit au Dépt 552, Le Soleil. quo-20

BOULANGER d'expérience demandé à la Pâtisserie Simon. Tél.: 522-6582. quo-21

JEUNE homme ayant quelques années d'expérience de travail de bureau demandé pour emploi dans un bureau d'assurance générale, à Loretteville, devra être fait par écrit et sera traitée de manière confidentielle. Ecrire Parent & Parent, Ass. C.P. 670, Loretteville. quo-21

POSSEDANT automobile, livraison légère, plein temps partiel. 387 Du Pont. quo-24

VENDEURS à commission 10%, ville seulement, moyenne chaque vente $500. Contact industriel et commercial. — 522-1736. quo-20

REPRESENTANT demandé pour la vente de maisons domiciliaires. Homme ambitieux et agressif désirant se créer une carrière lucrative avec compagnie bien établie. Ecrire dépt 542, Le Soleil. quo-24

JEUNE homme, bonne apparence, beaucoup d'entregent, références. Présentez-vous à 350 est, boul. Charest, chambre 214 à 10.00 A.M. précises. quo-21

6 VENDEURS avec automobile, prospects fournis, salaire très intéressant. 525-8063. quo-21

3 VOYAGEURS bilingues demandés immédiatement. Renseignement. Tél.: 523-1233 avant entrevue au Château. quo-21

POSITION offerte dans la vente pour homme qualifié. Territoire reconnu, avec rémunération intéressante. Informations: 522-8277. 513-22

GERANT ET GERANT ADJOINT

DEMANDES par compagnie d'assurance établie au Québec au delà de 100 ans pour son département d'assurance-vie. Au cours de l'exercice 62-63, nous avons fondé 5 succursales dans le centre et l'est du Québec et notre programme d'expansion a provoqué la création de nouveaux emplois. Adressez demandes écrites au Surintendant Provincial (Vie), suite 404, 376 du Roi, Québec 2. 612-28

SURVEILLANT DE MONTAGE FOURDRINIER

FABRICANT américain Fourdrinier depuis longtemps en affaires, recherche surveillant expérimenté pour départements de finissage et de tissage. Ecrire Département 533, Le Soleil. quo-21

GERANT-VENDEUR

NOUS offrons une opportunité exceptionnelle à celui qui est intelligent, agressif et de bonne réputation. L'expérience n'est pas nécessaire car nous entraînerons l'homme que nous choisirons. La réalisation de vos ambitions est possible dans la vente du produit que nous offrons. Si vous êtes capable de gérer votre temps et votre travail et que vous avez les qualifications nécessaires pour éventuellement prendre charge de d'autres vendeurs, il nous fera plaisir de vous rencontrer. Les hommes de 35 à 45 ans auront la préférence. Téléphonez à 681-6197, M. LaRochelle, pour appointement. quo-21

GARANTI

MEME sans métier, sans instruction. Vous devez faire $100.00 par semaine au minimum. Nom, âge, téléphone. Case Postale 863 Haute-Ville. quo-24

ESTIMATEUR DEMANDE

ESTIMATEUR en air conditionné et ventilation. De préférence avec expérience. S'adr. Aux Estimateurs Généraux Enr., 2124, 18e Rue. quo-21

90 HOMMES OU FEMMES

COUPLE ou personne seule, pour tenir maison, références. Tél.: 623-9576. quo-21

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

91 HOPITAUX — MATERNITE

HOPITAL privé. Convalescents, cas chronique, assurance-hospitalisation. 1480, Frontenac. 681-3275. quo-21

MATERNITE privée Laroche, demoiselle, 194 Pierre - Bertrand, Québec-Ouest, 683-4084. quo-11

722 D'ABRAHAM, local bien situé, central. Tél.: 522-2347. quo-21

POUR filles-mères, consultation, assistance sociale, orientation, placement d'attente discret et rémunéré en maison privée avant hospitalisation. S'adresser Madame Alice-C. Fontaine ou son assistante, 43 d'Auteuil, Québec. Tél.: 529-1757. quo-14

105 LOCAUX A LOUER

SALLE de montre, avec 4 bureaux. Chauffé. Centre Commercial S'adresser 210 Du Pont. quo-21

MAGASINS ultra modernes, différentes grandeurs, stationnement, excellents postes d'affaires. 529-9077. quo-1

MAGASIN, excellent poste d'affaires. S'adresser à 181 St-Vallier ouest. quo-21

2 BONS postes de commerce à 77½-89 rue St-Paul, près rue St-Pierre, libres 1er mai. S'adresser 85 St-Paul. quo-24

LOCAL à louer, sur la rue de la Couronne, $65.00 par mois. Tél. 527-4613. quo-21

24 - 26 ST-JOSEPH Ouest, chauffé, ensemble, séparément, occupation mai. 524-5326. quo-10

411 DORCHESTER, 1200 pieds, 2e, conviendrait salon coiffure, photographie, salle échantillons, réparation TV, libre. 527-8269. quo-21

6500 PIEDS

DE planchers bâtisse moderne avec salle de montre, bureaux, département de pièces, atelier, espace pour stationnement, site central, Limoilou 522-3949. quo-7

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

FLAT meublé, poêle 220, réfrigérateur, entrée seule. 2020 Chemin Ste-Foy. — quo-21

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-31

PRES Château, 2 pièces luxueuses, 5 Ave Ste-Geneviève. Appt. 101. quo-3

ST-CYRILLE magnifique flat meuble moderne, grand salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, eau chaude, entrée seule. 529-5812. quo-20

3e AVENUE, appartements nouveaux, 1½-2½ pièces, 220, réfrigérateur, télévision, salle bains individuelle. 522-7332. quo-22

MAGNIFIQUE boudoir, meublé, entrée seule, début Ste-Foy, autobus 8. 527-2968. quo-22

ST-MALO, flat 2 pièces, meublé complet, réfrigérateur, douche, chauffé, éclairé, entrée seule. 595 St-Ignace. 522-5709. quo-22

RUE St-Joseph, 1 ou 2 pièces meublées, réfrigérateur, bains, poêle électrique. Jour : 525-9426. Soir : 523-5239. quo-12

3 OU 4 pièces meublées, finies modernes, chauffées. Tél.: 683-3971. quo-28

AVE Painchaud, cuisinette, boudoir, toilette, chauffé, éclairé, entrée seule. — 527-7471. quo-20

FLAT chauffé, éclairé, meublé, entrée, toilette seule. 661-3849. quo-20

2 PIECES, cuisine et boudoir, meublé et chauffé, libre immédiatement, $13 par semaine. 823-6981. quo-20

3 ET 1½ pièces, neufs, modernes, tapis mur à mur, arrière centre d'achats Ste-Foy. 653-4369. quo-21

ST-CYRILLE Est, près parlement, 1 personne, pièce moderne, comprenant cuisinette, eau chaude, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, concierge, 529-2745 — 523-3830. quo-23

MYRAND, 3 pièces meublées, $101. Tél. 681-6719. quo-25

5 PIECES, meublées, Ste-Foy, tél.: soir 683-2959. quo-23

APPARTEMENT, le tout entièrement meublé. S'adresser : 1194 St-Vallier Est. quo-23

2½ PIECES, meublées, chauffées, poêle 220, réfrigérateur. 2040 Bardy. 661-6620. quo-20

MEUBLE, chauffé, éclairé, eau chaude année, entrée seule. 527-2267 - 681-1074. quo-21

3 PIECES, meublées, chauffées, 630 Fraser. 683-9555. quo-10

NON CLASSIFIEES

LES Patios, 5 et 6 pièces chauffées ou non — 681-5829. quo-23

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE Grand Champlain, 3 pièces semi-meublées, $40.00 mensuellement. 681-6381. quo-31

32 CANOTERIE, coin St-Paul, 3-4 pièces, $25, $35. 523-8083. quo-21

RUE Ste-Anne magnifiques logements, 1-2-3 pièces, poêle, réfrigérateur, électricité payée par propriétaire, ascenseur, stationnement, à l'épreuve du feu, service concierge. Royal Trust. 529-0171. quo-31

CHAMBRES-boudoir, meublées à neuf, pour 2 personnes avec cuisine, salles bains, pour locataires. 683-3491. Quo-25

QUARTIER LIMOILOU

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, plus salle bains chauffé Logement neuf, thermostat, entrée privée et sécheuse. 500, 25e Rue. 622-3737. quo-23

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, chauffé, près église, école, $103.00. 623-3948. quo-20

3 PIECES non chauffées, 1284, 3e avenue, chauffage électrique installé, $57.00, après 6 heures : 523-8002. quo-27

STE-ODILE logements neufs, 4½ pièces, entrée laveuse, sécheuse, fan pour poêle, 245 Ste-Odile Bouleaux ouest, $85 net, tél.: 626-1842. quo-27

ST-PASCAL, 3 pièces plus salle bains, chauffé eau chaude année. S'adresser 297 de la Couronne. quo-21

5 PIECES, chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. 661-6384. quo-4

ST-PIE X, 4½ pièces chauffées, avec stationnement, $85.00 mois, près autobus. S'adresser 2660 Bardy. 527-5472. quo-5

STE-ODILE logements 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, taxe et vidange inclus $85. $95. Tél.: 623-2639. quo-5

LUXUEUX 4 pièces neuf, plus salle de bains, au bout rue du Colisée, buanderie automatique et compartiment à la cave. Prêt 1er mars. 653-7458. quo-23

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces modernes, entrée laveuse sécheuse, thermostat, stationnement, occupation immédiate — 681-1813. quo-6

STE-ODILE 4 pièces, neuf, chauffé, thermostat individuel, 345 des Bouleaux Ouest $85 mois, tél. : 626-1842. quo-6

20 BEAUX logements neufs, 3 pièces plus bains et douches, chauffés, thermostat, près Centre d'Achats Canardière, sortie laveuse, sécheuse, balcon avant, tambour arrière, escaliers lavés, tuile dans cuisine et salle bains, prêts 1er mai, $65.00, $68.00, $70.00. Tél. 529-3481 — 524-5785. quo-6

ST-ALBERT Ouest, 4 pièces, salle bains, $85.00, libre, neuf. 623-2205. quo-6

ST-PIE X, logements neufs, 2695 Mgr Gosselin, $85, 4½ pièces modernes, bien situés, stationnement. 525-8025. quo-7

ST-PIE X, 4 pièces, $78 thermostat, mai, 2175 Intendants, 524-1662. quo-7

LIBRE 4 pièces chauffées, modernes, remise. St-Pie X. $79.00. 524-4484. quo-28

4 PIECES, chauffé, 1er plancher $85.00 mois, Ste-Odile, libre 1er mars Tél. 626-2854. quo-20

ST-PIE X, 4 pièces chauffées, neuf, balcon, stationnement Tél.: 683-0686. quo-20

ST-PASCAL, 3 pièces, service de conciergerie, buanderie, stationnement gratuit, prix raisonnable, meublé si désiré, 2315 boulevard Henri Bourassa. Tél.: 529-5085. quo-20

ST-PASCAL, 4 pièces chauffées, $75 mois, libre immédiatement, 523-5776. quo-20

ST-PIE X, libre 1er février, 1er étage, 4 pièces chauffées, $75. 2437 rue Vitré 623-4000. quo-30

RUE Cadillac 4½ pièces, 2e étage, $70, libre 1er mars, glassheat. Tél.: 681-2041. quo-3

5 PIECES, neuf, chauffé, stationnement, fan, entrée laveuse, sécheuse. 663-6165 quo-3

ST-ALBERT, flat 2½ pièces, poêle, réfrigérateur fournis. Tél.: 626-2934. quo-21

ST-PIE X, logements neufs 4 pièces, salle bains, chauffés, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, fan. 661-8178 527-1162 — 681-5639. quo-23

LOGEMENT chauffé, 6 pièces, libre mars-avril. 2000 Richer. 527-8841. Quo-20

637 RUE St-Cyrille, 5 pièces, chauffées, très moderne. Quo-14

4 PIECES, libre 1er février, chauffées, salle bains, $90. Tél.: 681-8779. 1645 Boul. de l'Entente. quo-24

LE BELVEDERE
Occupation immédiate

LUXUEUX Bachelor et appartements de 3-4-5 pièces Prix à partir de $95.00 avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseurs, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. Si désiré meuble, logement modèle. (Accepterais réservation pour mai 1964). Payons déménagement jusqu'à concurrence de $100 avec bail signé avant le 1er février 1964. quo-21

DEUX PIECES

LOUISBOURG, 680 Joffre, les plus beaux 2 pièces Québec, meublé si désiré, 100% épreuve bruit et feu, $90. — $95. — 527-6931. quo-11

DEMENAGEZ MAINTENANT
Payez 1er mai 1964

NOUS avons 2 magnifiques logements, poêles réfrigérateurs, laveuses de vaisselle, balcon privé, que vous pouvez occuper immédiatement et payez votre premier mois de loyer le 1er mai 1964. Appelez M. Ferland, Royal Trust. — 529-0171 ; soir : 626-0790. quo-31

VUE SUR LES PLAINES

CHATEAU St-Louis, 6-7 pièces, chauffées, 2e et 9e étages, poêle, réfrigérateur, ascenseur, concierge, occupation 30 avril Royal Trust 529-0171. — Soir : 661-1852. quo-31

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

BEAU logement 6 pièces, salle bains, chauffé, clair neige, vidanges, 3e étage, 944 Place Mère Mallet, appt 1. Tél.: 524-5632. quo-20

RUE St-Olivier, 3 pièces, salle bains, tank, poêle fournis 525-5566. quo-23

LOGEMENT 3 pièces, bain, douche, chauffé, 445 St-Olivier 524-8850 quo 20

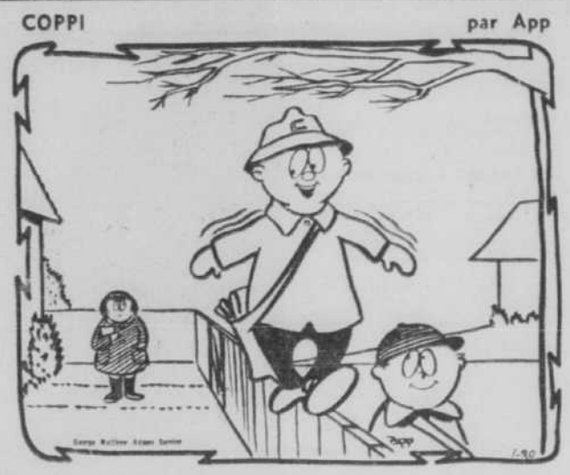
QUARTIER ST-ROCH

3 PIECES chauffées, salle bains, poêle, réfrigérateur, très propre, $55 mois, eau chaude. 523-9867 soir. quo-20

LOGEMENT NEUF

3 PIECES chauffées, meublées ou non, bains, 318 Durocher, 522-2634. quo-20

COPPI — par App



Non seulement elle a un teint pêche, mais elle en a aussi la forme.

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, 4 pièces chauffées, libre immédiatement, $75. Tél.: 523-5776. Quo-21

ST-Albert 5 pièces plus salle bain, chauffées, très propre, libre immédiatement. Tel. 681-1025. Quo-21

ST-PASCAL appartement meublé, 2 personnes, salle bain privé, buanderie automatique, tapis, stationnement. Mme Cormier 524-4808. Quo-21

DES PINS Ouest, 4 pièces, libre immédiatement, $85. Tél.: 626-0324 Quo-31

6 PIECES chauffées, à louer. — Tél. 661-6337. Quo-20

4 PIECES, neuf, chauffées, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. 2659 Champfleury 681-4709. Quo-14

302 DES Lilas Est, logement moderne, thermostat, 4 pièces. 623-7362 quo-4

ST-PASCAL, logements 4 pièces neuf, chauffé au eau chaude, vidanges et neige compris $85, libre immédiatement, 1er, 2e, 3e planchers 681-3418. quo-24

STE-ODILE, 3 pièces, chauffé, plus salle bains, libre immédiatement 524-4752. quo-21

ST-PASCAL 1er mai, 4 pièces non chauffées $63, après 6 hres. 2685 rue Robert Giffard. quo-22

QUARTIER MONTCALM

280 SAUNDERS, 3½-4½ pièces, modernes, chauffées, $100 - $110. — 525-8427. quo-20

LE Laurier, 3 pièces poêle, réfrigérateur, concierge, ascenseur, Royal Trust 529-0171. Soir : 626-0790. quo-20

DE Bernières, 8 pièces, 2 salles bains, chauffées, adultes. 525-6337. quo-6

LE DAUVILLE, 1025 chemin Ste-Foy, ultra-moderne, stationnement gratis, 2-3-4 pièces, lover raisonnable, meublées si désiré. 683-0954. quo-20

STS-MARTYRS, 3 grandes pièces, libre immédiatement. 522-1533-524-9459. quo-20

637 RUE St-Cyrille Ouest, 5 pièces, neuf, chauffé, très luxueux, occupation immédiate. 681-8227. quo-22

5 GRANDES pièces, plus salle bains, chauffées, service conciergerie, ultra moderne, libre immédiatement. Prix d'aubaine, poêle et réfrigérateur si désiré 675 Calixa Lavallée. quo-21

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER ST-ROCH

ST-ROCH Flat 3 pièces 15.00 par semaine. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6158. 613-22

QUARTIER ST-SAUVEUR

28 ST-JOSEPH Ouest, S'ad.: 32, 4 pièces chauffées, libre, 524-5225. quo-10

4 PIECES, salle bain, neuf, libre, 133 St-François Ouest. 523-4336 Quo-20

5 PIECES chauffées, modernes à louer. Tél.: 525-7815 Quo-20

SILLERY

SILLERY, 8 pièces, 2e étage, plus salle bains, compris garage, chauffé, 527-1166 — 522-8265. quo-22

CLAIREVUE 5½ pièces, libre le février, meublées désiré, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. 524-4196, soir 527-2877. Quo-24

1350 William, 4 pièces chauffées, libre 1er mai. Tél.: 522-2355. Quo-20

STE-FOY

CHANOINE Scott Nord, 4 pièces chauffées, 2ème étage, occupation immédiate Royal Trust 529-0171. — Soir : 527-7618. quo-20

GRANDS 5 pièces neufs, ultra-modernes, entrée laveuse et sécheuse, grand stationnement. 2776 LaPrade. 653-3794 quo-21

STE-FOY, avenue Mgr Grandin, 6 pièces, occupation immédiate, nouvellement construit, stationnement près des autobus et écoles 529-0071 après 6.30 heures p.m. Tél.: 653-2697 quo-31

BOUL Neilson, 4 pièces. Entrée laveuse, stationnement, 653-0727, 652-8766. quo-27

ST-THOMAS d'Aquin, logement neuf à louer 4-5 et 6 grandes pièces, stationnement, chauffage individuel, remise. Tél.: 683-0567 — 683-7315. quo-20

4 PIECES chauffées, très modernes, thermostat, prix à discuter. 715 Myrand. Tél.: 683-7916. quo-3

2900 LE Pinguet, près église Ste-Foy, 5 pièces chauffées, $95, libre 1er février et 1er mai. 4 pièces meublées de luxe, libre 1er mai. 527-1860 ou concierge 653-3965. quo-4

ATTENTION

Nous avons changé notre numéro de téléphone, afin de faciliter les communications, d'éviter les erreurs, d'augmenter l'efficacité et la promptitude de notre service des annonces classées.

CE NOUVEAU NUMERO EST :

529-9231

EMPLOYEZ-LE SOUVENT.

LE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES

LE SOLEIL - L'EVENEMENT

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

112 ST-CYRILLE Ouest, 5 pièces, plus salle bains, chauffées, eau chaude, 320, libre, $95. Visible 6 et 9 soir, 522-8500. quo-20

ST-SACREMENT, 3 pièces plus salle bains, $65.00, libre. Tél.: 681-5286. quo-20

ST-SACREMENT, 2 logements : 5 pièces, 1er étage, libre 1er mars, $105. — 3e étage, libre 1er mai, $100. — Tél.: 527-1162 — 681-5639. quo-23

LOGEMENT chauffé, 6 pièces, libre mars-avril. 2000 Richer. 527-8841. Quo-20

637 RUE St-Cyrille, 5 pièces, chauffées, très moderne. Quo-14

4 PIECES, libre 1er février, chauffées, salle bains, $90. Tél.: 681-8779. 1645 Boul. de l'Entente. quo-24

LE BELVEDERE
Occupation immédiate

LUXUEUX Bachelor et appartements de 3-4-5 pièces Prix à partir de $95.00 avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseurs, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. Si désiré meuble, logement modèle. (Accepterais réservation pour mai 1964). Payons déménagement jusqu'à concurrence de $100 avec bail signé avant le 1er février 1964. quo-21

DEUX PIECES

LOUISBOURG, 680 Joffre, les plus beaux 2 pièces Québec, meublé si désiré, 100% épreuve bruit et feu, $90. — $95. — 527-6931. quo-11

DEMENAGEZ MAINTENANT
Payez 1er mai 1964

NOUS avons 2 magnifiques logements, poêles réfrigérateurs, laveuses de vaisselle, balcon privé, que vous pouvez occuper immédiatement et payez votre premier mois de loyer le 1er mai 1964. Appelez M. Ferland, Royal Trust. — 529-0171 ; soir : 626-0790. quo-31

VUE SUR LES PLAINES

CHATEAU St-Louis, 6-7 pièces, chauffées, 2e et 9e étages, poêle, réfrigérateur, ascenseur, concierge, occupation 30 avril Royal Trust 529-0171. — Soir : 661-1852. quo-31

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

BEAU logement 6 pièces, salle bains, chauffé, clair neige, vidanges, 3e étage, 944 Place Mère Mallet, appt 1. Tél.: 524-5632. quo-20

RUE St-Olivier, 3 pièces, salle bains, tank, poêle fournis 525-5566. quo-23

LOGEMENT 3 pièces, bain, douche, chauffé, 445 St-Olivier 524-8850 quo 20

QUARTIER ST-ROCH

3 PIECES chauffées, salle bains, poêle, réfrigérateur, très propre, $55 mois, eau chaude. 523-9867 soir. quo-20

LOGEMENT NEUF

3 PIECES chauffées, meublées ou non, bains, 318 Durocher, 522-2634. quo-20

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

4 ET 5 pièces, plus salle bains, chauffé, stationnement. Prix d'aubaine. Poêle et réfrigérateur si désiré. 746 Myrand. 681-6840. quo-20

BAS, 4 grandes pièces fermées, chauffées, 879 Place Bélcell. 653-5986. quo-21

2 PIECES chauffées, éclairées, $65. mois, 1er étage. 524-8959. quo-21

PLACE Philippe, près chemin Ste-Foy, 5 pièces, libre immédiatement. 683-4527. quo-21

PLACE Laurier, 4 pièces, moderne, chauffé, près Université et Centres d'Achats, entrée laveuse, 653-4826. quo-20

RUE Emile-Côté, très beau logement 4 grandes pièces, thermostat, stationnement gratuit, près autobus la ville, vue magnifique, $90 mois, libre 1er février. Lundi au vendredi 7 à 11 p.m. 683-9971 ; samedi au dimanche 1 à 9 p.m., 527-4654. quo-22

ROUTE de l'Eglise, boudoir meublé, cuisinette, salle bains, près boulevard Laurier, aussi 4 pièces, rue de Bretagne, libre immédiatement. 653-2776. quo-22

DANS maison neuve de 3 logements, un 6 pièces, thermostat, stationnement avec prise de courant. A. Perrault, Montreal Trust, courtier. 529-8841 (soir 527-1194) quo-3

DANS maison neuve de 3 logements, 4 pièces, thermostat individuel, laveuse et sécheuse, stationnement avec prise de courant $110.00 A. Perrault Montreal Trust, courtier. 529-8841 (soir 527-1194) quo-3

2½ neuf, chauffé, $85.00. — 3839 Tourangelle-Dussault, appt 2. — 683-8606 quo-22

CAUSE départ, 3½ pièces, très moderne, $125 sous-location $105, jusque mai. Place Philippe. 527-5125. quo-23

5 PIECES, modernes, chauffées, parking, vue magnifique prix raisonnable, libres 807 Mgr Grandin. 653-2005. quo-20

L'ELYSEE, 3½ - 5½ pièces, très moderne, $100. $145. 529-3427 683-7474 Quo-14

5 PIECES, 1er février, réduit $90 jusqu'à septembre. 653-2959 soir. Quo-24

PLACE Philippe, 5 très grandes pièces neuves, très modernes, 2 chambres de toilette, stationnement, concierge $120. Tél. soir: 527-1098. quo-14

A VILLERAY 4 pièces, neuf, chauffé, meuble, stationnement, prix spécial 653-2212. Quo 24

3 PIECES semi-meublées, chauffées, eau chaude, douche, près centre d'Achats Laurier, stationnement d'auto, libre immédiatement. 652-9741 Quo 20

PRES Myrand, 3 pièces, $76, 4 pièces $85. 681-6719. quo-1

QUELQUES logements chauffés. 837 Delage, 1er et 2ème. Tél.: 653-3290. quo-22

TRES beau 4 pièces, façade, 1er plancher, stationnement, mai. Place Bel Oeil, Ste-Foy. 524-6710 - 522-7714. quo-23

LE BON-AIR

PRES Cité Universitaire, luxueux 3-4-5 pièces, neufs, stationnement, concierge buanderie, poêle, réfrigérateur meublées ou non, $75 et plus. 653-2088 681-7684. quo-20

3 MOIS GRATUITS

IL nous reste 2 logements où nous pouvons accorder jusqu'à 2 mois de loyer gratuit. Pour informations, appelez Royal Trust, 529-0171. Soir ; 626-0790. quo-31

LE CAPRI
3015 BOUL. NEILSON

LOGEMENTS luxueux, 2-3-4-5 pièces avec balcons, vue panoramique, entrée pour laveuse et sécheuse, buanderie commune, terrasse, poêles et frigidaires, si désiré, stationnement, près autobus, écoles, terrain de jeux et piscine sur place. Tél. : 653-7279 ou 653-3581. quo-14

BANLIEUE

CHARLESBOURG, logements neufs à louer. Tél.: 623-3243. quo-27

ST-ANTOINE de Tilly, 6 pièces non chauffé, $40.00 par mois, occupation immédiate Royal Trust 529-0171. Soir : 681-1852. quo-20

ST-RODRIGUE, 5 pièces, neuves, très modernes, chauffées, eau chaude fournie, $100. 623-1931. quo-27

CHARLESBOURG, 5 pièces modernes, chauffées, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $75.00 par mois. Libre immédiatement. 623-1189. quo-5

LIMITES de Giffard, 3 pièces, $65.00, $68.00, $70.00. Tél.: 529-3481. quo-6

6 PIECES plus salle bains, 220, dépense, parterre, 663-4890 — 653-8827. — quo-20

4 ET 5 pièces, plus salles bains, connection pour laveuse et sécheuse, ventilateur, poêle cuisine, chauffage, thermostat individuel, remise au sous-sol, 6 x 12. S'adr. 1372 Boul. Ste-Anne, Villeneuve. 661-1418. quo-21

4 PIECES chauffées, plus salle bains, neuf. Toutes commodités. 661-5672. quo-11

ST-EUGENE, libre immédiatement, 4 pièces chauffées, peinturé à neuf — 681-5376. quo-20

ST-RODRIGUE, logement neuf, 4 pièces, chauffé, 1er, sortie laveuse, sécheuse, libre immédiatement $80. 220, 47e Rue Ouest, appt 2. 525-7892. quo-20

6 LOGEMENTS modernes, 5 pièces plus salle bains. S'adresser 245 St-Victor, près église en prenant rue Octave. Les Saules. 527-4334. quo-20

GIFFARD, 1 de 5 pièces, $93, 1 de 4 pièces, $80. 663-9262. quo-20

LOGEMENT 3 pièces, chauffées, St-Rodrigue, tel.: 623-3271. Quo-20

COURVILLE 4 pièces, chauffées, plus solarium, $85., 1er mai. — 681-5008 Quo-22

CHARLESBOURG, près Valeï, moderne 4 pièces, chauffage électrique, libre 623-9524. Quo-24

QUEBEC-OUEST, 3 pièces, chauffé eau chaude, douche, libre mois février. 145 Pierre Bertrand. 527-8907. Quo-20

LOGEMENT 4 pièces, état neuf, Orsainville, près église, école. 623-1796. quo-20

RIVE SUD

4 PIECES chauffées, meublées, $20 semaine. Tél. 837-5766. quo-28

6 PIECES chauffées, électricité, $125, 2 Pie X, Lévis, 837-8480. quo-20

108 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

MAISON seule, 5 ou 6 pièces, chauffée, non meublée 1 mai, entre Maguire l'Eglise. Chemin St-Louis et Chemin Ste-Foy. Tél. : après 6 heures p.m. 653-7163. quo-22

POUR let mai 4 ou 5 pièces. Rez-de-chaussée, préférence échauffés St-Pascal, couple âgé, excellentes références. Tél.: 661-1156. quo-21

4 OU 5 pièces dans St-Esprit ou St-Fidèle. Tél.: soir 523-6996. 41-20

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

4 PIECES modernes, toutes commodités, central, dame sérieuse. — Tél. 682-8818. Quo-20

CHAMBRES-boudoir meublées à neuf, pour 2 personnes avec cuisines, salles bains pour locataires. 683-3491. quo-25

110 MACHINERIES A VENDRE

CAMION Chevrolet 1957, 3 tonnes, compresseurs 350 lbs pression, ¾, 3 forces soudeuse 300 ampères 550 volts, chargeur batterie. 525-5856. quo-21

TRACTEURS neufs et usagés, G. & G. Equipement, 105, 3e Avenue. — Tél.: 529-1439. quo-29

TRACTEURS — Allis - Chalmers industriels et agricoles, neufs et usagés. Turmel Auto Equipement, 1385 Dorchester, 529-5319. quo-5

TRACTEUR T. D. 14 International avec Winch, modèle récent, parfait ordre. Bouchard Auto, Château Richer. Tél. 31. quo-21

VENDRE, échanger, Camion remorque Power Wagon Dodge, pouvoir 4 roues, winch, gratte, pompe électrique. Condé Lepage, 43 St-André, Rivière-du-Loup. Quo-23

SOUFFLEUR SICARD

JUNIOR, reconditionné à neuf. Giroux Auto Enr., 40 boul. Ste-Anne, Beauportville. 661-9172. quo-20

POMPES-COMPRESSEURS EQUIPEMENT

A LOUER ou à vendre, pompes à l'eau, 2-3-4-6 pouces. Compresseurs à air portatifs. 125 pieds Palans à chaine, 1-2-5 tonnes. 2 monte-charges. Quebec Machinery & Supply Co. Ltd., 19 Côte de la Canoterie, Québec, P.Q. Tél. : 522-7662. quo-22

110 MACHINERIES A VENDRE

SOUFFLEUR Sicard Senior, Camion Sicard, 7 ton

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER ST-SAUVEUR

N. D. de Grâce, 4 log. dont un 1 pièces pour $3,000 seulement, a/c $ 000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

6T-Joseph, 11 log briques, non chauffés, revenus net 12%. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

6T-MALO, rue Marie de l'Incarnation, prix et conditions très raisonnables, prix et conditions très raisonnable. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: Richilaire — Tel.: 628-8121. quo-21

3 LOGEMENTS, garage, offre raisonnable acceptée. Léo Bernier, courtier, 521-6066. quo-24

6T-SAUVEUR, propriété 2 logements, coin de rues, placement d'avenir — Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez Rosaire Poulin Tél.: 683-2651. quo-21

SILLERY

MAISON brique, 10 pièces, sous-sol fini, garage chauffé, grand terrain, 1210 Preston, près boul. Laurier. 529-6164. quo-29

PARC Lemoyne, 3 chambres coucher, garage carport grand terrain, 527-1655. quo-24

MAISON familiale, 1½ étage, 6 chambres coucher. Morel, courtier 527-1732. quo-29

VUE sur le fleuve, terrain et maisons cèdres. Eugène Chalifour, entrepreneur. 2481 Champ. St-Louis. Tél.: 681-6389. Soir: 653-9011. quo-30

GASPARD Fauteux, 4 chambres coucher, bains, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-4

RUE Ploermel, maison deux étages 7 pièces, 3 chambres à coucher. Très grande salle à dîner. Magnifique terrain. Jacques Plante, Montréal Trust, Courtiers en Immeuble. 529-8841 (soir 681-7486). quo-28

6T-CHARLES Garnier, rue Preston, maison neuve en construction, 8 grandes pièces, 2 salles de bains, style canadien, foyer, terrain bois, comptant $18,500, balance mensuelle $196. Inspection les mat. plan visible en semaine 681-2537. quo-36

AVE Maguire, maison 7 pièces, sous-sol fini. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 529-9171, soir 683-0481. quo-23

AVE St-Cyrille, plain-pied, 7 pièces, sous-sol fini. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 529-9171, soir 683-0481. quo-23

SILLERY, plain-pied 6 pièces, chauffe-assiettes, libre immédiatement a/c 1,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

6T-Charles Garnier, 8 pièces chauffées, sous-sol fini, beau terrain a/c 4,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 613-22

LIMITE Sillery, maison chambres et flats, très beau placement. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: Luc Poulin. Tél.: 683-5854. quo-21

GRAND plain pied, six pièces, plus salle jeux, garage, près église, école, $25,000.00. Cingras, 623-1949. quo-28

SILLERY maison 5 log avec grand terrain. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: Luc Poulin. Tél.: 529-6121. quo-21

BOURBONNIERE, joli plain-pied en brique et stucco, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, garage, terrain magnifique. Jerry St-Arnault, courtier immeuble 683-0911. quo-21

PRES cité universitaire 6 pièces plus 4 au sous-sol, buanderie, garage, $23,500. 681-6582. quo-21

AUBAINE 7 pièces, vue panoramique, terrain 8,000 pieds, prix $2,000. Roche-fil Immobilière Québec Métropolitain. 529-6047. quo-24

8 PIECES, salle de jeux, garage, à recommander, libre immédiatement, Roche-fil Immobilière Québec Métropolitain. 529-6047. quo-24

6 PIECES, libre immédiatement $16,900. Bureau courtier 681-6582. quo-21

1934 rue Sheppard, près église, école autobus, près de rue Maguire, 7 pièces, plus chambre bain, 2 étages, foyer, tapis mur à mur, chauffage à l'huile et air chaud. Bien ensoleillée. Comptant $10,000. Directement du propriétaire. Tel.: 683-8479. quo-35

RESIDENCE idéale pour grande famille, 2 étages, extérieur briques, 5 chambres, salle jeu, 2½ salles bains, grand hall d'entrée, terrain 100 x 166. Pour visiter, après 4½heures Cashman, 681-4055, Davis-Morin, courtiers. quo-21

$35,000, 4 chambres, 2 living-rooms, 2 foyers, 2½ salles bains dans ce joli cottage 9 pièces. Grand terrain boisé, près appartements. Monceaux Parc Palaise. Mme Garneau, 681-6092, 529-9576. Davis-Morin, courtiers. quo-22

UNIQUE! Luxueux plain-pied pierre naturelle, 7 grandes pièces plus salle familiale avec foyer, garage 2 voitures, beau terrain avec cachet. Jacqueline Fleury, 625-0266. Davis-Morin, courtiers. quo-22

PLOERMEL

VOUS pourrez enfin loger votre grande famille dans une maison de 10 pièces dont 6 chambres, magnifique foyer, et belle salle jeu, salle fonctionnelle et de service une attention particulière en mentionne Mme Lucille Lelie, 683-2662. Davis-Morin, courtiers quo-20

MEDECINS

LUXUEUSE maison brique américaine, 11 pièces, située dans allées Gardenel, 6 chambres, salle familiale, salle de parée, salle de famille 23 x 15, 2 foyers chauffage. Pour plus détails demandez Mme Lionel Bourassa, 837-8868 Davis-Morin, courtiers quo-22

MAISON NEUVE

8 ETAGES, 8 pièces, style normand, beau terrain boisé, vue sur fleuve. Demandez Mme Lionel Bourassa, 837-8868. Davis-Morin, courtiers. quo-22

STE-FOY

DOMAINE d'Anjou, magnifique bungalow, 8½ pièces et 8 pièces, occupation immédiate ou pour mai, rez-de-comptant, à partir de $103.00 par mois. S'adr.: Maison Modèle, 3180 de Bellefeuille, Demandez Louis Dion, 837-3000 ou 529-4192. quo-22

6T-YVES, plain-pied, 3 chambres bains, foyer. Morel, courtier, 527-1732. quo-4

$17,500 — Directement du propriétaire, plain-pied 6 pièces, 3 chambres à coucher, foyer, pièce unie au sous-sol, face aux écoles élémentaire, secondaire, classique, près église, centre d'achats; aubaine sur la rue unifère hypothèque à 5½. 529-4843. quo-4

CAURE Bochart, bungalow, 4 chambres coucher, salon, cuisine, salle bains, direct propriétaire, cause départ. 623-0383. quo-24

15 minutes du centre de Québec, chic quartier, exclusivement résidentiel, plain-pied et sous-sol, grand terrain fait. Généreux escompte pour vente rapide. Ecrire dépt. 318 Le Soleil. quo-3

PRIX $15,800, 6 pièces, remboursement capital, intérêt taxes, $103.00 par mois, comptant $2,300.00. 2098 rue Belle-maison, direct propriétaire, livraison 1er mai. Tél.: 653-8211. quo-20

6TE-FOY, 6 grandes pièces chauffées, moderne, garage, $19,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-20

6T-LOUIS de France, luxueux plain-pied, 8 pièces, garage double, 2e Service, 683-1137 ou 842-9430. quo-26

6T-THOMAS d'Aquin, 8 logements 4 pièces, revenu net $5,000. Construction 6 ans. Royal Trust, 529-9171, le soir Jean Vaillancourt, 681-8227. quo-21

A VENDRE, maison 12 logements, directement propriétaire. Tél.: 683-1742. quo-11

MAGNIFIQUE, 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle bain à jour, cuisine, sous-sol, salle jeu, menuiserie, armoire d'aiguille, terrain 70 x 118, près école, église. Inf.: Royal Trust, 529-9171, le soir Jean Vaillancourt 681-8227. quo-31

GRAND plain pied, six pièces, plus salle jeu, garage, près église, école, $25,000.00. Cingras, 623-1949. quo-28

SILLERY maison 5 log avec grand terrain. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: Luc Poulin. Tél.: 529-6121. quo-21

BOURBONNIERE, joli plain-pied en brique et stucco, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, garage, terrain magnifique. Jerry St-Arnault, courtier immeuble 683-0911. quo-21

PRES cité universitaire 6 pièces plus 4 au sous-sol, buanderie, garage, $23,500. 681-6582. quo-21

AUBAINE 7 pièces, vue panoramique, terrain 8,000 pieds, prix $2,000. Roche-fil Immobilière Québec Métropolitain. 529-6047. quo-24

8 PIECES, salle de jeux, garage, à recommander, libre immédiatement, Roche-fil Immobilière Québec Métropolitain. 529-6047. quo-24

6 PIECES, libre immédiatement $16,900. Bureau courtier 681-6582. quo-21

1934 rue Sheppard, près église, école autobus, près de rue Maguire, 7 pièces, plus chambre bain, 2 étages, foyer, tapis mur à mur, chauffage à l'huile et air chaud. Bien ensoleillée. Comptant $10,000. Directement du propriétaire. Tel.: 683-8479. quo-35

RESIDENCE idéale pour grande famille, 2 étages, extérieur briques, 5 chambres, salle jeu, 2½ salles bains, grand hall d'entrée, terrain 100 x 166. Pour visiter, après 4½heures Cashman, 681-4055, Davis-Morin, courtiers. quo-21

$35,000, 4 chambres, 2 living-rooms, 2 foyers, 2½ salles bains dans ce joli cottage 9 pièces. Grand terrain boisé, près appartements. Monceaux Parc Palaise. Mme Garneau, 681-6092, 529-9576. Davis-Morin, courtiers. quo-22

UNIQUE! Luxueux plain-pied pierre naturelle, 7 grandes pièces plus salle familiale avec foyer, garage 2 voitures, beau terrain avec cachet. Jacqueline Fleury, 625-0266. Davis-Morin, courtiers. quo-22

PLOERMEL

VOUS pourrez enfin loger votre grande famille dans une maison de 10 pièces dont 6 chambres, magnifique foyer, et belle salle jeu, salle fonctionnelle et de service une attention particulière en mentionne Mme Lucille Lelie, 683-2662. Davis-Morin, courtiers quo-20

MEDECINS

LUXUEUSE maison brique américaine, 11 pièces, située dans allées Gardenel, 6 chambres, salle familiale, salle de parée, salle de famille 23 x 15, 2 foyers chauffage. Pour plus détails demandez Mme Lionel Bourassa, 837-8868 Davis-Morin, courtiers quo-22

MAISON NEUVE

8 ETAGES, 8 pièces, style normand, beau terrain boisé, vue sur fleuve. Demandez Mme Lionel Bourassa, 837-8868. Davis-Morin, courtiers. quo-22

STE-FOY

DOMAINE d'Anjou, magnifique bungalow, 8½ pièces et 8 pièces, occupation immédiate ou pour mai, rez-de-comptant, à partir de $103.00 par mois. S'adr.: Maison Modèle, 3180 de Bellefeuille, Demandez Louis Dion, 837-3000 ou 529-4192. quo-22

6T-YVES, plain-pied, 3 chambres bains, foyer. Morel, courtier, 527-1732. quo-4

$17,500 — Directement du propriétaire, plain-pied 6 pièces, 3 chambres à coucher, foyer, pièce unie au sous-sol, face aux écoles élémentaire, secondaire, classique, près église, centre d'achats; aubaine sur la rue unifère hypothèque à 5½. 529-4843. quo-4

CAURE Bochart, bungalow, 4 chambres coucher, salon, cuisine, salle bains, direct propriétaire, cause départ. 623-0383. quo-24

15 minutes du centre de Québec, chic quartier, exclusivement résidentiel, plain-pied et sous-sol, grand terrain fait. Généreux escompte pour vente rapide. Ecrire dépt. 318 Le Soleil. quo-3

PRIX $15,800, 6 pièces, remboursement capital, intérêt taxes, $103.00 par mois, comptant $2,300.00. 2098 rue Bellemaison, direct propriétaire, livraison 1er mai. Tél.: 653-8211. quo-20

6TE-FOY, 6 grandes pièces chauffées, moderne, garage, $19,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-20

6T-LOUIS de France, luxueux plain-pied, 8 pièces, garage double, 2e Service, 683-1137 ou 842-9430. quo-26

6T-THOMAS d'Aquin, 8 logements 4 pièces, revenu net $5,000. Construction 6 ans. Royal Trust, 529-9171, le soir Jean Vaillancourt, 681-8227. quo-21

A VENDRE, maison 12 logements, directement propriétaire. Tél.: 683-1742. quo-11

MAGNIFIQUE, 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle bain à jour, cuisine, sous-sol, salle jeu, menuiserie, armoire d'aiguille, terrain 70 x 118, près école, église. Inf.: Royal Trust, 529-9171, le soir Jean Vaillancourt 681-8227. quo-31

$2,500.

JOLI bungalow brique avec 4 chambres coucher, terrain 60 x 100, carport, vue magnifique. Pour plus détails, appeler Monique Lessard 527-8253, Davis-Morin, courtiers. quo-22

SPECIAL

TRES jolie propriété 6 pièces forez, garage chauffé, salle jeu, buanderie, bain et extérieur pierre. Valeur exceptionnel. Royal Trust, 529-9171 le soir Jean Vaillancourt, 681-8227. quo-21

LOYER $110.00 PAR MOIS

RUE Le Cavalier, Bungalow de 7 pièces, magnifique terrain, salle de jeux, 4 chambres à coucher, $18,000.00 Comptant $5,000.00. Jacques Plante, Montreal Trust, Courtiers en Immeubles 529-8841 (soir 681-7486). quo-3

$18,000.00

VENTE bungalow de 5 pièces, sous-sol complètement fini, possibilité d'en louer une partie, tapis mur à mur, laveuse de vaisselle, comptant $4,000.00. M.L.B.-Q. 245. Jacques Plante, Montreal Trust, Courtiers en Immeubles. 529-8841 (soir 681-7486). quo-3

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

AVENUE Beaupré, 8 pièces, rue Jean-Dumais, 3 pièces 653-3061. quo-21

RUE de la Barre, split Level de 8 pièces, abri d'auto, 4 chambres, Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. 681-7743. quo-22

PLACE Dermot, plain-pied, 6 pièces, Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 529-9171, soir 683-0481. quo-23

BUNGALOW direct propriétaire, près Centre d'Achats, Cité universitaire, possibilité de revenus, proximité école anglaise, française. 1064 de la Loire. 653-9786. quo-26

PARC Nelson, style colonial français, 4 chambres à coucher, cuisine, dinette, salon, près école, terrain de jeux et autobus, directement du propriétaire, départ. 653-3552. quo-20

PARC Nelson, rue Chambord, plain-pied 6 pièces, 2 salles bains, abri d'auto, $17,500. Mme Burns, 683-4182 Faucher Immeubles et Prêts Inc., courtier, 681-7743. quo-20

RUE de Grenoble, 6 pièces, salle dîner, près Centre d'Achats, Université, écoles anglaise et française. Mme Dube, 653-0447. Faucher Immeubles et Prêts Inc., courtier, 681-7743. quo-20

RUE Lafrenière, 5 pièces, très propres garage, $16,500. Alberius Bouchard, courtier. Demandez Philippe Cordier 681-7995. quo-21

6T-LOUIS France, semi split level, 7 pièces, $15,500. Alberius Bouchard, courtier. Demandez Philippe Cordier 681-7995. quo-22

AVE Maingay, 2 logements, 5-4 pièces, 1er chauffé, $14,500. Alberius Bouchard, courtier. 651-9932. quo-21

PARC Nelson, semi split-level, 8 pièces, aubaine $15,800. Acompte $2,700. Alberius Bouchard, courtier. 651-9932. quo-21

MAISON de 12 Bachelor, meublé, chef mensuel individuel, construction 1965, revenu brut $10,800, (stationnement pris) $10,000. Revenu sur placement 12% net. Jacques Plante, Montreal Trust Courtiers en Immeubles, 529-8841 (soir 681-7486). quo-3

PRES Académie, Cité Universitaire, Hôpital Laval, 7 pièces, neuf, grand terrain. Alberius Bouchard, courtier. 651-9932. quo-21

STE-Foy, plain-pied 5 pièces, chauffe, 10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

STE-Foy, 1 log. de 7 pièces et 4 log. de 4 pièces, a/c 10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

STE-FOY, maison 5 pièces, terrain fini, entrée en béton, vente sans transfert. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: Beaumont Tél.: 653-4738. quo-21

CHANOINE Martin, magnifique plain-pied en pierre 6 pièces, plus 2 pièces finies au sous-sol, carport. Jerry St-Arnault, courtier immeuble. 683-0911. quo-21

GRANDIN (Mgr) attrayant bungalow pierre et bois, 7 pièces, terrain exceptionnel, vue panoramique. Jerry St-Arnault, courtier immeuble, 683-0911. quo-21

STE-FOY, joli plain-pied 5 pièces. Immeubles Montcalm courtiers 529-1711. quo-21

BON-Air, maison seule 5 pièces plus garage, maison 32 x 26, comptant $2,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée demandez: Court. Tél.: 529-8121. quo-21

PARC Bois Brillant, 5 minutes Université, 1 mil 4 minutes nord avec salle 7a-million, 2 salles bains. Pour visiter, Mme Denis Lachance, 681-4043. Davis-Morin, courtiers. quo-22

GRAND terrain plus de 36,000 pi. ca., avec vieille maison en pierre solide 8 pièces, chauffage huile, près écoles françaises et anglaises. Une partie du terrain a une valeur commerciale sur Chemin St-Louis. Monique Lessard, 527-8253, Davis-Morin, courtiers. quo-22

RUE Windsor, Ste-Foy (près école Filteau, terrain de jeux et église) magnifique développement de 30 maisons de 6 et 7 pièces, modèles variés invitant style canadien, conditions d'achat facile. W. Légaré Inc. demandez Roger Lacroix, 651-3183 — 651-4943. Rés.: 681-1237. quo-15

BANLIEUE

MAISONS habitables à l'année, Charlesbourg, Lac-Beauport. Morel courtier 527-1732. quo-21

MAISONS revenus seules, Beauport, Giffard, Cité des Chutes. Morel, courtier 527-1732. quo-21

ANCIENNE-Lorette, Bungalow, $10,500.00, 7 pièces. Garage. Comptant $1,500.00. Geo. Paquet Enr., courtier, 524-4317. Soir 653-7831. quo-22

NEUFCHATEL

$300 COMPTANT une seule première hypothèque, maison 6 pièces, terrain No 1 No 100. Prix mod $70.00 capital intérêt taxes. Phil Lamontagne constructeur 626-2618 — 842-7807. Plusieurs maisons modèles à visiter, situées 7e Avenue Est, Charlesbourg quo-14

CHARLESBOURG

VOULEZ-vous profiter d'une aubaine? Venez voir notre dernière maison de 1963. Une très belle et grande maison 6 pièces pour seulement $14,300. Avec carport thermo pierre sur 4 côtés, céramique, linoleum, cuisinette enchanteur, cercle de Charlesbourg, directement constructeur, 626-1171 ou 626-0713. quo-31

7e Avenue Est, Charlesbourg

CHOIX de 6 maisons neuves, terminées les avril, comptant discutable, balance comme loyer, visible de 2 à 5 hres et 7 à 8 hres p.m. Phil Lamontagne, constructeur, 6631 7e Avenue Est, Charlesbourg 626-2618 — 842-7807. quo-12

ANCIENNE-LORETTE

ACHETEZ de l'Union Domiciliaire une propriété pour moins de $11,000. Habitez à Ancienne-Lorette au Parc de la Rivière Lorette, à 3 milles de Québec, sur la route No 2. Bénéficiez du bon federa, sur les maisons déjà construites ou à construire. Splendide endroit près des écoles, boulevard et parc. Taxes à $1 par mois seulement. Paul Faite vite. Renseignements: 872-9534 ou 872-9233. quo-24

LAC BEAUPORT

LUXUEUSE résidence 7 pièces en bordure du lac, 20,000 pds carrés de terrain paysagé, habitable été, hiver, prix de vente $30,000. 1ère hypothèque $15,000. Comptant $15,000 (financement discutable). Inf.: 683-3291. quo-20

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

CHARLESBOURG, 4ème avenue: joli plain-pied, 5 pièces, $14,000. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4317. quo-29

GIFFARD, maison 2 logements, 5 pièces, propriété 100 x 50. 681-1379. quo-6

LES SAULES, Rte 2, 6 pièces, cave finie pierre des champs, foyer, terrain boisé. Geo. Paquet Enr., courtier, 524-4317. quo-1

CHARLESBOURG, 5 pièces, sous-sol fini, 3 chambres bains, près église, école prix $19,300.00. J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

CHARLESBOURG, 6 pièces modernes près autobus, $12,600. Acompte $1,600. J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

BEAUPORT, 5 pièces, sous-sol, logements 4 pièces $14,500.00. J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

QUEBEC-Ouest, 6 cinq pièces, bon placement. Acompte: $12,500.00. J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

VENTE rapide, excellent placement, quatre logements, construction neuve, Courville, 527-3187. quo-20

5 PIECES, système chauffage air chaud $11,700, 46e rue ouest, St-Rodrigue Tél.: 623-1066. quo-11

LORETTEVILLE, plain pied, 5 pièces, commodités exceptionnelles. Théo Genest, courtier, 522-1533 — 524-9459. quo-20

CHARLESBOURG, plain pied, 5 pièces, carport, acompte $1,500. Théo Genest, courtier, 522-1533 — 524-9459. quo-20

AUBAINE Beauport, 2 logements, 5 et 3 pièces, garage chauffé. Théo Genest, courtier, 522-1533 — 524-9459. quo-20

CHARLESBOURG, plain pied, 5 pièces, carport, acompte $1,500. Théo Genest, courtier, 522-1533 — 524-9459. quo-20

CHARLESBOURG, 10ème rue-est, bungalow de 5 pièces sous-sol fini, garage, chauffage à l'eau chaude. Faucher Immeubles & Prêts Inc. courtiers. 681-7743. quo-22

PARC Boudreau, bungalow de 5 pièces, sous-sol, 2 chambres et bureau, terrain fini, $13,500 pour comptant. Faucher Immeubles & Prêts Inc. courtiers. 681-7743. quo-22

CHARLESBOURG, 46ème rue-est, plan de 12 logements 6 de 5 et 6 de 4 pièces, près Centre d'Achats, église et écoles. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. 681-7743. quo-22

CHARLESBOURG, 46ème rue-ouest et 24me Avenue, propriété de 6 pièces, garage, grand terrain, près église et écoles, aubaine à $12,300.00. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. 681-7743. quo-22

BEAUPORT, Ave de la Falaise, maison 7 pièces, sous-sol fini. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 529-9171, soir 683-0481. quo-23

RUE ST-VICTOR, Notre-Dame-de-Lorette, Bungalow de 6 pièces, construction neuve, poêle, laveuse de vaisselle, foyer, carport. Prix $18,500.00 Comptant $4,000.00 — M.L.B. Q. 275 Jacques Plante, Montreal Trust, Courtiers en Immeubles. 529-8841 (soir 681-7486). quo-3

BUNGALOW, direct propriétaire, près Centre d'Achats, Cité universitaire, possibilité de revenus, proximité école anglaise, française. 1064 de la Loire. 653-9786. quo-26

PARC Nelson, style colonial français, 4 chambres à coucher, cuisine, dinette, salon, près école, terrain de jeux et autobus, directement du propriétaire, départ. 653-3552. quo-20

PARC Nelson, rue Chambord, plain-pied 6 pièces, 2 salles bains, abri d'auto, $17,500. Mme Burns, 683-4182 Faucher Immeubles et Prêts Inc., courtier, 681-7743. quo-20

RUE de Grenoble, 6 pièces, salle dîner, près Centre d'Achats, Université, écoles anglaise et française. Mme Dube, 653-0447. Faucher Immeubles et Prêts Inc., courtier, 681-7743. quo-20

RUE Lafrenière, 5 pièces, très propres garage, $16,500. Alberius Bouchard, courtier. Demandez Philippe Cordier 681-7995. quo-21

6T-LOUIS France, semi split level, 7 pièces, $15,500. Alberius Bouchard, courtier. Demandez Philippe Cordier 681-7995. quo-22

AVE Maingay, 2 logements, 5-4 pièces, 1er chauffé, $14,500. Alberius Bouchard, courtier. 651-9932. quo-21

PARC Nelson, semi split-level, 8 pièces, aubaine $15,800. Acompte $2,700. Alberius Bouchard, courtier. 651-9932. quo-21

MAISON de 12 Bachelor, meublé, chef mensuel individuel, construction 1965, revenu brut $10,800, (stationnement pris) $10,000. Revenu sur placement 12% net. Jacques Plante, Montreal Trust Courtiers en Immeubles, 529-8841 (soir 681-7486). quo-3

PRES Académie, Cité Universitaire, Hôpital Laval, 7 pièces, neuf, grand terrain. Alberius Bouchard, courtier. 651-9932. quo-21

STE-Foy, plain-pied 5 pièces, chauffe, 10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

STE-Foy, 1 log. de 7 pièces et 4 log. de 4 pièces, a/c 10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

STE-FOY, maison 5 pièces, terrain fini, entrée en béton, vente sans transfert. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: Beaumont Tél.: 653-4738. quo-21

CHANOINE Martin, magnifique plain-pied en pierre 6 pièces, plus 2 pièces finies au sous-sol, carport. Jerry St-Arnault, courtier immeuble. 683-0911. quo-21

GRANDIN (Mgr) attrayant bungalow pierre et bois, 7 pièces, terrain exceptionnel, vue panoramique. Jerry St-Arnault, courtier immeuble, 683-0911. quo-21

STE-FOY, joli plain-pied 5 pièces. Immeubles Montcalm courtiers 529-1711. quo-21

BON-Air, maison seule 5 pièces plus garage, maison 32 x 26, comptant $2,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée demandez: Court. Tél.: 529-8121. quo-21

PARC Bois Brillant, 5 minutes Université, 1 mil 4 minutes nord avec salle 7a-million, 2 salles bains. Pour visiter, Mme Denis Lachance, 681-4043. Davis-Morin, courtiers. quo-22

GRAND terrain plus de 36,000 pi. ca., avec vieille maison en pierre solide 8 pièces, chauffage huile, près écoles françaises et anglaises. Une partie du terrain a une valeur commerciale sur Chemin St-Louis. Monique Lessard, 527-8253, Davis-Morin, courtiers. quo-22

RUE Windsor, Ste-Foy (près école Filteau, terrain de jeux et église) magnifique développement de 30 maisons de 6 et 7 pièces, modèles variés invitant style canadien, conditions d'achat facile. W. Légaré Inc. demandez Roger Lacroix, 651-3183 — 651-4943. Rés.: 681-1237. quo-15

BANLIEUE

MAISONS habitables à l'année, Charlesbourg, Lac-Beauport. Morel courtier 527-1732. quo-21

MAISONS revenus seules, Beauport, Giffard, Cité des Chutes. Morel, courtier 527-1732. quo-21

ANCIENNE-Lorette, Bungalow, $10,500.00, 7 pièces. Garage. Comptant $1,500.00. Geo. Paquet Enr., courtier, 524-4317. Soir 653-7831. quo-22

NEUFCHATEL

$300 COMPTANT une seule première hypothèque, maison 6 pièces, terrain No 1 No 100. Prix mod $70.00 capital intérêt taxes. Phil Lamontagne constructeur 626-2618 — 842-7807. Plusieurs maisons modèles à visiter, situées 7e Avenue Est, Charlesbourg quo-14

CHARLESBOURG

VOULEZ-vous profiter d'une aubaine? Venez voir notre dernière maison de 1963. Une très belle et grande maison 6 pièces pour seulement $14,300. Avec carport thermo pierre sur 4 côtés, céramique, linoleum, cuisinette enchanteur, cercle de Charlesbourg, directement constructeur, 626-1171 ou 626-0713. quo-31

7e Avenue Est, Charlesbourg

CHOIX de 6 maisons neuves, terminées les avril, comptant discutable, balance comme loyer, visible de 2 à 5 hres et 7 à 8 hres p.m. Phil Lamontagne, constructeur, 6631 7e Avenue Est, Charlesbourg 626-2618 — 842-7807. quo-12

ANCIENNE-LORETTE

ACHETEZ de l'Union Domiciliaire une propriété pour moins de $11,000. Habitez à Ancienne-Lorette au Parc de la Rivière Lorette, à 3 milles de Québec, sur la route No 2. Bénéficiez du bon federa, sur les maisons déjà construites ou à construire. Splendide endroit près des écoles, boulevard et parc. Taxes à $1 par mois seulement. Paul Faite vite. Renseignements: 872-9534 ou 872-9233. quo-24

LAC BEAUPORT

LUXUEUSE résidence 7 pièces en bordure du lac, 20,000 pds carrés de terrain paysagé, habitable été, hiver, prix de vente $30,000. 1ère hypothèque $15,000. Comptant $15,000 (financement discutable). Inf.: 683-3291. quo-20

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

CHARLESBOURG, 4ème avenue: joli plain-pied, 5 pièces, $14,000. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4317. quo-29

GIFFARD, maison 2 logements, 5 pièces, propriété 100 x 50. 681-1379. quo-6

LES SAULES, Rte 2, 6 pièces, cave finie pierre des champs, foyer, terrain boisé. Geo. Paquet Enr., courtier, 524-4317. quo-1

CHARLESBOURG, 5 pièces, sous-sol fini, 3 chambres bains, près église, école prix $19,300.00. J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

CHARLESBOURG, 6 pièces modernes près autobus, $12,600. Acompte $1,600. J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

BEAUPORT, 5 pièces, sous-sol, logements 4 pièces $14,500.00. J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

QUEBEC-Ouest, 6 cinq pièces, bon placement. Acompte: $12,500.00. J.-A. Turmel Inc., Courtier, 529-2575. quo-20

VENTE rapide, excellent placement, quatre logements, construction neuve, Courville, 527-3187. quo-20

5 PIECES, système chauffage air chaud $11,700, 46e rue ouest, St-Rodrigue Tél.: 623-1066. quo-11

LORETTEVILLE, plain pied, 5 pièces, commodités exceptionnelles. Théo Genest, courtier, 522-1533 — 524-9459. quo-20

$20 SEMAINE ouvrage général, chambre seule, T.V. Paroisse St-Dominique. 683-8006. quo-21

BONNE demandée, Age 28 ans et plus, travail année. 653-3609. quo-24

SERVANTE demandée, 1 enfants, chambre privée, Ste-Foy. 681-5982. quo-21

BONNE demandée, maison privée, pas de jeune enfant. $20 semaine, Ste-Foy Tél.: 527-0686. quo-21

JEUNE fille sérieuse aimant les enfants (4) ouvrage à l'année dans maison moderne, Charlesbourg. 623-1681. quo-21

162 TERRAINS A VENDRE

CHARLESBOURG, Magnifique terrain à 35 cts le pied. 623-1931. quo-21

BOIS de Vincennes, magnifiques lots boisés, construction de résidences près école, église, autobus, $2,700 et Carré. R. DeRosa, courtier 653-7279. quo-28

BOULEVARD Nelson, Terrains pour bloc appartements 0.70 et plus pied carré. R. DeRosa, courtier, 653-7279. quo-28

CHEMIN Ste-Foy, coin Moreau, 200 x 200, commercial et résidentiel, bloc appartements ou édifice à bureaux, 0.90 le pied carré. R. DeRosa, courtier, Tél.: 653-7279. quo-28

PARC Nelson, rue Cambrai, 70 x 90, tous services, $3,300. 527-5443. quo-5

BOULEVARD Nelson, coin Boul. Duplessis, terrain commercial 100 x 0.80 pied carré. R. DeRosa, courtier, Tél.: 653-7279. quo-28

MAGNIFIQUE terrain, résidentiel 4½ milles Québec Conditions désirées. 872-2589. quo-30

COURVILLE, terrain 70 x 100, rue de la Savoie. Tél.: 653-3300. quo-20

CHARLESBOURG — Terrain pour 2 logements, environ 100 x 100, magnifique vue sur tout Québec. $3,200. 683-8376. quo-20

CHARLESBOURG, côté ouest, près Ave du Séminaire, 77 x 90, magnifique vue sur Québec et fleuve, $2,100. Tél.: 661-2624. quo-11

STE-FOY, terrains avec vue panoramique, à proximité cité universitaire, près de l'Académie Commerciale, à l'arrière de l'école Nérée-Tremblay, rue Montbray, via Moreau-Nord, 527-0619. quo-11

STE-FOY, rue Cambrai, terrain boisé, rue asphaltée, 8,700 pieds carrés à 0.45. Tél.: 681-3527 ou 527-3554. quo-21

COMMERCIAL, 60 et 50,000 p.c., rond point du pont de Québec, restaurant, motel, édifice à bureau, etc. Jacques Plante, Montreal Trust, courtiers en Immeubles, 529-8841 (soir 681-7486). quo-3

TERRAIN 55 x 90, situé 46e rue ouest 81-Rodrigue. Tél.: 623-0185. quo-20

ST-Pie X, terrain 58.10 x 83, zonage, maison seule 661-7133. quo-23

RESIDENTIEL 200' x 85', angle Le Cavalier et La Chesnaye, $0.40 le pied carré. Jacques Plante, Montreal Trust, Courtiers en Immeubles, 529-8841 (soir 681-7486). quo-3

MAGNIFIQUES terrains entrois propices pour blocs ou résidences. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

72 TERRAINS, Chemin St-Louis, Ste-Foy, clairs de toutes redevances, vendrait ou échangerait pour propriétés ou autres valeurs. H.P. Cimon, courtier, 805 Place d'Aiguillon, 525-5165 ou 842-3429. quo-25

TERRAIN prêt à construire à partir de $900.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: R. Réaume Tél.: 653-6451. quo-21

RUE Dorchester, très bien situé pour stationnement ou construction. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée demandez: R. Mercier, Tél.: 529-8121. quo-21

TERRAINS 8,000 pieds carrés, Orsainville, 20cts le pied, développement facilitaire. Tél.: 623-3407. quo-20

NEUFCHATEL, rue St-Charles, près école, église, 100 x 118, 22 le pied carré. 653-1734. 561-27

STE-FOY, terrains boisés, différentes grandeurs. Bois de Boulogne W. Légaré Inc. Demandez Roger Lacroix 653-3183 — 653-4945. Rés.: 681-1237. quo-15

SILLERY Parc des Gouverneurs, différentes grandeurs. W. Légaré Inc. demandez Roger Lacroix, 653-3183 — 653-4945. Rés.: 681-1237. quo-15

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

NAVIRE en bois à vendre, capacité 625 tonnes Navire et moteur en très bon ordre. Ecrire dépt 522 Le Soleil quo-27

BATEAU à vendre, capacité 275 tonnes, bonne condition. Tél.: 663-4506. quo-22

Blessés à Armagh

Deux jeunes hommes d'Armagh, comté de Bellechasse, ont été hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de Lévis, vers 4 h. 15, hier matin, à la suite d'une collision d'automobiles survenue dans le village de cette localité. Raymond Lemieux, 23 ans, marié, a été grièvement atteint et a reçu sur place les derniers sacrements. Son état reste sérieux à l'hôpital. L'autre blessé est Florian Langlois, 22 ans, fils de Joseph. L'état de ce dernier est moins grave. Les ambulanciers de la maison Rouleau de St-Damien les a conduits à Lévis.

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER ST-SAUVEUR

N. D. de Grâce, 4 log. dont un 1 pièces pour $3,000 seulement, a/c $ 000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

6T-Joseph, 11 log briques, non chauffés, revenus net 12%. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-22

6T-MALO, rue Marie de l'Incarnation, prix et conditions très raisonnables, prix et conditions très raisonnable. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, demandez: Richilaire — Tel.: 628-8121. quo-21

3 LOGEMENTS, garage, offre raisonnable acceptée. Léo Bernier, courtier, 521-6066. quo-24

6T-SAUVEUR, propriété 2 logements, coin de rues, placement d'avenir — Courtage Immobilier Yves Germain

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



LES CANADIENS: Radisson et Groseillers



LISONS . . . Le Comte de Monte-Cristo



Dr BEAUDOC



RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



M. P.-E. Hébert

M. Paul-Emile Hébert, fonctionnaire provincial, demeurant au 1885 boulevard Benoit XV, est décédé à son domicile, à l'âge de 65 ans. Il était l'époux de dame Rita Doucet.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille et son gendre, le Dr et Mme Marc Lacerte (Pauline); ses beaux-frères et belles-soeurs; Mme veuve Arthur Doucet, M. et Mme Paul-Emile Doucet, M. et Mme Ph. Roux.

Les funérailles auront lieu mercredi, à St-Paul-Apôtre. Les restes mortels sont exposés au salon J. Bouchard et fils, 1290, 1ère Avenue.

M. J.-A. Rochette

M. J.-Alphonse Rochette, employé de Price Bros à la retraite et comptable au Montréal Trust, à Québec, est décédé subitement, le 18 janvier, à St-Romuald, à l'âge de 73 ans et 4 mois. Le défunt, qui était l'époux de dame Albertine Toussaint, demeurait à 12, rue Dollard, St-Romuald.

M. Rochette avait été, pendant 30 ans, membre de la Commission scolaire de St-Romuald, dont 25 années comme président. Il fut aussi directeur



de l'Association des Commissions scolaires du Québec et membre du Conseil municipal pendant une quinzaine d'années. L'an dernier, on l'avait honoré en le décorant de l'Ordre du Mérite scolaire.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Benoit Bilodeau (Cécile), de Lauzon, M. et Mme Renald Roberge (Noëlla), de St-Romuald, le R.P. Jean-Marie, O.C.S.O., (Jean-Paul), de St-Norbert, Manitoba, M. et Mme Robert Rochette (Madeleine Lévesque), de Montréal, M. et Mme André Bilodeau (Monique), de Québec, M. et Mme Michel Rochette (Thérèse Paquet), de St-Romuald, M. et Mme Charles Rochette (Lorette Gagné), de Chicoutimi, M. et Mme Vincent Rochette (Cécile Bilodeau), de Ste-Foy, Mlle Denise Rochette, de St-Romuald, M. et Mme Jacques Rochette (Laurence Allard), de Rimouski; son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Rochette, de St-Romuald, la Rév. Sr Ste-Catherine-de-Ricci, C.N.D., de Ste-Marie, Beauce, M. et Mme Antoine Gosselin, Mme Honoré Rochette, Mme Léonidas Chamberland, Mlle Berthe Toussaint, de St-Romuald.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique, St-Romuald. Les funérailles auront lieu mercredi, à St-Romuald. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Enr., de St-Romuald.

M. J.-P. Laroche

M. Jean-Paul Laroche, époux de dame Gisèle Labrecque, est décédé le 18 janvier, à Lévis, à l'âge de 33 ans. Il demeurait à 247-A, rue Wolfe, Lauzon.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte sa fille, Micheline Laroche, de Lauzon; son père et sa mère, M. et Mme Laurent Laroche, de Québec; ses beaux-parents, M. et Mme Alfred Labrecque, de Ville-Guay, Beaumont; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Jean-Marie Laroche, de Ville-Guay, M. et Mme Jean-Marc Laroche, MM. Claude et Charles Laroche, de Québec, M. et Mme Rosaire Beaulieu, de St-Emile, MM. et Mmes Raymond et Paul-Henri Labrecque, M. et Mme Edouard Gagnon, Mlles Lise, Nicole et Diane Laroche, de Québec, M. et Mme Jean-Marie Labrecque, de Ste-Thérèse-de-Lisieux, M. et Mme Armand Lebrun, de Québec, M. et Mme Gérard Labrecque, de Ville-Guay, M. et Mme André Labrecque, de Lauzon, M. Maurice Labrecque, de Québec.

Le service sera chanté mercredi, en l'église de St-Antoine-de-Bienville, et l'inhumation sera faite au cimetière St-Charles, de Québec. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gilbert & Turgeon, Ltée, 9, rue Commerciale, Lévis.

Mme J.-A. Dubois

Mme J.-A. Dubois, née Marie-Anne Robitaille, est décédée à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 61 ans et 5 mois. Elle était l'épouse de M. Dubois, fondateur de J.-A. Dubois Enr., chemin de la Canardière.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils et filles,



son gendre et ses belles-filles: MM. et Mmes Julien Foucault (Cécile), Andre Dubois (Colette Paré), Léopold Dubois (Françoise Tardif), Jean-Marc Dubois (Eliane Blouin), Gilbert Dubois (Charlotte Lévesque), Pierre Dubois (Gisèle Picard) et Claude Dubois (Claudette Trudel) et Mlle Lisette Dubois; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mlle Marie-Ange Robitaille, Mme veuve Ph. Marquis (Rose), M. René Robitaille, MM. et Mmes Renaud Girouard (Ellenette) et Gérard Robitaille ainsi que MM. et Mmes Joseph et Nazaire Dubois, de St-Flavien, Lotb., Joseph Leclerc et Herménégilde Dubois, de Loretteville, Paul-H. Robitaille et Gérard Dubois, de Québec, et Chs-Henri Gingras, de Val-d'Or.

Les funérailles auront lieu mercredi, à St-Pascal. Les restes mortels sont exposés au salon J.-Bouchard et Fils, 1740, Bardy.

Mme R. Chouinard

Mme Rodrigue Chouinard, née Hélène Moreau, est décédée le 18 janvier, à Lévis, à l'âge de 31 ans. Elle demeurait à 112, rue Fraser, Lévis.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants: Denis et Sylvie Chouinard, de Lévis; son père et sa mère: M. et Mme Ernest Moreau, de Lévis; ses beaux-parents: M. et Mme Lévi Chouinard, de Lauzon; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: René, Marcel, Claudette, Pierrette et Anna Moreau, de Lévis, Rita, Françoise, Huguette, Monique et Claudette Chouinard, de Lauzon.

Le service sera chanté mercredi, en l'église de St-Antoine-de-Bienville, et l'inhumation sera faite au cimetière Val-Sainte, de cette paroisse. Les restes mortels sont exposés au salon mortuaire Gilbert et Turgeon, Ltée, 9, rue Commerciale, Lévis.

Mme Jos. Gagnon

Mme Joseph Gagnon, née Alice Girard, est décédée le 18 janvier, à l'hôpital de Ste-Monique-des-Saules, à l'âge de 64 ans et 7 mois. Elle demeurait à 236, rue de la Reine, Québec.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille et son gendre: M. et Mme Antoine Durand (Irène), de Loretteville; son frère, ses beaux-frères et sa belle-soeur: M. Alphonse Girard, M. et Mme Napoléon Janvier (Joséphine Tremblay), MM. Albert Gagnon et Louis Demeules.

La dépouille mortelle est exposée à 253, rue St-Joseph (Est), Québec. Le service aura lieu mercredi, en l'église de N.-D.-de-J.Cartier. La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan, de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

M. W. Mason

M. William "Bill" Mason, employé à la retraite du Canadien National, est décédé à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 61 ans et 4 mois. Il était l'époux de dame Gertrude Cunningham. Il était domicilié au 1205, 2e Avenue.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils: M. James Mason; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme James Wrigley (Eléonore) et Mme veuve Théodore Buttler (Dorothy,) de Toronto, ainsi que M. et Mme Mathew Cassidy, de Montréal, et James Cunningham.

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église St-Andrew. Les restes mortels sont exposés au salon J. Bouchard et fils, 1290, 1ère Avenue.

Décès et funérailles

On trouvera en page 23 d'autres nouvelles de décès.

MAISONS A VENDRE

Beau choix de **MODELES RESIDENTIELS**

Blocs appartements
6 et 8 logements
A ST-ALBERT et STE-ODILE

MAISON MODELE
A visiter sur appointement:
TEL.: 626-1842

CONSTRUISONS tous genres de maisons et FAISONS LOCATION DE LOGEMENT.

TERRAINS A VENDRE: Charlesbourg - Orsainville - St-Rodrigue et Giffard.

GRONDINES & FRÈRE Entrepreneurs généraux
INC.
Bureau 6435 boul. Bourassa - Charlesbourg - Tél.: 626-1842

Décès

BEAUDET — A Deschambault, le 19 janvier 1964, à l'âge de 93 ans, est décédé M. J.-Adolphe Beaudet, époux de feu dame Marie Aubé.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 22 janvier, à 1[0] heures.
Départ de la résidence de Mme Fidèle Gauthier, à 10.30 heures, pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

BEDARD — A la Maison Mère Mallet, le 20 janvier 1964, à l'âge de 85 ans 2 mois, est décédée dame Marie-Audélie Brousseau, épouse de feu M. Elzéar Bédard, demeurant 635, St-Claude, Neufchâtel.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Antonio Falardeau, No 30, rue St-Joseph, à 9 heures 45 pour l'église de Lorette-ville, et de là au cimetière paroissial.

CARPENTIER — A Montréal, le 20 janvier 1964, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Elise Brûlé, épouse de feu M. Wilfrid Carpentier. Elle était la mère de MM. Léo-P. et Maurice Carpentier, de Québec et Baie-Comeau.
Les funérailles auront lieu jeudi matin en l'église N.-D. des Victoires.
Dépouille mortelle exposée au Foyer Funéraire Bonneville & Gingras Ltée, 5805, rue Boileau, Montréal 3, P. Qué.

CHOUINARD — A Lévis, le 18 janvier 1964, à l'âge de 31 ans, est décédée dame Hélène Moreau, épouse de M. Rodrigue Chouinard, demeurant au No 112 rue Fraser, Lévis.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire, No 9 rue Commerciale, Bienville, à 8.45 heures pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

DUBOIS — A Québec, le 19 janvier 1964, à l'âge de 61 ans 5 mois, est décédée dame Marie-Anne Robitaille, épouse de M. J.-A Dubois, ex-épicier, demeurant au No 1153 de la Canardière.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ des nouveaux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1740 rue Bardy, coin Canardière, à 9.45 heures, pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière Belmont.

GAGNE — A Montréal, le 17 janvier 1964, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Philomène Tremblay, épouse de feu M. Prosper Gagné.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, coin St-Luc, à 8.45 heures, pour l'église Notre-Dame de la Pitié et de là au cimetière St-Emile.

GAGNON — A Québec, le 18 janvier 1964, à l'âge de 64 ans 7 mois, est décédé M. Joseph Gagnon, demeurant au No 236 de la Reine.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la Compagnie Hubert Moisan, No 253, est, rue St-Joseph, à 8.30 heures, pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

GAMACHE — A Québec, le 18 janvier 1964, à l'âge de 66 ans 4 mois, est décédée dame Yvonne Lessard, épouse de feu M. Gaudinse Gamache, demeurant au No 202 des Commissaires.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la Compagnie Hubert Moisan, No 253, est, rue St-Joseph, à 8.30 heures, pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

HEBERT — A Québec, le 19 janvier 1964, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Paul-Emile Hébert, employé civil, époux de dame Rita Doucet, demeurant au No 1885 Boul. Benoit XV.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8.45 heures, pour l'église St-Paul Apôtre et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

HUDON — A Ste-Anne de la Pocatière, le 18 janvier 1964, à l'âge de 40 ans 6 mois, est décédée subitement Mlle Jullenne Hudon, fille de feu M. Adrien Hudon et de feu dame Alma Pelletier.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 22 janvier, à 10 heures.
Départ du salon funéraire Georges Martin, à 8.45 heures, pour la cathédrale de La Pocatière et de là au cimetière paroissial.

LAMONTAGNE — A Québec, le 19 janvier 1964, à l'âge de 49 ans 10 mois, est décédé M. Gaston Lamontagne, célibataire, fils de feu M. Adolphe Lamontagne et de feu dame Alice Picard, demeurant au No 64, 2e Rue est, Orsainville.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 22 janvier, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 115, 80e Rue est, Charlesbourg, à 8.45 heures, pour l'église St-Pierre aux Liens et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

LAROCHE — A Lévis, le 18 janvier 1964, à l'âge de 33 ans, est décédé M. Jean-Paul Laroche, époux de dame Gisèle Labrecque, demeurant au No 247-A rue Wolfe, Bienville.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 9 rue Commerciale, Bienville, à 9.45 heures, pour l'église de Bienville et de là au cimetière St-Charles.

LAROSE — A Beaupré, le 18 janvier 1964, à l'âge de 58 ans 7 mois, est décédé M. Albert Larose, surintendant à la St. Anne Paper Company Ltd, époux de dame Aurore Mongeon, demeurant au No 246 rue St-Louis, Beaupré.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.
Départ des salons funéraires Wilbrod Robert Enr., No 11241 avenue Royale, à 9.45 heures, pour l'église de Beaupré et de là au cimetière paroissial.

LEMOINE — A Ste-Foy, le 19 janvier 1964, à l'âge de 56 ans, est décédée M. Guy Lemoine, époux de dame Jeanne-Aimée Bégin, demeurant au No 2944 de Boulogne.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 9.45 heures, pour l'église St-Louis de France et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

LEPIRE — A l'Hôpital Général, le 18 janvier 1964, à l'âge de 34 ans 10 mois, est décédée dame Adeline Cloutier, épouse de M. Jean-Baptiste Lepire, ex-employé de Terreau & Racine, demeurant au No 181, 1ère Rue.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 324, 3e Rue, à 8.45 heures pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

LEVASSEUR — A Québec, le 18 janvier 1964, à l'âge de 87 ans, est décédée le docteur Irma Levasseur, fille de feu M. Nathaniel Levasseur et de feu dame Fédora Venner.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée No 300 Chemin Ste-Foy, à 8.45 heures, pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

MARTEL — A Québec, le 18 janvier 1964, à l'âge de 44 ans, est décédé accidentellement M. Lionel Martel, menuisier, époux de dame Françoise Saillant, demeurant au No 306, 4e Avenue.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 46 ouest, Boul. St-Cyrille, à 9 heures, pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière Notre-Dame de Belmont.
Le trajet se fera en automobiles.

MASON — A l'hôpital Jeffery-Hale, le 18 janvier 1964, à l'âge de 61 ans 4 mois, est décédé M. William "Bill" Mason, employé du C.N.R., époux de dame Gertrude Cunningham, et père de James Mason, demeurant au No 1205, 2e Avenue, appt 5.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9.40 heures, pour l'église St Andrew's et de là au cimetière Mount Hermon.
Le trajet se fera en automobiles.

NAUD — A La Chevrotière, comté de Portneuf, le 19 janvier 1964, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Jeanne Belleau, épouse de feu M. Albert Naud.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 22 janvier, à 10 heures.
Départ de sa demeure, à 9.30 heures, pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

POULIN — A St-Georges de Beauce, le 20 janvier 1964, à l'âge de 60 ans et 2 mois, est décédé monsieur J.-Ernest Poulin, époux de dame Jeannette Nadeau.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ de sa résidence, no 213, 1ère avenue, ville St-Georges Est pour l'église Notre-Dame de l'Assomption, et de là au cimetière paroissial.

PRECOURT — A Sherbrooke, le 19 janvier 1964, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Ernest Précourt, époux de feu dame Marie-Louise Olivier.
Il était le père de M. Jules Précourt, président de Monicalm Automobile.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ du funérarium Gérard Brien No 229, Boul. Queen Nord Sherbrooke, à 8 heures 45 pour la cathédrale St-Michel et de là au cimetière St-Michel.

ROBITAILLE — A Québec, le 20 janvier 1964, à l'âge de 71 ans et 4 mois, est décédé subitement monsieur René Robitaille, voyageur de commerce pour la Compagnie Purina, époux en 1ères noces de feu dame Marie-Anne Bédard, et en 2èmes noces de Bernadette Bédard, demeurant 1346 ave Desmeules.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère avenue, à 9.45 heures pour l'église St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobiles.

ROCHETTE — A St-Romuald, le 18 janvier 1964, à l'âge de 73 ans 4 mois, est décédé subitement M. J.-Alphonse Rochette, comptable au Montreal Trust, époux de dame Albertine Toussaint, demeurant au No 12 rue Dollard, St-Romuald.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Enr., No 96 rue de la Fabrique, St-Romuald, à 8.45 heures, pour l'église St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

TESSIER — A St-Casimir, Cté Portneuf, le 17 janvier 1964, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Benoit Tessier, époux de dame Yvonne Charest, demeurant à St-Casimir, Cté Portneuf.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ des salons funéraires J.-A. Lacourcière, à 9 heures 30 pour l'église de St-Casimir et de là au cimetière paroissial.

TROTTIER — A St-Casimir, comté de Portneuf, le 19 janvier, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Honoré Trottier, époux de dame Laura Hamelin.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 22 janvier, à 10 heures.
Départ des salons funéraires J.-A. Lacourcière, à 9.30 heures, pour l'église de St-Casimir et de là au cimetière paroissial.

VEZINA — A Québec, le 19 janvier 1964, à l'âge de 42 ans 10 mois, est décédé M. Raymond Vézina, époux de dame Marie-Blanche Jacques, demeurant au No 166 de la Salle.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 8 heures.
Départ des salons funéraires de la Compagnie Hubert Moisan, No 253 est, rue St-Joseph, à 8.45 heures, pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

WAGNER — A Québec, le 19 janvier 1964, à l'âge de 61 ans, est décédée dame Corinne Proteau, épouse de M. Edmond Wagner, ex-gérant de la Banque d'Economie de Québec, sur, St-Jean-Baptiste, demeurant 1305, de la Ronde.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ du salon de l'hôpital Général, à 8 heures 55 pour l'église Notre-Dame des Anges et de là au cimetière Notre-Dame de Belmont.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

M. A. Goulet

Ste-Marie — M. Alonzo Goulet, époux de dame Diana Côté, autrefois de Ste-Marie, Beauce, est décédé à l'hôpital de Deux-Montagnes, à St-Eustache. Il était âgé de 73 ans.

Pour pleurer sa perte il laisse, outre son épouse, son fils et sa belle-fille: M. et Mme Jean-Louis Goulet (Josée Grywaks), de Manchester N. H.; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Polydore Goulet (Hélène Guénard), de Lauzon, M. et Mme Oscar Goulet (Louise Larue), de Montréal.

Les funérailles ont eu lieu à Ste-Marie, Beauce, sous la direction de la maison Landry & Frères, de Ste-Marie.

M. Albert Larose

M. Albert Larose, né le 29 juin 1904, surintendant sur les Machines à Papier Ste-Anne Paper Company, Limited, époux de Aurore Mongeon, est décédé le 18 janvier 1964, à Beaupré, à l'âge de 59 ans et 7 mois. Il demeurait au 246 rue St-Louis, Beaupré.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Marcel Allaire (Liliane), M. et Mme C. J. Edgerton (Diana), de Westfield, Mass., U.S.A., M. et Mme Robert Racine (Lorraine), M. et Mme Guy Côté, (Estelle). Ses petits-enfants: Claude, Louise et Josée Allaire, David John Edgerton, Michel, Normand et Daniel Racine, Sylvie et Hélène Côté. Sa belle-mère, Mme Sylvio Mongeon, d'Iroquois Falls, Ont.; ses frères et soeurs, beau-frères et belles-soeurs, M. et Mme Rene Larose, d'Iroquois Falls, Ont. M. et Mme Laurent Larose, d'Iroquois Falls, Ont., M. et Mme Félix Gratton (Yvette) d'Ottawa, M. et Mme Lucien Fortin, (Annette) d'Ottawa, M. Gérald Mongeon, M. et Mme Ernest Mongeon, d'Iroquois Falls, Mlle Anna Mongeon, M. et Mme Sylvio Lauzon, M. et Mme Mike Quinn, de Montréal, M. et Mme H. Réginbal, de Sturgeon Falls, M. et Mme Julien Mongeon, de Jonquière.

La dépouille mortelle est exposée au Salon Wilbrod Robert, à Beaupré. La translation des restes se fera à Beaupré et les funérailles auront lieu demain en l'église de Beaupré.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Wilbrod Robert de Beauport.

Mme G. Gamache

Mme vve Gaudias Gamache, née Yvonne Lessard, est décédée le 18 janvier, à l'hôpital St-François-d'Assise, à l'âge de 66 ans et 4 mois. Elle demeurait à 202, rue Des Commissaires (est).

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Lorenzo Gamache (Pierrette Tremblay), M. et Mme Georges-Henri Gamache (Jeanne-d'Arc Lachance), M. Raymond Gamache, M. et Mme Gérard Boissonneault (Albertine), M. et Mme Marcel Proulx (Yvette), M. et Mme Gérard Simard (Jacqueline), M. et Mme Joseph Gingras (Immaculée); ses frères, beaux - frères et belles-soeurs: M. et Mme Alfred Lessard (Lucienne Vachon), M. et Mme Roméo Lessard (Irène Patry), Mme Henri Lessard, M. et Mme Lorenzo Gamache, Mme Alfred Cauchon.

La dépouille mortelle est exposée à 253, rue St-Joseph (est), Québec. Le service aura lieu mardi, en l'église de N.-D.-de-J.Cartier. La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan, de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

M. Gaston Lamontagne

M. Gaston Lamontagne, fils de feu Adolphe Lamontagne et de feu Alice Picard, est décédé à l'âge de 49 ans et 10 mois.

Il laisse dans le deuil ses frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Roland Lamontagne (Marthe Fortin), Robert Lamontagne (Simone Guénard).

Les funérailles auront lieu mercredi, à St-Pierre-aux-Liens. Les restes mortels sont exposés au salon J.-Bouchard et Fils, 115, 80e Rue, Charlesbourg.



UN ENSEMBLE AU VIET-NAM — Des hélicoptères de l'armée américaine volent en rang serré au cours d'un assaut près de Bien Hoa, au nord de Saigon. Cette scène a été prise au début de la semaine dernière. Des soldats armés, postés aux portes des appareils, assistaient dans leurs attaques les Vietnamiens. Vendredi, cinq de ces soldats ont été tués et trois autres ont été blessés lors d'attaques dans le secteur du Mékong. (Téléphoto PA)

Au Sud Viet-nam

Attaque des Américains

SAIGON (UPI) — Une attaque des forces gouvernementales vietnamiennes sur l'île communiste de Thanh Phu s'est soldée par un succès mitigé, hier, et a coûté la vie à sept Américains et un observateur anglais.

En plus de ces huit pertes de vie, les forces gouvernementales déplorent la perte de 10 soldats, morts au combat, alors que neuf autres furent blessés.

Les Américains qui ont perdu la vie composaient l'équipage d'un hélicoptère. Quant à l'observateur anglais, on croit qu'il s'agit d'un commandant de la RAF, qui travaillait à un centre de développement militaire en Thaïlande.

Un hélicoptère américain qui survolait l'île après les bombardements a signalé qu'une quarantaine de soldats communistes avaient été tués, mais aucun rapport officiel n'est venu confirmer cette nouvelle.

Samedi, les forces gouvernementales ont saisi une mitrailleuse de calibre 50 et trois mortiers de tranchées dans une cache d'armes communiste. Mais les soldats du Viet Cong s'étaient éclipsés dans la jungle où il est pratiquement impossible de les poursuivre.

A Zanzibar

Les policiers armés défilent dans les rues

ZANZIBAR (PC d'après PA-Reuter) - Un détachement de 100 policiers du Tanganyika portant fusil à l'épaule ont défilé hier dans les rues de Zanzibar en signe de retour à la légalité et à l'ordre.

Ils ont été acclamés par la foule, qui s'était massée sur leur passage.

Ils ont été invités par le gouvernement révolutionnaire de la nouvelle République et précédent à Zanzibar un autre détachement d'environ 200 policiers de la même nationalité.

Le président de la République, M. Abid Karume, a assisté au défilé du balcon de l'ancien palais du sultan.

Il était entouré des membres du gouvernement de la nouvelle République populaire de Zanzibar et des chefs du comité révolutionnaire.

On notait l'absence du maréchal Okello, qui se trouve actuellement à Dar-Es-Salam, pour quelques jours de repos.

Après la cérémonie, le président et les membres du gouvernement sont retournés au quartier général révolutionnaire, où ils ont été salués par la foule, qui leur a fait le signe du "v" de la victoire, à la Churchill.

Le ministre des Affaires étrangères, Mohammed Abdul Rahman Babu, qui accompagnait le président, a déclaré aux journalistes que la reconnaissance du nouveau gouvernement par l'URSS "améliorera les relations amicales entre nos deux peuples".

Ni la Grande-Bretagne ni les Etats-Unis n'ont encore reconnu le nouveau gouvernement ce qu'a fait l'URSS.

Babu a publié une déclaration disant:

"La reconnaissance de notre République par l'URSS est d'une importance exceptionnelle. A l'heure difficile, nous avons senti l'appui amical du peuple fraternel de l'URSS.

"Veuillez avoir l'obligeance de transmettre l'expression de nos félicitations et de notre gratitude les plus sincères au peuple soviétique et à leur gouvernement.

"La reconnaissance par l'URSS de notre République renforcera encore davantage l'amitié entre nos deux peuples et entre l'URSS et toute l'Afrique."

Entre-temps, 12 journalistes, dont Bob Miller du bureau de Londres du Toronto Globe and Mail, sont arrivés samedi à Mombasa, Kenya, en compagnie de 145 réfugiés, pour la plupart britanniques, qui ont fait le voyage à bord de deux navires britanniques.

Miller et les autres journalistes avaient été en résidence surveillée plus tôt à Zanzibar.

D'autre part, un porte-parole du département britannique chargé des relations avec le Commonwealth a déclaré en fin de semaine à Londres que le cheik Abid Karume a demandé à la Grande-Bretagne de reconnaître son gouvernement révolutionnaire.

Commentant des informations selon lesquelles le nouveau leader de Zanzibar a adressé un message au premier ministre britannique, le porte-parole a précisé: "Une demande a été reçue par la voie officielle. La question de la reconnaissance, toujours à l'étude, ne fera l'objet d'aucune décision avant que la situation à Zanzibar ne soit éclaircie."

En outre, on déclare de source autorisée à Londres que les dernières informations reçues de Zanzibar semblent indiquer que l'atmosphère y est maintenant plus calme et que la situation tend à redevenir normale.

Le sultan de Zanzibar qui a été renversé par la récente révolution devait arriver par avion à Londres dans la soirée de dimanche.

On précise toujours de source autorisée que cet accueil a pour but de rendre hommage à une maison régnante avec laquelle le gouvernement britannique a entretenu des relations pendant de nombreuses années, mais qu'il ne préjuge nullement de la décision que prendra la Grande-Bretagne à l'égard du nouveau régime de Zanzibar.

Un "David" marseillais contre de Gaulle

PARIS (PA) — A l'exemple du petit David affrontant Goliath, un avocat socialiste dont le violon d'Ingres est devenu la politique, se fait fort de renverser Charles de Gaulle comme Président de la France.

La tâche n'est pas facile, M. Gaston Defferre l'avoue.

Maire de Marseille et directeur du plus grand journal de sa ville, M. Defferre reconnaît que ce ne sera tout de même pas un déshonneur que d'être battu par de Gaulle.

Il n'est nullement dans son intention de se laisser battre. Il a inauguré la première campagne politique d'envergure sous la Ve République avec la résolution de substituer à la politique personnelle de de Gaulle un programme plus européen et moins nationaliste.

L'élection n'aura pas lieu avant la fin de 1965. M. Defferre explique ce prompt départ par la nécessité de contrebalancer l'important avantage dont dispose de Gaulle sous le rapport des contacts avec les électeurs.

Il lui faut aussi le temps d'exposer son programme à un électorat qui pour la première fois du siècle désignera le chef de l'Etat par suffrage direct.

Le but premier du maire de Marseille, comme celui des autres antigaullistes, est de convaincre la population qu'elle a un choix à faire, et de dissiper l'impression que sans de Gaulle ce sera le chaos.

Le premier pas à accomplir consistera à obtenir l'appui de son parti à l'accueil enthousiaste qui a été fait à sa candidature par le secteur socialiste du département des Bouches-du-Rhône, son château-fort. Un congrès national du parti qui aura lieu le 1er février dans une banlieue de Paris lui donnera probablement le feu vert.

A en juger par les déclarations des leaders des Bouches-du-Rhône, M. Defferre exploitera un thème bien simple: à l'ère nucléaire, un nationalisme français est démodé et futile. L'avenir du Français est lié à celui d'une fédération européenne.

Les sommes que de Gaulle veut engager sur une force de frappe thermonucléaire devraient être affectées à l'éducation.

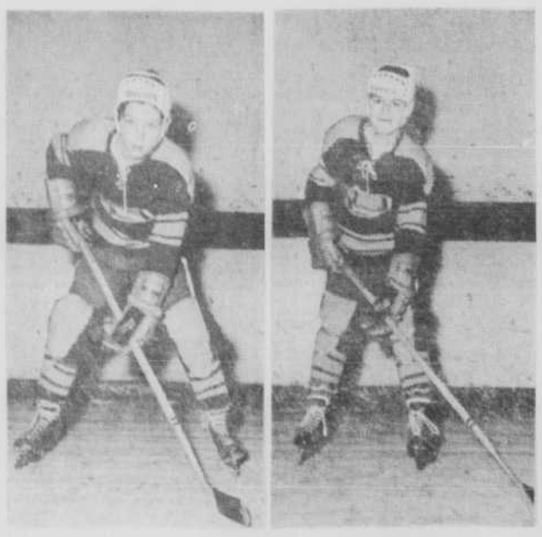
M. Defferre a joué un rôle de premier plan dans la résistance aux nazis au cours de la Deuxième grande guerre, atout important auprès des Français à l'heure actuelle. A la libération, il contribua à la création du journal "Le Provençal", qu'il dirige présentement.

Depuis la libération, il a collaboré à l'administration de la ville de Marseille qu'il a représentée au parlement. Il fut secrétaire d'Etat pour la France outre-mer sous feu Léon Blum en 1946. Présentement il est représentant du district à l'Assemblée nationale ainsi que maire de Marseille.

M. Defferre est âgé de 53 ans, âge relativement jeune pour un chef politique en France.

VERRES de CONTACT
EXAMEN de la VUE
OPTOMÉTRISTE
J.M. Léveillé O.D.
Paquet - 5e étage
POUR RENDEZ-VOUS
Tel: 524-5121 local 305
Paquet

Paquet
CONCOURS PEE-WEE
des Castors de la Cie Paquet Inc.
du 10 au 22 janvier 1964
DEVINEZ LE POIDS TOTAL DE L'EQUIPE
les 19 joueurs en uniforme et gagnez un téléviseur portatif ADMIRAL

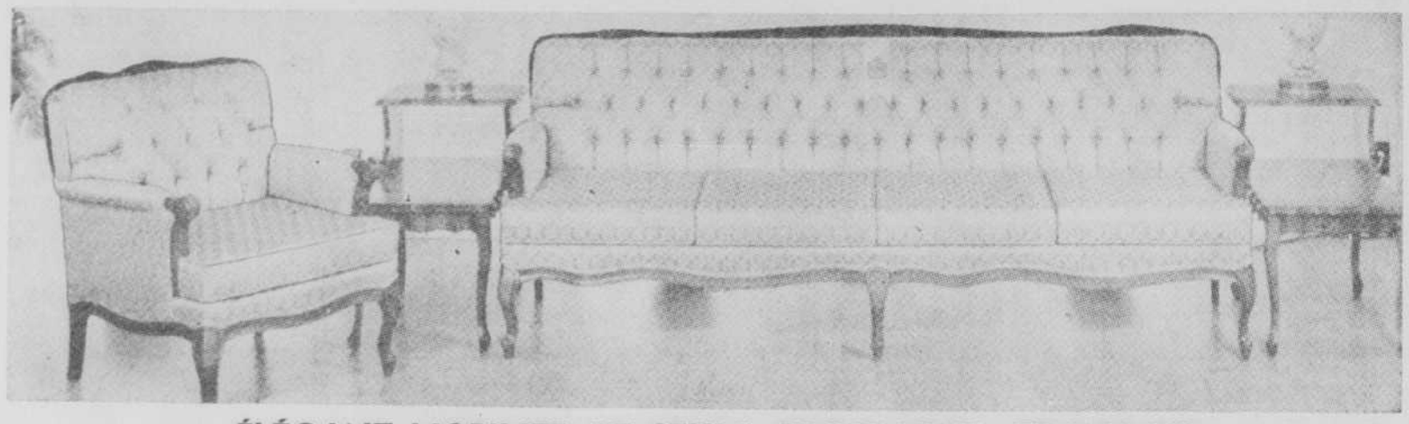


DENES BEETZ
Ailier gauche (6) un des meilleurs compteurs de la ligue. Natif de St-Sacrement et étudiant à l'école St-Michel. Il est âgé de 12 ans et mesure 4'8½".

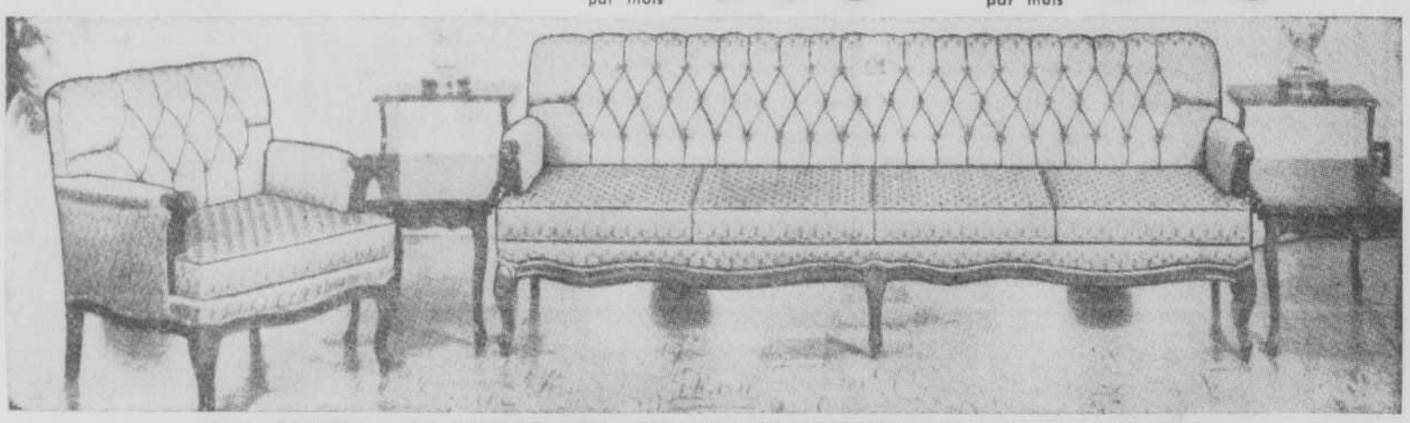
GILLES BOULANGER
Un autre ailier gauche (14) à sa 4e saison dans le hockey mineur. Né à Sacré-Coeur et étudiant à la même école. Gilles est âgé de 11 ans et mesure 4'7½".

LA CIE PAQUET INC., C. P. 2327, Québec
Postez ce coupon ou venez le déposer dans une boîte à notre rayon d'articles de sport, 3e étage.
Nom.....
Adresse..... Tél.....
Poids de l'équipe en uniforme.....
Surveillez nos prochaines annonces dans ce journal.

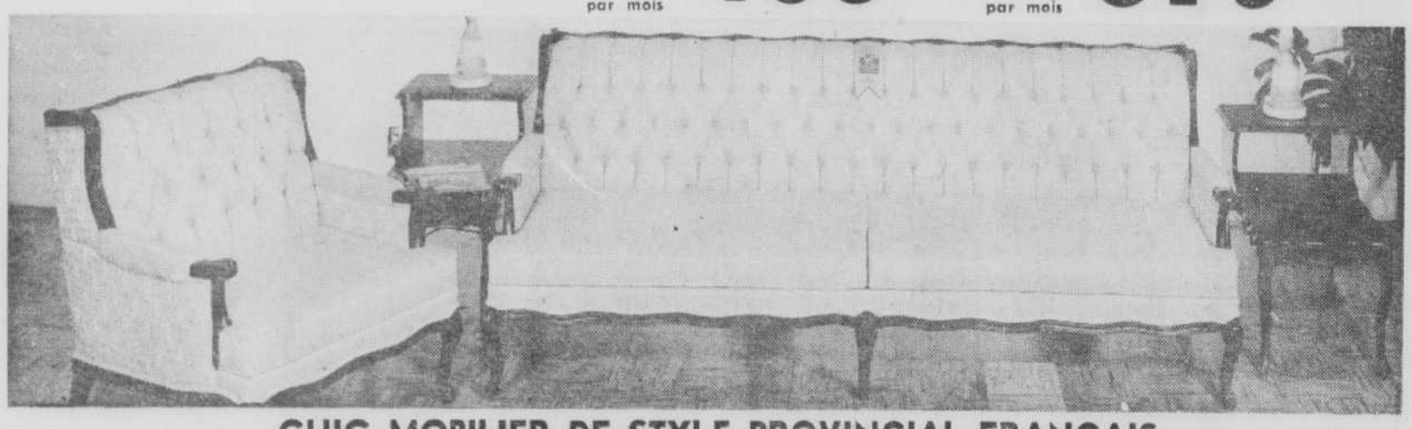
Paquet
VENTE DE MEUBLES DE JANVIER



ÉLÉGANT MOBILIER DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS
Vous permettant d'économiser jusqu'à 169.12
Superbe mobilier de style, très recherché pour sa riche apparence et son chic ultime. Couverture de riche broché de soie, bon rembourrage très confortable et bois fini "fruitwood".
no 6300, sofa 4 places et fauteuil s'appareillant. Rég. 539.00 19.66 par mois 399.88
no 6300, sofa 3 places de même style. Rég. 519.00 16.79 par mois 349.88



MAGNIFIQUE MOBILIER DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS
sur lequel vous économisez jusqu'à 169.12
Un autre splendide mobilier de notre collection de meubles de grand style. Un très riche mobilier de qualité supérieure, recouvert d'une soie brochée et fini avec du bois "fruitwood" de luxe.
no 6301 sofa 4 places et fauteuil s'appareillant. Rég. 579.00 20.15 par mois 409.88
no 6301 sofa 3 places de même style. Rég. 529.00 18.77 par mois 379.88



CHIC MOBILIER DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS
sur lequel vous économisez 149.12
Un très chic mobilier de style, très apprécié pour ses lignes très élégantes, également recouvert de soie brochée, et pattes finies en bois "fruitwood".
No 6205½ Rég. 659.00 25.07 par mois 509.88
Non illustré FAUTEUIL DE STYLE Rég. 89.99 6.35 par mois 69.88
Paquet, meubles, 5e étage.



La vente de blanc Westinghouse bat son plein!
FAMEUX REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE R.H.D. 11
sur lequel vous économisez 90.07
Ce très populaire réfrigérateur à 2 zones conserve mieux tous vos aliments. La première conserve les denrées alimentaires toujours fraîches et l'autre peut les congeler grâce à sa zone zéro. Pratiques tablettes dans la porte et plusieurs autres utiles compartiments . . .
Modèle 12 pieds cubes
Valeur de 324.95
15.40 par mois
234.88
Paquet, appareils électriques, 5e étage.

PROFITEZ DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS: • COMPTE COURANT • COMPTE BUDGETAIRE • PAIEMENTS DIFFERES • MISES-DE-COTE